

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA ORIENTAL  
DEPARTAMENTO DE INGENIERIA Y ARQUITECTURA  
SECCION DE ARQUITECTURA



**PROYECTO: “ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA Y SU  
ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL.”**

PRESENTADO POR:

**GUILLERMO NAHUN GRADIS CONTRERAS**

**PAMELA NATALY RUBIO CRUZ**

**JENNY BEATRIZ SORTO MALTEZ**

PREVIO A OPTAR AL GRADO ACADEMICO DE:

**ARQUITECTO**

ASESOR:

**ARQ. RICARDO ALBERTO CARDOZA FIALLOS**

CIUDAD UNIVERSITARIA ORIENTAL, NOVIEMBRE 2015

**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
AUTORIDADES**

**DR. LUIS ARGUETA ANTILLON**

RECTOR

**LIC. JOSE ISRAEL VENTURA**

VICE-RECTOR ACADEMICA

**DRA. ANA LETICIA ZAVALETA DE AMAYA**

SECRETARIA GENERAL

**LIC. NORA BEATRIZ MELENDEZ**

FISCAL GENERAL

**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**



**FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA ORIENTAL**

**AUTORIDADES**

**ING. JOAQUIN ORLANDO MACHUCA**

DECANO

**CARLOS ALEXANDER DIAZ**

VICE-DECANO

**LIC. JORGE ALBERTO ORTEZ HERNANDEZ**

SECRETARIO

**DEPARTAMENTO DE INGENIERIA Y ARQUITECTURA.**

**AUTORIDADES**

**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**



**ING. JUAN ANTONIO GRANILLO COREAS.**

JEFE DEL DEPARTAMENTO

**IGN. MILAGRO DE MARIA ROMERO DE GARCIA.**

COORDINADORA GENERAL DE PROCESO DE GRADUACION

**ARQ. RICARDO CARDOZA FIALLOS.**

COORDINADOR DE ARQUITECTURA

**ARQ. RICARDO CARDOZA FIALLOS.**

DOCENTE DIRECTOR

**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**



**TRABAJO DE GRADUACION APROBADO POR:**

**DOCENTE DIRECTOR:**

---

**ARQ. RICARDO CARDOZA FIALLOS.**

**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**



## AGRADECIMIENTOS

Este proyecto no habría sido posible sin la invaluable ayuda de un selecto grupo de personas, entre profesionales, familiares y amigos, que de una u otra forma aportaron algo al proceso haciendo que los resultados obtenidos fueran los mejores. El primer agradecimiento es para **Dios**, miembro principal de todo el equipo de tesis, la motivación, la perseverancia, la paciencia, la calma en los momentos más difíciles, él ha sido el motor que nos impulsó a seguir adelante desde el principio hasta el final, la fuerza para trabajar con determinación en todo momento y la esperanza de que todo el esfuerzo sería recompensado.

También debemos una mención especial a nuestro selecto grupo de evaluadores, sin cuya dirección y apoyo, este proyecto no habría sido posible. Al **Arquitecto Ricardo Cardoza Fiallos**, quien desde el inicio apoyo cada una de las actividades que este proceso requirió, con gran entrega y regido por un marco de respeto y ética profesional. El éxito de este trabajo se lo debemos a su compromiso, no únicamente como docente director sino también como consejero y amigo. A la **Arquitecto Cid Milagro Benítez de Castro**, quien merece todo nuestro respeto y admiración, como profesional y como persona. Al **Arquitecto Víctor Hugo Barrientos**, por su colaboración e interés para que nuestro trabajo alcanzara la máxima calidad, de igual manera se le agradece al **Arquitecto Julio Rovira** por su colaboración y apoyo en la realización de este trabajo. Agradecemos también al **Cineasta Marvin Aguilar**, por sus aportes informativos que formaron la base de este trabajo de investigación, Un agradecimiento muy especial se lo dedicamos a la Universidad, no a las instalaciones físicas, sino a lo que representa. Una parte de nuestras vidas se ha escrito dentro de sus paredes, con su sistema de implacable disciplina y trabajo duro forjo nuestro carácter, haciéndonos fuertes ante la adversidad, humildes ante el éxito y solidarios con la sociedad a la que esperamos servir, construyéndole un mejor futuro.



## AGRADECIMIENTOS

Primeramente, agradecer a **Dios** por su guía e iluminación hacia el camino divino, estando presente en todas las adversidades que tuve durante este arduo camino y ayudar a superarlos dándome su fortaleza y fe en mi corazón.

**A mis Padres**, José Israel Gradis Urrutia por haberme brindado la ayuda económica a lo largo de toda mi vida, su apoyo y consejos que fueron de mucha utilidad para ser una mejor persona y desenvolverme en el mundo que hoy vivo, sin él no sería posible ser el hombre que hoy en día he llegado a ser gracias a él por el amor y cariño que me ha brindado toda mi vida; y ser un gran ejemplo de superación y perseverancia que me ha servido mucho para esta vida, te quiero mucho Papá. Mi mamá Aracely Esperanza Contreras de Gradis, que en paz descanse, siempre protegiéndome y cuidándome en espíritu, ayudándome a ser mejor persona y los pocos años que estuvo en mi vida brindarme ese amor que nunca será superado por nadie y ser una de mis principales fuentes de inspiración, gracias mamá por cuidarme. A mi Segunda Mamá Melissa Johan Cortes Lezama, por sus palabras de inspiración y aliento, comprenderme, educarme y amarme gran parte de mi vida, muchas gracias por su apoyo y amor durante mi vida

**A mis Hermanos** Aracely Saraí Gradis Contreras, Jose Israel Gradis Contreas y Johep Daniel Gradis Cortes, por su apoyo y amor, sabiendo que siempre contare con ellos en cualquier adversidad que se me presente.

**A mi novia y mejor amiga** Shuyuan Hsu (Angie) por su amor, comprensión y apoyo durante estos últimos 6 años que me dio fuerzas para seguir adelante, acompañándome en momentos de mucho dolor y alegría estando conmigo siempre que lo necesitaba.

**A mis Amigos** en especial mi gran amigo Oscar Heriberto Reyes quien es una gran amistad, que siempre está ahí para cuando necesito ayuda, regalándome alegría y una amistad sincera, gracias Oscar. Y en general a todos los amigos que a lo largo de mis estudios desde la escuela básica estuvieron conmigo apoyándome y brindándome momentos de alegría, los quiero mucho y sé que siempre puedo contar con ustedes en especial, Oscar Pérez, Kevin Medrado, Gustavo Ramos, Karla Flores y Antonio Alas, gracias por su amistad.

**A mis compañeras de Tesis** Jenny Beatriz Sorto, Pamela Nataly Rubio por su ayuda y apoyo a lo largo de la realización de este trabajo, darme su paciencia y amistad para poder salir adelante con el ultimo reto de nuestra carrera universitaria.

**GUILLERMO NAHUN GRADIS CONTRERAS**

**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**



## AGRADECIMIENTOS

**Dios** ha hecho el mundo redondo para que nunca podamos ver demasiado lejos el camino. Hoy le doy gracias a él, primeramente, que me ha dado la victoria de poder culminar y llegar hasta este momento en mi vida, por acompañarme en cada segundo, por ser mi mayor guía y sustento en todo tiempo.

**A mis padres**, de manera especial a mi mamá Petrona Cruz por todo su amor, dedicación y esfuerzo durante toda mi vida, a mi papá. José de la Cruz Rubio por ser el padre ejemplar y por nunca negarse a apoyarme, por confiar en mí y ser mi inspiración y fuerza para poder culminar esta meta.

**A mis hermanas**, principalmente a Kenia Didey Rubio la cual se convirtió en una segunda mamá para mí, porque siempre estuvo ahí brindándome su apoyo, amor y comprensión en todo momento para poder culminar esta meta.

**A mi hija**: Brihanna Sophia Rubio, por darme las fuerzas de no rendirme ante tantos obstáculos y por haber sido el motor para seguir siempre a delante.

**A mi novio y amigo**: Felipe Miguel Sorto, por su amor, comprensión y apoyo en todo momento.

**A mis amigos y compañeros de tesis**: Nahun Gradis y Jenny Sorto por confiar en mí para realizar este proyecto, por darme su apoyo en cada momento, tenerlos como compañeros y amigos ha sido una gran bendición ya que hemos podido compartir momentos que guardaremos como bonitos recuerdos.

**A mis primas**: Leidy Cruz y Milagro de la Paz Cruz, las cuales me apoyaron incondicionalmente en todo momento.

PAMELA NATALY RUBIO CRUZ

PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."



## AGRADECIMIENTOS

A **Dios**, que ha trazado las mañanas y atardeceres perfectos para alcanzar mi meta. Tú que has sido mi fortaleza y refugio, recibe este logro en eterno agradecimiento, por tu misericordia y bondad durante todos los días de mi vida.

A **Mis Padres Y Familiares**, Fidel Sorto y Delmy de Sorto, a quienes Dios eligió para unir sus vidas en el amor más incondicional y puro que he recibido, un modelo de hogar que me inculcó los valores y el amor bajo el cual hoy dirijo mi vida. De igual manera a mis hermanos Alex y Javier por siempre estar a mi lado apoyándome, especialmente a mi hermana Delmy porque a pesar de la distancia siento que estás conmigo siempre compartiendo cada triunfo. Jamás poder expresar en su totalidad cuanto agradezco su amor, comprensión, apoyo, sacrificios y enseñanzas;

A **Mis Amigas**, Angela y Nieves gracias por estar conmigo estos años, compartir tantas aventuras, risas, desvelos, tristezas, llantos, por ayudarme y estar conmigo a lo largo de la carrera, y aun después...

A **Mi Novio**, Fredys Escobar por brindarme su amor, confianza, y comprensión cada día.

A **Mis Compañeros De Tesis**, Nataly y Nahun que desde el principio hasta el fin del trabajo de graduación siempre nos apoyamos el uno al otro y que, aunque pasamos por etapas de presión y de desvelo durante el desarrollo de la tesis nunca desistimos, y recordando también esos gratos momentos que fueron de alegría que no serán olvidados.

**JENNY BEATRIZ SORTO MALTEZ**

**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**



# PROYECTO: “ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL.”

*“La arquitectura es vida, o por lo menos es la vida misma tomando forma y por lo tanto es el documento más sincero de la vida tal como fue vivida siempre.” Frank Lloyd Wright*

PROYECTO: “ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL.”



# INDICE

INDICE DE IMÁGENES.....	1
INDICE DE CUADROS.....	5
INTRODUCCION.....	6
1. MARCO CONCEPTUAL.....	8
1.1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	8
1.2. JUSTIFICACIÓN.....	9
1.3. OBJETIVOS.....	10
1.3.1. OBJETIVO GENERAL:.....	10
1.3.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS:.....	10
1.4. DELIMITACIONES.....	11
1.4.1. ALCANCES:.....	11
1.4.2. LIMITES.....	11
1.4.2.1. LÍMITE DE TIEMPO:.....	11
1.4.2.2. LÍMITE DE ESTUDIO ARQUITECTÓNICO:.....	11
1.4.2.3. LÍMITE GEOGRÁFICO:.....	12
1.4.3. RECURSOS.....	12
1.4.3.1. RECURSOS HUMANOS:.....	12
1.4.3.2. RECURSOS MATERIALES:.....	12
1.4.3.3. RECURSOS ECONÓMICOS:.....	12
1.5. METODOLOGÍA.....	13
1.5.1. DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDADES.....	13
1.6. ESQUEMA METODOLÓGICO.....	14
2. MARCO TEÓRICO.....	16
2.1 MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL.....	16



2.1.1	CONCEPTO ARQUITECTURA.....	16
2.1.2	LA CULTURA COMUNIDAD Y CONCEPTO.....	16
2.1.3	PATRIMONIO CONCEPTO.....	17
2.1.3.1	VALORACIÓN PATRIMONIO CULTURAL.....	18
2.1.3.2	EL OBJETO.....	19
2.1.3.3	EL CONTEXTO.....	19
2.1.3.4	EL SUJETO.....	20
2.1.3.5	LOS VALORES.....	20
2.1.4	INVENTARIO.....	21
2.2	MARCO HISTORICO.....	22
2.2.1	MONOGRAFÍA DE LA CIUDAD DE SAN MIGUEL.....	23
2.2.2	CIUDAD DE SAN MIGUEL; FUNDACIÓN.....	26
2.2.3	FIN DE LA CIUDAD PRIMITIVA.....	27
2.2.4	LA CIUDAD DE SAN MIGUEL. (1900- 1960) CRECIMIENTO Y DESARROLLO URBANÍSTICO HISTÓRICO.....	29
2.2.5.	CIUDAD DE SAN MIGUEL; SÍNTESIS HISTÓRICA.....	35
2.2.6.	ASPECTO RELIGIOSO, COSTUMBRES Y TRADICIONES: LAS FIESTAS Y CELEBRACIONES POPULARES.....	40
2.3	MARCO URBANO.....	43
2.3.1	SAN MIGUEL DE LA FRONTERA, PROVINCIA (1530 – 1865).....	44
2.3.1.1.	FORMA.....	44
2.3.1.2.	ACTIVIDADES.....	46
2.3.1.3.	INFRAESTRUCTURAS.....	48
2.3.1.4.	COMPONENTES.....	48
2.3.2.	ORIENTE SALVADOREÑO, DEPARTAMENTALIZACIÓN (1865 – HASTA LA ACTUALIDAD).....	53
2.3.2.1.	FORMA.....	53



2.3.2.2. ACTIVIDADES.....	57
2.3.2.3. INFRAESTRUCTURA .....	59
2.3.2.4. COMPONENTES.....	60
2.4 MARCO NORMATIVO LEGAL.....	68
2.4.1. LEYES NACIONALES.....	68
2.4.1.1 CONSTITUCIÓN DE LA REPUBLICA DE EL SALVADOR;.....	68
2.4.1.2 CÓDIGO CIVIL; .....	69
2.4.1.3 LEY ESPECIAL DE PROTECCIÓN AL PATRIMONIO CULTURAL DE EL SALVADOR;.....	69
2.4.1.4 REGLAMENTO DE LA LEY ESPECIAL DE PROTECCIÓN AL PATRIMONIO CULTURAL DE EL SALVADOR;.....	71
2.4.1.5 CONVENCIÓN SOBRE DEFENSA DEL PATRIMONIO ARQUEOLÓGICO, HISTÓRICO Y ARTÍSTICO DE LAS NACIONES AMERICANAS; .....	72
2.4.2 LEYES INTERNACIONALES .....	72
2.4.2.1. CARTA DE ATENAS 1931 .....	72
2.4.2.2. 1964 CARTA DE VENECIA-ICOMOS.....	73
2.4.3 CONVENCIÓN SOBRE LA PROTECCIÓN DE LOS BIENES CULTURALES EN CASO DE CONFLICTO ARMADO.....	73
2.5 MARCO ARQUITECTONICO.....	74
2.5.1. SISTEMAS CONSTRUCTIVOS DE LA EPOCA PRECOLOMBINA.....	75
2.5.2. SISTEMAS CONSTRUCTIVOS DEL PERIODO COLONIAL.....	77
2.5.3. SISTEMAS CONSTRUCTIVOS DEL PERIODO POST-INDEPENDENCISTA. ....	84
3. DIAGNOSTICO.....	91
3.1. ANALISIS DE SITIO .....	91
3.1.1. UBICACIÓN DEL INMUEBLE.....	91
3.1.2. CLIMA.....	93
3.1.2.1. TEMPERATURAS PROMEDIOS.....	94



3.1.2.2. PRECIPITACION PLUVIAL.....	94
3.1.2.3. HUMEDAD RELATIVA.....	95
3.1.2.4. VIENTOS.....	95
3.1.3. USO DE SUELO .....	95
3.1.3.1. CONCEPTOS Y DEFINICIONES DE USO DE SUELO:.....	96
3.1.4. EQUIPAMIENTO URBANO .....	98
3.1.4.1. EQUIPAMIENTO SOCIAL EN SALUD .....	98
3.1.5. VEGETACIÓN .....	100
3.1.6. IMAGEN URBANA .....	101
3.1.7. INFLUENCIA DE OTROS INMUEBLES CON VALOR HISTORICO .....	103
3.1.8. ASOLEAMIENTOS.....	105
3.1.9. VIENTOS DOMINANTES.....	106
3.1.10. CONTAMINACIÓN .....	107
3.1.10.1. CONTAMINACIÓN VISUAL.....	107
3.1.10.2. CONTAMINACIÓN AUDITIVA:.....	108
3.1.10.3. CONTAMINACIÓN AMBIENTAL:.....	108
3.1.10.4. CONTAMINACIÓN SOCIAL:.....	109
3.2. ASPECTO ARQUITECTÓNICO.....	110
3.2.1. PREÁMBULO.....	110
3.2.2. TENDENCIAS ARQUITECTONICAS DEL INMUEBLE.....	111
3.2.3. HISTORIA DEL ESTILO COLONIAL EN LA ARQUITECTURA.....	111
3.2.4. CARACTERÍSTICAS DE LA ARQUITECTURA COLONIAL.....	113
3.2.5. DESCRIPCIÓN DEL ESTADO ACTUAL EN QUE SE ENCUENTRA EL INMUEBLE.....	116
3.2.5.1. ANÁLISIS EXTERNO.....	117
3.2.5.2. ANÁLISIS INTERNO.....	119



3.2.5.2.1. COLEGIO EICO.....	120
3.2.5.2.2. PROPIEDAD PRIVADA.....	123
3.2.5.2.3. OFICINAS JURIDICAS.....	124
3.2.5.3. ANÁLISIS FORMAL DEL PORTAL PRUNERA. ....	127
3.2.5.4. COMPOSICIÓN VOLUMÉTRICA Y EJES COMPOSITIVOS.....	133
3.2.5.5. EJES COMPOSITIVOS.....	133
3.2.5.5.1. LEVANTAMIENTO ARQUITECTÓNICO:.....	134
3.2.5.5.2. CONCLUSIONES ASPECTO ARQUITECTÓNICO:.....	142
3.3. ASPECTO FUNCIONAL.....	143
3.3.1. ANÁLISIS DE ZONIFICACIÓN.....	144
3.3.2. ZONIFICACIÓN DEL INMUEBLE. ....	145
3.3.3. RELACIÓN Y CIRCULACIÓN ESPACIAL DEL INMUEBLE.....	148
3.3.4. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES ASPECTO FUNCIONAL.....	150
3.4. ASPECTO TECNOLÓGICO.....	151
3.4.1. ESTUDIO MATERIALES.....	152
3.4.2. MATERIALES DE ELEMENTOS ESTRUCTURALES .....	152
3.4.3. MATERIALES UTILIZADOS EN EL DISEÑO DEL EDIFICIO .....	155
3.4.3.1. ESTUDIO DEL SISTEMA CONSTRUCTIVO.....	157
3.4.4. DESCRIPCIÓN DEL PROCESO CONSTRUCTIVO:.....	162
3.4.4.1. DESCRIPCIÓN DE PLANOS CONSTRUCTIVOS DEL INMUEBLE.....	163
3.4.4.2. PLANTA DE FUNDACION Y SISTEMA DE FUNDACIONES.....	164
3.4.4.3. SISTEMA ESTRUCTURAL DE TECHO.....	165
3.4.4.4. SISTEMA CONSTRUCTIVO DE CIELO FALSOS.....	166
3.4.4.5. PLANTA DE PAREDES.....	167
3.4.4.6. SISTEMA DE CUBIERTA DE TECHOS.....	168



<b>3.5. ESTUDIO PATOLÓGICO DEL INMUEBLE.....</b>	<b>169</b>
<b>3.5.1. ESTUDIO PATOLÓGICO.....</b>	<b>173</b>
<b>3.5.2. SITUACIÓN ACTUAL DE DAÑOS.....</b>	<b>174</b>
<b>3.5.2.1. CONDICIONES DE LAS FACHADAS: .....</b>	<b>175</b>
<b>3.5.2.2. CONDICIONES DE ALGUNOS ESPACIOS INTERNOS: .....</b>	<b>177</b>
<b>3.5.2.3. CONDICIÓN DE SISTEMA ESTRUCTURAL .....</b>	<b>180</b>
<b>3.5.2.4. EVALUACIÓN DE DAÑOS DEL INMUEBLE:.....</b>	<b>180</b>
<b>3.5.2.5. LEVANTAMIENTO FOTOGRÁFICO.....</b>	<b>181</b>
<b>3.5.2.6. IDENTIFICACIÓN DE LESIONES .....</b>	<b>189</b>
<b>3.5.2.7. DESCRIPCIÓN DEL CUADRO DE LESIONES.....</b>	<b>189</b>
<b>3.5.2.8. PLANOS DE UBICACIÓN DE DAÑOS: LEVANTAMIENTO PATOLÓGICO.....</b>	<b>199</b>
<b>3.5.2.9. DETERMINACIÓN DE CAUSAS:.....</b>	<b>211</b>
<b>4. SÍNTESIS Y APORTE.....</b>	<b>218</b>
<b>4.1. INTRODUCCIÓN.....</b>	<b>218</b>
<b>4.2. CONCLUSIONES.....</b>	<b>219</b>
<b>4.3. RECOMENDACIONES.....</b>	<b>220</b>
<b>4.4. MANTENIMIENTO.....</b>	<b>220</b>
<b>4.4.1. RECOMENDACIONES PARA EL MANTENIMIENTO DE ESTRUCTURAS DE MADERA .....</b>	<b>220</b>
<b>4.4.2. RECOMENDACIONES PARA EL MANTENIMIENTO DE CUBIERTA DE TECHO.....</b>	<b>220</b>
<b>4.5. GLOSARIO DE TERMINOS.....</b>	<b>221</b>
<b>4.6. ANALISIS Y VALORIZACION HISTÓRICA.....</b>	<b>231</b>
<b>4.7. BIBLIOGRAFIA .....</b>	<b>235</b>
<b>4.7.1. PAGINAS WEB CONSULTADAS: .....</b>	<b>235</b>
<b>4.7.2. TEXTOS CONSULTADOS:.....</b>	<b>235</b>
<b>4.7. ANEXOS.....</b>	<b>238</b>



# INDICE DE IMÁGENES

**Imagen n°1:** Fotografía más antigua de la ciudad de San Miguel, grabado del origen de San Miguel en la Plaza San Francisco

**Imagen n°2:** Calle Gavidia inicios del siglo XX (actualmente 4° calle oriente/poniente)

**Imagen n°3:** Vista aérea de la ciudad de San Miguel entre la década de los 60' – 70'.

**Imagen n°4:** Mercado número 2, junto al Parque Barrios.

**Imagen n°5:** Parque Guzmán, paseo que llevaba el nombre del General Don Joaquín Eufrasio Guzmán

**Imagen n°6:** Fotografía de una de las carrozas del año 1948, llevando a las candidatas a la reina del carnaval.

**Imagen n°7:** Carrosas en la actualidad carnaval de San Miguel.

**Imagen n°8:** Plaza San Francisco frente al Portal Prunera.

**Imagen n°9:** Fotografía de manzana donde se ubica el Portal Prunera de noviembre 2009.

**Imagen n°10:** Plantación de añil y proceso de fabricación en la Época Colonial.

**Imagen n°11:** Tranvía en Barrio San Jacinto

**Imagen n°12:** La 4° calle oriente con alumbrado público

**Imagen n°13:** Crecimiento urbano hipotético de la ciudad de San Miguel entre los años de 1530 -1640

**Imagen n°14:** Crecimiento urbano hipotético de la ciudad de San Miguel entre los años de 1641 – 1750

**Imagen n°15:** Crecimiento urbano hipotético de la ciudad de San Miguel entre los años de 1751 – 1865

**Imagen n°16:** Crecimiento urbano hipotético de la ciudad de San Miguel entre los años de 1866 -1900

**Imagen n°17:** Crecimiento urbano hipotético de la ciudad de San Miguel entre los años de 1901 -1935

**Imagen n°18:** Crecimiento urbano hipotético de la ciudad de San Miguel entre los años de 1936 -1970

**Imagen n°19:** Crecimiento urbano hipotético de la ciudad de San Miguel entre los años de 1971 -2007

**Imagen n°20:** Cimientos y columnas sistemas constructivos de la Época Precolombina

**Imagen n°21:** Cubiertas y taludes sistemas constructivos de la Época Precolombina

**Imagen n° 22:** Cimientos y columnas del Periodo Colonial.

**Imagen n° 23:** Paredes y cubiertas del Periodo Colonial.

**Imagen n° 24:** Cimientos y columnas del Periodo Contemporáneo

**Imagen n° 25:** Paredes y cubiertas de la Época Contemporánea

**Imagen n°26:** Croquis de ubicación para inmueble

**Imagen n° 27:** Grafico de temperatura

**Imagen n°28:** Grafica de humedad

**Imagen n°29:** Plano de uso de suelo de la ciudad de San Miguel

**Imagen n°30:** Plano de instalación de Energía Eléctrica

**Imagen n°31:** Vegetación de la Plaza San Francisco.

**Imagen n°32:** Calles y Vías cercanas al Portal.

**Imagen n°33:** Mojones de la ciudad de San Miguel.

**Imagen n° 34:** Inmuebles Históricos en la zona donde se encuentra el “Portal Prunera”.

**Imagen n° 35:** Seminario De Iglesia San Francisco (Antes Colegio Marista), Cancha Álvarez En Su Época De Antaño Y Ex Cine Gavidia.

**Imagen n°36:** Asoleamiento simulado en Revit Architecture.

**Imagen n°37:** Vientos dominantes de la plaza San Francisco.

**Imagen n°38:** ISSS y Electrónica 2001 publicidad fuera de contraste con respecto a la arquitectura colonial del patrimonio cultural.

**Imagen n°39:** Plaza San Francisco durante los festejos anuales de la ciudad de San Miguel.

**Imagen n°40:** Portal Prunera invadido por ventas durante los festejos anuales de la ciudad de San Miguel.

**Imagen n°41:** Fotografía actual del “Portal Prunera”.

**Imagen n°42:** Fotografía mostrando rasgo característico del Neoclasicismo “El Portal”.

**Imagen n°43:** Fotografía del interior en el segundo inmueble del “Portal Prunera” mostrando el jardín central característico del estilo colonial.

**Imagen n°44:** Daños serios al techo del “Portal Prunera” por la falta de mantenimiento del mismo.

**Imagen n°45:** Columna, diseño del siglo XVII

**Imagen n°46:** Iglesia San Francisco en la década de los 20’.

**Imagen n°47:** Exterior del Portal Prunera.

**Imagen n°48:** Fotografías de los espacios de jardín central que poseen las propiedades.

**Imagen n°49:** Tejado del colegio EICO recibiendo mantenimiento.

**Imagen n°50:** Vista desde el interior del acceso principal de la propiedad.

**Imagen n°51:** Cementado y suelo cemento que cubre en su mayoría el colegio EICO.

**Imagen n°52:** Columna de estilo colonial, dicho estilo data del siglo XVII.

**Imagen n°53:** Estructura del techo y encielado.

**Imagen n°54:** Desprendimiento del recubrimiento de la pared de adobe.

**Imagen n°55:** Daño en la pared de adobe por mala instalación de empotrado.

**Imagen n°56:** Encielado original del inmueble 1.

**Imagen n°57:** “Fuente Del Niño” nombrado así comúnmente.

**Imagen n°58:** Daños provocados en los canecillos por la humedad constante en la madera y erosión del suelo a causa de las raíces.

**Imagen n°59:** Entrada al tercer inmueble.

**Imagen n°60:** Se presume que en su época cumplió la función de vestíbulo.

**Imagen n°61:** Oficinas dentro del Inmueble “C”.

**Imagen n°62:** Segundo salón del Inmueble “C”.

**Imagen n°63:** Suelo dañado y erosionado por raíces en Inmueble “C”.

**Imagen n°64:** Encielado original del portal en Inmueble “C”.

**Imagen n°65:** Jardín interior del Inmueble “C”.

**Imagen n°67:** Baldosas de barro en Inmueble “C”.

**Imagen n°68:** Análisis de Zonificación.

**Imagen n°69:** Interior del Inmueble 2

**Imagen n°70:** Colegio EICO, Fachada Norte.

**Imagen n°71:** Profundidad Mínima de Cimientos para Sistema constructivo de Adobe.

**Imagen n°72:** Partes de una pared de Adobe.

**Imagen n°73:** Dimensionamiento de aberturas.

**Imagen n°74:** Tipos de Vanos.

**Imagen n°75:** Perspectiva de Sistema Constructivo.

**Imagen n°76:** Fachada Principal del Portal Prunera.

**Nota:** Algunas imágenes no se anexaron al índice de imágenes, ya que esta incorporadas en los cuadros y los Renderizados.

## INDICE DE CUADROS

**Cuadro n°1:** Componentes: vías, nodos, mojones y limites; de San Miguel de la Frontera.

**Cuadro n°2:** Plazas y parques de la ciudad de San Miguel.

**Cuadro n°3:** Componentes De Departamentalización De Oriente Salvadoreño.

**Cuadro n°4:** Características De La Arquitectura Colonial.

**Cuadro n°5:** Interpretacion formal, elementos sensoriales.

**Cuadro n°6:** Interpretacion formal, elementos conceptuales.

**Cuadro n°7:** Materiales Constructivos

**Cuadro n°8:** Materiales utilizados en el diseño del inmueble.

# INTRODUCCION

El presente documento está enfocado en un **“ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL”**.

6

Un equipo de investigación conformado por tres estudiantes de la Universidad de El Salvador–FMO, con el apoyo de expertos e instituciones, estará a cargo de la ejecución del trabajo de indagación y análisis. Dando así a conocer la desmejora del inmueble como consecuencia del descuido e inconciencia de la población al pasar de los años. Teniendo en cuenta el fuste que tiene el patrimonio cultural para las futuras generaciones.

La investigación se centralizará únicamente en los inmuebles 1, 2 y 3 ubicados sobre la 8° calle Oriente frente la Iglesia San Francisco y la Cancha Álvarez en la manzana D-3.

El estudio en si consiste en una recopilación analítica y valoración del inmueble, la cual se verá materializará por medio de fichas de análisis sobre el estado de conservación del Portal Prunera complementándose con el dibujo digitalizado de planos arquitectónicos y representaciones gráficas para el mayor entendimiento de las autoridades encargadas del portal y sus respectivos dueños.

Siendo así uno de los alcances más puntuales el realizar un documento que sirva para futuras generaciones y de base para otros trabajos de la misma índole. El Patrimonio Cultural debe ser cuidado y recibir el debido mantenimiento para apreciar la belleza del mismo y así enriquecer la imagen urbana de la ciudad de San Miguel.

**PROYECTO: “ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL.”**



**MARCO**  
**CONCEPTUAL**

C A P I T U L O

I

# 1.MARCO CONCEPTUAL

## 1.1.PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La ciudad de San Miguel posee un centro histórico abundante en riqueza cultural, la cual se ha dañado al pasar de los años. La falta de conciencia y educación sobre la preservación de los centros históricos provocó que las personas no cuidaran del mismo.

A pesar de que la ciudad de San Miguel posee valiosos inmuebles del patrimonio cultural, no se les ha dado el trato adecuado y muy poco se da a la continuidad de la evaluación de los mismos. Desde las autoridades del gobierno hasta los mismos ciudadanos tienen la responsabilidad de preservar el inmueble histórico de la ciudad y educar a las futuras generaciones sobre la importancia de su cultura como tal.

Uno de los lugares más conocidos del centro histórico es el “Portal Prunera”, que antes recibía el nombre de “Portal de los Ávila” ubicado sobre 8° calle oriente frente a la Iglesia San Francisco.

El Portal Prunera es uno de los inmuebles que han sufrido gran daño actualmente por causa de las ventas informales y falta de conciencia cultural de las personas.

Desde el exterior de la edificación se puede observar la riqueza arquitectónica del inmueble por ejemplo los capiteles que fueron hechos de madera y rematan las columnas. Además, se puede notar el deterioro de la madera, la oxidación en los balcones, además de daños en las paredes de adobe por las vibraciones de los equipos de sonido a causa de los actos públicos, así mismos agrietamientos por los terremotos del 1986 y 2001 que sufrió el territorio salvadoreño a nivel nacional.



## 1.2. JUSTIFICACIÓN

La conservación de nuestro patrimonio cultural es tan importante como conservar bosques y animales en peligro de extinción. Si la sociedad toma conciencia que los libros, documentos escritos, mapas, fotografías y un sin número de materiales relacionados contienen la esencia, la historia, la cultura y la creatividad de la humanidad, debe comenzar a dar prioridad a su conservación para que las generaciones futuras puedan estudiar, transferir y disfrutar de estos recursos vastos, y con frecuencia irremplazables.

9

Con la realización de este proyecto se pretende obtener un mayor enfoque en el patrimonio cultural de la región, contribuyendo así a la mejora de la calidad del entorno, una imagen estética de desarrollo y de comercio a flote tanto en el ámbito urbano como rural desde el punto de vista de los habitantes y visitantes

Siendo los ciudadanos de dicha urbe los mayores beneficiados y logrando una mayor atracción del inmueble. Este proyecto propone identificar un segmento del patrimonio con valor histórico que permanece en manos de la alcaldía municipal de San Miguel, además realizar un estudio y levantamiento de daños arquitectónicos que sufre la edificación por el descuido y el pasar de los años ha ocasionado; cabe mencionar que la seguridad de las personas cuyas oficinas o centros de trabajo se ubican en el portal Prunera corren riesgo por el mal mantenimiento que se le ha dado al patrimonio, dicho estudio ayudara para que se decida la restauración adecuada ayudando a aumentar la seguridad en lo que respecta la estabilidad de la edificación.

El estudio servirá para revisar las leyes existentes de las cuales se apoyan las instituciones publico/privadas para proteger el patrimonio cultural de San Miguel, viendo si son aplicadas actualmente, en dado caso carezcan de leyes que belén por la protección de las edificaciones antiguas se propondrá lineamientos y leyes para su adecuado manteamiento y conservación.

**PROYECTO: “ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL.”**



## 1.3. OBJETIVOS

### 1.3.1. OBJETIVO GENERAL:

Desarrollar un Análisis y Valorización Histórica-Arquitectónica del Portal Prunera en la ciudad de San Miguel.

10

### 1.3.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

- Evaluar el estado de conservación del Portal Prunera de la ciudad de San Miguel.
- Desarrollar un análisis e investigación de formas para la conservación Integral del Portal Prunera de la Ciudad de San Miguel.
- Elaborar recomendaciones para la preservación del Portal Prunera de la Ciudad de San Miguel.

**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**



## 1.4. DELIMITACIONES

### 1.4.1. ALCANCES:

- Se estudiará la evolución histórico-cultural que ha tenido del Portal Prunera que ha surgido a través del tiempo
- Proporcionar un documento Instituciones y Organizaciones publico/privadas que de utilidad como respaldo o base para realizar más trabajos de la misma índole.
- Elaboración de materiales que sirvan para la conservación o toma de acciones para alcanzar objetivos planteados a través del análisis arquitectónico tomando en cuenta aspectos formales, funcionales y tecnológicos.

11

### 1.4.2. LIMITES

#### 1.4.2.1. LÍMITE DE TIEMPO:

El estudio se desarrollará en un estimado de 8 meses, contando con el apoyo y cooperación de instituciones, arquitectos y docente tutor en el transcurso del trabajo de graduación.

#### 1.4.2.2. LÍMITE DE ESTUDIO ARQUITECTÓNICO:

Se desarrollarán cuatro etapas en las que se establecerán aspectos arquitectónicos en cuanto a valoración, evaluación y formulación; con la aclaración que se harán planos arquitectónicos, cuadro de evaluación de daños y alteraciones, mas no se elaborarán planos especializados y memorias de cálculo. Se encontró la problemático de la inaccesibilidad al inmueble 1 (oficinas jurídicas) y al inmueble 2 (propiedad privada); enfocándose al estudio de las fachadas y al Inmueble 3 que es el colegio EICO.

**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**



### **1.4.2.3. LÍMITE GEOGRÁFICO:**

El análisis arquitectónico se desarrollará dentro del Portal Prunera, ubicado en la manzana D-3, y formado por los inmuebles 1-2-3 del centro histórico de la Ciudad de San Miguel.

## **1.4.3. RECURSOS**

12

### **1.4.3.1. RECURSOS HUMANOS:**

Participarán tres estudiantes de la carrera de Arquitectura, un docente director, un coordinador de proceso, y la colaboración de Especialistas en diversas áreas relacionadas al tema.

### **1.4.3.2. RECURSOS MATERIALES:**

Están determinados por todos los insumos que serán necesarios para la realización de este proyecto, medios de transporte, papelería, captura fotográfica, digitalización y otros.

### **1.4.3.3. RECURSOS ECONÓMICOS:**

Los costos del trabajo de graduación serán financiados por fondos propios.

**PROYECTO: “ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL.”**



## 1.5. METODOLOGÍA

La realización del presente proyecto tomara como referencia criterios establecidos por el método científico, el cual de manera sistemática dirige el rumbo para realizar una investigación. Por ende, surge la necesidad de utilizar un mecanismo que dirija y ordene las actividades, para maximizar tiempo y recursos disponibles. La metodología de la investigación será el análisis y valoración de un conjunto ordenado de ideas y organización de los procedimientos internos, con los cuales se obtienen resultados de problemas según determinado método.

Para la ejecución del presente estudio se han determinado 4 fases las cuales se desarrollarán de manera secuencial de modo que la fase anterior está consolidada. En todas las fases se realiza la retroalimentación para corregir el proceso.

### 1.5.1. DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDADES

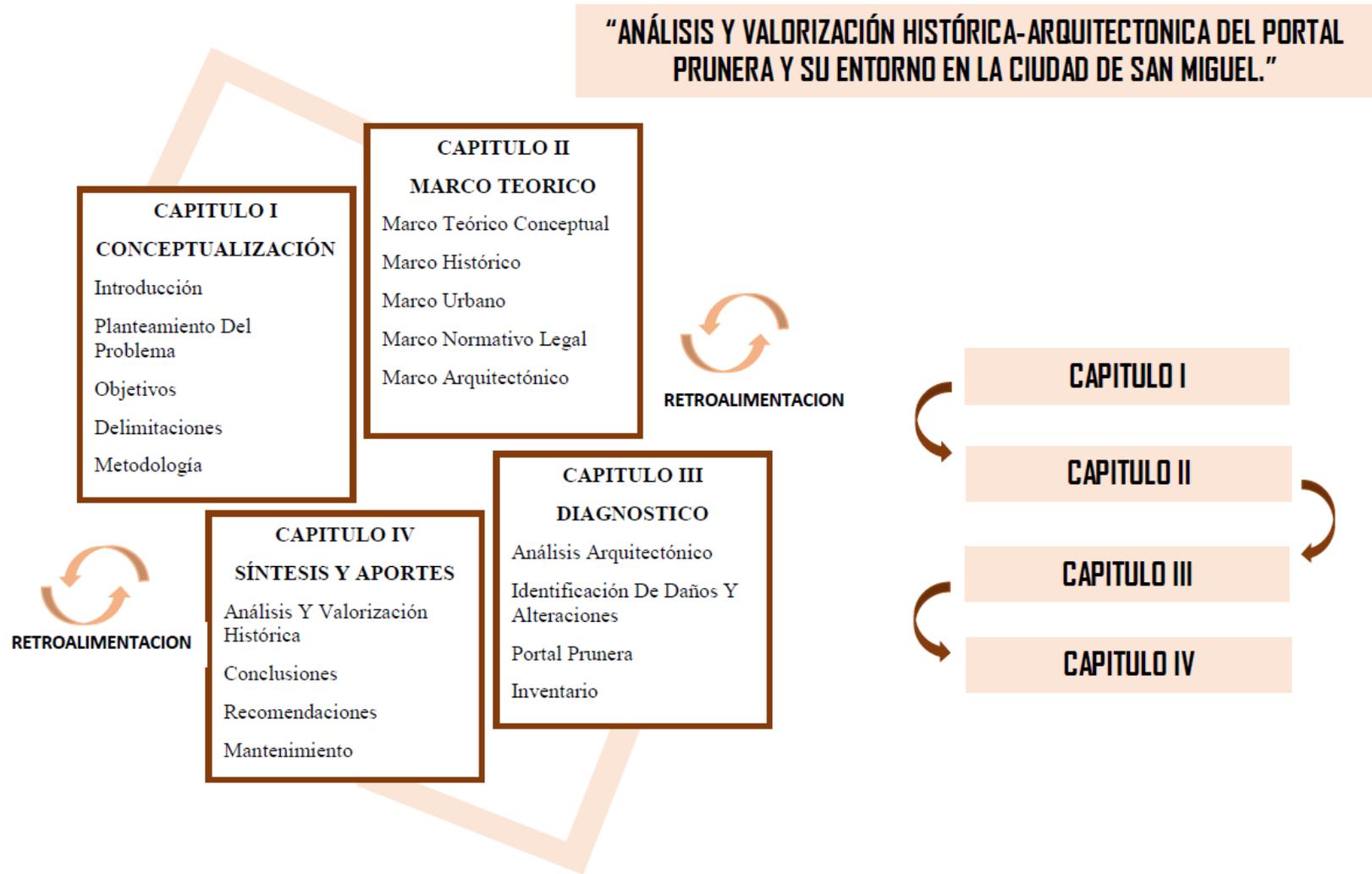
**ETAPA I, CONCEPTUALIZACIÓN:** Esta etapa comprenderá todos los aspectos generales de la investigación.

**ETAPA II, MARCO TEÓRICO:** En esta etapa se hará una reseña histórica, legal y conceptual del inmueble.

**ETAPA III, DIAGNOSTICO:** Esta fase tiene como objetivo obtener resultados que den una respuesta profesional a la valoración y evaluación del estado actual del inmueble, esto se pretende realizar a través de la recopilación de información histórica, ambiental, social, geográfica, y arquitectónica.

**ETAPA IV, SÍNTESIS Y APORTE:** Se finaliza con la investigación y análisis concretado en un documento de forma gráfica y conceptual.

# 1.6. ESQUEMA METODOLÓGICO



**MARCO  
TEORICO**

CAPITULO

**II**

## 2.MARCO TEÓRICO

### 2.1 MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL.

En nuestra investigación de análisis y estudio es primordial conocer algunos conceptos y definiciones que tienen relación con la historia de una ciudad, por tanto, es importante conocerlos para entender su funcionamiento, Esta etapa contendrá diferentes conceptos de importancia que influyen en el tema a desarrollar.

16

#### 2.1.1 CONCEPTO ARQUITECTURA.

**Arquitectura:** Arte o ciencia de proyectar y construir edificios perdurables. Sigue determinadas reglas, con objeto de crear obras adecuadas a su propósito, agradables a la vista y capaces de provocar un placer estético. El tratadista romano Vitrubio fijó en el siglo I a.C. las tres condiciones básicas de la arquitectura: Firmitas, Utilitas, Venustas (resistencia, funcionalidad y belleza)

El estilo arquitectónico refleja determinados valores o necesidades sociales, independientemente de la obra que se construya (casas, fábricas, hoteles, aeropuertos o iglesias). En cualquier caso, la arquitectura no depende sólo del gusto o de los cánones estéticos, sino que tiene en cuenta una serie de cuestiones prácticas, estrechamente relacionadas entre sí: la elección de los materiales y su puesta en obra, la disposición estructural de las cargas y el precepto fundamental del uso al que está destinado el edificio.

#### 2.1.2 LA CULTURA COMUNIDAD Y CONCEPTO.

La acción del hombre se inscribe en tres ámbitos: comunidad, territorio y memoria. El ser humano desarrolla su actividad en un espacio construido por él como territorio: extenso, abierto o reducido. Con el paso del tiempo, va configurando y acumulando memoria de sus actos y de sus pensamientos. La confluencia de estos tres ámbitos -comunidad, territorio y memoria- define la cultura. Así pues, la cultura, entendida como la manera en que una comunidad comprende su mundo, lo interpreta y lo maneja, tiene lugar dentro de un

territorio y está sustentada en la memoria compartida por sus habitantes. Los grupos humanos, es decir, las comunidades, tienen el territorio como escenario vital de realización.

Así mismo, éste es el ámbito donde la memoria colectiva actúa como articulador de la cultura. De esta manera, la cultura tiene como escenario el territorio; ésta lo cohesiona, lo articula y establece sus límites. El territorio es escenario de la diversidad y lugar de encuentro de las manifestaciones culturales locales, regionales y nacionales de una comunidad.

**LA CULTURA:** Es el conjunto de rasgos distintivos, espirituales, materiales, intelectuales y emocionales que caracterizan a los grupos humanos y que comprende, más allá de las artes y las letras, modos de vida, derechos humanos, sistemas de valores, tradiciones y creencias. La dinámica de una cultura se decanta y concreta en el patrimonio; esa decantación concreción es, a su vez, capital básico sobre el cual se apoya la creación continua de los grupos humanos. Las expresiones de la cultura de una comunidad (su patrimonio) desbordan los límites administrativos o físicos, con lo cual su territorio real (o cultural) rebasa esas dimensiones. Como construcción cultural, el patrimonio está directamente relacionado con aquellos elementos y fenómenos que son producto de la interacción social: su producción material y su creación simbólica (la memoria).

### 2.1.3 PATRIMONIO CONCEPTO.

**EL PATRIMONIO:** El patrimonio debe entenderse a través de la apropiación y la transformación del territorio; de la historia y las tradiciones que configuran la memoria; de la comprensión del mundo a través de mitos y creencias de una comunidad.

**EL PATRIMONIO CULTURAL:** se define como el conjunto de bienes y manifestaciones culturales materiales e inmateriales, que se encuentra en permanente construcción sobre el territorio transformado por las comunidades. Dichos bienes y manifestaciones se constituyen en valores estimables que conforman sentidos y lazos de pertenencia, identidad y memoria para un grupo o colectivo humano.

**EL PATRIMONIO MATERIAL:** que agrupa dos grandes áreas, la inmueble y la mueble, se caracteriza por tener un cuerpo físico que puede ser dimensionado y percibido sensorialmente. Está constituido por el territorio geográfico con sus recursos ambientales y naturales como hábitat humano; los hechos construidos, las manifestaciones físicas de la estructura productora y de los procesos de poblamiento; los sistemas de transporte y las obras de infraestructura como vías, caminos y puentes, entre otros; y todo el universo de herramientas, utensilios, máquinas y demás objetos que apoyan la vida productiva y cotidiana de los seres humanos.

**EL PATRIMONIO INMATERIAL:** comprende las tradiciones y expresiones orales; prácticas sociales, rituales y actos festivos, el conocimiento y prácticas sobre la naturaleza y el universo; y expresiones artísticas, entre otras, que continuamente se están recreando en la sociedad y reproduciendo generacionalmente.

**EL PATRIMONIO INMUEBLE:** se caracteriza por estar fijo a la tierra, tal como las edificaciones, los conjuntos arquitectónicos, los asentamientos urbanos, las obras de ingeniería, los parques arqueológicos y las obras de adecuación del territorio para fines de explotación, producción o recreación. Las áreas cultivadas o explotadas, las obras de infraestructura y los ámbitos geográficos adaptados culturalmente han entrado a formar parte de esta categoría.

### 2.1.3.1 VALORACIÓN PATRIMONIO CULTURAL.

El tema del valor o del valer, ha constituido asunto de reflexión sistemática de la filosofía durante más de un siglo. La axiología se dedica al estudio de los valores como entidad susceptible de ser problematizada. La valoración, por tanto, ha estado entre tres posiciones para establecer el valor de los objetos:

- A. La primera argumenta que todo objeto trae incorporado constitutivamente su valor;
- B. La segunda argumenta que quien se aproxima al objeto en busca de establecer su valor es quien le otorga valor, pues éste, en sí mismo, está desprovisto de ello.

C. Esta tercera opción plantea que el contexto (social-cultural-económico) opera como un filtro, como medio de encuentro entre el objeto y el sujeto que valora, modela y define los valores que se encuentran en los bienes.

Una mirada panorámica del estado de la discusión en el campo de la valoración del patrimonio en El Salvador, permite concluir que los ejercicios de valoración tradicionalmente han empleado alguna o varias de estas opciones. Usualmente se privilegia alguna de ellas, pero en general, las tres se hacen presentes.

En conclusión, de una parte, no es posible separar el inventario de la valoración cuando se trata del patrimonio cultural y, de la otra, son tres los componentes que de manera dinámica intervienen en todo ejercicio de valoración: Objeto, Sujeto y Contexto. Estos tres componentes se articulan dentro de una estructura coherente que ofrece todos los matices y facetas para que el ejercicio se lleve a cabo.

### **2.1.3.2 EL OBJETO.**

Dentro de la estructura de la valoración, el “objeto” hace referencia a las expresiones culturales materiales que las comunidades crean dentro de su territorio. El “objeto” requiere la identificación de sus elementos constitutivos, mediante descriptores, tanto de localización en el espacio como de ubicación en el tiempo. Como hecho espacial, el objeto tiene características físicas y formales que lo localizan: coordenadas geográficas, nomenclatura, código predial y catastral, dimensiones, elementos decorativos, materiales de manufactura, técnicas de elaboración, usos, etc. Puede aparecer aislado, en conjuntos, asociado por características físicas o de uso, integrado dentro de unidades de semejantes o distintos. Como evento temporal, el objeto tiene un origen; un desenvolvimiento histórico señalado por creadores o modificadores, por destinaciones de uso, por transformaciones físicas, por acontecimientos históricos y por cambios en su posición dentro de un conjunto.

### **2.1.3.3 EL CONTEXTO.**

Éste es el lugar donde la comunidad integra las expresiones culturales que la identifican, la cohesionan y le dan la razón de pertenencia. Allí se configura el ámbito dentro del cual actúa el sujeto que valora el objeto.

El territorio socio cultural comprende la comunidad entendida como una reunión permanente de personas o pueblos que conviven y se relacionan bajo unas leyes comunes; la historia como interpretación del pasado, ordenada, periodizada y escrita; y la cultura definida como el “conjunto de rasgos distintivos, espirituales, materiales, intelectuales y emocionales que caracterizan a los grupos humanos y que comprende, más allá de las artes y las letras, modos de vida, derechos humanos, sistemas de valores, tradiciones y creencias”.

El ser humano lo ha transformado durante los procesos de poblamiento, con la conformación de asentamientos urbanos y rurales. De la misma manera, con la dinámica del desarrollo económico, ha generado las obras de ingeniería y obras de infraestructura para fines de explotación, producción o recreación.

#### **2.1.3.4 EL SUJETO.**

El sujeto, ya como sujeto colectivo (comunidad) o individual, es quien tiene a su cargo la investigación y el análisis de la información para definir los criterios de valoración. Como sujeto individual representa y se hace vocero de los valores expresados y producidos dentro de un contexto sociocultural. Como sujeto colectivo o comunidad se manifiesta, de manera participativa y activa, sobre sus expresiones y producciones culturales.

Estos dos sujetos, por lo general, se interrelacionan en la labor del reconocimiento de sus valores culturales, ya que conforman el contexto sociocultural mismo.

#### **2.1.3.5 LOS VALORES**

En general, un inventario se refiere a la elaboración de listas de objetos o bienes donde se incluyen algunas características físicas (dimensiones, materiales) y una numeración. No obstante, un inventario del patrimonio cultural, en todas sus etapas, lleva consigo la valoración y calificación de los bienes que lo conforman. Por tanto, la valoración es una actividad que debe partir paralelamente con la identificación de los bienes dentro de una primera aproximación, la cual se consigna en las listas preliminares. Los valores entendidos

como atributos otorgados a los objetos mediante los cuales se ha definido el patrimonio cultural, son: el valor histórico, el estético y el simbólico. Éstos se constituyen en valores marco al ser los más representativos y generales, pues son contenedores de otros valores.

#### **2.1.4 INVENTARIO.**

El término inventario en el caso del patrimonio cultural “sirve para identificar los repertorios de monumentos históricos o bienes patrimoniales. El inventario es, además de una exigencia legal, una labor indispensable para conocer y propender a la conservación de los bienes patrimoniales que forman parte del acervo patrimonial de la nación. Su elaboración es una acción previa e indispensable dentro de un programa de protección integral.

21

**VALOR HISTÓRICO:** En el sentido se comprende que los objetos se constituyen en documentos para la construcción de la historia nacional, regional o local y, de igual manera, para el conocimiento científico, entendiéndose que los documentos como fuentes primarias no son sólo los escritos.

**VALOR ESTÉTICO.** Igualmente, al valor estético se le reconocen los atributos de calidad artística, estilo, diseño, que se hacen explícitos en cualquier objeto, ya que en ellos se reporta: una idea inventiva resuelta en la manera en que fueron elaborados, la técnica, y un uso en cuanto a su función y tiempo en que cumplió dicha función, dejando huellas.

**VALOR SIMBÓLICO.** El valor simbólico manifiesta cosmovisiones en tanto que sintetiza y fusiona modos de ver y de sentir el mundo individual y colectivo, teniendo un fuerte poder psicológico de identificación y cohesión social. Lo simbólico mantiene y renueva con su poder de actualización, aspiraciones, deseos, ideales construidos e interiorizados que vinculan tiempos y espacios de memoria.

“La significación cultural implica valor estético, histórico, científico o social para las generaciones pasadas, presentes y futuras. La significación se materializa en el sitio propiamente dicho, en su fábrica, entorno, uso, asociaciones, significados, registros, sitios y objetos relacionados”. Por tanto, en el campo de la significación cultural, se establecerá el valor cultural del bien o grupo de bienes, a



partir de un análisis integral de la ponderación tanto de criterios como de valores. Por ejemplo, el buen estado de conservación por sí mismo, quizá, no sea criterio suficiente para que un bien posea valor cultural.

Éste debe analizarse en relación con otros criterios como su origen (fecha de construcción o fundación) y su representatividad histórica.

## 2.2 MARCO HISTORICO.

### RESEÑA HISTORICA DE LA CIUDAD DE SAN MIGUEL.

Hablar de él origen del nombre de la actual Ciudad de San Miguel es remontarnos hasta la época colonial, cuando se fundó el primer asentamiento donde precisamente se bautizó como “Villa de San Miguel de la Frontera”. En el año de 1530, en el suelo que hoy constituye a la Ciudad de Santa Elena, en el departamento de Usulután; que, por acontecimientos del destino, un devastador incendio hizo que se trasladara al lugar de su actual asentamiento hacia el 12 de Marzo de 1586. Cuando recibió su título de Ciudad, el apelativo se acortó simplemente a San Miguel, y así se nombraba en varios escritos de aquellos tiempos. Por extensión al segundo asentamiento recibió el mismo nombre, que hasta la fecha todavía mantiene.<sup>1</sup>

San Miguel es una de las ciudades con mayor número de habitantes del país. Departamento de la zona Oriental, está limitada al norte con Honduras; al este con Morazán y La Unión; al sur con el Océano Pacífico y Usulután, al Oeste por Usulután, al noroeste con San Vicente y Cabañas. Se localiza a 132 kilómetros al este de San Salvador; está ubicado a una altitud de 115 metros sobre el nivel del mar y tiene una extensión de 2,077.10 kilómetros cuadrados y posee 472,123 habitantes, según informes recientes.

<sup>1</sup>CONCULTURA, Documento sobre Definición e Inventario Análítico de los Bienes Culturales Inmuebles Potenciales.

## 2.2.1 MONOGRAFÍA DE LA CIUDAD DE SAN MIGUEL.

<b>MONOGRAFÍA DE LA CIUDAD DE SAN MIGUEL.</b>	
<b>UBICACIÓN GEOGRÁFICA.</b>	San Miguel una de las principales ciudades del país y Departamento de la zona Oriental, está limitada al norte con Honduras; al este con Morazán y La Unión; al sur con el Océano Pacífico y Usulután, al Oeste por Usulután, al noroeste con San Vicente y Cabañas. Se localiza a 132 kilómetros al este de San Salvador; está ubicado a una altitud de 115 metros sobre el nivel del mar y tiene una extensión de 2,077.10 kilómetros cuadrados y posee 472,123 habitantes,
<b>OROGRAFÍA.</b>	Hacia el norte se extiende la cordillera Cacaguatique-Coroban, Chinameca, la cordillera Jucuarán -Intipucá - la paz que corre hacia el sur. Volcanes: San Miguel, Limbo y Cacahuatique. Uno de los volcanes más hermosos de América Central es el Chaparrastique o volcán de San Miguel. Tiene una elevación de 2,132 m.s.n.m. Posee en su detallada cima, un majestuoso cráter central con ausoles o fumarolas. Ha sido uno de los volcanes más activos en los tiempos históricos, pero la erupción más famosa es la que tuvo efecto del 21 al 23 de septiembre de 1787.
<b>CLIMA.</b>	En cuestión a <b>temperatura</b> ; La temperatura máxima promedio oscila entre los 34°C y 39°C, las mínimas entre 22° C y 27° C Humedad: La humedad relativa promedio de la zona es del 62 %. Nivel Freático: Este es encontrado aproximadamente entre 10 – 16mts. Precipitación Pluvial: Oscila entre los 1400 y 2200mm. <b>Vientos:</b> San Miguel al encontrarse a 120m sobre el nivel del mar posee vientos promedios que oscilan entre 8 y 16km por hora, rumbo Norte y Noreste del viento predominante.



## MONOGRAFÍA DE LA CIUDAD DE SAN MIGUEL.

<b>H I D R O G R A F I A.</b>	<b>RIO GRANDE DE SAN MIGUEL.</b>	Por su caudal y longitud, <b>el río Grande</b> es el segundo en importancia de El Salvador. Posee la mayor área de cuenca situada totalmente dentro del territorio nacional. Nace 6.8 kilómetros al norte de la ciudad, por la confluencia de los ríos San Antonio, Chávez y Guayabo. Riega parte de los territorios de: Morazán, San Miguel, Usulután, laguna de Olomega.
	<b>LA LAGUNA EL JOCOTAL.</b>	<b>La laguna el Jocotal</b> , fue sepultada por lava que expulsaba el Chaparrastique en 1787. Es considerada aeropuerto de aves migratorias y ha sido declarada sitio "Ramsar" por Las Naciones Unidas. <sup>5</sup> El lugar se ha convertido en un refugio de vida silvestre, ubicado en la jurisdicción de El Tránsito, a 120 kilómetros en la carretera Litoral. Tiene una extensión aproximada de 3,272 hectáreas, una altitud que va desde los 230 a los 2,129 metros sobre el nivel del mar y cuenta con una vegetación muy variada, como árboles de pino, robles, ceibas, plantas acuáticas y suelo pantanoso.
	<b>LA LAGUNA DE ARAMUACA</b>	<b>La Laguna de Aramuaca</b> "Peña de aguas y alacranes" significa en la etimología nahuatl. Está ubicada en la jurisdicción de Uluazapa, 4 kilómetros al este de la ciudad de San Miguel y cerca de la carretera Panamericana a partir de San Salvador.
	<b>LA LAGUNA DE OLOMEGA</b>	<b>La laguna de Olomega</b> , antes llamada de Camalotal porque abundaban las gramíneas acuáticas llamadas Calamote. Por el norte recibe el río San Antonio y a al oeste se desagua vertiendo sus excedentes al río Grande de San Miguel. Hacia el sur posee dos islas. <sup>1</sup> Se sitúa a 15 kilómetros al sudeste del departamento de San Miguel, en la jurisdicción de Chirilagua, a una altitud de 30 metros sobre el nivel del mar. Una superficie de 18 kilómetros cuadrados.



## MONOGRAFÍA DE LA CIUDAD DE SAN MIGUEL.

### PRODUCCIÓN Y ECONOMÍA

San Miguel es una ciudad eminentemente productiva y según diagnóstico realizado en el año de 1996 por el programa Consultores Locales para el Desarrollo Educativo (SOMOS) existe un total de 2,202 empresas desglosadas de la siguiente manera:

- 167 Industrias
- 1,126 Comercios
- 909 Servicios

En los últimos 6 años no se ha realizado ningún diagnóstico, pero se estima que ha habido un crecimiento de un 20% por lo que ha a la fecha se estima un total de empresas de 2,642. Existen grandes ventajas para invertir en esta ciudad ya que posee intercambio comercial con los países de Centro América, Sur América y México. Igualmente, se proyecta para el año 2010 San Miguel se convertirá en un centro de negocios dado a la implementación del Mega Proyecto del Puerto de Cutuco y que incrementará la economía de la zona oriental y del país en general.



### 2.2.2 CIUDAD DE SAN MIGUEL; FUNDACIÓN.

Los españoles desde la Capitanía de Guatemala dieron la orden de fundar tres colonias españolas en territorio salvadoreño, según datos históricos recolectados por Jorge Larde Larín. Estas tres colonias eran: Santiago de los Caballeros, la Villa de San Salvador (en el Valle de La Bermuda) y la Villa de San Miguel de la Frontera (en la zona oriental del actual territorio salvadoreño). Esta tercera colonia, la Villa de San Miguel de la Frontera, abarcaba todo el territorio entre el río Lempa y el Golfo de Fonseca. La Villa de San Miguel de la Frontera fue fundada como una rebeldía ante las intenciones de Pedrarias Dávila de anexar este territorio bajo su jurisdicción administrativa y política. Es por esa razón que don Pedro de Alvarado decide enviar al Capitán Luís de Moscoso con sus tropas militares a fundar una colonia de españoles en dicho territorio.

El Capitán de Moscoso funda la colonia española: San Miguel de la Frontera; el 8 de mayo de 1530, la cual fue nombrada San Miguel por haber sido fundada el día de San Miguel Arcángel y frontera como una forma de dejar claro que hasta este territorio llegaba el dominio de Pedro de Alvarado. Esto luego de someter bajo el dominio español a los pueblos indígenas de esas tierras.

Los pueblos Lenca que habitaban el centro de Honduras y el oriente de El Salvador sin embargo se rebelaron contra los españoles generando inestabilidad y grandes batallas en la nueva villa. Los colonizadores españoles logran someter nuevamente a estos pueblos indígenas, luego de dar muerte al cacique Lenca.

Alrededor del año 1682 la Ciudad de San Miguel fue invadida por piratas ingleses que ingresaron por el Golfo de Fonseca y por la Bahía de Jiquilisco, saqueando e incendiando los pueblos ubicados en las islas y litoral de las costas del actual territorio salvadoreño. Estos piratas ingleses fueron repelidos por las fuerzas militares españolas.

En el año de 1865 el Poder Ejecutivo decretó que en el gran departamento de San Miguel se dividiera en tres: El de San Miguel, La Unión y Usulután.<sup>2</sup>



**Imagen N°1**

Litografía de finales del siglo XIX en la cual se observa el templo católico situado en el centro de la población, anterior a la construcción de la catedral, iniciada por Gerardo Barrios en el año 1862

**Fuente:** Entre la Memoria y el Olvido, edición de estudiantes del ICO

### 2.2.3 FIN DE LA CIUDAD PRIMITIVA.

La ciudad de San Miguel a principios de 1856, contaba con pocas casas de adobe y teja, pero con muchas de madera y paja, las que fueron fácil presa de las llamas de un espantoso incendio que tuvo efecto el 12 de marzo de dicho año. Sucedió que, con fines agrícolas, un vecino de la ciudad llevó a cabo una rosa en una loma inmediata; el fuego, con el auxilio de la brisa, se propagó en dirección de la colonia de españoles. En vista del peligro inminente, los habitantes sacaron sus alhajas, vestidos y haberes, y poco tiempo después las llamas lo destruían todo, ya que sólo respetaron en la floreciente colonia 2 o 3 casas de teja y algunos ranchos dispersos en las chacras.

<sup>2</sup> Fuente: Historia de el Salvador.



Fue éste el segundo incendio que destruyó a San Miguel en vista de ello los alcaldes, religiosos y vecinos se fueron a poblar el lugar que hoy ocupa la ciudad.<sup>3</sup>

**Imagen Nª 2**

Calle Gavidia A inicios del Siglo nombrada así en 1924 Por Dr. Baltasar Zapata.

**Fuente:** Entre la Memoria y el Olvido, edición de estudiantes del ICO



<sup>3</sup> Fuente: Fondo de Inversión Social Para el Desarrollo Local.

## 2.2.4 LA CIUDAD DE SAN MIGUEL. (1900- 1960) CRECIMIENTO Y DESARROLLO URBANÍSTICO HISTÓRICO.

San Miguel, en los primeros días del año 1900, posiblemente era la estampa de una pequeña ciudad, con algunas comodidades o "lujos" de los que disfrutaban los principales del lugar. El esfuerzo de los últimos alcaldes del siglo anterior, como D. Tomás Tévez, D. Justo Berríos, D. Pablo J. Aguirre o D. Tobías Meléndez, había logrado dotar de ciertas comodidades a quienes habitaban los diferentes barrios de San Miguel y la palabra que constantemente resonaba en las mentes de los ciudadanos era "progreso". Lo que apuntaba a un desarrollo "in crescendo" de la ciudad eran las noticias de los avances en infraestructura y comunicación, además de la confianza en los adelantos científicos,

29

### Imagen N°3

Interesante vista general de la ciudad de San Miguel entre los 60' – 70'.

Fuente: Libro "Sucesos Migueleños" Autor. Joaquín E. Cárdenas.



Hacia 1900 San Miguel contaba con siete fracciones bien definidas: el Centro y seis barrios que formaban la población del núcleo urbano de la ciudad. Eran La Cruz, La Merced, Concepción, El Calvario, San Felipe y San Francisco. Con un comercio bastante activo, impulsado de forma especial en tiempos del gobierno del General Barrios, era necesaria una política local de crecimiento y mejoras de

la infraestructura. Así, las tres primeras décadas sobresaldrían por el empeño de los gobernantes locales en mejorar la vida de los ciudadanos y a los lugares de interés público darles una mejora continua.

- ✓ La primera problemática que enfrentó, y obviamente seguirá enfrentando San Miguel debido a su particular clima, fue **el acceso al agua potable**. En el año 1871, se introdujo su uso en la ciudad, contando para ello con la instalación de un sistema de cañerías cuyo punto de partida se situaba en Moncagua y cuyo costo ascendió a casi los 70.000 colones. A inicios de siglo, los alcaldes buscaban que el abastecimiento de agua potable alcanzara a la mayor parte de la población y emprendieron entonces la construcción de pilas, cuyo número alcanzara ya la docena para el año 1910. El acceso al agua siempre sería una preocupación de la administración pública. En diferentes años, según los datos que proporcionaba el Diario de Oriente, así que se afrontaron sequías y cortes de agua, que podían llegar a prolongarse durante el espacio de una semana en la Ciudad de San Miguel.
- ✓ Un segundo elemento de progreso, fue el **alumbrado eléctrico**, introducido en el año 1911. Surgido unas décadas antes en la ciudad de Nueva York, se gestionaron de forma ágil los requisitos para instalar un servicio de alumbrado público que sustituyera a las lámparas de gas. De esta forma, al tiempo que se dotaba de cierto aire de modernidad al conjunto, se garantizaba una mejor visibilidad nocturna para el centro de la ciudad.
- ✓ El tercer problema al que se hubo de buscar una rápida solución, y que desde siempre configuró la dinámica propia de la ciudad, fue **la comunicación** con el resto de la República. Es interesante hacer notar que detrás del concepto de "zona oriental", además de una localización geográfica, siempre estuvo presente la idea de un “mundo aparte”, alejado del resto del país. Esta circunstancia se manifestó en diferentes áreas de la vida de los ciudadanos. Un ejemplo son las invitaciones a equipos de fútbol o basquetbol de otras ciudades. Curiosamente, durante los primeros años del siglo, la cifra de invitaciones a equipos de la capital, del occidente o a hondureños es muy similar (destaca sobre todo la alta presencia de equipos hondureños en los primeros



carnavales). Otro hecho que confirma esta situación es la carencia de noticias sobre San Miguel reflejadas por la prensa de la capital en los años veinte y treinta.

Para solucionar esta situación y por iniciativa del general Maximiliano Hernández Martínez, hacia el año 1938 se iniciaron los trabajos para la construcción de una carretera entre las ciudades de Santa Ana, San Salvador y San Miguel. El nuevo trazado reduciría la distancia a menos de cinco horas en vehículos de motor.

La construcción de diferentes puentes, salvando el problema de los cruces sobre el cauce de ríos (condición esencial durante la época de lluvias), acompañó el proceso anterior y combinándose a las nuevas vías hizo más ágiles las comunicaciones. Ya existía además el ferrocarril, en manos de capital norteamericano y de gran utilidad para el traslado de mercancías y para el transporte de pasajeros durante la celebración de las fiestas Agostinas, a las que acudían un buen número de ciudadanos.

Sin embargo, nunca fue un factor de comunicación importante entre ambas ciudades. Mirando al interior de la ciudad, se puede hablar de dos grandes etapas dentro del periodo histórico.

**Un primer periodo** abarcaría de principios de siglo hasta 1925, Bajo la influencia, fundamentalmente antes de la Primera Gran Guerra, del modelo de progreso desarrollado por Gran Bretaña y Francia se inician diferentes proyectos. Podemos afirmar que representa el mayor esfuerzo de las autoridades locales por encarnar el espíritu de progreso dentro de las políticas de ampliación de servicios en la ciudad.

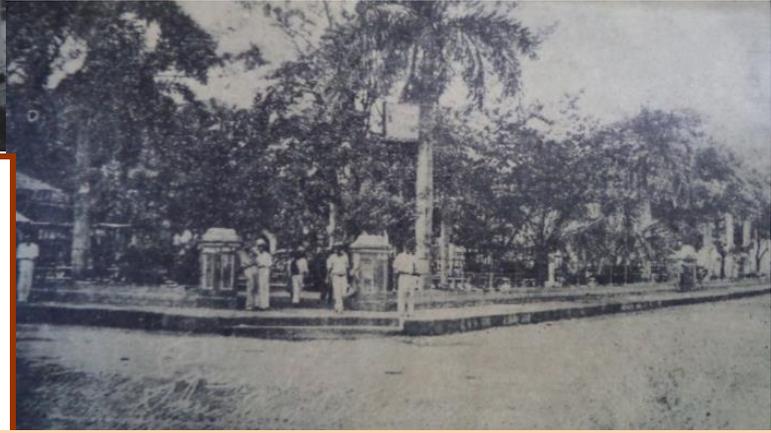
Destaca en primer lugar la ampliación de los Mercados Municipales para la mejor atención a los habitantes de la ciudad. El primer mercado, denominado N° 1 y construido en **1875** -el más antiguo del país se dedicaba exclusivamente para la adquisición de ropa, calzado y quincallería. Con posterioridad, entre 1916 y 1920, se levantan dos nuevos para la venta de granos básicos y alfarería, uno, y para la venta de carne, flores, cocinas y refrescos, el otro.



Se buscaba así el orden necesario para desarrollar con eficiencia la actividad económica central de la ciudad. Y además de responder a las necesidades económicas, se respondía a las necesidades de ornato y vida cultural. Fue en esta primera etapa cuando se construye el Teatro Nacional, cuya obra dirigió el ingeniero Marcos A. Letona, inaugurándose el último día del año de 1906 con la presencia del presidente Dr. Fernando Figueroa, Asimismo, hubo un cuidado especial para los cuatro parques que permitían la distracción y los momentos de socialización entre los habitantes: el Parque Barrios, Guzmán, Álvarez y Rosales. El 29 de agosto de 1965 fue inaugurado el remodelado "Parque Barrios" se develó un busto del Capitán General Gerardo Barrios; por la noche en el mismo lugar Funcionó por primera vez la fuente luminosa de Aguas Danzarinas.



**Imagen N°4**  
**Mercado número 2**, junto al parque Barrios. Fue construido en el año 1916, Por la administración del alcalde Dr., Demetrio Vittator.  
**Fuente:** Fuente: Entre la Memoria y El Olvido, edición de estudiantes del ICO



**Imagen Nª 5**  
**Parque Guzmán**, paseo que llevaba el nombre del General Don Joaquín Eufrazio Guzmán.  
**Fuente:** Fuente: Entre la Memoria y El Olvido, edición de estudiantes del ICO



El parque Guzmán es el parque principal y que está considerado como uno de los mejores del país, es el más antiguo esta circundado con una artística verja de hierro pedida a la “Casa Warden Hosckiss” en Birmingham, Inglaterra, por la Municipalidad en el año de 1889 (dicha verja costo a la municipalidad, puesta en la Unión, la cantidad de (3,366 pesos).

Para la compra de esta verja, inclusive ochenta columnas y ciento siete esqueletos para las bancas de este mismo de este mismo paseo público, el gobierno concedió aquel año al municipio migueleño la cantidad de (2,500.00 pesos). En el interior de este paseo público y en cada entrada de cada una de las avenidas diagonales que conducen al kiosco se encuentran colocadas a uno y otro lado las estatuas Marmóreas que representan a Europa, Asia, África y Oceanía y las cuatro estaciones del año invierno, verano, primavera y otoño. Estas estatuas son de acabado artístico, fueron compradas en San Salvador por la cantidad de (1,000.00 colones) en el año de 1889.

En 1890 llego a esta ciudad la verja pedida a” Birmingham, Inglaterra” El 15 de septiembre de 1894, a las cuatro de la tarde fue inaugurado el antiguo kiosco del “Parque Barrios”. En el año 1923 se levanta un nuevo kiosco, más amplio, para las actividades musicales que amenizaban los homenajes y las noches de las principales fechas de la ciudad. (El Kiosco costo al municipio migueleño la cantidad de 5,000.00 colones) y fue inaugurado el día 3 de mayo del mismo año. Sin embargo, la situación política de la década de los veinte en el país, unida al retroceso de la inversión extranjera y a la presión de los diferentes grupos de poder económico -junto con los descontentos sociales- hacen que el proceso de crecimiento se estanque. 1920 fue inaugurado el “Parque Rosales”.

Una de las obras de progreso dejadas Por el dinámico general José Tomas Calderón, de grata recordación, en ese Entonces desempeñaba el cargo de Comandante y Gobernador Departamental. 1877 fue durante la administración municipal de Don Roberto Bado, que se compra un terreno para destinarlo al Cementerio General. Ya que en un inicio el Cementerio de San Miguel se encontraba anexo al Hospital San Juan de Dios, el ocho de febrero del citado año, este terreno fue adquirido por doscientos veintinueve pesos con seis reales a Don Leandro Aparicio.

Se conoce del primer enterramiento y el primer libro de enterramientos en poder de la administración del cementerio en 1891.<sup>4</sup> En el año de 1912 Fue inaugurado el servicio de trenes entre la Unión y San Miguel, la curiosidad era tan grande de las personas, pues era algo novedoso y día a día venían excursiones de los pueblos vecinos por ver al titán de hierro.

Para el año de 1930 la población crece de forma vertiginosa, y la ampliación de la ciudad, se origina desde finales de los cuarenta hasta los sesenta. Surge así la necesidad de pavimentar las calles, cuidar los parques, dar mantenimiento a los paseos, mejorar las pilas y los lavaderos públicos o de hacer frente a "la ruina" en la que se había convertido el Teatro Nacional. Esta segunda etapa parte en resolver problemas más que realizar planes: la construcción de la cárcel y su posterior ampliación debido al aumento de criminalidad; la construcción del Palacio Municipal, en hierro y cemento, terminada en el año 1927. La mejora del sistema de agua potable en el año 1939 (con un costo estimado en 75000 colones).

En 1930 La Señorial Ciudad de San Miguel vistió sus mejores galas para celebrar el IV Centenario de su fundación, en esa ocasión fue inaugurado el Obelisco de la Plazuela que esta frente a la Estación del ferrocarril. La inauguración del paseo público "Estadio Oriental" el 19 de septiembre de 1936. La Construcción del asilo San Antonio y Casa parroquial en el año de 1941. Los permisos de construcción en la colonia Ciudad Jardín a finales de los años cuarenta y principios de los cincuenta... Ya al final de esta etapa, el modelo de progreso que representa la Europa de finales del siglo XIX e inicios del XX se transforma en políticas de resolución de conflictos de forma pragmática. San Miguel deja de ser la "Perla de Oriente" y se convierte en una ciudad que enfrenta las problemáticas propias de los procesos de modernización capitalista.<sup>5</sup>

<sup>4</sup> Diagnóstico y propuesta de valorización del Cementerio Municipal de San Miguel , Tesis UAE 2005, pag.5

<sup>5</sup> Entre La Memoria y El Olvido (Memoria Fotográfica de la Ciudad Salvadoreña de San Miguel), Edición ICO, pag.15



## 2.2.5. CIUDAD DE SAN MIGUEL; SÍNTESIS HISTÓRICA.

El resumen histórico de la Ciudad de San Miguel realizado tiene como propósito principalmente percibir cual ha sido el comportamiento y evolución de los habitantes que poblaron el territorio; desde los tiempos precolombinos hasta la actualidad, observando los acontecimientos principales que de alguna manera hayan significado un cambio temporal o permanente en el desenvolvimiento de sus actividades habituales; asimismo, el estudio de los diferentes hechos que se han realizado mediante la ubicación de estos en diversas épocas de estudio; las cuales se han conformado de la siguiente manera:

35

### ▪ SITUACIÓN PRECOLOMBINA

El territorio salvadoreño en la época precolombina se encontraba inmerso en una zona que los estudios consideraban como Mezo América, la cual presenta, “un área cultural homogénea, donde coexistían sociedades indígenas” desde el norte de México hasta el oeste de Costa Rica; El Salvador se sitúa al Sur- Este de esta área cultural. A diferencia de otras civilizaciones que buscaron como asentamientos lugares con notable hidrografía, como ríos y desembocaduras en El Salvador y de manera generalizada en Centro América, dichos lugares de emplazamiento correspondieron a otros accidentes geográficos como: Valles y Cuencas, ínter montañas fértiles y bien regadas. Siendo el área particular de interés, la región Ultralempina Oriental Salvadoreña, es necesario delimitarla para hacer referencia del marco geográfico en el que se desarrollaron los diversos hechos históricos que a continuación se suscitarán. Jorge Larde y Larín establece tal región de la siguiente manera.<sup>6</sup>

### ▪ SIGLO XVI, SITUACIÓN ESPAÑOLA.

En 1492 la posesión del continente Americano por parte de Cristóbal Colón para la Corte de los reyes católicos, dio paso a una época convulsionada en el aspecto político administrativo de la Corona; no sólo referidos a los obvios movimientos y recursos transferidos desde y hacia los nuevos territorios, sino en la misma península ibérica a partir de la muerte de Isabel la católica en 1504, los soberanos

---

<sup>6</sup>Trabajo de Graduación “Introducción a la Valorización del Centro Histórico de la Ciudad de San Miguel a través de la Definición e Inventario Analítico de sus Bienes Culturales Inmuebles Potenciales”. Universidad Albert Einstein 1996; Página 51



de la casa de Austria en medio de guerras, intrigadas y palaciegas y confrontaciones con sus vecinos ingleses y franceses escribieron unas de las páginas más agitadas en la historia de la metrópoli.

La imposibilidad de Juana I, heredera de Isabel la Católica, para hacerse cargo de las obligaciones reales, debido a su precaria condición mental, hizo que el reino de Castilla y León se gobernase por medio de regentes.

Fue hasta en 1520 en que Carlos I, tomó posesión de los territorios heredados de sus abuelos maternos (los reyes Católicos) y que junto con la herencia paterna reunió bajo su mandato un territorio que se extendía desde la Península ibérica hasta los países bajos. Paralelamente en el siglo XVI se realizó el descubrimiento por completo de lo que sería las colonias americanas de España.

Al contribuir tanto a la formación de un reino, como de utilizar los yacimientos mineros de la región como un fondo que solventara los gastos que incurría al patrocinar diversas campañas América entonces se convirtió en un punto estratégico de importancia puramente geográfica comercial.

- **CONQUISTA Y DESCUBRIMIENTO DE LA REGIÓN ULTRALEMPINA ORIENTAL SALVADOREÑA.**

Las expectativas de mejoramiento a todo nivel, de los españoles se creyeron alcanzadas, con el descubrimiento del nuevo mundo, pero esto implicaba lanzarse en arriesgadas empresas hacia la búsqueda de horizontes poco conocidos. Andrés Niño y Gil González de Ávila, en el siglo XVI, trataron de sumarse a este glorioso destino al intentar el paso interoceánico, y aunque no lo lograron sus resultados indirectos fueron, entre ellos el descubrimiento de tierras salvadoreñas y desencadenó la lucha hegemónica por la demarcación de límites de los gobernantes.

## PERIODO COLONIAL. (1530-1821).

La razón de la ocupación parcial del territorio Oriental Salvadoreño por parte de los españoles en la Colonia en realidad es una constante que podemos extenderla a lo largo de todo el istmo centroamericano, debemos encontrarla más allá de las quejas por el clima de la zona; o en la belicosidad de los indígenas, según descripciones de los primeros cronistas, a un problema de prioridad de intereses para los colonizadores: el hacerse rico mediante la obtención de oro y metales preciosos. No es de extrañar que el Golfo de Fonseca se convirtiese en el centro de donde salían las expediciones al virreinato de Perú, y que San Miguel fuese una estación de paso en el viaje de los expedicionarios, algunos incluso provenientes de la Capitanía General de Guatemala, entonces se convirtió en la ruta del comercio. Las condiciones climatológicas de San Miguel propiciaban el cultivo del añil terminado la época colonial como un próspero centro mercantil; las expediciones de aventureros y exploradores habían sustituido por caravanas de mercaderes y comerciantes.

## **PERIODO POST-INDEPENDENCISTA (1822-1932).**

Recorriendo un poco más de cien años desde 1822 hasta abril de 1932, fecha de una de las más grandes Insurrecciones civiles que ha sido testigo nuestro país. La consolidación del cultivo del añil, en la zona reportándose en ocasiones producciones mayores a la de San Salvador, en tiempos de Gerardo Barrios es el hecho más trascendente en el aspecto económico, en efecto el cultivo del añil produjo ganancias hasta su declive en 1879-1882, causado por la invención de tintes sintéticos en Alemania. La prosperidad provocada por el añil fue densificando poco a poco la Zona oriental y en especial a la ciudad migueleña, haciendo necesario los servicios de urbanización. Sin embargo, dos hechos en el aspecto administrativo caracterizan a este periodo: En primer lugar, el de servir de escenario de rebeliones, batallas, motines y persecuciones por un periodo de cuarenta años (1825-1865). El segundo hecho es referido a sus múltiples cambios jurisdiccionales de la zona oriental afectando directamente a San Miguel ya que el Distrito (y después departamento) se alteró en tres ocasiones al menos, durante este período.

38



## PERIODO CONTEMPORANEO (1933- Actualidad).

Durante los años comprendidos entre 1933 y 1979, la región oriental salvadoreña en general y San Miguel en particular cobraron importancia por la concentración de la mayor parte de la población agrícola y ganadera del país. El café y el algodón se convirtieron en los sucesores del añil colonial. Esta prosperidad no bastó, ya sea por falta de visión de las autoridades locales o de capacidad para instaurar medidas tendientes a lograr un desarrollo social y cultural en la región; sin embargo, sí ayudó a instaurar una de las manifestaciones más propicias identificables con la ciudad: **El Carnaval de San Miguel** instituido en 1958 por don Félix Charlaix y que se efectúa en nuestros días. El anterior estado de cosas se mantuvo hasta finales de la década de los setentas al suceder el Golpe de Estado que derrocara al General Humberto Romero del poder y al inicio de una guerra civil que durara doce años (1979-1991), tendría como principal escenario a la zona Oriental mediante la destrucción de infraestructura, incendio de cultivos y realización de combates tanto en las zonas rurales como urbanas. Los efectos indirectos del conflicto, causaron una creciente migración de la población rural de la región, los menos hacia áreas de importancia comercial y relativa estabilidad social (San Salvador, Zona Occidental del país) y los más hacia el extranjero de manera ilegal o en calidad de refugiados políticos; sobre todo hacia los Estados Unidos de Norteamérica. 99 Mediante la firma de los acuerdos de Paz en Chapultepec, la última década del siglo XX encuentra en San Miguel la casi total desaparición del cultivo del algodón, el café sujeto a las variaciones del mercado internacional, un decrecimiento de la actividad ganadera y agrícola en general; desarrollándose en contraste al sector comercial; mediante la compra-venta de bienes de consumo, esto como consecuencia directa del éxodo hacia el extranjero durante la década pasada y en general a sus habitantes sin un interés en el conocimiento de su pasado y en la conservación de Bienes Patrimoniales Inmuebles.

39



## 2.2.6. ASPECTO RELIGIOSO, COSTUMBRES Y TRADICIONES: LAS FIESTAS Y CELEBRACIONES POPULARES.

El carnaval tiene su fecha de inicio en noviembre de 1939. Pero es el resultado de un conjunto de actividades e iniciativas que fueron realizando en San Miguel desde tiempos atrás. A inicios del siglo, siguiendo las tradiciones de la época de la colonia y proseguidas a lo largo del siglo XIX, las fiestas guardaban estrecha relación con las celebraciones religiosas e implicaban un movimiento económico de singular importancia, así las dos celebraciones principales eran: La fiesta en honor de San Miguel, el día de la fundación de la ciudad, y las fiestas en honor de la Virgen de la Paz, el 21 de noviembre.

40

El eje de estas dos celebraciones estaba formado por la "Solemne Eucaristía", que era continuada por una procesión en la que los fieles, por medio de oraciones y cantos, veneraban las imágenes en cuestión. Y el resto de la jornada reunía actividades deportivas y numerosas ventas llegadas incluso de otras partes de la República y de Honduras y en las noches, generalmente en el parque Barrios (a partir de 1923 en el quiosco nuevo), baile amenizado por la banda regimental.

### Imagen N°6

**Fotografía de una de las carrozas del año 1948, Llevando a las candidatas a la reina del carnaval.**

**Fuente:** Entre la Memoria y el Olvido, edición de estudiantes del ICO



Poco a poco, estos festejos van perdiendo asistencia, como lo muestra el Diario de Oriente cuando en 1938 señala la necesidad de cambiar de lugar los conciertos del parque Barrios al parque Guzmán por la poca afluencia de público. Es de este modo como surge la iniciativa de una gran fiesta que incluya a toda la población: **el Carnaval**. El primer carnaval tiene lugar del 15 al 23 de noviembre de 1939. El concejo municipal, con Don Luís Silva como alcalde, y la iniciativa de las personas de mayor influencia dentro de la Ciudad de San Miguel, entre ellos José I. Soto, el Dr. Alfonso R. Gustave y Don Joaquín Cárdenas, organizarán los primeros festejos.

Es la participación de los barrios la principal novedad que se introduce. Por ello, acuerdan que un día de la semana en honor a la Virgen de la Paz sea aprovechado por cada sector de la ciudad para figurar con mayor realce. Se introduce así la participación a través de carrozas, con la premiación de la mejor (que en el primer carnaval fue "La Perla de Oriente"), la elección de la Reina, partidos de basquetbol y fútbol, conciertos diversos animados por bandas de otras ciudades, como San Salvador o San Vicente, e invitación a niños a formar parte en una fiesta de disfraces.

El éxito de la iniciativa desbordó incluso las expectativas de la misma comisión central de festejos y para el año 1940, el comité elabora una guía turística donde aparece ya como fiesta central de la ciudad, el Carnaval.

En 1958 de la mano del Sr. Miguel Félix Charláís, gobernador político departamental, se ve el cambio principal al que se ve sometida la celebración quien viendo la situación del carnaval decide regresarlo a la calle instalando las mejores orquestas nacionales y centroamericanas en las arterias principales de la ciudad y de forma gratuita para los ciudadanos.



**Imagen N°7**

**Carrosas en la actualidad, Carnaval de San Miguel.**

**Fuente:** [elsalvador.com](http://elsalvador.com)

Las fiestas patronales de la ciudad de San Miguel se llevan a cabo a partir del 3 de Noviembre de cada año, con el desfile del correo, el cual hace su recorrido por las principales calles y avenidas de la ciudad de San Miguel. Cerrando con el ya tradicional e internacionalizado “Carnaval de San Miguel”. El cual se ha convertido en un evento muy atractivo para miles de personas tanto para nacionales como para extranjeros.<sup>7</sup>

El 21 de noviembre es el principal día de la festividad, día en el cual la iglesia católica realiza los actos religiosos en honor a la Virgen de la Paz. El Comité de Festejos de la Alcaldía Municipal de San Miguel es el responsable de la organización de las actividades artísticas y culturales que acompañan a las actividades religiosas. Una de las actividades que mayor importancia tiene es la celebración de la Semana Santa (Semana Mayor), cuyo desarrollo lo llevan a cabo en conjunto el templo San Francisco, Santo Domingo y El Calvario finalizando la procesión en catedral.

42

Existen Hermandades que celebran diferentes cofradías en el transcurso del año, a excepción de los meses de Julio y Agosto. En la actualidad la práctica de las cofradías ha cambiado mucho en cuanto al ritual de celebración, mas no la fe que se practica, entre las que se celebran en la ciudad de san miguel se encuentran: cofradía de la virgen de la Paz, 21 de Noviembre; Cofradía el Carmen, 16 de Julio; Cofradía del Rosario, 7 de Octubre; la más reciente de las cofradías es la de las damas Guadalupanas, dirigidas por la Señora Lilian de Batarse, Surgió hace más o menos 14 años y se celebra el 21 de Diciembre.<sup>8</sup>

---

<sup>7</sup> Fuente de información: El Salvador –in.com.

<sup>8</sup> Tesis Inventario de Bienes muebles de la Capilla Medalla Milagrosa y los Templos San Francisco Santo Domingo de la Ciudad de San Miguel, Edición 2007, página, 39



## 2.3 MARCO URBANO.

La Estructuración Urbana es la disposición y organización de las diversas partes de una Ciudad. Se tratarán los siguientes puntos para el análisis del inmueble:

- **Forma**
- **Actividades**
- **Infraestructura**
- **Componentes:**
  - **Vía:** Avenidas y Calles.
  - **Nodos:** Puntos estratégicos en la ciudad. (Esquinas, Plazas, etc.)
  - **Mojón o hito:** Elemento distinto pero armonioso que sobresale en la ciudad, fuera o dentro de la misma.
  - **Barrio o Distrito:** Cada una de las partes en que se dividen las ciudades y pueblos grandes.
  - **Límite:** Elemento continuo que señala el fin de una extensión
    - Las Calles, vías orientadas de Poniente a Oriente.
    - Las Avenidas, vías orientadas de Norte a Sur.

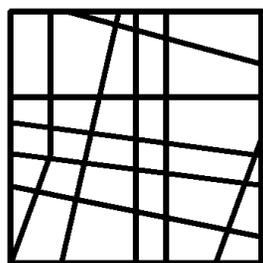
## 2.3.1 SAN MIGUEL DE LA FRONTERA, PROVINCIA (1530 - 1865)

### 2.3.1.1. FORMA

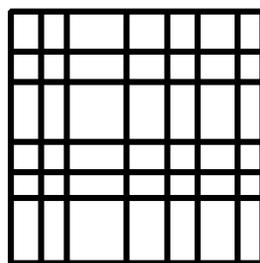
Uno de los aspectos más representativos de una ciudad es la disposición del espacio, característica denotada por el Trazado. En este periodo se presentaron diversos tipos de trazado en la ciudad, los cuales son:

**Cuadrangular, Rectilíneo o Reticular Ortogonal, y Reticular.**

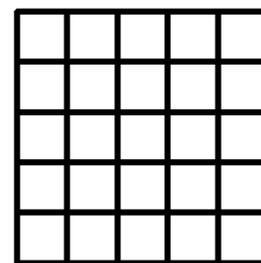
Utilizando para el trazado la antigua técnica: **Cordel y la Regla**, que delineaba calles y medias manzanas. En San Miguel, es de suponer que se siguieron los mismos patrones técnicos, cabe mencionar que pudieron tomar de ejemplo las ciudades más antiguas de esta parte geográfica del mundo (México y Guatemala). La Ciudad de San Miguel, tanto en su primero como en su segundo posicionamiento, Fue concebida con la visión de Trazado Reticular que, podría definirse como: Geometría de Polígonos Irregulares, que se entrecruzan con las calles rectas. Ejemplo:



TRAZADO RETICULAR



TRAZADO RECTILÍNEO O  
RETICULAR ORTOGONAL



TRAZADO DE CUADRÍCULA

En el transcurso de este período, el segundo y definitivo asentamiento de la Ciudad de San Miguel se cimiento, empezando a experimentar un crecimiento progresivo que, a mediados del siglo XIX, cambiando sustancialmente y modificando el paisaje de la zona. Del trazo de una ciudad surgen diversos elementos que contribuyen a intercambios físicos y espirituales entre sus habitantes:

**LA PLAZA CENTRAL O PLAZA MAYOR:** Elemento indispensable en toda población de origen español; su carácter simbólico lo obtiene de la actividad fundacional. Convirtiéndose en una directriz, pues de ella se generan las vías, y significó el módulo que constituía la manzana. Su fisonomía abierta proporcionó las condiciones para el intercambio de las diversas actividades sociales, tanto así, que el poder político y eclesiástico flanqueaban sus costados. Siendo esta nuestra área de estudio principal debido a que el “Portal Prunera” en sus inicios fue parte de la plaza de la verdad ubicando ahí mismo la Cruz de la verdad o “Veracruz”. (Información gracias al Cineasta Marvin Aguilar)

45

**LA CALLE:** La necesidad de un intercambio ha demostrado el requerimiento de un espacio público elemental: La Plaza, pero enfrentarse otras situaciones como la movilización, la cual compete al Sistema Vial; su unidad funcional queda representada por La Calle.



**Imagen N°8**

Fotografía más antigua de San Miguel, Foto de un Grabado, donde nos muestra la que hoy es conocida como Plaza San Francisco frente al Portal Prunera.

**Fuente:** Artículo personal posesión propia de Marvin Aguilar

**LA MANZANA:** Espacio originado por el trazado de las Calles, generalmente está constituido por un módulo agrupado, organizado del suelo urbano que posteriormente era habitado por los colonizadores. Esta unidad en el caso de una trama de tipo reticular, y módulo, para tipo de cuadrícula, recurrían a una subdivisión para la ubicación de los habitantes. El segundo y definitivo asentamiento de San Miguel, se encontraba cimentado, y empezó a experimentar un crecimiento progresivo que a mediados del S. XIX se podía considerar encaminado; mas, antes de la culminación del siglo y principios del S. XX, cabe mencionar que dicho trazado aún se conserva en algunas áreas de San miguel.

#### 2.3.1.2. ACTIVIDADES.

Los cambios experimentados en las actividades realizadas por la sociedad migueleña, luego de la Independencia ocurrida en el año de 1821, en un principio fueron leves. Económicamente el Añil mostró su hegemonía, lo que contribuyó al desarrollo de la Urbe y a sus diversas actividades.

**HABITAR:** En un plano social, que es desarrollado por una urbe, la actividad habitar es una de las funciones primordiales, cuyo avance espacial es proporcional al número de habitantes, y a su vez, representa un desarrollo mayor que cualquier otra actividad. En los dos asentamientos de la urbe migueleña dicha actividad experimento un alto grado representativo.



**Imagen N°9**

Fotografía de Manzana donde se ubica el Portal Prunera de Noviembre 2009.

**Fuente:** Google Earth



**Imagen N°10**

Plantación de añil y proceso de fabricación en la época colonial.

**Fuente:** <http://www.gabrielbernat.es/>

**TRABAJAR:** En ambos asentamientos las labores ciudadinas estaban ejemplificadas por oficios, que procuraban el correcto funcionamiento de la ciudad. No se posee información verídica, pero se podría intuir que los oficios eran: la carpintería, la herrería, la panadería y el molino. En un inicio su representatividad fue incipiente, más al transcurrir los años y el progreso avanzara, se fue concretando hasta tener su máxima expresión en el Mercado Dominical, que se improvisaba en la Plaza Mayor. Las labores de importancia que mantenían el sistema económico de San Miguel se encontraban vinculadas con las actividades agrícolas tales como los cultivos del Cacao, Bálsamo y principalmente el Añil.

**TRASLADARSE:** La Plaza, en el período de la Provincia, siguiendo términos de funcionalidad, podría ser transitada de manera similar a una calle. Ya que en esta época el sistema vial era pobre, porque la ciudad de San Miguel estaba en sus inicios. Cabe mencionar que no fue hasta 1876 que se inauguró el primer tranvía en San Salvador que era impulsado por tracción animal.



**Imagen N°11**

Año 1890. Tranvía en Barrio San Jacinto, San Salvador.

**Fuente:** <http://www.skyscrapercity.com/> , Usuario: Casa Saboya

**RECREARSE:** San Miguel, en sus dos asentamientos, contaba con un único espacio categórico para el esparcimiento, que nuevamente viene a ser la poli funcional Plaza Central. Por otra parte, ante la inexistencia de conceptos evolucionados sobre la diversión, la población podría haber optado por desarrollar la interacción con el medio ambiente natural que rodeaba la ciudad.

### 2.3.1.3. INFRAESTRUCTURAS.

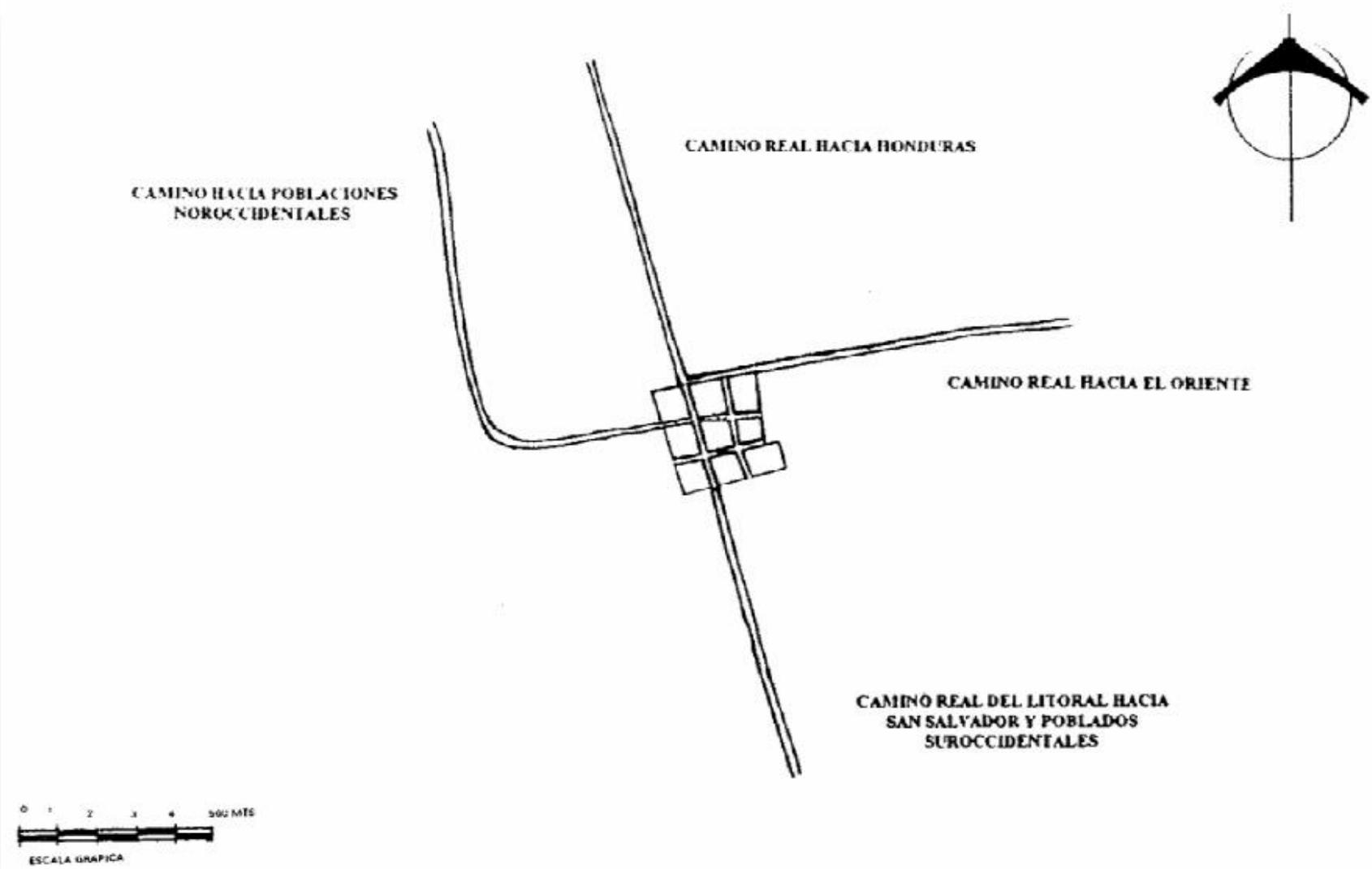
El progreso para la comunidad migueleña de aquel entonces se vio retardado por los medios de comunicación y transporte retrasados con respecto a otras urbes de la época que iban en desarrollo. Careciendo de acueductos o tuberías de agua potable, abasteciéndose de pozos artesanales y fuentes naturales de agua (ríos). Esta práctica individual para la adquisición de Agua, para el año de 1807 no alcanzaba suficientes niveles de salubridad, posiblemente por la densificación de fuentes abiertas y su cercanía con las aguas servidas de las letrinas; pues de acuerdo a la estimación hecha por el Corregidor Intendente don Antonio Gutiérrez y Ulloa, apunta textualmente: “A las malas Aguas, aprovechadas con poca limpieza en pozos o más bien en depósitos corrompidos”.

### 2.3.1.4. COMPONENTES

Componente	Primer Asentamiento	Segundo Asentamiento
Vías	No se encontró información al respecto, pero es de intuir que al ser una colonia fundada por españoles sus vías partían de la plaza principal del asentamiento.	No se posee información específica de las vías en San Miguel, solo se puede decir que en esta época las vías nada más eran denominadas calles (no existían las avenidas) por lo cual en la entrevista con Marvin Aguilar brindo un dato interesante que la primera calle y principal por así decirlo fue la 4° Calle Oriente donde hoy es una de las zonas más caras en locales y de principal tránsito en l ciudad (peatonal y automotores).



<b>Nodos</b>	Analizando los nodos de la época, se puede considerar como Nodo principal la Plaza Central y en un segundo orden de importancia, el espacio abierto que hoy es conocido como la Fuente, que se supone sirvió como lugar de abastecimiento del vital líquido para la población.	Uno de los principales nodos de la época era de por sí el área de estudio, “La Plaza San Francisco” donde se ubica y aún sigue en pie la “Cancha Álvarez” y la “Iglesia San Francisco” que en aquella época estaba erguida la “Veracruz”, quedando como segundo punto focal el “Parque Guzmán”.
<b>Mojones</b>	Para este período, los mojones más sobresalientes han de haber sido: El Cabildo, la Iglesia Parroquial y posteriormente, para el año de 1575, el Convento de Veracruz, que obedecía a la orden de los franciscanos.	En esta época los principales mojones eran “La Plaza Grande” (Plaza Central, actual “Parque Guzmán”); “La Plaza de la Francisco”, que en su centro mostraba una “Veracruz”, y en el costado poniente un solar que contaba con árboles de Amate (espacio que hoy ocupa la “Cancha Álvarez”; finalmente, la Plaza de la Ermita del Calvario.
<b>Limites</b>	No se encontró datos históricos al respecto	Recreándose un esquema vial, tomando en cuenta las principales construcciones religiosas de la época los límites serían los siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Al Norte, la 10ª. Calle (Convento e Iglesia de San Francisco)</li> <li>• Al Sur, la 7ª. Calle (Ermita el Calvario)</li> <li>• Al Este, la 6ª. Avenida (Parroquia Central)</li> <li>• Al Oeste, la 5ª. Avenida (Convento de la Merced)</li> </ul>
<b>CUADRO N°1. Datos utilizados para la realización del presente cuadro proveniente de Tesis “ANÁLISIS ARQUITECTÓNICO DE LOS BIENES CULTURALES INMUEBLES MAS REPRESENTATIVOS DEL CENTRO HISTORICO DE LA CIUDAD DE SAN MIGUEL” y entrevista con el Cineasta Marvin Aguilar.</b>		

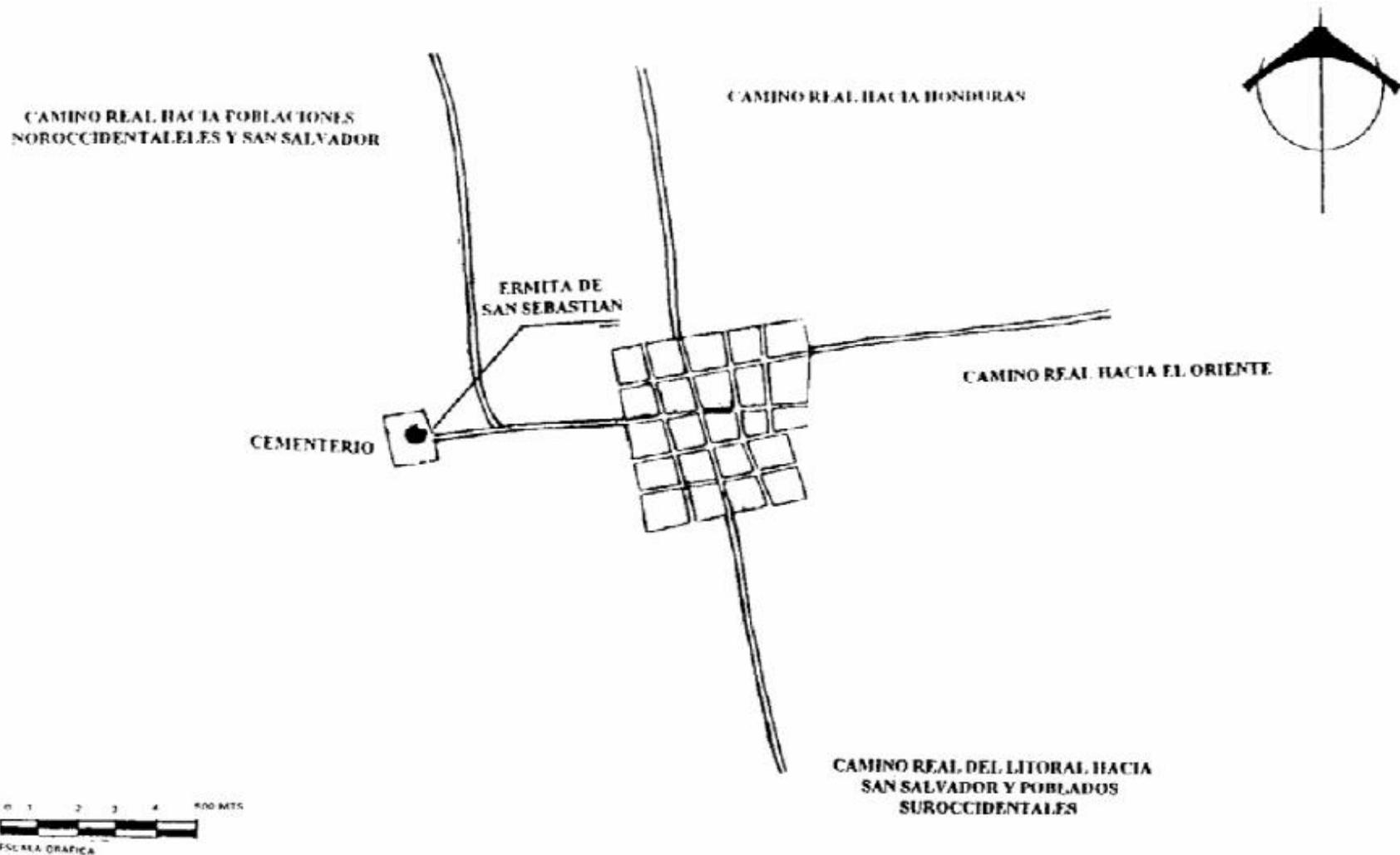


**IMAGEN N°13: CRECIMIENTO URBANO HIPOTETICO DE LA CIUDAD DE SAN MIGUEL ENTRE LOS AÑOS DE 1530 -1640**

Fuente: Trabajo de Graduación: "Introducción a la Valorización del Centro Histórico de la Ciudad de San Miguel".

**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**



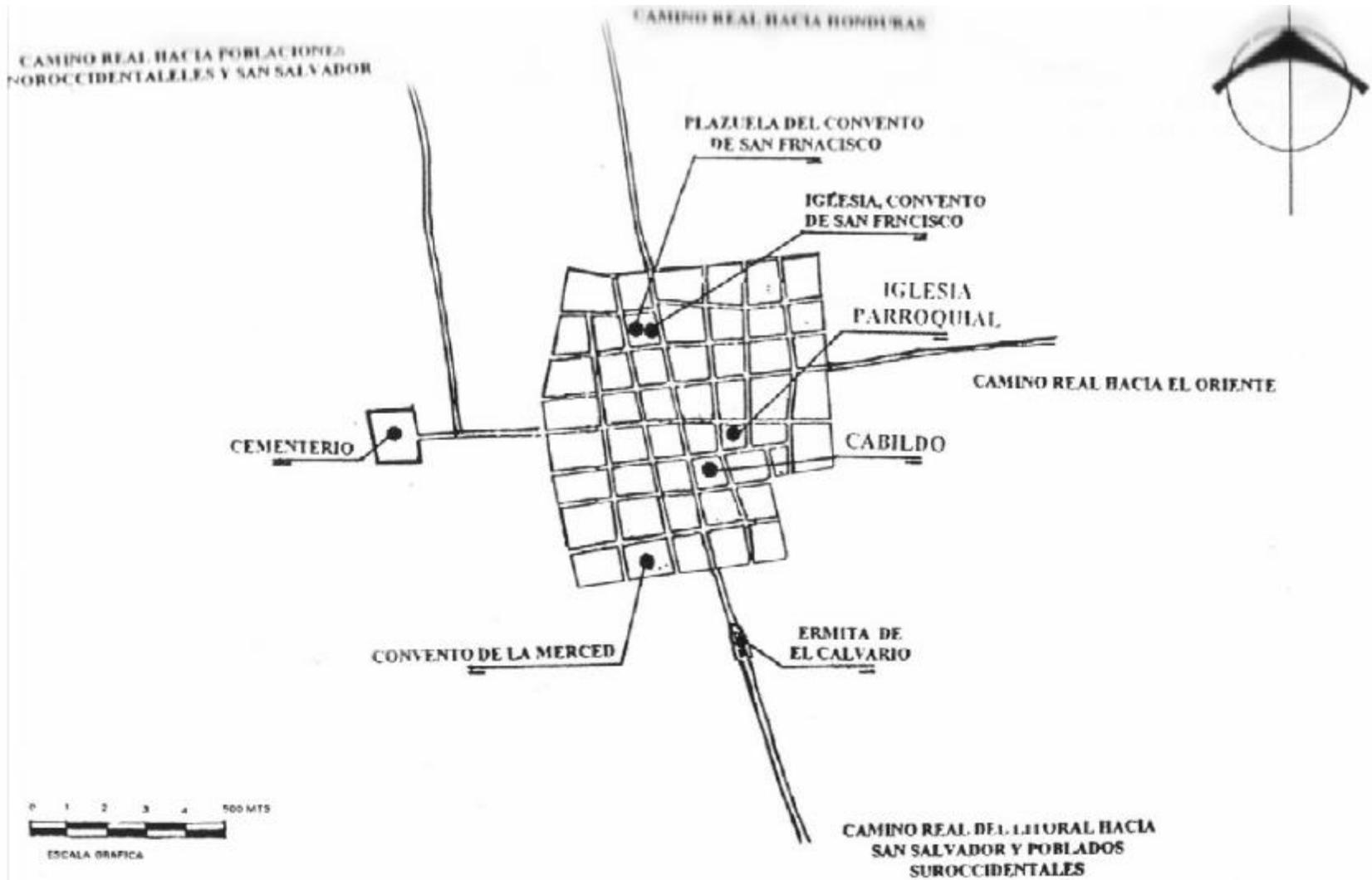


**IMAGEN N°14: CRECIMIENTO URBANO HIPOTETICO DE LA CIUDAD DE SAN MIGUEL ENTRE LOS AÑOS DE 1641 - 1750**

Fuente: Trabajo de Graduación: "Introducción a la Valorización del Centro Histórico de la Ciudad de San Miguel".

**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**





**IMAGEN N°15: CRECIMIENTO URBANO HIPOTETICO DE LA CIUDAD DE SAN MIGUEL ENTRE LOS AÑOS DE 1751 - 1865**

Fuente: Trabajo de Graduación: "Introducción a la Valorización del Centro Histórico de la Ciudad de San Miguel".

**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**



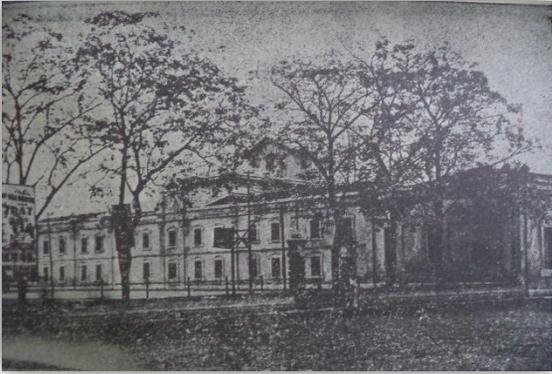
## 2.3.2. ORIENTE SALVADOREÑO, DEPARTAMENTALIZACIÓN (1865 – HASTA LA ACTUALIDAD)

### 2.3.2.1. FORMA

Una nueva era constructiva dio inicio con la construcción de la carretera Panamericana, rompiendo con el Trazado original que hasta entonces se mantenía. Dicha construcción fomentó la expansión de la Ciudad en sus alrededores, abandonando el modelo español colonial que se tenía, y en su lugar optando por una nueva distribución orgánica del territorio (Colonia Milagro de la Paz. Al sur poniente de la ciudad), y en otras ocasiones por una distribución marcadamente “Formalista” de los nuevos asentamientos urbanos (Colonia Belén en el sector Suroriente), organizando la variable espacio-población con resultados más racionales. Por otra parte, la problemática social intensificada con el período bélico en los 80’s creó un colapso de las conceptualizaciones de los elementos afectando severamente la Trama, pudiéndose observar las siguientes:

**LA PLAZA Y EL PARQUE:** Para el nuevo período nace: La Plaza de Armas y Plazuela “De los Mendoza”.

A partir de finales del siglo XIX y principios del XX, en el período de la Departamentalización del Oriente Salvadoreño, presenta un desarrollo muy dinámico que también se expresó en la modificación o creación de espacios abiertos, en muchos de los casos la tradicional Plaza de paso a la creación de un Parque:

PLAZA Y PARQUE	DESCRIPCIÓN	IMAGEN
<p><b>La Plaza Grande</b></p>	<p>Considerando que entre los años de 1891 y 1921 se convirtió en el Parque Joaquín Eufrasio Guzmán, en honor a quien gobernó en reiteradas ocasiones la República.</p>	 <p>Fotografía que data de la década de 1910 del Parque Guzmán. Fuente: Libro “Sucesos de San Miguel” de Joaquin E. Cardenas</p>
<p><b>La Plaza de la Iglesia San Francisco</b></p>	<p>Pasó a ser el Parque Rafael Álvarez Castro, contiguo al Instituto Católico de Oriente.</p>	 <p>Fotografía que data de la década de 1910 del Plaza San Francisco. Fuente: Libro “Sucesos de San Miguel” de Joaquin E. Cardenas</p>

<p><b>La Plaza de las Armas</b></p>	<p>Se comenzó a transformar en el año de 1888 (elaboración del Trazado) en el Parque Capitán General Gerardo Barrios, en conmemoración a este héroe nacional quien tuvo su cuna en el Departamento de San Miguel.</p>	 <p>Fotografía que data de principios del siglo XX del Parque Barrios. Fuente: Revista posesión personal de Marvin Aguilar</p>
<p><b>La Plazuela “de los Mendoza”</b></p>	<p>Dio cabida en 1903 al Teatro Nacional de San Miguel, limitando con ello su extensión, y la poca área restante sirvió de antesala para el acceso a dicha edificación.</p>	 <p>Fotografía que data de principios del siglo XX del Parque Barrios. Fuente: <a href="http://www.ayvevos.com/">http://www.ayvevos.com/</a></p>

<p><b>El Parque Rosales</b></p>	<p>Construido en 1920, se erigió con un monumento en honor al célebre educador migueleño Dr. Antonio Rosales; fue una concepción progresista, ante la necesidad de un sitio que diera la bienvenida a los viajeros del ferrocarril, ya que se ubica frente a las instalaciones de su terminal.</p>	 <p>Fotografía actual del Parque Rosales. Fuente: <a href="https://pbs.twimg.com">https://pbs.twimg.com</a></p>
<p>CUADRO N°2. PLAZAS Y PARQUES DE LA CIUDAD DE SAN MIGUEL. Aunque poco a poco dichos “Parques” fueron invadidos por los negocios informales y formales originando el centro de San Miguel.</p>		

**LA CALLE:** La constante de la trama reticular se mantiene hasta el periodo, comprendido entre 1943 a 1947 (aparecen los tramos viales como Ruta Militar y Avenida Roosevelt; que no son más que bifurcaciones de la Carretera Panamericana).

**LA MANZANA:** El área privada conocida como la Manzana, continuó utilizándose como unidad organizadora de la población, y así, mientras las vías se prolongaban, esta se multiplicaba. Fenómeno que afectó las parcelaciones con la construcción de nuevas edificaciones sin el debido orden por la masificación y compactación de las viviendas por el alto nivel de inmigrantes que venían de las áreas rurales debido al conflicto armado de la década de los 80’.

Afectando el centro histórico de San Miguel ya que dichas manzanas fueron las más afectadas en la ciudad por el aumento de la población a corto plazo.

### 2.3.2.2. ACTIVIDADES

En oposición a la poca dinamización de finales del período pasado, los avances tecnológicos que se suscitaron antes de la llegada del siglo XX propiciaron trascendentes disposiciones en relación a las nuevas actividades que se fueron realizando, mejorando el paisaje cultural y optimizándolo para el desarrollo de las nuevas actividades, las cuales se exponen a continuación:

57

**HABITAR:** Actividad que ocupó un primer orden, pues se encuentra referenciado con el número de pobladores que en el lapso de ciento once años se fueron agrupando en la Urbe, a consecuencia de esta constante se dio una expansión del espacio urbano a gran medida evidenciado por la construcción de casas de habitación en correspondencia con la actividad Habitar. El auge del comercio llevado de la mano con el crecimiento poblacional tuvo como consecuencia de la combinación de las dos actividades e inmuebles multifuncionales (comercio y domicilio).

El 25 de diciembre de 1951 se inauguró la Colonia Belén cuya concepción urbanística vino a romper en términos de forma el sistema Reticular que se venía utilizando en San Miguel desde sus inicios.

**TRABAJAR:** La diversificación o variedad del comercio descentralizó los puntos de intercambio, modificando su ubicación, pero el aspecto tradicional los situó hacia el sur-poniente y cercano al antiguo centro mercantil (La Plaza Grande o Parque Guzmán), que cambió su uso por la recreación de los ciudadanos, al constituirse en el Parque Guzmán; para el año 1875 surge el nuevo concepto para desarrollar la actividad comercial fue el Mercado, construyendo el primer edificio para tal fin a nivel nacional: el Mercado No. 1, sobre la actual 1ª. Avenida Norte, frente a la, en ese entonces Plaza de Armas. Posteriormente y anexo a éste se construyó en 1916 el Mercado No. 2,



al cual siguieron los Mercados No. 3 y 4. En la actualidad el parque logro ser recuperado como Plaza Central, dejando cabida al comercio de una forma más ordenada los fines de semana y conservando su función original de esparcimiento para los ciudadanos.

**TRASLADARSE:** El cambio de período mantuvo una continuidad con las básicas y primitivas formas de transporte; el tránsito a pie o a caballo y el uso de Carretas fueron las expresiones prácticas de la actividad en mención. Al finalizar la centuria se dio una ruptura en las formas tradicionales de transporte, con la innovación del Ferrocarril, que requirió de un sistema especial para consolidar su operatividad, es decir las líneas férreas. El trasladarse ya no sólo se limitaba al recorrido de la ciudad sino a la manutención de una comunicación con el exterior.

58

Alrededor del año 1933, aparece el uso del automóvil como medio de transporte, aunque en limitado número debido a dos razones. Al limitado poder adquisitivo de la mayoría de la población que impedía la posesión de este tipo de bienes. Y para la década de los 30's, la primera calle en pavimentarse fue la 4° Calle Oriente que por mucho tiempo fue llamada la “Calle Pavimentada”.

Actualmente las proporciones se han invertido, siendo el uso de vehículos automotores el principal medio de transporte; ya sea éste particular o público, dejando atrás el servicio de ferrocarril en San Miguel hasta su discontinuidad.

**RECREARSE:** El incremento poblacional motivó el surgimiento de espacios públicos cuyo fin era servir como áreas de recreación para el esparcimiento de los ciudadanos; prueba de ello son los cinco espacios recreativos que se mencionan en la descripción de los elementos urbanos La Plaza y el Parque. Entre los tipos de recreación que disfrutaban los ciudadanos están: ambientación natural creada por la arborización, el paseo; mediante el recorrido de los parques que a su vez permitía la relación entre los transeúntes.

Siendo la Ciudad sede de uno de los tres edificios concebidos para la actividad teatral en el país, el Teatro de San Miguel gozó en sus remotos tiempos hasta los años 70's, en que pasa bajo la administración del Circuito de Teatros Nacionales, en donde su acondicionamiento como sala de Cine marca el comienzo de su decadencia, hoy en día el Teatro esta en mantenimiento y poco a poco reutilizando su antiguo y correcto uso que es actividades teatrales.



A mediados de la década de los noventas, los principales centros recreativos se identifican en los parques y en las áreas verdes de las nuevas urbanizaciones (Parque Guzmán, Parque del Cementerio, Cancha Álvarez).

**2.3.2.3. INFRAESTRUCTURA**

La vida urbana facilita la adquisición de servicios, de acuerdo a la capacidad tecnológica del momento; uno de los primeros servicios que es resuelto, se encuentra relacionado con la dotación de agua potable, en el año de 1871, se comenzó a trabajar en tal proyecto, pidiendo la cañería al extranjero y disponiendo luego la tubería desde los nacimientos de la población de Moncagua, para el año de 1873.

Hoy en día, la ciudad de San Miguel se abastece del servicio de agua potable casi exclusivamente por el bombeo de pozos ubicados en la periferia de la Ciudad, y por gravedad de una pequeña fuente proveniente de la localidad de Moncagua. El alto crecimiento poblacional, entre otros motivos, ha ocasionado que el servicio tenga cada vez más irregularidad.

El primer servicio de Alumbrado Público fue a base de gas, del cual no se conoce fecha exacta de instalación, pero se presume sucedió a finales del siglo XIX, cuando se sabe que la única vía con iluminación era la 4° Calle Oriente, información brindada por Marvin Aguilar.

Por otra parte, el sistema de alcantarillados sanitarios, a mediados de la década de los 80's cubría menos del 75% de la demanda; siendo descargadas principalmente las aguas negras hacia el Río Grande. Actualmente se identifica una sola planta de tratamiento en la Ciudad, ubicada en la Colonia Belén. Junto con el Servicio de Agua Negras, los colectores de Aguas Lluvias se concentran en el Centro de la Ciudad, ocasionando deslave y deterioro de las calles ubicadas en la periferia.



**Imagen N°12**  
Década de 1900, 4° Calle Oriente con alumbrado público  
**Fuente:** Fotografía posesión de Marvin Aguilar.



#### 2.3.2.4. COMPONENTES

Componente	Descripción
Vías	<p>Las calles y avenidas se nombraron de la siguiente manera:</p> <p>“Calle Real” o de la “Paz” (actualmente 4ª. Calle Poniente/Oriente), que corrobora el Geógrafo Dawson para 1980, al decir que, la Calle de la Paz, era la más “vistosa”, o de importancia.</p> <p>De acuerdo a investigaciones del Sr. Cárdenas, la Municipalidad Migueleña en el año de 1924, acordó designar las Calles con nombres de personajes famosos o distinguidos hombres públicos, denominaciones que trascendieron más allá de 1932. El sistema vial es descrito de la siguiente manera: “Diecisiete son las calles de la ciudad migueleña hasta la fecha (1939) y veinticinco avenidas. De las primeras, siendo la Calle Pérez como divisoria en rumbos, pertenecen diez al Sur y seis al Norte. De las Avenidas corresponden doce al Sur y catorce al Norte, siendo siempre la Calle Pérez como divisoria. Las avenidas están numeradas en orden correlativo”.</p> <p>Los nombres de las Calles, con que popularmente son identificadas son: Pérez, Gavidia, Rosales, Guzmán, Álvarez Castro, José Cecilio del Valle, Menéndez, Rafael Campo, Barrios, Padre Delgado, Bolívar, Morazán, Colón, Cañas, Arce, Padre Las Casas, Vasconcelos y Santín. A finales de la década de los 50’s, queda establecida la Nomenclatura que actualmente se utiliza para denominar las Calles y Avenidas de la Ciudad, a iniciativa de Don Miguel Charlaix, que para entonces fungía como Gobernador Municipal.</p> <p>De acuerdo a dicha Nomenclatura, el Punto Cero de la Ciudad se ubica a inmediaciones del Parque Barrios y de la que fuera la policía de Hacienda; partiendo de este Centro los cuatro Ejes principales que da origen a las Avenidas (orientadas de Norte a Sur) y a las Calles (orientadas de Oriente a Poniente) son: Respecto a las avenidas reciben nombres de grandes personajes salvadoreños: hacia el Norte Avenida Gerardo Barrios, y hacia el Sur Avenida José Simeón Cañas. En cuanto a la calles, se denominaron con los nombres de dos de los principales</p>



	<p>accidentes geográficos del Municipio: el ramal ubicado hacia el Oriente, bautizado como Sirama (apelativo con el que se identificaba antiguamente el Río Grande de San Miguel); el eje poniente recibió el nombre de Calle Chaparrastique, por ser ésta la única vía por la cual se accedía antiguamente al Volcán de San Miguel. Teniendo dividida la Ciudad en estos cuatro sectores, en los cuadrantes Nororientales y Sur-orientales se localizan Avenidas de numeración par; así mismo los cuadrantes Nor-poniente y Sur-oriente albergan calles con denominación par y las Avenidas impares se localizan en los cuadrantes Nor-poniente y Sur poniente. En cuanto a los cuadrantes Sur-oriente y Sur-poniente, se encuentran Calles con numeración impar.</p>
<p><b>Nodos</b></p>	<p>Al comienzo del período se mantienen los Espacios Abiertos: La Plaza Grande o Central y la Plaza de la Iglesia San Francisco; posteriormente la Plaza de Armas y la Plazuela “De Los Mendoza” En el año de 1932 hay transformaciones: el concepto Plaza se traduce al de Parque y los Nodos definitivos para el lapso post-independentista se establecen como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Parque Guzmán (antigua Plaza Grande)</li> <li>• El Parque Álvarez (anterior Plaza de la Iglesia de San Francisco)</li> <li>• El Parque Barrios (ex Plaza de Armas)</li> <li>• El Parque Rosales, concebido originalmente con tal concepto</li> <li>• La Plazuela “De Los Mendoza” desaparece para convertirse en antesala del Teatro Nacional de la Ciudad.</li> </ul> <p>En la actualidad se mantienen los mismos identificados en el pasado período tales como el parque guzmán y el parque barrios, aunque que este último ha sufrido el fenómeno de la invasión por parte del espacio económico, representado por la numerosa cantidad de vendedores que se ubican en dicho lugar.</p>
<p><b>Mojones</b></p>	<p>Son considerados como tales: el Edificio del Ayuntamiento, que luego se convirtió en el primer Palacio Municipal (a causa de un incendio); La Iglesia y Convento de San Francisco y la Ermita del Calvario. De un carácter progresista aparecieron nuevos mojones, a mediados del siglo XIX y principios del XX: El Teatro Nacional de San Miguel, El Hospital de Caridad; El Hospicio, luego “Casa nacional del Niño”; La Iglesia Santo Domingo, posteriormente denominada “del Rosario”; Los Mercados No. 1, 2, 3 y 4; El Instituto Católico de Oriente, La Escuela de Niñas No. 1, luego la “Aminta de Montiel” y el Cuartel. Hoy en día aún se conserva la Iglesia San Francisco, la Catedral, la Iglesia de Santo Domingo o el Rosario, la capilla de la medalla milagrosa, Hospital de la Caridad San Juan de Dios. Así mismo están: la iglesia El Calvario, la iglesia de la Colonia Belén y el Segundo</p>

	<p>Palacio Municipal. Al finalizar el conflicto armado y en la década de los 90's aparecen dos mojones más: Metro centro y Plaza Chaparrastique, ambos como prueba de la marcada actividad comercial que la Ciudad ha experimentado.</p>
<b>Barrios</b>	<p>Se heredó la organización comenzada en la época de la Colonia que dispuso, la sección del Centro y los Barrios de: San Francisco; de La Merced; del Calvario y de la Cruz. Posteriormente se agregaron otros barrios cuya designación no obedeció a la inserción de algún Centro Religioso dentro de su jurisdicción, desconociéndose hasta el momento las verdaderas razones; estos son:</p> <p>San Felipe; de Concepción y de San Nicolás.</p> <p>Actualmente, el único cambio significativo es el denominarse a la parte central de la Ciudad como “Barrio el Centro”, quedando constituido San Miguel por un total de 8 Barrios; siendo estos el ya mencionado Barrio el Calvario, San Francisco, La Cruz, El Centro, La Merced, San Felipe, Concepción y San Nicolás.</p>
<b>Limites</b>	<p>Derivado del conocimiento de los Barrios y de las principales vías reconocidas hasta el año de 1932, los límites físicos de San Miguel se consideran así:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Al Norte: La Calle Rafael Campos (actual 16ª. Calle Poniente)</li> <li>• Al Sur: La Calle Satín (Hoy, 15ª. Calle Poniente/Oriente)</li> <li>• Al Este: la 1ª. Avenida Norte y Sur (actual 10ª. Avenida Norte/Sur)</li> <li>• Al Oeste: la 14ª. Avenida Norte y la 13ª. Avenida Sur (actual 11ª. Avenida Norte y 9ª. Avenida Sur, respectivamente), además del Cementerio de la Ciudad.</li> </ul> <p>Desde 1932 hasta 1949, la ciudad experimentó un crecimiento orientado principalmente hacia el sector Norte y Nor-poniente. Hacia el Norte se encuentra limitado por la Carretera conocida posteriormente como Ruta Militar, en el Sector Poniente por la Avenida Roosevelt (carretera Panamericana construida en los 40's), hacia el Sur por la Línea Férrea; y al costado Oriente hasta la 8ª. Avenida Norte/Sur, a la altura de la 12ª. Calle Poniente hacia el Norte y de la 15ª. Calle Oriente hacia el Sur (estación FENADESAL) Para 1970, la tendencia de crecimiento es la misma (sectores Norte y Sur). En el Sector Norte sigue conservándose la Ruta Militar; hacia el oriente se mantiene la 8ª. Avenida Sur, con el apareamiento de la Colonia Belén en la parte Sur-oriental; al costado sur los límites se amplían con el apareamiento de la 10ª. Avenida Sur y su intersección con la Carretera Panamericana:</p>

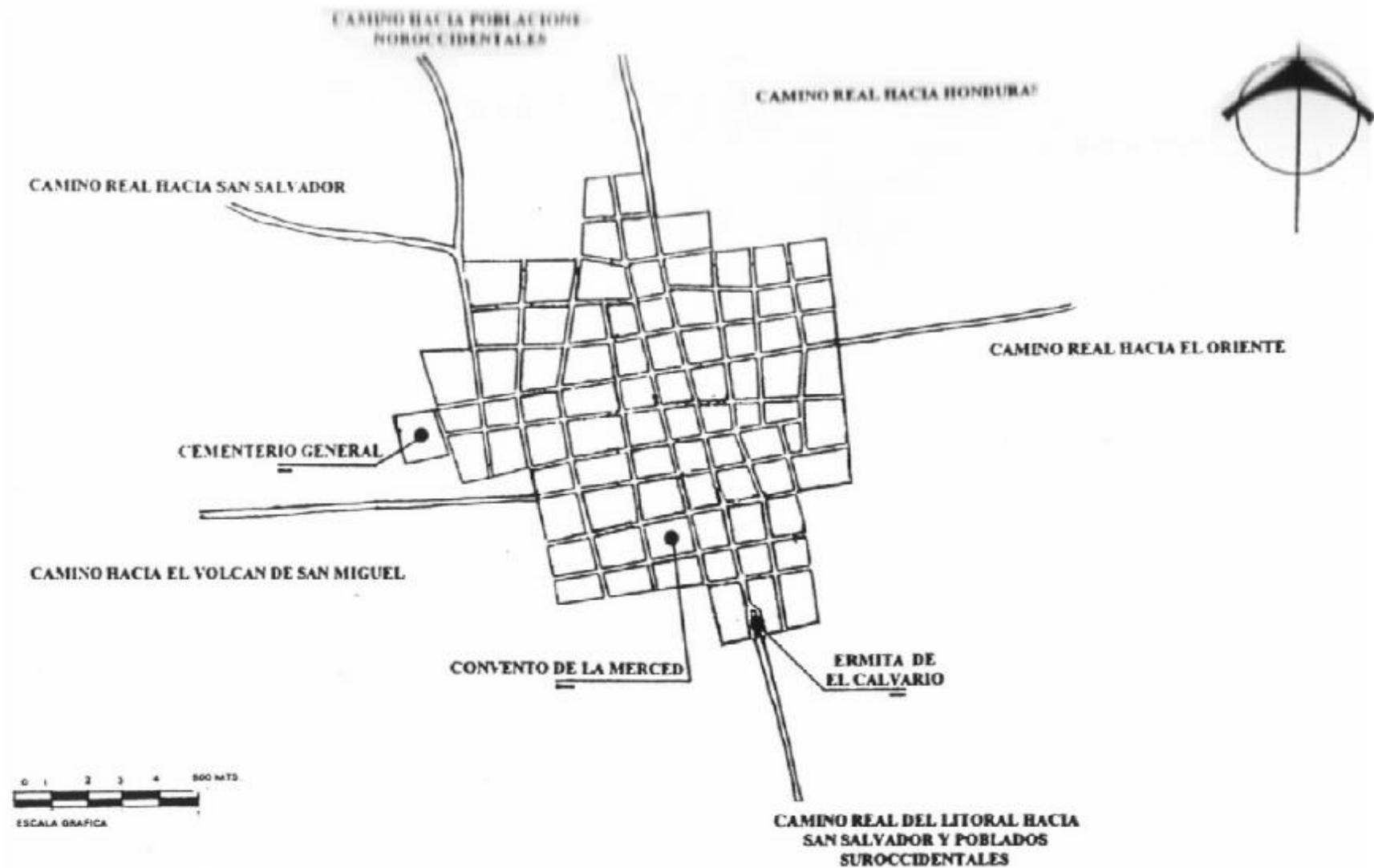
hacia el Poniente el límite establecido en el año anterior (avenida Roosevelt) es rebasado notablemente, llegando hasta la actual Ciudad Jardín y las colonias Kury, residencial los Almendros y Urbanización San José de la Montaña.

Para 1992, los límites originales de la Ciudad representados por las Carreteras Panamericanas y Ruta Militar son totalmente desbordados gracias a un desordenado crecimiento de la ciudad, reflejado en el apareamiento de una serie de colonias, entre las que se mencionan; Milagro de La Paz (La Curruncha), Medina, Chávez, 3 de mayo, Altos de la Cueva, Lotificación Santa Inés, etc. Esta misma característica se observa en los límites Oriental, Sur y Poniente: llegando el crecimiento en el costado Oriental hasta los márgenes del Río Grande.

**CUADRO N°3. COMPONENTES DE DEPARTAMELIZACION DE ORIENTE SALVADOREÑO. Datos utilizados para la realización del presente cuadro proveniente de Tesis “ANÁLISIS ARQUITECTONICO DE LOS BIENES CULTURALES INMUEBLES MAS REPRESENTATIVOS DEL CENTRO HISTORICO DE LA CIUDAD DE SAN MIGUEL”**

**PROYECTO: “ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL.”**



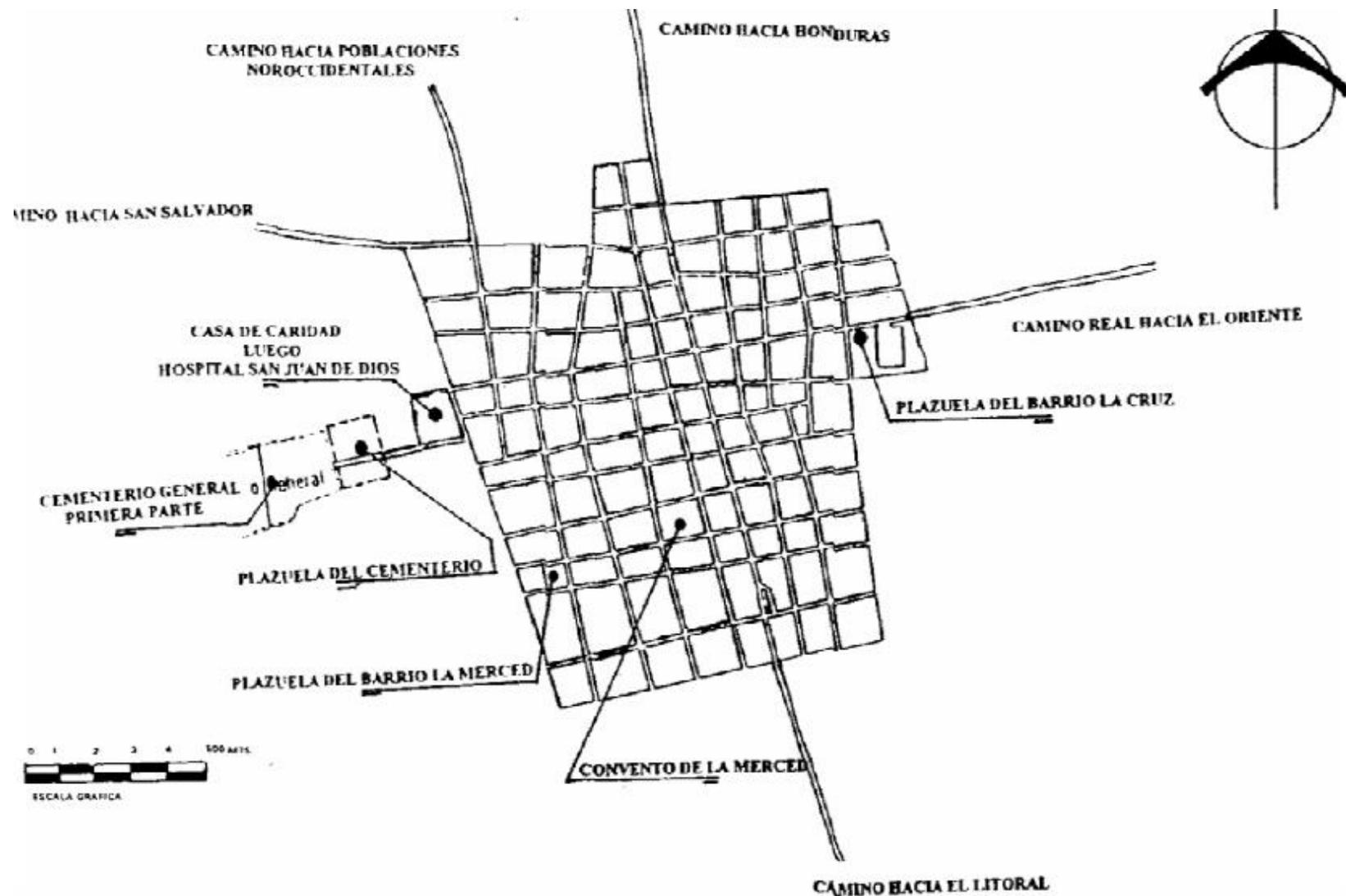


**IMAGEN N°16: CRECIMIENTO URBANO HIPOTETICO DE LA CIUDAD DE SAN MIGUEL ENTRE LOS AÑOS DE 1866 -1900**

Fuente: Trabajo de Graduación: "Introducción a la Valorización del Centro Histórico de la Ciudad de San Miguel".

**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**





**IMAGEN N°17: CRECIMIENTO URBANO HIPOTETICO DE LA CIUDAD DE SAN MIGUEL ENTRE LOS AÑOS DE 1901 -1935**

Fuente: Trabajo de Graduación: "Introducción a la Valorización del Centro Histórico de la Ciudad de San Miguel".

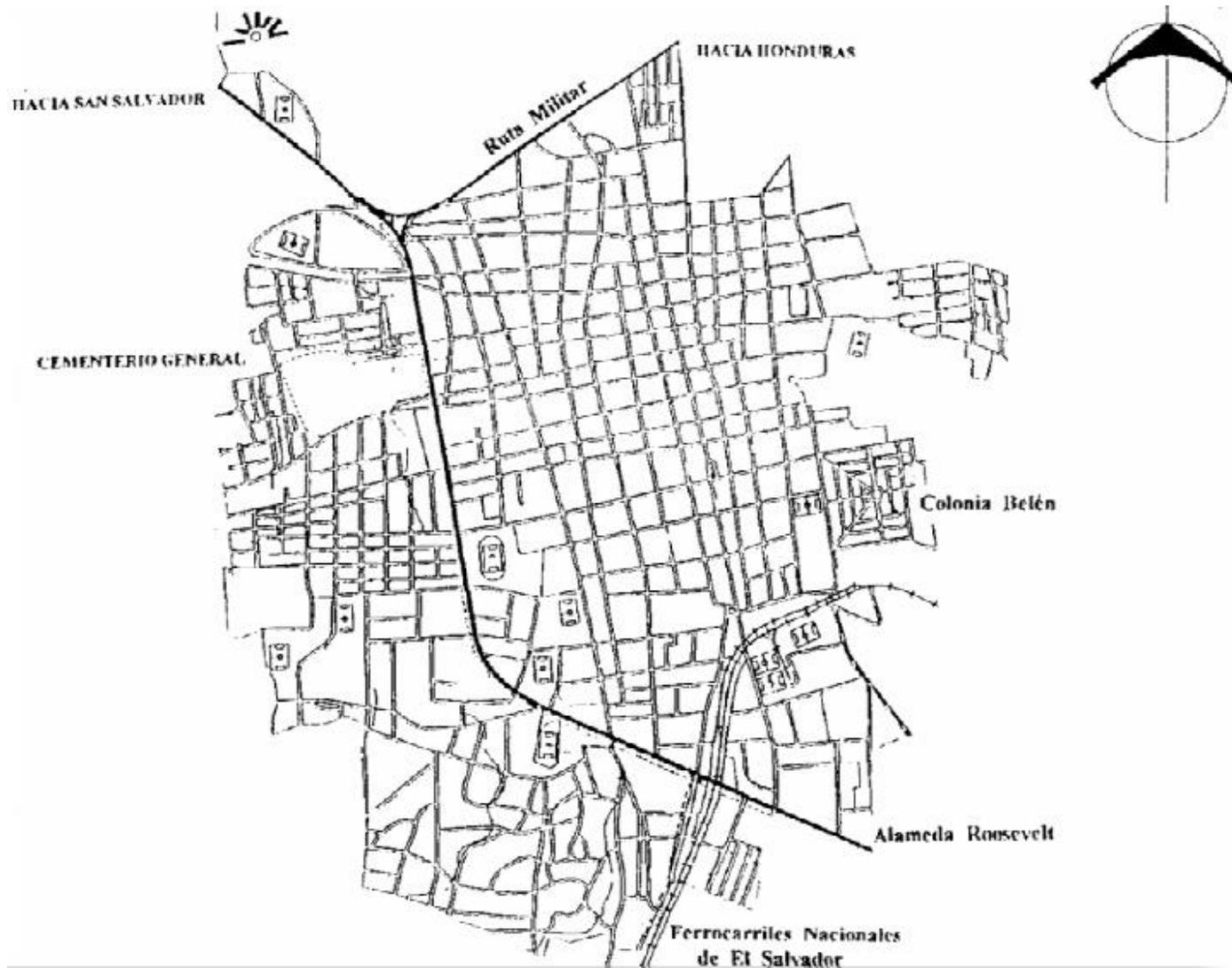
**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**





**IMAGEN N°18: CRECIMIENTO URBANO HIPOTETICO DE LA CIUDAD DE SAN MIGUEL ENTRE LOS AÑOS DE 1936 -1970**

Fuente: Trabajo de Graduación: “Introducción a la Valorización del Centro Histórico de la Ciudad de San Miguel”.



**IMAGEN N°19: CRECIMIENTO URBANO HIPOTETICO DE LA CIUDAD DE SAN MIGUEL ENTRE LOS AÑOS DE 1971 -2007**

Fuente: Trabajo de Graduación: "Introducción a la Valorización del Centro Histórico de la Ciudad de San Miguel".

## 2.4 MARCO NORMATIVO LEGAL

La conciencia de la pluralidad de nuestra cultura es la base de nuestra concepción del patrimonio cultural, plasmada en la definición y el uso social del patrimonio y reflejada en la legislación vigente consagrada a su protección y cuidado. Y para la realización del marco normativo legal, se cuenta con el apoyo de leyes, Reglamentos y convenios tanto Nacionales como internacionales, los cuales ayudan a fortalecer las iniciativas de conservación en cuanto al patrimonio cultural se refiere. Se trata pues de una concepción del patrimonio cultural en la que tienen cabida no solo los momentos y vestigios arquitectónicos, las obras de arte y los objetos productos de culturas o civilizaciones pasadas. Sin embargo, las prácticas actuales de preservación del patrimonio culturales asumen cada vez más la noción de que este no se reduce a bienes tangibles sino comprende también un gran número de intangibles. A continuación, veremos las leyes y reglamentos tanto nacionales como internacionales de mayor relevancia.

68

### 2.4.1. LEYES NACIONALES

#### 2.4.1.1 CONSTITUCIÓN DE LA REPUBLICA DE EL SALVADOR;

**Art. 63.-** La riqueza artística, histórica y arqueológica del país forma parte del tesoro cultural salvadoreño, el cual queda bajo la salvaguarda del Estado y sujeto a leyes especiales para su conservación.

#### 2.4.1.2 CÓDIGO CIVIL;

**Art. 542.-** Las corporaciones o fundaciones de derecho público, como la Nación, el Fisco, las Municipalidades, las iglesias, y los establecimientos que se costeen con fondos del erario, se rigen por leyes y reglamentos especiales, y en lo que no esté expresamente dispuesto en ellos, se sujetarán a las disposiciones de este título.

69

#### 2.4.1.3 LEY ESPECIAL DE PROTECCIÓN AL PATRIMONIO CULTURAL DE EL SALVADOR;

**Art. 1.-** La presente Ley tiene por finalidad regular el rescate, investigación, conservación, protección, promoción, fomento, desarrollo, difusión y valoración del Patrimonio o Tesoro Cultural Salvadoreño, a través del Ministerio de Educación o de la Secretaría de Estado que tenga a su cargo la Administración del Patrimonio Cultural del País, quien en el transcurso de la presente ley se denominará el Ministerio. Para los efectos de la presente ley, Patrimonio Cultural y Tesoro Cultural Salvadoreño son equivalentes.

Se consideran, además, como bienes culturales todos aquellos monumentos de carácter arquitectónico, escultórico, urbano, jardines históricos, plazas, conjuntos históricos, vernáculos y etnográficos, centros históricos, sitios históricos y zonas arqueológicas.

**Art. 4.-** Los Bienes Culturales, muebles e inmuebles de propiedad pública, son inalienables e imprescriptibles.

**Art. 5.-** Corresponde al Ministerio identificar, normar, conservar, cautelar, investigar y difundir el patrimonio cultural salvadoreño.

**Art. 8.-** Cuando se esté causando daño o estén expuestos a peligro inminente cualquiera de los bienes a que se refiere esta ley, o que, a criterio del Ministerio puedan formar parte del tesoro cultural salvadoreño, éste adoptará las medidas de protección que estime necesarias, mediante providencias que se notificarán al propietario o poseedor de dichos bienes y a las instituciones mencionadas en el artículo 26 de la presente ley. Los Bienes Culturales pueden ser de Propiedad Pública y Privada.

**Art. 9.-** Son de Propiedad Pública, todos aquellos bienes que se encuentren en poder de las dependencias gubernamentales, instituciones oficiales autónomas o municipales. Son de Propiedad Privada, los que corresponden a personas naturales o jurídicas de derecho privado.

**Art. 10.-** Se reconoce el derecho a la propiedad y posesión de bienes culturales, con el objeto de protegerlos y conservarlos. El Ministerio reconocerá este derecho, siempre y cuando se cumpla con los requisitos de reconocimiento, identificación, registro y acreditación de los mismos, conforme a esta ley, a petición de parte o de oficio.

**Art. 26.-** Si se declara por la autoridad competente que un inmueble es área, zona o sitio cultural arqueológico, histórico o artístico se determinará su extensión, linderos y colindancias, se inscribirá en el Registro de Bienes Culturales y se marginará en el de la Propiedad Raíz e Hipotecas respectivo, para los efectos previstos en el artículo 21 de esta Ley. Se notificará esta declaración a la Asamblea Legislativa, Fiscalía General de la República, Ministerio de Agricultura y Ganadería, Ministerio de Obras Públicas, Ministerio de Planificación y Coordinación del Desarrollo Económico y Social, Ministerio de Defensa y Seguridad Pública, Policía Nacional Civil, Secretaría Nacional del Medio Ambiente, Gobernación Política Departamental, Alcaldía Municipal respectiva, así como a su propietario o poseedor.

Como consecuencia de esta declaratoria, los propietarios o poseedores de bienes culturales, están especialmente obligados a no realizar en los mismos, trabajos que puedan afectarlos o dañarlos previa autorización del Ministerio.

El propietario o poseedor de terrenos declarados bienes culturales, no podrá oponerse a su reconocimiento, investigación y rescate.

**Art. 30.-** Cuando un bien cultural esté en peligro inminente de sufrir un daño o de ser destruido, el Ministerio adoptará las medidas de protección que estime necesarias.

El propietario o poseedor que no acate las medidas de protección emitidas por resolución del Ministerio incurrirá en la multa establecida en el artículo 46 de la presente Ley. Su incumplimiento se considerará de la misma gravedad establecida en el Título V, Capítulo III Artículo 260 del Código Penal como infracciones cometidas contra Patrimonios Especiales.

**Art. 33.-** Todos los bienes culturales están destinados al goce de los habitantes de la República de El Salvador, de acuerdo a las leyes y reglamentos respectivos.

#### Protección de Bienes Culturales Monumentales

**Art. 42.-** Un bien inmueble monumental, declarado cultural no podrá ser modificado o alterado sustancialmente por obras interiores o exteriores, salvo autorización previa del Ministerio, mediante el conocimiento del proyecto que no afecte el valor cultural o la identidad del mismo bien.

Asimismo, queda prohibido colocar en tales bienes, toda clase de avisos, rótulos, señales, símbolos, publicidad comercial o de cualquier otra clase, cables, antenas o cualquier otro objeto o cuerpo que perturbe la contemplación del bien cultural en sus alrededores.

Queda terminantemente prohibido cambiar el nombre de lugares autóctonos con los cuales son conocidos los bienes culturales, las poblaciones, lugares históricos, áreas, zonas o sitios culturales de El Salvador, parajes turísticos, calles avenidas o carreteras, monumentos, plazas, jardines, ríos, lagos, volcanes, cerros, o cualquier otro lugar o espacio geográfico del territorio nacional. Igual protección es extensiva a nombres históricos y culturales.

**Art. 53.-** Quedan exentos del Impuesto sobre el Patrimonio los Bienes incluidos en el Tesoro Cultural Salvadoreño; los gastos efectuados por el propietario o poseedor en la conservación, restauración o salvaguarda de dichos bienes que lleven el visto bueno del Ministerio; asimismo, serán deducibles de la Renta Bruta, para los efectos señalados en las leyes de Impuesto sobre la Renta y sobre el Patrimonio.

#### **2.4.1.4 REGLAMENTO DE LA LEY ESPECIAL DE PROTECCIÓN AL PATRIMONIO CULTURAL DE EL SALVADOR;**

**Art. 1-** El presente reglamento tiene por objeto facilitar y asegurar la aplicación de la ley Especial de protección al patrimonio cultural de El salvador, denominada “La Ley Especial”.

**Art. 8.-** para los efectos de lo dispuesto en el art. 3 de la ley Especial, se considera como bienes culturales los pertenecientes a las épocas precolombinas, colonial, independencias y post independentistas, así como los de la época contemporánea que merezcan reconocimiento de su valor cultural.

#### **2.4.1.5 CONVENCIÓN SOBRE DEFENSA DEL PATRIMONIO ARQUEOLÓGICO, HISTÓRICO Y ARTÍSTICO DE LAS NACIONES AMERICANAS;**

(Convención de San Salvador)

**Artículo 8.- e)** la delimitación y protección de los lugares arqueológicos y de interés histórico y artístico.

#### **2.4.2 LEYES INTERNACIONALES**

##### **2.4.2.1. CARTA DE ATENAS 1931**

VIII. La Conferencia emite el voto: Que todos los Estados, o bien las instituciones creadas en ellos y reconocidas como competentes para tal fin, publiquen un inventario de los monumentos históricos nacionales, acompañado por fotografías y notas.

1. Que cada Estado cree un archivo donde se conserven los documentos relativos a los propios monumentos históricos.
2. Que la Oficina Internacional de Museos dedique en sus publicaciones algunos artículos a los procedimientos y a los métodos de conservación de los monumentos históricos.
3. Que la misma Oficina estudie la mejor difusión y el mejor uso de las indicaciones y de los datos arquitectónicos, históricos y técnicos así recabados.



#### 2.4.2.2. 1964 CARTA DE VENEZIA-ICOMOS

Artículo 2º - La conservación y restauración de monumentos constituye una disciplina que abarca todas las ciencias y todas las técnicas que puedan contribuir al estudio y la salvaguarda del patrimonio monumental.

Artículo 5º - La conservación de monumentos siempre resulta favorecida por su dedicación a una función útil a la sociedad; tal dedicación es por supuesto deseable pero no puede alterar la ordenación o decoración de los edificios. Dentro de estos límites es donde se debe concebir y autorizar los acondicionamientos exigidos por la evolución de los usos y costumbres.

#### 2.4.3 CONVENCIÓN SOBRE LA PROTECCIÓN DE LOS BIENES CULTURALES EN CASO DE CONFLICTO ARMADO

Aprobada en la Haya (países bajos) en 1954 tras la destrucción masiva del patrimonio cultural en la segunda guerra Mundial, es el primer internacional centrado exclusivamente en la protección del patrimonio cultural. Capítulo II. De la Protección especial. Art. 8. Concesión de Protección Especial

1. Podrán colocarse bajo protección especial un número restringido de refugios destinados a preservar los bienes culturales muebles en caso de conflicto armado, de centros monumentales y otros bienes culturales inmuebles de importancia muy grande, a condición de que:
  - Se encuentren a suficiente distancia de un gran centro industrial o de cualquier objetivo militar importante considerando como punto sensible, como por ejemplo un aeródromo, una estación de radio, un establecimiento destinado a trabajos de defensa nacional, un puerto o una estación ferroviaria de cierta importancia o una gran línea de comunicaciones;
  - No sean utilizados para fines militares.

## 2.5 MARCO ARQUITECTONICO

Este marco encierra todos los **Sistemas Constructivos** utilizados y el estudio puntual del conjunto de procedimientos relativos a la fabricación física de las obras, subdividiéndose en tres puntos de interés<sup>9</sup> además los **tipos de sistemas constructivos** y diferentes soluciones para concretar una obra, visualizando los diferentes procesos de los elementos que al interaccionar se convierten en un espacio habitable. Dichos elementos a considerar serán:

**Cimientos:** Base fundamental de una edificación que sostiene los elementos superiores y funciona transmitiendo sus cargas directamente al terreno de emplazamiento.

**Paredes Y Muros:** Superficies verticales derechas o curvas que limitan o subdividen el espacio La Pared a diferencia del Muro, cumple una función de mayor importancia, que es, la de transmitir las cargas del elemento Cubierta.

**Soportes O Columnas:** Elementos constructivos o estructurales verticales, cuya función es la transmisión de las cargas, en algunos casos, donde no existe Pared, sin dividir por completo el espacio; o conjuntamente con el elemento dicho elemento.

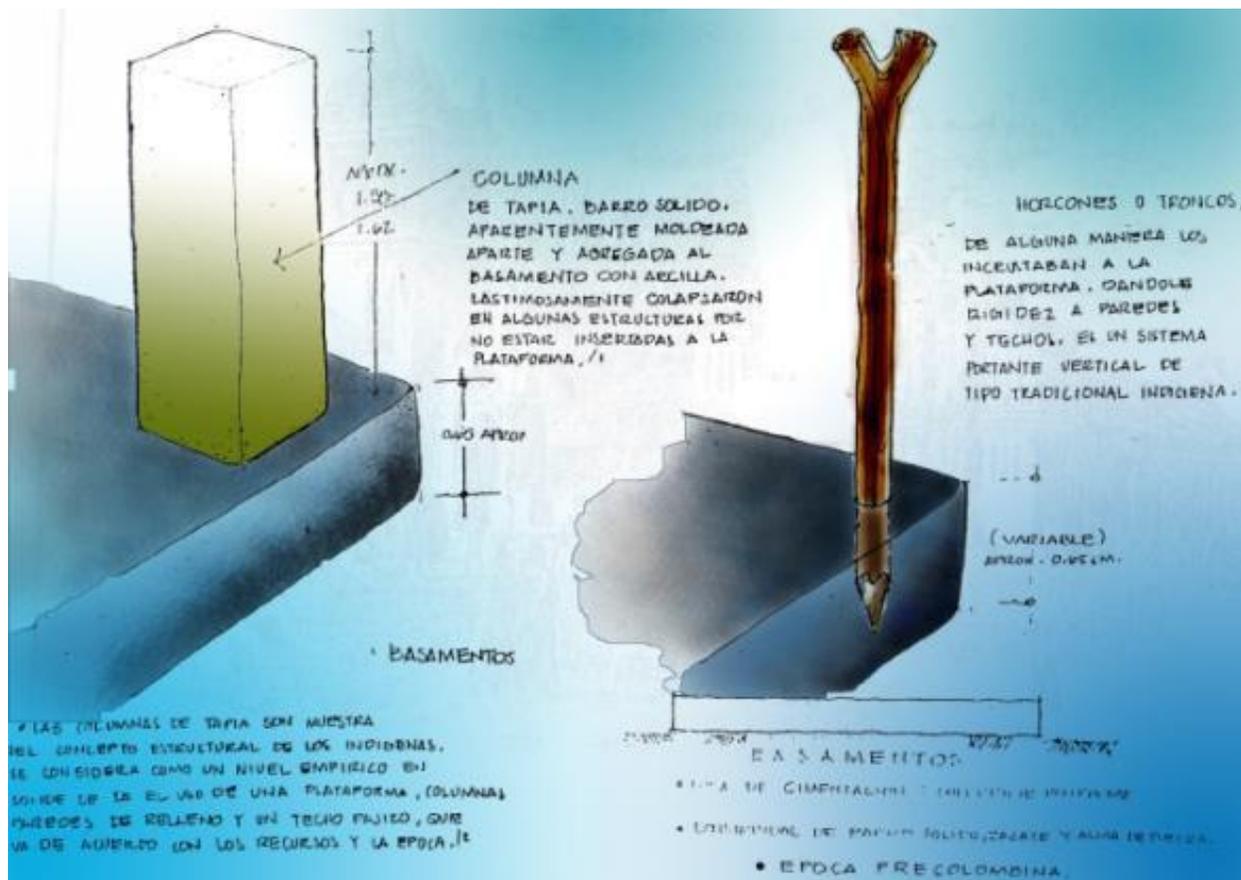
**Cubiertas:** Parte superior que cubre a una edificación, teniendo por función principal el proteger a la Obra de las situaciones climáticas adversas, como la lluvia, el asoleamiento, el viento.

**Artífices De Los Sistemas Concepto** Tratará sobre los personajes encargados de ejecutar los procesos constructivos que demanda la edificación. Materiales empleados concepto diversos componentes individuales utilizados en la fabricación de elementos que formarán un todo arquitectónico (edificio).

---

<sup>9</sup> Trabajo de Graduación “Introducción a la Valorización del Centro Histórico de la Ciudad de San Miguel a través de la Definición e Inventario Analítico de sus Bienes Culturales Inmuebles Potenciales”. Universidad Albert Einstein 1996; Pagina 177

## 2.5.1. SISTEMAS CONSTRUCTIVOS DE LA EPOCA PRECOLOMBINA.

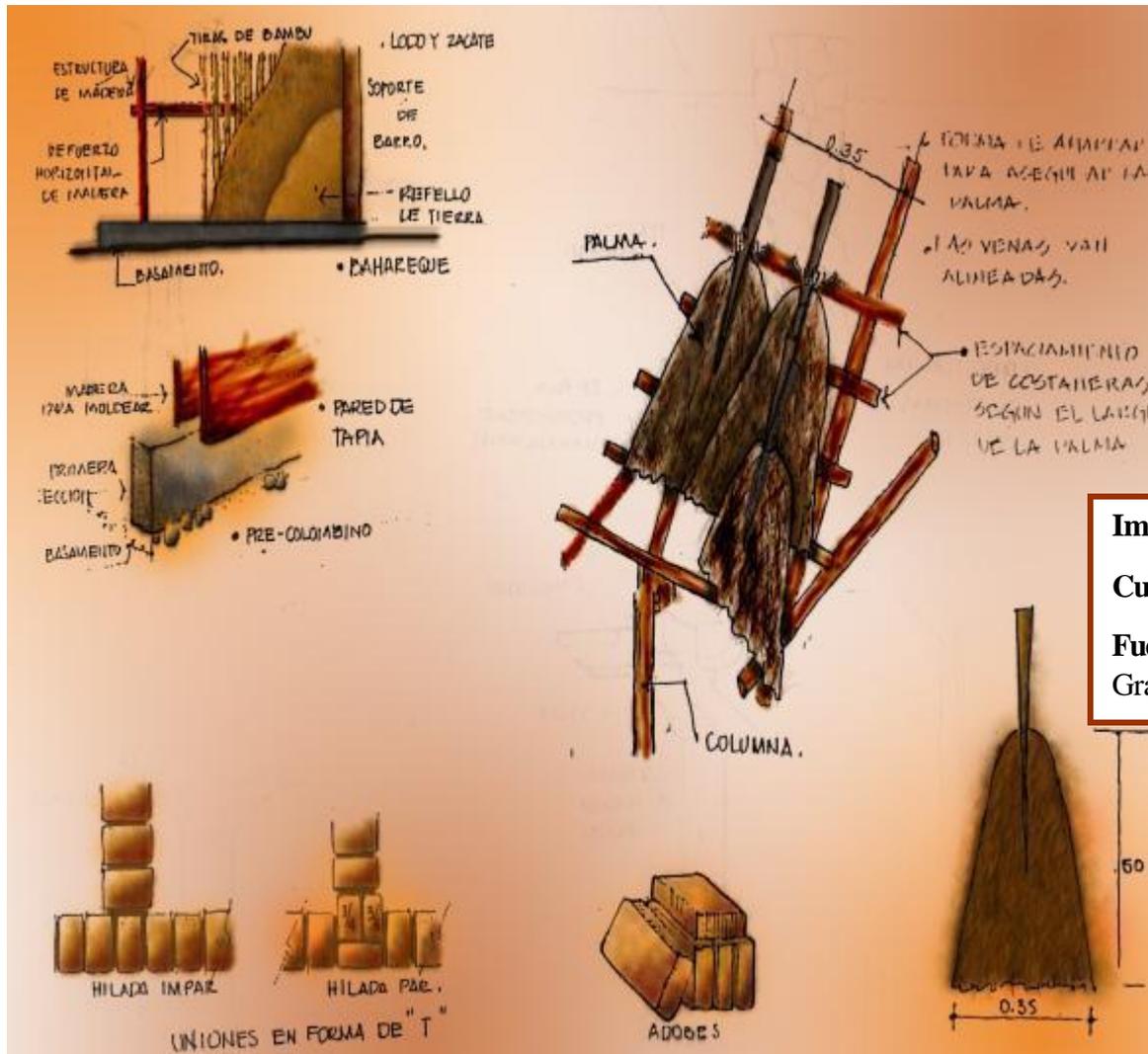


75

Imagen N°20

### Cimientos Y Columnas

**Fuente:** Universidad Albert Einstein, Trabajo de Graduación, Introducción a la Valorización del Centro Histórico de San Miguel.



### Imagen N<sup>o</sup> 21

#### Cubiertas y Taludes.

**Fuente:** Universidad Albert Einstein, Trabajo de Graduación, Introducción a la Valorización del

## **2.5.2. SISTEMAS CONSTRUCTIVOS DEL PERIODO COLONIAL**

### **TIPOS DE SISTEMAS CONSTRUCTIVOS.**<sup>10</sup>

Los españoles a su llegada a la zona donde se emplazó los dos asentamientos tuvieron que acomodarse a los materiales y sistemas constructivos propios de los lugareños; a medida se fue consolidando la Ciudad se desarrollaron los patrones propios del Viejo Mundo, prácticamente adaptados a las condicionantes del medio, como lo eran, el clima y los materiales propios de la región.

77

A continuación, se presentan los Sistemas Constructivos del Periodo Colonial, cuyos criterios han sido tomados y adaptados del Trabajo de Graduación: "Sistemas Constructivos Tradicionales en la Arquitectura de El Salvador" y del "Atlas de Arquitectura I" pues reflejan una información consciente y representativa de las técnicas constructivas empleadas en el Período en estudio. Como se explicó en las generalidades se observarán de acuerdo a los elementos constitutivos más representativos de cualquier Obra Arquitectónica: Cimientos, Columnas o Soportes, Paredes y Cubiertas.

**CIMIENOS:** El Período Colonial se caracterizó por la poca profundidad de los Cimientos, los cuales no tenían más de 6 cuartos de hondo, bajo el nivel del terreno; a esto responde el grosor de paredes ya que los constructores de esta época confiaban así la estabilidad de la edificación. Era notable el uso de mortero pobre de lodo con cal, en las cimentaciones de mampostería y a veces se unía sólo con lodo a la manera precolombina. En San Miguel el basamento cobró la característica de sobresalir del subsuelo a una altura promedio de que sobrepasaba los 50 cm. para proteger a la pared, dado que el material de esta era propenso a la erosión.

---

<sup>10</sup>Trabajo de Graduación "Introducción a la Valorización del Centro Histórico de la Ciudad de San Miguel a través de la Definición e Inventario Analítico de sus Bienes Culturales Inmuebles Potenciales". Universidad Albert Einstein 1996; Pagina 192



**COLUMNAS:** Las columnas o soportes, cuando tienen la función de servir como apoyos a las paredes o a los muros se le llama "Pilastra", la cual es un elemento arquitectónico sustentante que por lo general es la adosada a la fachada de un edificio o empotrada en un muro si servía de apoyo a una pared que soportaba cargas como por ejemplo en las bóvedas, se le llama "*Contrafuerte*", que es un bloque de mampostería que sobresale a un muro con el fin de apuntarlo o reforzarlo. En la Ciudad de San Miguel este tipo de elementos fue poco usado, generalmente se utilizó sólo en las obras de mayor altura de aquel entonces como las Iglesias, su presencia en la arquitectura civil es prácticamente nula.

**PAREDES:** Al inicio de la Conquista, los elementos verticales utilizaron el sistema de Paja o Bahareque, en el primer caso la estructura se hacía de palos u horcones para luego ser cubiertos por un estrato de material vegetal; en el caso del Bahareque, se elaboraban paneles con bejucos y éstos eran posteriormente rellenos con una mezcla de lodo y piedras. Ambos sistemas fueron de origen nativo. Las mejoras que se dieron con el transcurrir del tiempo fue el empleo de la Vara de Castilla para formar los paneles que luego se convertirían en paredes.

La Arquitectura para el siglo XVII, levantaba estos elementos verticales utilizando Elementos Normalizados (Ladrillos de Adobe), puestos de manera que lograsen un grosor considerable de aproximadamente 50cms. que generaba la estabilización y elevación de la construcción para contrarrestar las altas temperaturas. En las paredes se daban otro tipo de accesorios que ayudaban a confeccionar los orificios que servirían de Puertas o Ventanas. El Dintel, era la parte superior de las Puertas y Ventanas, sostenida sobre las Jambas, que eran dos piezas laterales y verticales que le soportaban.<sup>11</sup>

<sup>11</sup> Trabajo de Graduación "Introducción a la Valorización del Centro Histórico de la Ciudad de San Miguel a través de la Definición e Inventario Analítico de sus Bienes Culturales Inmuebles Potenciales". Universidad Albert Einstein 1996; Pagina 187



**CUBIERTAS:** Las Casas y Templos se beneficiaron del Sistema de Cubiertas Inclinada, en las que constructivamente se independizaban la Armadura y la Cubierta, propiamente dicha; esta última varió conforme se estabilizó el asentamiento: Primitivamente, incluso hasta los primeros años de la Colonia, se utilizaron capas superpuestas de paja u hojas de palmera; posteriormente se cambió por la Cubierta Desmontable, que se componía de pequeños elementos de igual tamaño (Teja de Barro). Una de las más complejas expresiones de cubiertas lo constituye la Cúpula, que sólo se verifica en edificaciones de tipo religioso (Iglesia de San Francisco); esta es una bóveda semiesférica que se apoyaba en las pilastras de los muros exteriores, mostrando en la parte lateral de la Cúpula descansa un Óculo (Ventana de Forma Circular), cuya función es la de iluminar el interior del edificio.

#### **MATERIALES EMPLEADOS:**

**CALICANTO:** Consistía en una mampostería elaborada para la construcción de muros o cimientos, utilizando piedra de canto rociado, que se forjaba con molde o cimbras; disponiéndose a cada cierta distancia hiladas de ladrillo cocido que cumpliera las funciones propias de una solera intermedia, esta mampostería utilizaba un material aglomerador era un mortero que consistía en una mezcla de cal, arena y tierra, con una proporción 1-2-2.

**ADOBE:** Este es un ladrillo de tierra cruda; el tipo de material utilizada para su fabricación era el "Talpetate", de consistencia compacta y coloración blanquecina, era el más idóneo por sus características de estabilidad, aunque para el caso de San Miguel, su coloración café oscuro, responde a que el tipo de material empleado es de origen arcilloso, por ser una clase de suelo imperante en la zona.<sup>12</sup>

<sup>12</sup> Trabajo de Graduación "Introducción a la Valorización del Centro Histórico de la Ciudad de San Miguel a través de la Definición e Inventario Analítico de sus Bienes Culturales Inmuebles Potenciales". Universidad Albert Einstein 1996; Pagina 188

**LADRILLO DE BARRO COCIDO:** Se fabricaba en base al moldeado de una mezcla de arcilla o barro con cal y luego dejándose cocer a altas temperaturas en un horno. Los elementos verticales de la Ciudad demuestran una combinación de este material con el Ladrillo de Adobe o tierra cruda. Una de las ventajas del ladrillo cocido es que es más resistente a las inclemencias del clima por sus propiedades anti erosivas.

**PIEDRA:** Material de origen mineral empleado en las fundaciones para dar estabilidad de la obra y proteger de las incidencias del clima; su uso no fue exclusivo del período en estudio, sino que se venía empleando desde la época precolombina 136

80

**CAL:** Material de origen pétreo, utilizado por sus características de adhesión (Pegamento), en morteros y pinturas; en la Ciudad en estudio, se empleó en el sistema constructivo de calicanto de las edificaciones religiosas, y alguna que otra obra civil, su uso más generalizado fue como recubrimiento exterior de las fachadas, lo que homogenizaba el aspecto físico de las paredes.

**MADERA:** Producto compacto de la corteza de los árboles que se utilizó en su estado natural o tratada, para fabricación de horcones y estructura del techo; de forma tratada produce tabla, reglas y cuartones, utilizada para construir canecillos, vigas, columnas, artesonados, puertas, ventanas, etc. La bondad de este material fue su fácil manejabilidad.

**MATERIAL ORGÁNICO DE ORIGEN VEGETAL:** La paja o hierba seca, junto con las palmas en el mismo estado, al fusionarse conforman una capa que puede emplearse en la erección tanto de paredes como de cubiertas; las fibras vegetales son altamente combustibles, lo cual fue uno de los factores que propiciaron fuertes incendios de las construcciones.

En cuanto al aspecto permeable esta responde a favor dependiendo de la calidad del tejido. La Vara de Castilla, importada de España, de característica elástica y aspecto lineal sirvió muy bien como material para estructura, por lo que se ocupó en Paredes y Techos.<sup>13</sup>

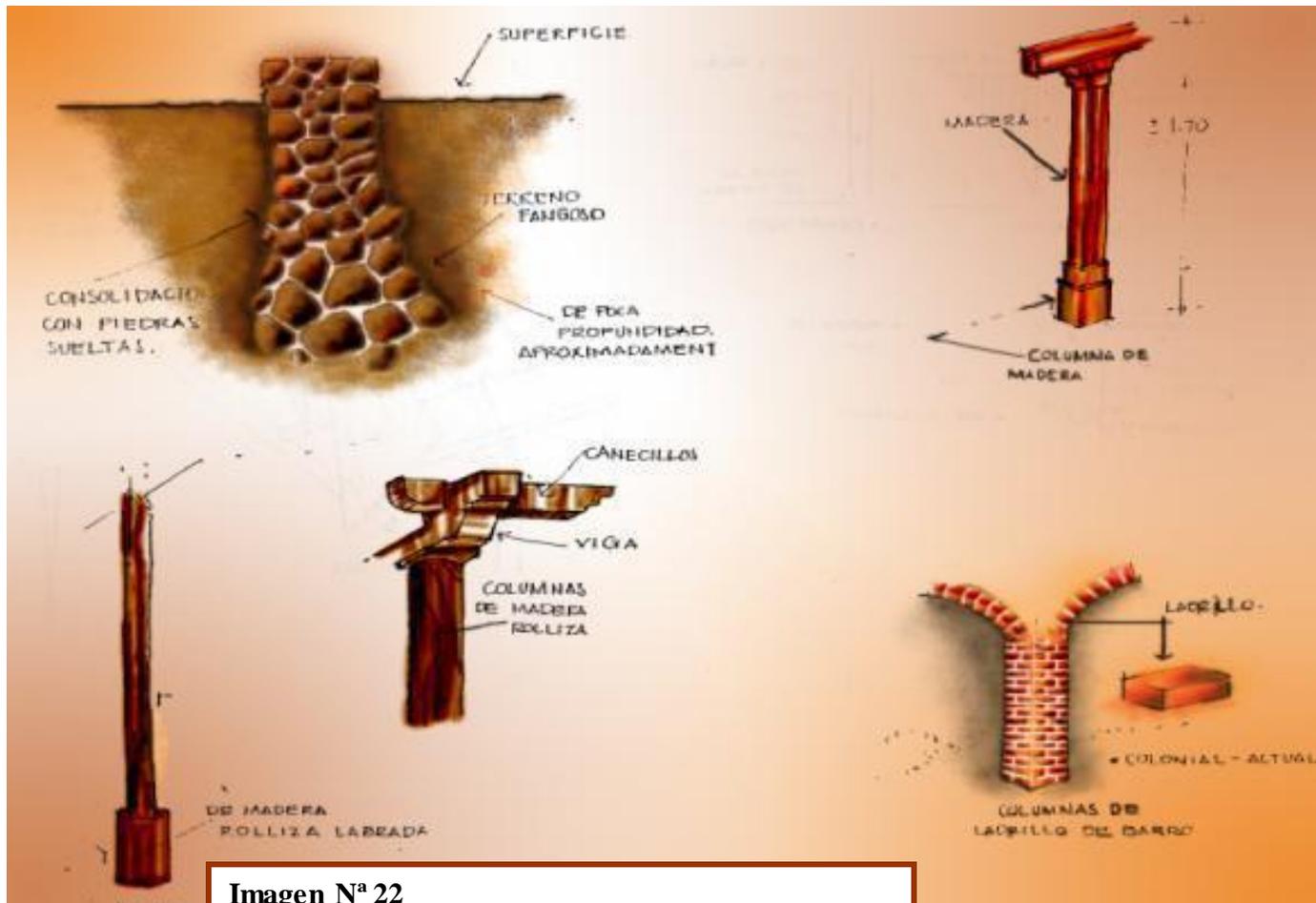
**TEJA DE BARRO:** Elemento que usualmente responde a la forma de media caña; de material arcilloso y cocido, presentando características de fragilidad y semi-permeabilidad. Además de disponerse como cobertura, durante la lluvia canaliza las aguas, al colocarse en pendientes de una inclinación de hasta el 40%.

81

---

<sup>13</sup> Trabajo de Graduación “Introducción a la Valorización del Centro Histórico de la Ciudad de San Miguel a través de la Definición e Inventario Analítico de sus Bienes Culturales Inmuebles Potenciales”. Universidad Albert Einstein 1996; Página 189

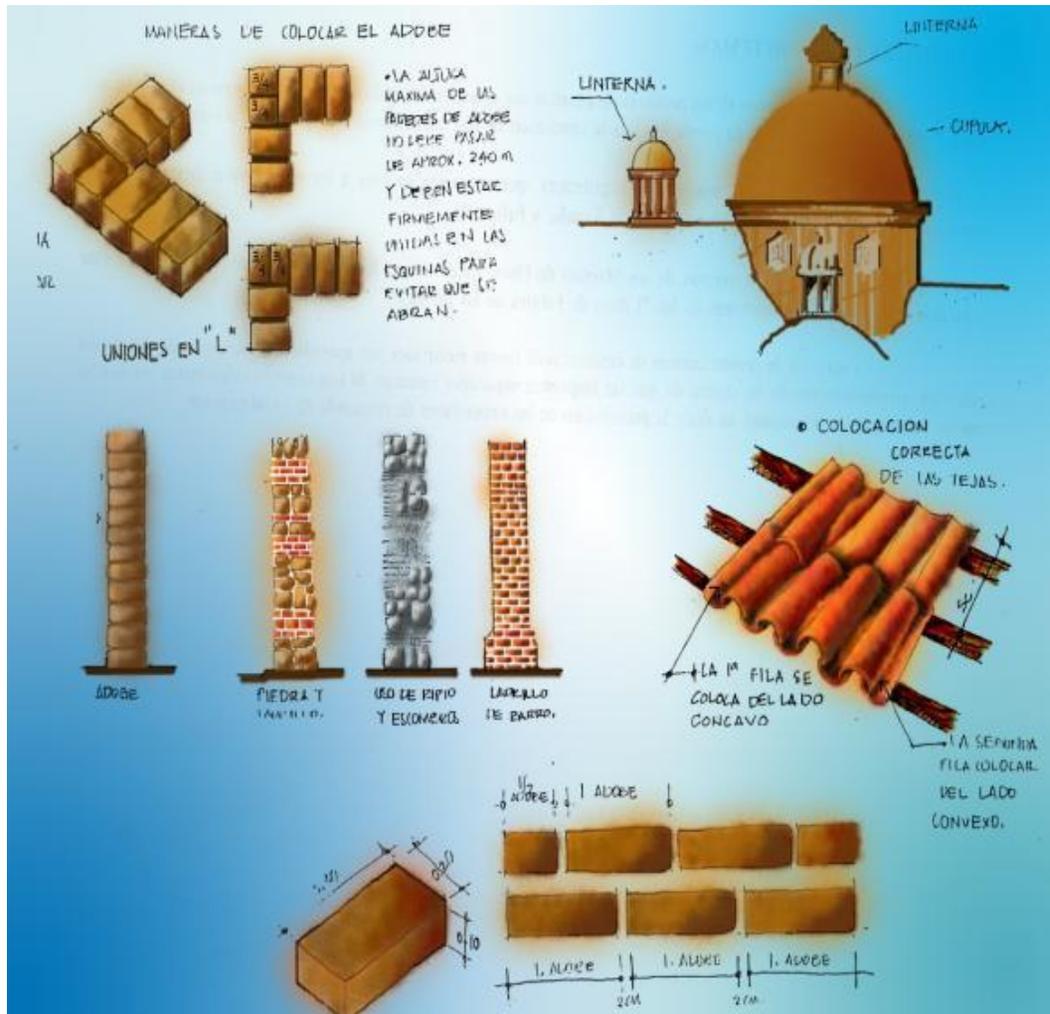




**Imagen N<sup>a</sup> 22**

**Cimientos y Columnas del Periodo Colonial.**

**Fuente:** Universidad Albert Einstein, Trabajo de Graduación, Introducción a la Valorización del Centro Histórico de San Miguel.



### Imagen N° 23

#### Paredes y Cubiertas.

**Fuente:** Universidad Albert Einstein, Trabajo de Graduación, Introducción a la Valorización del Centro Histórico de San Miguel.

### 2.5.3. SISTEMAS CONSTRUCTIVOS DEL PERIODO POST-INDEPENDENCISTA.

Es de hacer mención que los Sistemas constructivos se mantuvieron relacionados con la tradición del Periodo anterior, el cual ya fue estudiado, ahora, se centrarán las explicaciones en los sistemas novedosos que se. Introdujeron cercanos o a principios del siglo XX.

#### TIPOS DE SISTEMAS CONSTRUCTIVO.<sup>14</sup>

**CIMIENOS:** Se empleó el concepto de un sólido y alto bloque longitudinal elaborado de piedra, que en numerosas ocasiones ocupó lava volcánica para aprovechar los depósitos de dicho material arrojado por el volcán cercano; para fundarle cohesión se utilizó el mortero o pegamento tradicional de cal y arena.

**COLUMNAS:** Utilización de elementos con características de esbeltez, cilíndricos en la mayoría de los casos y en los cuales podemos diferenciar tres elementos: base, fuste o cuerpo de la columna y coronamiento: el cual tenía un objetivo funcional consistente en servir de arranque para hacer el entrepiso o de suspensión de la estructura de los techos.

**PAREDES:** Los sistemas constructivos de paredes se siguieron concibiendo de bahareque y en su gran mayoría de ladrillo de adobe; más para el siglo veinte se introdujeron nuevos sistemas, uno poco usado fue de LAMINA TROQUELADA (entre 1867-78) necesitando un basamento de piedra, luego un muro de ladrillo de barro cocido de medio metro donde se levantaba la estructura de madera que sostendría las placas metálicas con dibujos impresos en bajo y alto relieve (de allí su nombre) proporcionando un efecto ornamental. Finalmente, y definitivamente terminó por generarse el sistema mixto el cual se realiza levantando las paredes con ladrillo de barro

<sup>14</sup> Trabajo de Graduación "Introducción a la Valorización del Centro Histórico de la Ciudad de San Miguel a través de la Definición e Inventario Analítico de sus Bienes Culturales Inmuebles Potenciales". Universidad Albert Einstein 1996; Pagina 205



cocido pegándolos con mortero; un aglutinante hecho de cemento y arena. Se estabilizan con columnas de concreto armado, mezcla de cemento arena y grava con una armadura de hierro: uno de los más durables sistemas hasta ahora concebidos.

**CUBIERTAS:** Se mantuvo el techo inclinado a dos o más aguas, utilizando entramado de madera y cubierta de teja; otros materiales que sustituyeron la teja fueron, la lámina galvanizada que es un elemento prefabricado y de fácil adhesión a la armadura de madera.

85

**MATERIALES EMPLEADOS:** Es de hacer mención sobre aquellos que difieren de los tradicionalmente utilizados:

**LAMINA TROQUELADA:** Son placas metálicas que simulan texturas; de su unión se compone un todo, que genera Elementos verticales o Cubiertas. Estas necesitan de un soporte de madera, bahareque o adobe que sirva de esqueleto, para empernar los mencionados elementos. Es un material práctico de mucha tradición en países nórdicos; Son pocos los ejemplos que San Miguel presentó del referente al uso de este material, pero su presencia indica el tipo de nexos que la sociedad tenía. Las láminas de menor calibre se emplearon en el interior, mientras que las de mayor calibre eran más utilizadas en los exteriores.

**CONCRETO:** Material moldeable, que una vez fraguado se convierte en piedra, componiendo un elemento monolítico de alta resistencia al desgaste y a la compresión. Su empleo necesita de un molde para alcanzar la forma deseada.<sup>15</sup>

**HIERRO:** Se presentó como varillas que una vez unidas al concreto lo reforzaban y le proporcionaba la elasticidad que el metal poseía, logrando un elemento muy dinámico.

---

<sup>15</sup> Trabajo de Graduación “Introducción a la Valorización del Centro Histórico de la Ciudad de San Miguel a través de la Definición e Inventario Analítico de sus Bienes Culturales Inmuebles Potenciales”. Universidad Albert Einstein 1996; Pagina 206



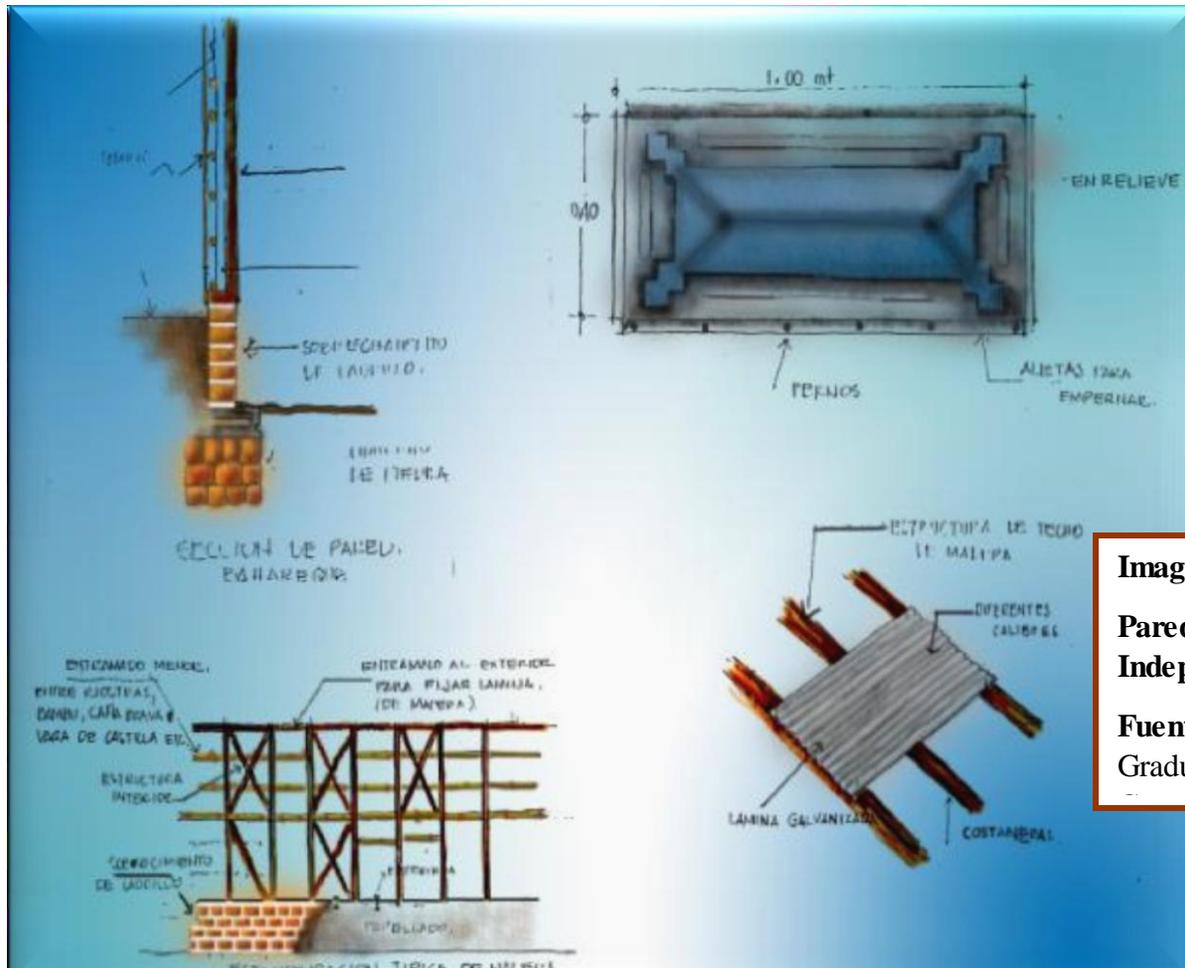


Imagen N<sup>a</sup> 24

**Paredes y Cubiertas del Periodo Post-Independencia.**

**Fuente:** Universidad Albert Einstein, Trabajo de Graduación, Introducción a la Valorización del

#### **2.5.4. SISTEMAS CONSTRUCTIVOS DEL PERIODO CONTEMPORANEO.**

Las últimas décadas a pesar que no dejan morir algunos sistemas (Adobe), poco a poco sucumben al Sistema de Concreto Armado, el Sistema Mixto y el Bloque Estructural, pues existe la creencia de que es lo mejor y de mayor. En San Miguel, las remodelaciones hacen uso de estas nuevas técnicas, así que se podría decir que sólo se ha hecho de manera parcial, mientras que en los nuevos núcleos urbanos es de rigor su utilización, pues, además, las nuevas construcciones, específicamente las de concepción en serie, exigen su conclusión en el menor tiempo posible, lo cual se puede lograr con la inserción de estos Sistemas.

87

##### **TIPOS DE SISTEMAS CONSTRUCTIVOS. SISTEMA MIXTO:**

Este sistema, como su nombre lo indica es una combinación: El de levantar paredes con ladrillos de Barro y pegar cada pieza con un mortero; realizando su estructura con concreto armado (Columnas). En el ámbito residencial, hacia el entorno de la ciudad se encuentran sobrados ejemplos de él.

##### **SISTEMA DE BLOQUE ESTRUCTURAL:**

Es un novedoso Sistema, en el cual la pared ya no necesita de soportes porque ella misma se encuentra realizando tal función. Los bloques, son diseñados especialmente con agujeros por los cuales se atraviesan varillas de hierro y se cuela concreto, produciendo una serie de soportes a través de los mismos elementos verticales (Paredes)<sup>16</sup>

##### **SISTEMA DE ESTRUCTURA METÁLICA:**

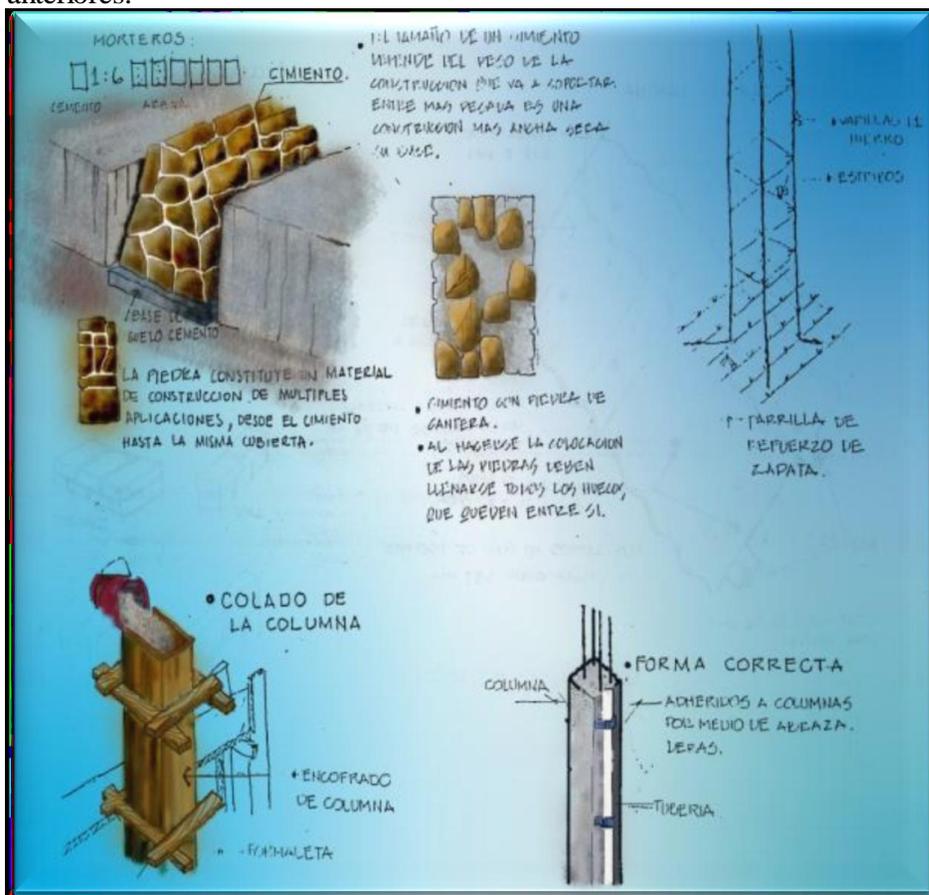
Consiste en emplear, el metal como soporte vertical (Columna) u horizontal (Viga). Se perfila como una de las máximas invenciones. Forman marcos, que son livianos, fáciles de montar y economizan el tiempo; muchas de las últimas construcciones que se están

---

<sup>16</sup> Trabajo de Graduación "Introducción a la Valorización del Centro Histórico de la Ciudad de San Miguel a través de la Definición e Inventario Analítico de sus Bienes Culturales Inmuebles Potenciales". Universidad Albert Einstein 1996; Pagina 240

emplazando en San Miguel, responden a este Sistema (Como los Centros Comerciales). Para finales del Período Post independentista, la catedral migueleña alzó sus torres gracias a un Sistema similar al actualmente utilizado.

**MATERIALES EMPLEADOS:** Para el presente período, se podría acotar que, los elementos individuales, como el Ladrillo de Barro, el Concreto y el Hierro son de general uso en los vigentes Sistemas Constructivos; coexistiendo con otros de orden más tradicional como la Teja, apenas modificada en sus dimensiones (pues ahora resultan menores). Su particular explicación ya ha sido tocada en los Períodos anteriores.



**Imagen Nª 24**  
**Cimientos y columnas del Periodo Contemporáneo**  
**Fuente:** Universidad Albert Einstein, Trabajo de Graduación, Introducción a la Valorización del Centro Histórico de San Miguel.



# DIAGNOSTICO

CAPITULO

III

## 3. DIAGNOSTICO

### 3.1. ANALISIS DE SITIO

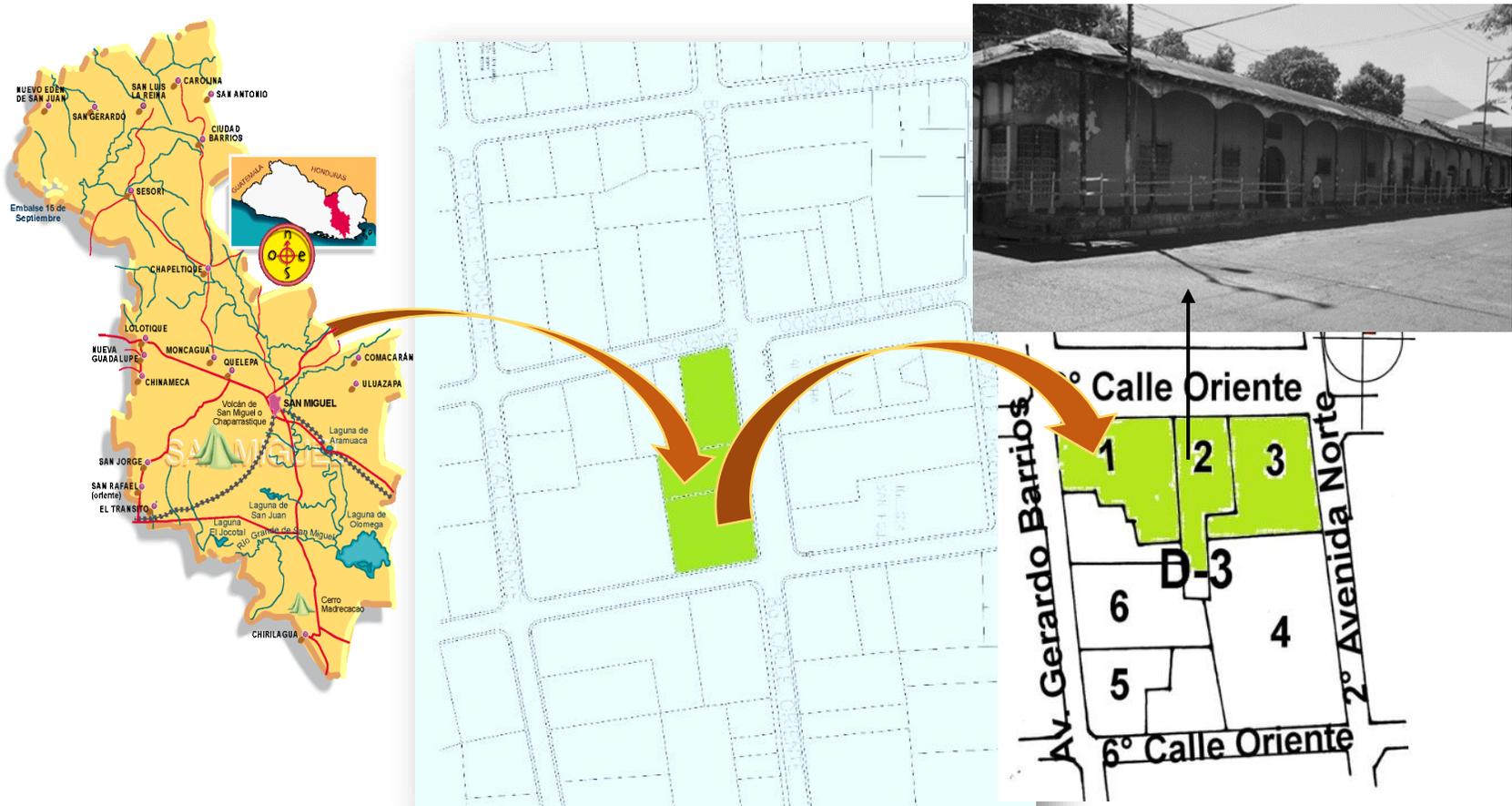
91

En el presente análisis se realizó una investigación sobre el entorno y lugares que sobresalen en las cercanías del “Portal Prunera”, de la mano con fotografías y planos de referencia para las mismas.

San Miguel se localizada en la parte oriental de la Meseta Central y abarca aproximadamente 53600 hectáreas de terrenos situados alrededor de los 105 metros sobre el nivel del mar. Limita al sur con la Cadena Costera, al este con las elevaciones de la Cordillera Central, cuya principal característica es el volcán de San Miguel, al norte con la Cordillera Septentrional y al este por las elevaciones de la Cadena Central.

#### 3.1.1. UBICACIÓN DEL INMUEBLE

Este inmueble se encuentra ubicado en el centro histórico de la ciudad de San Miguel en la manzana D-3 con respecto a la distribución de zonas en la ciudad los inmuebles a analizar serán los 1, 2 y 3 los cuales están ubicado en el barrio san francisco sobre la octava calle oriente y la sexta calle oriente entre la avenida Gerardo barrios y la segunda avenida norte.



**Imagen N°26:** Croquis de ubicación para inmueble. **Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis y plano de Catastro

### 3.1.2. CLIMA

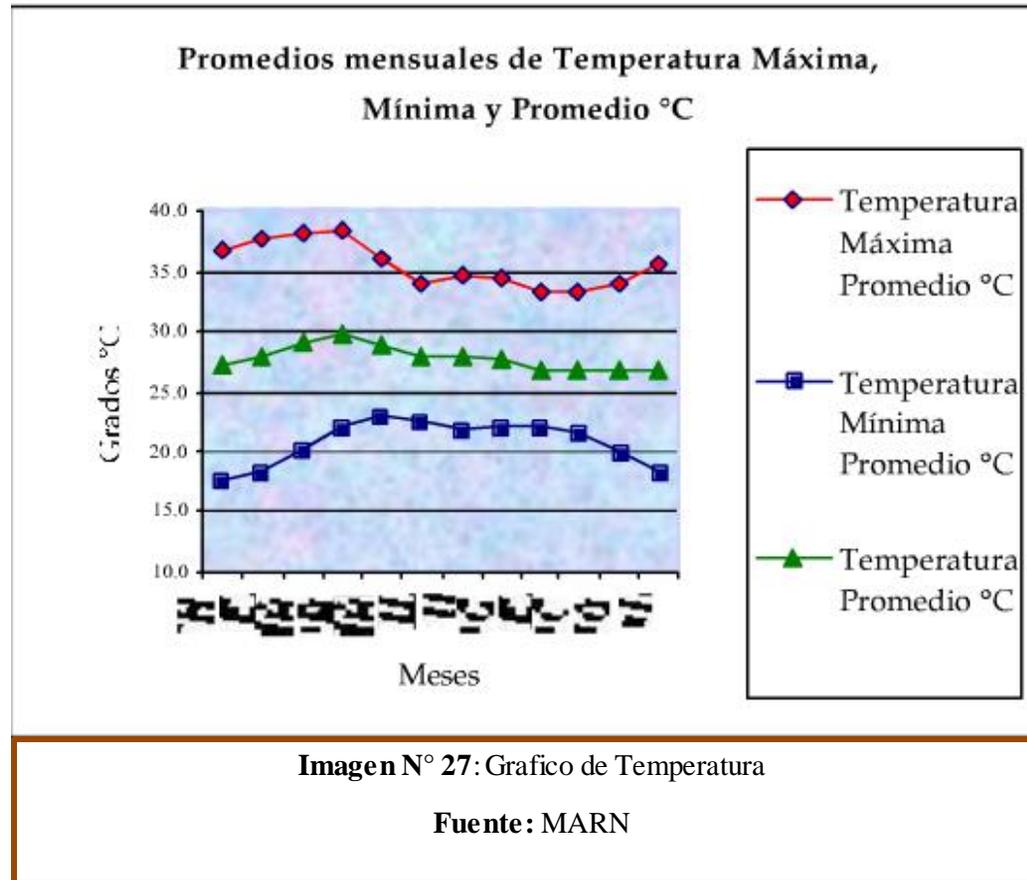
En El Salvador existen dos estaciones y dos transiciones durante el año: la estación seca (14 de noviembre al 19 de abril) y la estación lluviosa (21 de mayo al 16 de octubre); y las transiciones seca-lluviosa (20 de abril al 20 de mayo) y lluviosa-seca (17 de octubre al 13 de noviembre).

La ciudad de San Miguel se encuentra ubicada en la zona climática salvadoreña de sabana tropical caliente o tierra caliente, y se caracteriza por su clima cálido, propio de la altura a la que se encuentra y por el ecosistema alrededor de la ciudad. Se le considera una de las ciudades más calurosas del istmo centroamericano, alcanzando temperaturas máximas extremas en los meses de marzo, abril y recientemente mayo se ha convertido en un mes muy caluroso. En cuanto a las precipitaciones, el mayor promedio mensual en milímetros ocurre durante los meses de junio y septiembre. A continuación, el registro mensual de las temperaturas máximas y mínimas, y las precipitaciones totales en milímetros durante el año.

93



### 3.1.2.1. TEMPERATURAS PROMEDIOS



### 3.1.2.2. PRECIPITACION PLUVIAL

La precipitación se refiere a la cantidad de lluvia en milímetros que se ha registrado como promedio para cada mes.

La precipitación pluvial se da con mayor Índices entre los meses de Mayo a Octubre, Siendo los mayores valores para el mes de Septiembre alcanzando un valor máximo Promedio de 431mm.



### 3.1.2.3. HUMEDAD RELATIVA

Precipitaciones: - En sentido general, la actividad lluviosa en todo el Departamento de San Miguel es debido a las precipitaciones producidas por los chubascos y aguaceros, cuya duración puede ocurrir entre 1 a 2 horas. A sí mismo pueden ocurrir lluvias que pueden permanecer entre 2 a 3 días llamadas temporales, debido a las tormentas tropicales o huracanes.

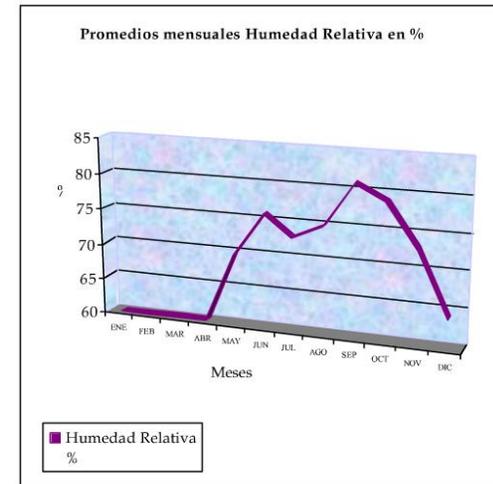
### 3.1.2.4. VIENTOS

La Velocidad media del viento en el Departamento de San Miguel, en la época seca es de 7.7 Km/h. su velocidad máxima es de 65.2 Km/h. con rumbo Noreste, esta velocidad disminuye considerablemente al chocar las corrientes de los vientos con las elevaciones al Noreste del Departamento de San Miguel, por lo que no ocasiona estragos, permitiendo que las actividades rutinarias se realizan normalmente.

### 3.1.3. USO DE SUELO

El Centro Histórico es actualmente, un área mono funcional, donde predomina la actividad comercial (formal e informal), que ha desplazado otras posibles funciones, como la habitacional e institucional.

A través de las fichas de análisis urbano, la recopilación de datos en la zona de estudio, respecto a los usos de suelo y su distribución, constituyen una valiosa información que debe ser plasmada en un plano, el cual se convertirá en una herramienta fundamental para detectar los problemas de asentamiento y para plantear su reestructuración y futuro crecimiento. Los usos de suelos existentes en dicha zona son los que a continuación se describen:



**Imagen N°28** Grafica de Humedad. Fuente: MARN

### 3.1.3.1. CONCEPTOS Y DEFINICIONES DE USO DE SUELO:

**Uso de Suelo:** Es el destino que da en un momento dado, la población a un área territorial, con su correspondiente equipamiento, para satisfacer sus necesidades de producción agropecuaria o industrial, habitación, circulación, trabajo y esparcimiento entre otras actividades. Esta situación puede resultar estable o con una dinámica de signo positivo o negativo, con relación a la calidad de vida de la población involucrada.

Dentro del área de estudio se encontraron los siguientes usos de suelo:

#### **Uso comercio:**

Espacio y/o Edificaciones destinadas al intercambio de bienes y servicios.

#### **Uso habitacional:**

Comprende todo aquel espacio físico destinado a la ocupación de todas las unidades habitacionales de un determinado territorio.

#### **Uso Institucional:**

Determinado por aquellas actividades de participación colectiva, dirigida por instituciones gubernamentales o no, generalmente de servicios públicos y privados

#### **Uso comercio-habitacional:**

Son todos aquellos espacios físicos que están destinados a la ocupación comercial y sirve de unidades habitacionales al mismo tiempo, de un determinado territorio.

#### **Viviendas en Abandono**

Uso de Suelo, Zona de Estudio.





----- límite de zona de estudio

----- *Uso comercio*

----- *Uso habitacional*

----- *Uso Institucional*

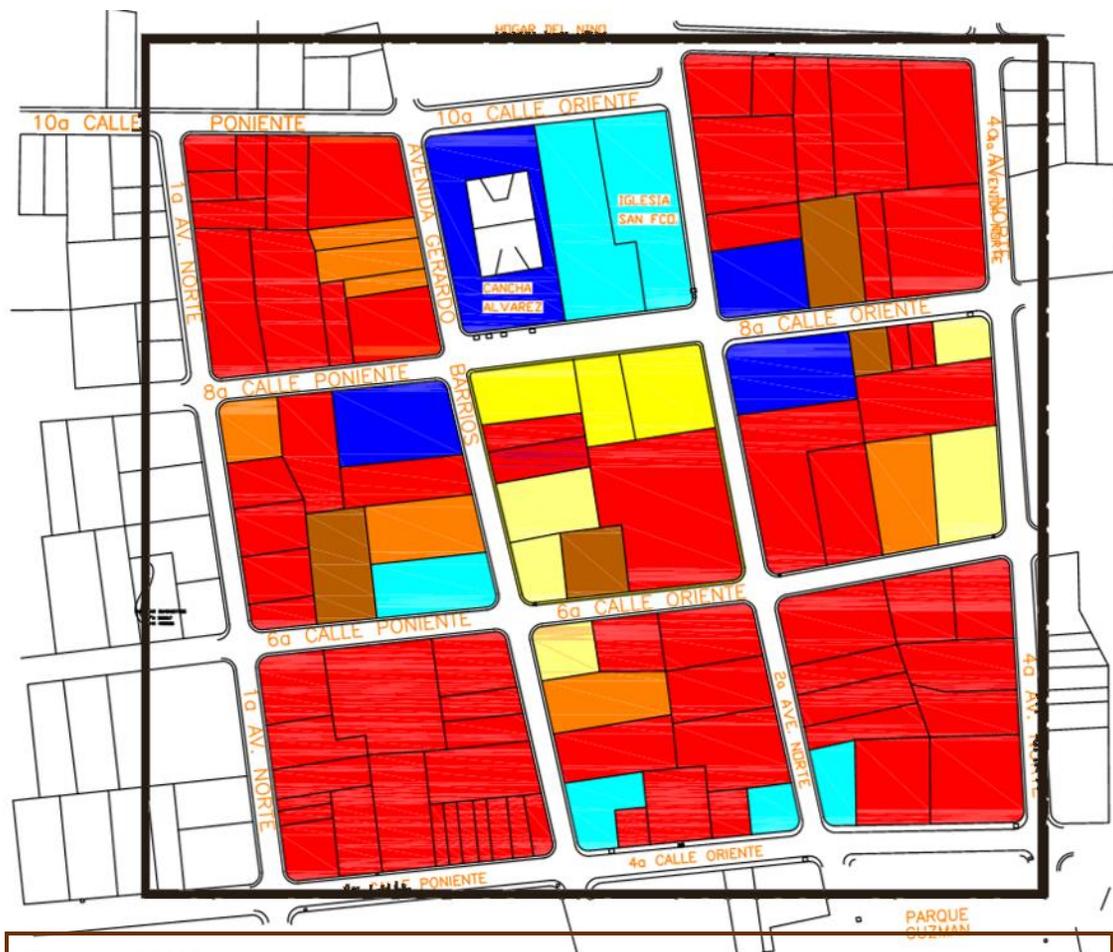
----- *Uso comercio-habitacional:*

----- *Viviendas en Abandono*

----- *Bancos*

----- *uso de suelos religiosos*

----- *inmueble a intervenir*



**Imagen N°29**

Plano de uso de suelo de la ciudad de san miguel

**Fuente:** plano proporcionado por CATASTRO, delimitación elaboración propia.



### 3.1.4. EQUIPAMIENTO URBANO

Comprende todos aquellos elementos que ayudan a complementar un conjunto urbano, dotándolo de servicios básicos que ayudan al bienestar social y funcionan como apoyo a todas las actividades de los habitantes. Entre estos elementos se encuentran: instituciones de servicio y administración pública, espacios de recreación y esparcimiento, locales de adquisición de bienes entre otros.

En el presente estudio tenemos:

98

#### 3.1.4.1. EQUIPAMIENTO SOCIAL EN SALUD

Los principales lugares que ubican y concentran al personal médico y paramédico, son los Hospitales, Unidades de Salud, el personal que labora en los mencionados establecimientos, es residente en las proximidades de estos o avecindado en los días laborales en las localidades respectivas:

- **Hospital Nuestra Señora de La Paz.**
- **Hospital Nacional San Juan de Dios**
- **Hospital San Francisco.**
- **Centro Médico de Oriente.**
- **Hospital del ISSS.**
- **Hospital Militar de San Miguel.**



### 3.1.4.2.ENERGÍA ELÉCTRICA

Sistema de energía, incluyendo plantas generadoras de energía y sistemas de distribución.

En cuanto al sistema de distribución de la energía eléctrica, así como su generación, este es distribuido por una red pública y privada, pertenecientes las empresas generadoras, a la autónoma CEL y la distribución a las compañías privadas EEO, con transformadores de alta potencia instalados en la cabecera departamental.

- Postes de energía eléctrica
- Postes de tendido telefónico
- Delimitación del área de estudio



**Imagen N°30:** Plano de instalación de Energía Eléctrica  
**Fuente:** Plano Urbano de San Miguel, CATASTRO



### 3.1.6. IMAGEN URBANA

Dentro del espacio libre existe diferentes sub- elementos, entre los cuales cabe mencionar: calles principales, avenidas, paseos o redondeles, plazas y glorietas, cuya funcionalidad es la estancia o la comunicación entre calles. Y por último es el espacio verde, espacio en el que el hombre recuerda lo natural, rodeado de toda la planificación vial y la arquitectura de las edificaciones, en el que se desarrollan actividades de ocio ligadas principalmente al paseo, estacionalidad y relaciones sociales.

Por ello es de vital importancia que este espacio tenga un diseño funcional y agradable de ver y sentir.

#### La Imagen de la Ciudad y sus Elementos:

Kevin Lynch propone en su libro un análisis de los objetos físicos según su significado social de la zona, su función, su historia o su nombre.

Análisis se refiere a cinco tipos de elementos: sendas, bordes, barrios, nodos y mojones (hitos).

1. **Sendas:** Calles, avenidas, vías de tránsito, canales o vías férreas.
2. **Bordes:** Vallas, elementos fronterizos.



**Imagen N°32:** Calles y Vías cercanas al Portal.

**Fuente:** Google Earth. Fotografías tomadas por grupo de tesis.

- 3. **Barrios:** Secciones de la ciudad cuyas dimensiones oscilan entre medianas y grandes.
- 4. **Nodos:** Puntos estratégicos de la ciudad.
- 5. **Mojones:** En la zona de estudio, son para los habitantes y algunos visitantes, referencias ya conocidas, entre ellos tenemos los siguientes:

- **Iglesia san francisco**
- **Cancha Alvares**
- **Ex cine Gavidia.**



**Imagen N°33:** Mojones de la Ciudad de San Miguel  
**Fuente:** Fotografías tomadas por grupo de tesis.

### 3.1.7. INFLUENCIA DE OTROS INMUEBLES CON VALOR HISTORICO

En el radio de influencia que se determinó para el portal Prunera se pudo verificar que se hallan varios inmuebles con valor histórico, urbano y arquitectónico que ejercen influencia en el entorno entre los que podemos mencionar:

1. Vivienda actual de la familia Nasser Batarse.
2. Iglesia San Francisco, frente al Portal Prunera, en uso
3. Vivienda de la familia Shogmenberg
4. Vivienda donde nació Francisco Gavidia, sobre Ave. Gerardo Barrios y 6ta. Calle Oriente.
5. Seminario Menor San Francisco, en desuso, su estado de conservación es deplorable.
6. Ex cine Gavidia



**Imagen N° 34:** Inmuebles Históricos en la zona donde se encuentra el “Portal Prunera”.

**Fuente:** Plano de Concultura y Plano Urbano de CATASTRO.

Estos entre otros inmuebles que rodean el portal y podemos mencionar que predomina la arquitectura de estilo colonial y entre los materiales más usados y detalles observables tenemos: la teja en techos, el adobe en paredes, repellos con cal y arena fina, alero de madera, canecillos, balcones de hierro forjado, arcos de medio punto en puertas, balcones y ventanas; puertas y ventanas de madera, las paredes poseen zócalo (desde 0.80 cm., hasta 1.20 metros), corredores interiores y exteriores (Portal Prunera), columnas con base de piedra tallada (roda pie), columnas de madera, y sobre sale la volumetría que posee la Iglesia San Francisco a escasos metros del Inmueble en estudio.

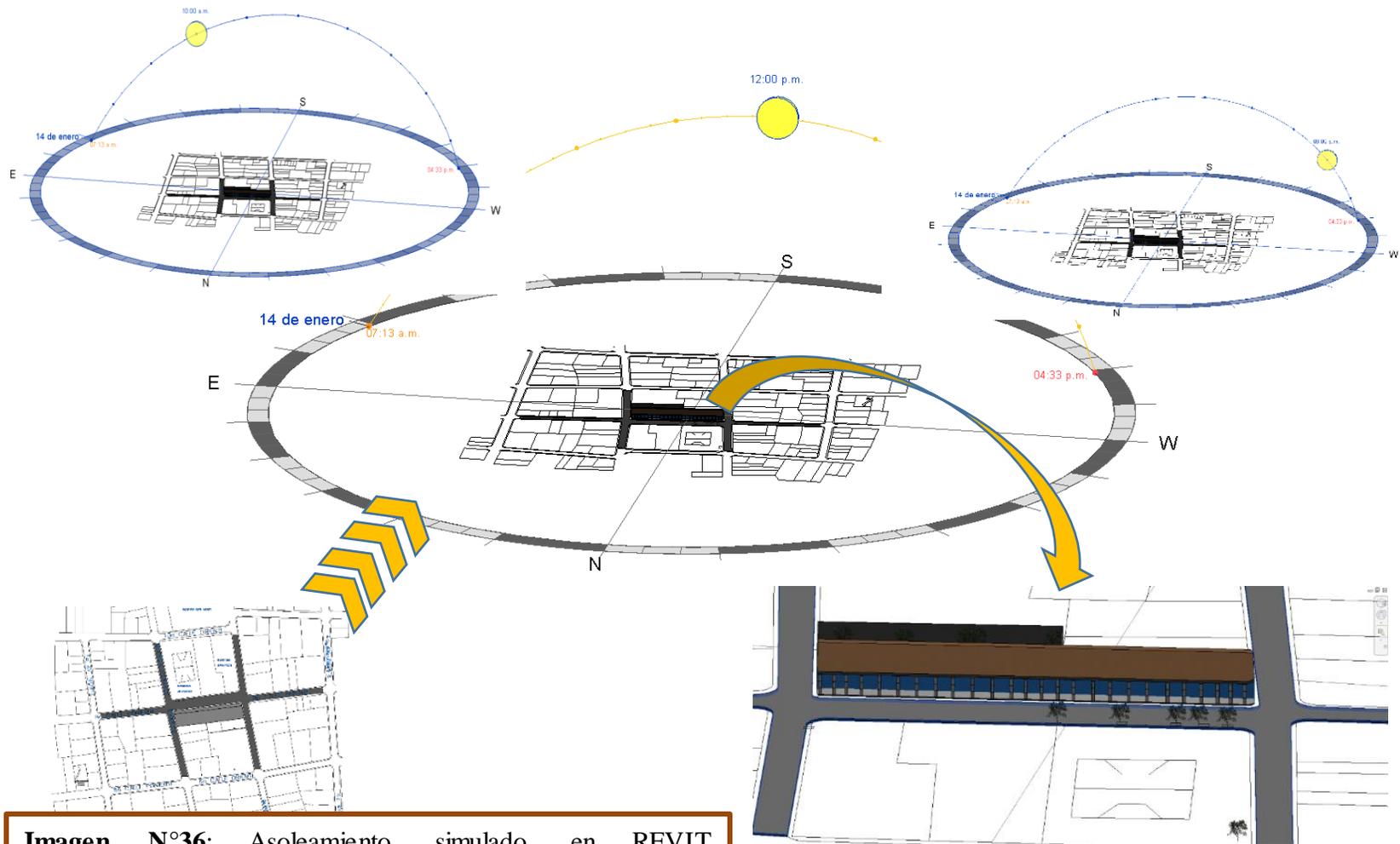
104



**Imagen N° 35:** Seminario de Iglesia San Francisco (Antes colegio Marista), Cancha Álvarez en su época de Antaño y Ex Cine Gavidia.

**Fuente:** Fotografías tomadas por grupo de tesis y Libro de Sucesos Autor. Joaquín E. Cárdenas.

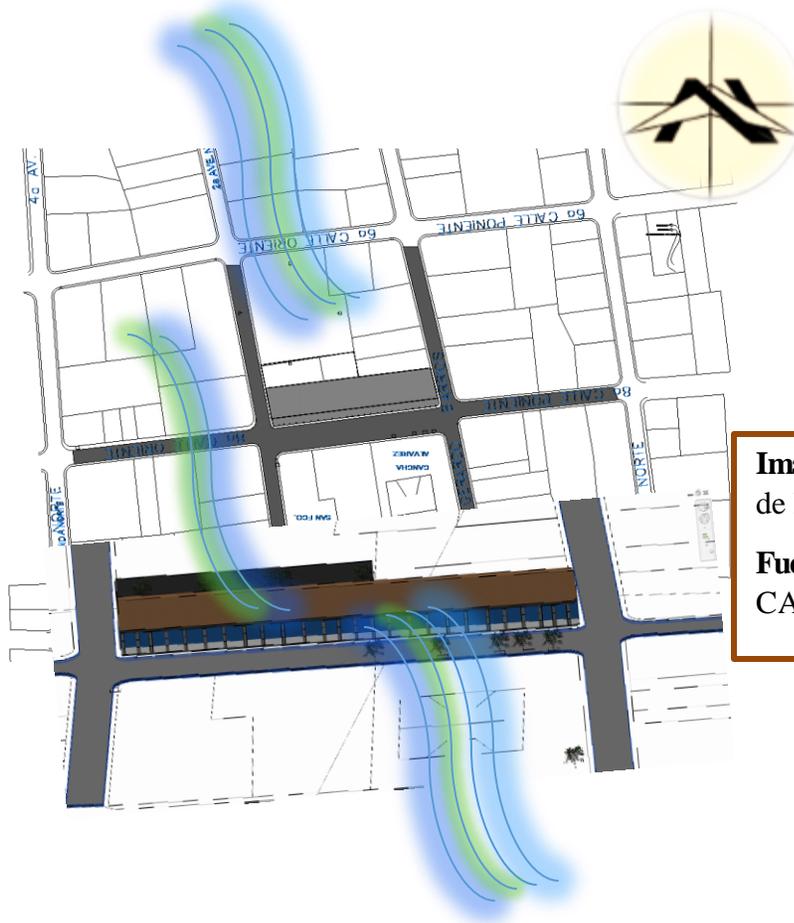
### 3.1.8. ASOLEAMIENTOS



**Imagen N°36:** Asoleamiento simulado en REVIT AROUITECTURE. **Fuente:** Plano Urbano de CATASTRO.

### 3.1.9. VIENTOS DOMINANTES

De Sureste a Noroeste.



La edificación está en una buena posición a los vientos predominantes ayudando a que el inmueble haya una mayor circulación de aire en su interior lo cual permite un mejor ambiente en el lugar

106

**Imagen N°37:** Vientos Dominantes de la Plaza San Francisco.

**Fuente:** Plano Urbano de CATASTRO.

### 3.1.10. CONTAMINACIÓN

La contaminación es la presencia de sustancias nocivas y molestas en el aire, el agua y los suelos, depositadas allí por la actividad humana, en tal cantidad y calidad, que pueden interferir la salud y el bienestar del hombre, los animales y las plantas, o impedir el pleno disfrute de la vida. Es siempre una alteración negativa del estado natural del medio ambiente, y por tanto, se genera como consecuencia de la actividad humana.

Actualmente el tema del medio ambiente es muy popular, pero el caso de las propuestas de intervención, posee gran importancia, debido a que la contaminación puede brindar variaciones en el clima, dañando y perjudicando los materiales con que está construido dicho inmueble, además de dañar la imagen urbana que posee la ciudad.

#### 3.1.10.1. CONTAMINACIÓN VISUAL

Es la alteración visual de la imagen y fisonomía del entorno urbano, causada por acumulación de materia prima, productos, desechos, abandono de edificaciones y bienes materiales, así como, violaciones de las densidades y características físicas de la publicidad.

- También se encuentra el exceso de redes eléctricas y telefónicas existentes, afectando considerablemente las fachadas de las edificaciones.
- Rótulos y letreros hechos sin ninguna reglamentación o estándar establecido; no tienen colores fijos, tamaños y materiales de los rótulos, tipos de letras y colores, posición. Proveyendo una sensación de desorden.



**Imagen N°38:** ISSS y Electrónica 2001 Publicidad fuera de contraste con respecto a la arquitectura colonial del patrimonio cultural.

**Fuente:** Fotografías tomadas por grupo de tesis

### 3.1.10.2. CONTAMINACIÓN AUDITIVA:

Es toda emisión de ruidos que atentan contra la salud, la seguridad de los seres vivos o el mismo disfrute de la naturaleza. Muchas veces sentimos una sensación molesta ocasionada por sonidos no deseados, originados en diferentes actividades, tales como el tráfico vehicular, bocinas y radios de automóviles, discotecas, aeropuertos e industrias, entre otras.

El claro ejemplo que se genera en el portal prunera son las fiestas patronales de la ciudad, ya que en frente del inmueble siempre realizan fiestas y estas generan demasiado ruido las cuales generan movimientos en dicho lugar causando daños internos y externos al portal como: deslizamiento del tejado, agrietamiento de paredes y suelo dañados por el ruido.

### 3.1.10.3. CONTAMINACIÓN AMBIENTAL:

Entre los tipos de contaminación tenemos los desechos y gases tóxicos.

Al realizar el recorrido por la zona durante las visitas de campo, se detectaron puntos en donde la basura es depositada, sin encontrarse depósitos de basura o mobiliario adecuado para la recolección de desechos sólidos.

Al no haber este tipo de mobiliario los habitantes y todo el que transita por el lugar, tienden que tirar la basura en cualquier lado, causando aglomeración o concentración de ella y provocando un mal aspecto, malos olores, inundaciones por obstrucción en los tragantes, entre otros problemas.



**Imagen N°39:** Plaza San Francisco durante los festejos anuales de la ciudad de San Miguel.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis.

#### 3.1.10.4. CONTAMINACIÓN SOCIAL:

Dentro de este tipo de contaminación se puede decir que se desarrolla por la influencia de las personas; también por la aglomeración de ventas informales en el lugar y en sus alrededores las cuales generan un ambiente diferente en el lugar.

**Imagen N°40:** Portal Prunera invadido por ventas durante los festejos anuales de la ciudad de San Miguel.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis.



109

## 3.2. ASPECTO ARQUITECTÓNICO

### 3.2.1. PREÁMBULO

En el presente trabajo de graduación, es uno de sus objetivos es analizar el estado del inmueble y recomendar técnicas de restauración y conservación para el mismo.

Uno de los factores más importantes que determina la característica de la que está dotado el edificio es la tendencia arquitectónica que este posee. Por ende, en primera instancia es de realizar un análisis de sus características arquitectónicas para determinar el estilo arquitectónico al cual pertenece. Luego se procederá a evaluar las propiedades formales del edificio; por ejemplo: colores, texturas, volumetría, etc. Que fueron aplicadas originalmente.

110



**Imagen N°41:** Fotografía actual del “Portal Prunera”. **Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis

**PROYECTO: “ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL.”**



### 3.2.2. TENDENCIAS ARQUITECTONICAS DEL INMUEBLE

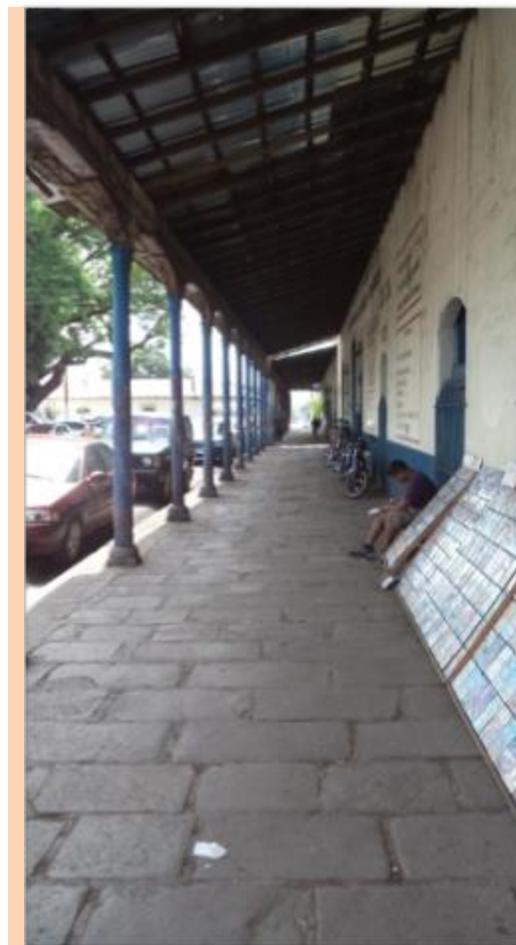
Para elaborar un análisis de las tendencias arquitectónicas del inmueble, se realizó una investigación de los estilos arquitectónicos que tuvieron auge en la época en la que se construyó el inmueble.

La investigación abarca aspectos internacionales como nacionales, dado que el inmueble fue construido en 1871 tuvo fuertes influencia de los comerciantes del extranjero que habitaban en esa época “San Miguel de La Frontera” donde se ha podido observar algunas características de construcciones de medio oriente; así también fuertemente arraigado el estilo colonial y uno de sus principales detalles ya que hasta en su mismo nombre es mencionado “Portales” propios del estilo Neoclásico.

### 3.2.3. HISTORIA DEL ESTILO COLONIAL EN LA ARQUITECTURA

Arquitectura Colonial se refiere al conjunto de manifestaciones arquitectónicas que surgieron en América Latina, desde el descubrimiento del continente en 1492 hasta la independencia del mismo a principios del siglo XIX.

Se podría decir que a principios del siglo XVI se terminó la conquista de América en su mayor parte, el arte latinoamericano va a ser fundamentalmente religioso. En el trazado



**Imagen N°42:** Fotografía mostrando rasgo característico del neoclasicismo “El Portal”.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis.

reticular que los españoles proponen aparecen las plazas y los monumentos; “La iglesia edificada junto a la plaza central de las poblaciones se encuentran como punto de referencia de espacio urbano”.

Las nuevas formas artísticas van a cambiando de acuerdo a la región étnica y geográfica. Como una subdivisión o estilo derivado de la colonial surge el “Barroco”; aplicando un lenguaje ornamental a esquemas constructivos y estructurales inalterados desde los comienzos de la arquitectura hispanoamericana. En el siglo XVII el de las iglesias conventuales y monasterios, según el esquema hispano de nave única con fachada lateral siguiendo la dirección de la calle y con un ancho atrio.

112



**Imagen N°43:** Fotografía del interior en el segundo inmueble del “Portal Prunera” mostrando el jardín central característico del estilo colonial.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis.

### 3.2.4. CARACTERÍSTICAS DE LA ARQUITECTURA COLONIAL

#### CARACTERÍSTICAS

Manejo privilegiado de materiales.



Detalle del acabado echo con madera en los canecillos que sostienen parte del tejado en el “Portal Prunera”. Fuente: Fotografía tomada por grupo de tesis.

Construcción de iglesias u monasterios con puertas y entradas grandes y abiertas.



Iglesia San Francisco ubicada frente al Portal Prunera. Fuente: Fotografía tomada por grupo de tesis

Utilización de ventanas altas, para poder vislumbrar las cosas mejor.



El marco rojo es como era originalmente una de las ventanas del portal mostrando dicha característica del estilo colonial.

Fuente: Fotografía tomada por el grupo de tesis.

114

Utilización de materiales como yeso y barro (Adobe).



Interior del Inmueble 1(EICO) del Portal Prunera, muestra el uso de las paredes de adobe repellada. Fuente: Fotografía tomada por grupo de tesis.

Paredes altas y enclavado de la misma manera con el respectivo techo.



Interior del Inmueble 3 dentro del Portal Prunera, observamos un cielo falso ubicado aproximadamente a 4 metros sobre el nivel de piso. Fuente: Fotografía tomada por grupo de tesis

Jardines centrales o internos en la vivienda.



Jardín interior del Inmueble 3 dentro del Portal Prunera, una de las áreas mejor conservadas del inmueble y se contempla la belleza del jardín central en la edificación. Fuente: Fotografía tomada por grupo de tesis.

**Adaptación a las variaciones étnicas y geográficas.**



Jardín secundario del primer inmueble del Portal Prunera, se pueden observar figuras geométricas en cierto orden para los arriates, no se sabe su origen en sí, pero puede mostrar alguna adaptación étnica del Portal. Fuente: Fotografía tomada por grupo de tesis.

#### **CUADRO N°4: CARACTERÍSTICAS DE LA ARQUITECTURA COLONIAL**

116

### **3.2.5. DESCRIPCIÓN DEL ESTADO ACTUAL EN QUE SE ENCUENTRA EL INMUEBLE**

La edificación a estudiar esta incluida dentro del área delimitada que conforma el centro histórico en la ciudad de San Miguel. Colinda al oriente con el Seguro Social (ISSS), al sur con respecto los tres inmuebles a analizar con las bodegas de almacenes Batarse y algunas oficinas. Por ultimo al poniente con el Ex – Cine Gavidia; al norte donde se ubica su fachada principal, al frente se encuentra la Iglesia San Francisco y la Biblioteca Municipal con la Cancha Álvarez.



**Imagen N°44:** Daños serios al techo del “Portal Prunera por la falta de mantenimiento del mismo.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis.

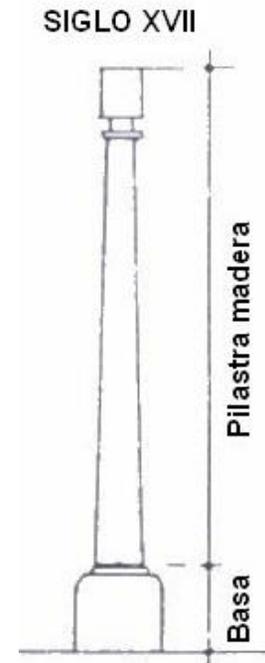
Las condiciones actuales del edificio son marcadas desde un inicio por su entorno; diferentes factores han causado su deterioro continuo y acelerado; por lo que implica un desafío realizar el análisis arquitectónico del mismo, ya que el desgaste de materiales y la pérdida de elementos originales podría ser obstáculo para estudiar su forma original. Seguidamente se realizó un análisis externo e interno del inmueble

### 3.2.5.1. ANÁLISIS EXTERNO

Los tres inmuebles que conforman el Portal Prunera, en su exterior es notorio el descuido que ha sufrido por eventos patronales y la falta de conciencia de la población migueleña. La

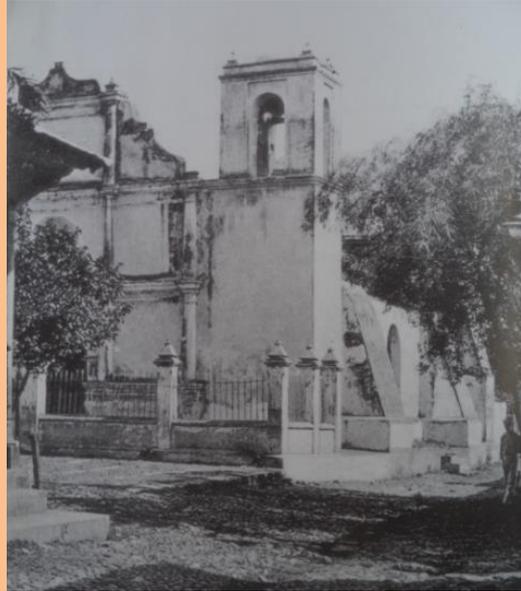
elevación norte constituye su fachada principal como ya se mencionaba antes, definiendo su tendencia arquitectónica propia del estilo colonial con un elemento resaltante del neoclasicismo (El Portal en sí), ornamentos en los canecillos; cabe mencionar que las columnas datan de un estilo del siglo XVII.

Cabe mencionar que el recubrimiento de sus ventanas de mayor antigüedad era mucho más grande (como ya se mencionó antes) que las apreciadas actualmente y una modificación en cuanto al tamaño de las mismas como era de esperar por los cambios de la época.



**Imagen N°45:** Columna Diseño del siglo XVII

**Fuente:** [www.skyscrapercity.com](http://www.skyscrapercity.com)



**Imagen N°46:** Iglesia San Francisco en la década de los 20’.

**Fuente:** El Libro Azul, posesión de Marvin Aguilar

La pared del inmueble presenta un repello actual en términos de materiales con respecto a la línea de tiempo actual, dificultando apreciar el color y material original de las paredes originales las cuales en algunas partes cercanas al teco se deteriora por la falta de mantenimiento. La puerta en la esquina propia de los portales, ha sido sellada por mampostería eliminando la columna de la misma, el techo de teja no es el original aun así está en decadencia y derrumbándose poco a poco.

Su arquitectura original en cuanto a lo externo se habla ha sido opacada por sus malas condiciones y la contaminación por tanto es necesaria la inmediata intervención en el espacio externo del edificio.

Con un amplio espacio en la calle que por ahí circulan los vehículos (8° Calle

Poniente), la cual parte de ella es utilizada de parqueo para la Iglesia San Francisco y los comedores o ventas de panes que se han instalado Contiguo a la entrada de La Cancha Álvarez. Datos brindados por el Cineasta Marvin Aguilar, nos comprobó la ubicación de “La Cruz de la Verdad” o “Veracruz” tradición propia de los españoles; esto es otra prueba de que la ciudad de San Miguel tuvo su origen a partir de este punto.



**Imagen N°47:** Exterior del Portal Prunera día en que se puso una cinta de seguridad para ayudar un poco al cuidado del inmueble.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis.

### 3.2.5.2. ANÁLISIS INTERNO

En el análisis interno se evalúan los espacios interiores del inmueble, materiales de paredes, marcos, pisos, etc. Así como también elementos de relevancia en la arquitectura de los espacios, cabe mencionar que los análisis se realizan en base a las condiciones actuales del edificio y algunas deducciones a criterio del grupo de trabajo en cuanto a modificaciones que ha sufrido el inmueble.

Recordando que el inmueble se divide en 3 propiedades:

119



**Imagen N°48:** Fotografías usadas en el esquema tomadas por grupo de tesis, mostrando los espacios de jardín central que poseen las propiedades. **Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis.

### 3.2.5.2.1. COLEGIO EICO

Primer propiedad el “Colegio EICO” se encuentra en segundo lugar con respecto al área que ocupa del Portal en total, es una propiedad que actualmente se encuentra en venta (Información brindada por el Directo de dicha Institución), a primera vista el colegio hace lo posible por mantener en buenas condiciones el inmueble como es debido, ya que aparte del hecho de ser un bien cultural, están sometidos a mantener las áreas en buen estado para el alumnado que asiste día con día a recibir las clases impartidas en el colegio.

La pintura usada en el centro educativo es la típica utilizada por este



**Imagen N°50:** Vista desde el interior del acceso principal de la propiedad.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis.

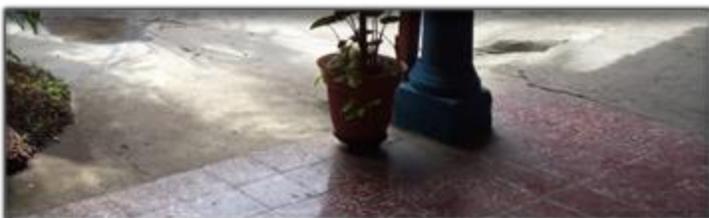
tipo de edificaciones, azul y blanco; en el recorrido y la examinación del inmueble realizada por el grupo de tesis se observó varias áreas

descuidadas, ya sea por la falta de uso de las mismas, el descuido de los dueños, entre otros. No es posible apreciar la pintura original usada en la edificación de esta propiedad por la pintura que recubre sus paredes mencionada anteriormente, al entrar al inmueble se observa un bello espacio de pasillo y jardín central (fotografía utilizada en esquema), algo propio del estilo colonial y lo cual se puede asumir que era una de las entradas utilizadas para los



**Imagen N°49:** Tejado del Colegio EICO recibiendo mantenimiento, en el círculo rojo se observan las tejas que se pondrán sustituyendo a las dañadas.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis



**Imagen N°51:** En cementado y suelo cemento que cubre en su mayoría el Colegio EICO.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis

carruajes de tracción animal que utilizaban las familias que habitaban esta sección del portal (dicha característica se encuentra presente en las tres propiedades).

Se asume que por su exterior el suelo de la propiedad era cubierto de baldosa de barro, lo cual por el pasar del tiempo se ha de ver dañado poco a poco y siendo sustituida por que es utilizada actualmente, cabe mencionar que todas las aulas poseen suelo cemento y el en-cementado está presente en los

jardines y las áreas de recreación para el alumnado.

Uno de los elementos de importancia presente en todo el centro educativo son las columnas las cuales a simple vista se asume que están alineadas con las exteriores, conservando el eje de las mismas.

Los canchillos que sobresalen de las vigas del techo es otro de los elementos de importancia de la propiedad, al ser estos



**Imagen N°53:** Estructura del Techo y Encielado.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis.

parte de los componentes de mayor antigüedad del “Portal Prunera”.

La estructura que sostiene el techo de la propiedad es totalmente de madera, el encielado de uno de los salones (la mayoría de salones variaban en el tipo de encielado) es de lámina de madera y a simple vista por la edad que aparenta la madera del encielado se deduce que esta no es parte de los elementos originales del inmueble.



**Imagen N°52:** Columna de estilo colonial, dicho estilo data del siglo XVII.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis



El daño al patrimonio causado por el descuido y la mala instalación de nuevos elementos es notorio en varios sectores del EICO, habiendo zonas aisladas del centro educativo las cuales poseen una contaminación en el aire en lo que respecta al mal olor, ocasionado por la falta de aseo de los baños y la poca circulación del alumnado en el área.

Solamente un salón todavía posee el presunto encielado original del portal presente también en la tercera propiedad que se analizara más adelante.



**Imagen N°54:** Desprendimiento del recubrimiento de la pared de Adobe.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis



**Imagen N°55:** Daño en la pared de Adobe por mala instalación de empotrado.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis



**Imagen N°56:** Presunto encielado mas antiguo del inmueble 1.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis

### 3.2.5.2.2. PROPIEDAD PRIVADA

Propiedad la cual se presume que es la más pequeña de los 3 inmuebles que conforman el Portal, se carece de información sobre el nombre de los propietarios actuales de los cuales se sabe que antes perteneció a Alfredo Cristiani Burkard, el inmueble actualmente está desocupado y casi en su abandono.

Al entrar al inmueble se encuentra la fuente de un niño, continuo a un muro divisorio el cual se asume fue usado para dividir el área privada del área pública en el hogar ya que detrás del mismo se ubican los baños y un par de habitaciones más un pasillo que conduce a otro espacio (aun no analizado). Es notorio el daño provocado en su mayoría por el abandono y la falta de mantenimiento en el inmueble.



**Imagen N°57:** “Fuente del Niño” nombrado así comúnmente.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis



**Imagen N°58:** Daños provocados en los canchillos por la humedad constante en la madera y erosión del suelo a causa de las raíces.

**Fuente:** Fotografías tomada por grupo de tesis.



### 3.2.5.2.3. OFICINAS JURIDICAS

Ultimo de los tres inmuebles, pero no menos importante, perteneciendo este al gobierno es uno de los mejores conservados, aunque de igual manera las áreas no utilizadas por el personal que ejerce sus labores diarias han sufrido daños.

En uno de los salones de los cuales se presume que originalmente sirvió de vestíbulo para el inmueble, ya que una de las entradas principales (sellada actualmente) se encuentra en la



**Imagen N°59:** Entrada al tercer inmueble.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis

esquina del salón. Conservando el encielado original (visto antes en uno de los salones del EICO) de madera, el revestimiento del suelo en su mayoría ha sido reemplazado por suelo-cemento, y la entrada principal se encuentra recubierta de cerámica hasta las oficinas que ocupan los trabajadores del lugar.

Las ventanas han sido cambiadas por sol-airé y ventanas francesas, originalmente se utilizaron ventanas de madera o sin ningún tipo de cubierta.

Daños provocados por la erosión del subsuelo debido a las raíces de los árboles que con el pasar de los años se han abierto paso a través de los cimientos más débiles causando el levantamiento de algunas baldosas de suelo cemento, dicho daño en las baldosas es más evidente en el segundo salón del inmueble que es el de mayor dimensión de los que se pudo observar en su totalidad dentro del “Portal Prunera”, el salón posee un encielado a cuatro



**Imagen N°60:** Se presume que en su época cumplió la función de vestíbulo.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis

metros aproximadamente mostrando una característica notoria del estilo colonial, cabe mencionar el techo original ha sido sustituido por lamina corrugada en algunas áreas del inmueble.



**Imagen N°61:** Oficinas dentro del inmueble “C”.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis.



**Imagen N°62:** Segundo salón del inmueble “C”.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis.

Otros daños que se observaron fueron en la madera de los canecillos que se ha podrido por la humedad del ambiente

y el tiempo, también los arriates que rodean el jardín central y es notorio un detalle de importancia en unos bordes del jardín se observó unas baldosas de barro que pudieron haber pertenecido al inmueble original y ser el material que recubría el suelo en sus inicios. Como último punto el jardín central del inmueble “C” es uno de los más bellos y mejores conservados de las tres propiedades, y nos da una imagen de cómo pudo haberse visto originalmente la edificación por dentro en su época de antaño.



**Imagen N°63:** Suelo dañado y erosionado por raíces en Inmueble “C”.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis.



**Imagen N°64:** Encielado de mayor antigüedad del Portal en Inmueble “C”.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis.



**Imagen N°66:** Canecillos dañados. **Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis.



**Imagen N°65:** Jardín Interior.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis.



**Imagen N°67:** Baldosas de barro.

**Fuente:** Fotografía tomada por grupo de tesis.

### 3.2.5.3. ANÁLISIS FORMAL DEL PORTAL PRUNERA.

Para la realización del análisis formal se tomaron en cuenta los Inmuebles 1, 2, y 3<sup>17</sup>. Se elaboraron fichas en las cuales se describe cada uno de los elementos con diseño arquitectónico, los cuales se han dividido en elementos de diseño sensoriales y elementos conceptuales.

#### a) Elementos Sensoriales:

En la ficha de elementos sensoriales se evaluarán aquellos que físicamente o materialmente son perceptibles a nuestros sentidos básicos o externos (vista, tacto, etc.). Entre los elementos sensoriales se describen los siguientes:

127

- *El punto*
- *La línea*
- *El plano*
- *El volumen*
- *El espacio*
- *Color*
- *Material*
- *Textura*
- *Dimensión*
- *Estructura*

---

<sup>17</sup> Inmueble 1: Colegio EICO, Inmueble 2: Propiedad Privada, Inmueble 3: Oficinas Jurídicas



## b) Elementos Conceptuales:

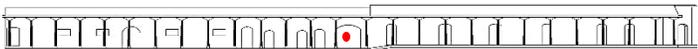
En las fichas de elementos de diseño conceptuales se evaluarán aquellos elementos que físicamente o materialmente no son perceptibles a nuestros sentidos; los cuales son conceptos formados por nuestra mente. Entre los elementos conceptuales se describen:

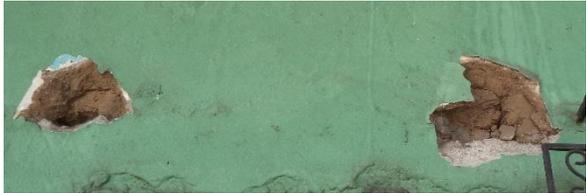
- *La concepción filosófica del diseño del inmueble.*
- *Su analogía formal*
- *El carácter del edificio*
- *Equilibrio*
- *Contraste*
- *Unidad*
- *Ritmo*
- *Escala*
- *Simplicidad*
- *Armonía*
- *Simetría*
- *Proporción y énfasis*

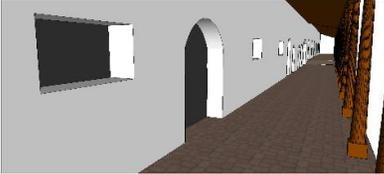
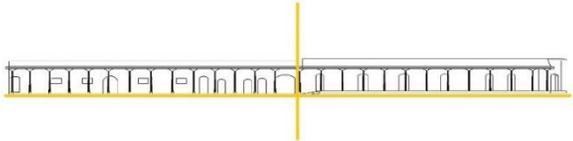
128

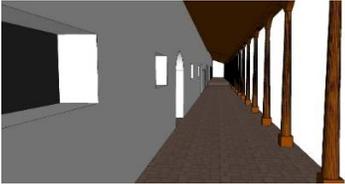
A continuación, se presentan unas fichas del análisis formal para la mejor comprensión de los conceptos mencionados.



ESPACIO:	ELEVACION NORTE	INTERPRETACION FORMAL	
ELEMENTO:	FACHADA PRINCIPAL	ELEMENTOS SENSORIALES	
UBICACION:		 <p data-bbox="653 483 1354 589"><b>1. El Punto:</b> central de equilibrio, ya que los elementos en su fachada se colocan asimétricamente pero manteniendo equilibrio respecto a un punto central.</p>	<p data-bbox="1375 362 1965 540"><b>2. La Línea:</b> Recta, en el sentido vertical y Horizontal, que funcionan como Ejes rectores compositivos y de referencia en su diseño, cabe mencionar que la fachada posee dos ejes horizontales.</p> 
VOLUMETRIA			 <p data-bbox="680 816 1323 889"><b>3. El Plano:</b> Regulares Primarios, pues las formas básicas de sus elementos son rectángulos.</p>
OBSERVACION		<p data-bbox="680 1019 1938 1092"><b>5. El Espacio:</b> Cerrado, son paredes que delimitan un espacio interno y son parte de la imagen del espacio Externo.</p> 	
CUADRO N°5: INTERPRETACION FORMAL, ELEMENTOS SENSORIALES.			

ESPACIO:		INTERPRETACION FORMAL	
ELEMENTO: FACHADA PRINCIPAL		ELEMENTOS SENSORIALES	
UBICACION:			
		 <p><b>6. El Color:</b> En el estado que se encuentra el portal es imposible deducir a simple vista, cada inmueble posee su color respectivo, In.1 : Blanco y Azul, In.2 : Wish Blue, In.3: Agapanthus y Agate Green</p>	<p><b>7. Material:</b> el material de las paredes se considera duro, ya que son de bahareque. Y se observa un grosor de pared amplio debido al sistema constructivo utilizado</p> 
VOLUMETRIA		 <p><b>8. La Textura:</b> corrugada y porosa a pesar que las paredes son construidas de bahareque han sido repelladas pero aun así se observan las grietas</p>	<p><b>9. La Dimensión:</b> Sistemas de medición (Métrico decimal, etc.) Ejes (Horizontal -x- Ancho, Vertical -y- Alto, Espacial -z- Espesor.</p> 
OBSERVACION			<p><b>10. La Estructura:</b> Sistema de Marcos (Columnas y muros,). La estructura original ha sufrido daños lo cual ha provocado el cambio de ciertas columnas.</p>

ESPACIO:	EXTERIOR	ANALISIS FORMAL	
ELEMENTO:	VOLUMETRIA	ELEMENTOS CONCEPTUALES	
UBICACION:		 <p><b>1. CONCEPCION FILOSOFICA:</b> Colonización, con tendencia al estilo colonial por los elementos característicos que se encuentran en la fachada principal.</p>	 <p><b>2. ANALOGIA FORMAL:</b> Posee una analogía contextual, ya que se acopla a las características de su entorno. También se considera como analogía vernácula.</p>
VOLUMETRIA:		 <p><b>3. EL CARACTER:</b> Se desconoce su uso original pero por la organización arquitectónica se puede intuir que era usado para locales comerciales, al cambiar de uso a lo largo del tiempo sufrió modificaciones en su diseño, siendo utilizado mayormente para uso institucional.</p>	 <p><b>4. EL EQUILIBRIO:</b> Existe equilibrio simétrico en su forma rectangular al trazar los ejes de simetría vertical u horizontal, exceptuando los dos niveles de piso que posee; y existe asimetría respecto a la distribución de huecos de puertas y ventanas.</p>
OBSERVACION:			<p><b>5. EL CONTRASTE:</b> En cuanto a la posición de huecos de puertas y ventanas se nota un contraste.</p>  <p><b>6. UNIDAD:</b> Simetría, similitud y secuencia de huecos de ventanas, formas rectangulares, patios centrales que poseen empalmes en sus equinas dotan de unidad al diseño del inmueble.</p>
<p>El análisis arquitectónico se realiza en base a las condiciones originales del edificio.</p>			

ESPACIO:		ANALISIS FORMAL		
ELEMENTO :	FACHADA PRINCIPAL	ELEMENTOS CONCEPTUALES		
UBICACION :			<p><b>7. EL RITMO:</b> simultaneo ya que posee una serie de 3 espacios a los que se adaptan la disposición de las ventanas. Un plano prolongado que enfatiza el cambio de nivel.</p>	
VOLUMETRIA			<p><b>9. SIMPLICIDAD, COMPLEJIDAD:</b> existe un orden lógico y simétrico. Predomina la simplicidad en formas rectangulares y superficies rectas, con semi-arcos en puertas y ventanales</p>	<p><b>8. ESCALA:</b> proporción directa: se considera que el inmueble posee una escala normal, ya que su tamaño no es imponente a la proporción humana. Exceptuando los espacios internos.</p>
OBSERVACION		<p><b>11. SIMETRIA:</b> Al trazar un eje vertical de simetría, es notoria la diferencia entre puertas y ventanas siendo asimétricas entre sí.</p> 	<p><b>10. ARMONIA:</b> Integración y orden de todos los elementos del diseño. Las puertas y accesos armonizan con la posición de ventanas</p>	<p><b>12. PROPORCION Y ENFASIS:</b> La proporción del inmueble está acorde a las demás edificaciones del entorno. Paredes altas y diseño de marcos altos de ventanas y puertas</p> 
<b>CUADRO N°6: INTERPRETACION FORMAL, ELEMENTOS CONCEPTUALES.</b>				

#### 3.2.5.4. COMPOSICIÓN VOLUMÉTRICA Y EJES COMPOSITIVOS

La volumetría del inmueble se concibe a partir de la creación de un prisma rectangular, que según los requerimientos de su diseño original y de los usos posteriores, sufrió transformaciones en su volumen.

En todo proceso de diseño, la funcionalidad y la forma se desarrollan simultáneamente a modo que el volumen del edificio adopte el carácter del uso que se le dará.

En este caso el análisis de la composición volumétrica del inmueble no se realizará en base al diseño de su uso original, ya que a pesar que se tiene conocimiento de que funcionó como locales comerciales, no se tiene la información suficiente de cómo funcionaba, ni de la distribución de sus espacios.

Sin embargo, para el presente análisis se ha establecido la nomenclatura de los espacios del edificio sin hacer distinción de uso.

Se ha dividido en tres espacios A, B y C; donde A es el EICO, B propiedad privada y C oficina jurídicas.

#### 3.2.5.5. EJES COMPOSITIVOS

Según la volumetría total se tiene una forma asimétrica, pero al trazar ejes en planta se diría que posee simetría, por la forma del polígono que encierra los espacios; sin embargo, los ejes compositivos del volumen, se desplazan del centro de la planta hacia los espacios de más circulación. Se coloca un eje longitudinal del inmueble que va en dirección de Oriente a Poniente, éste determina la circulación predominante del edificio.

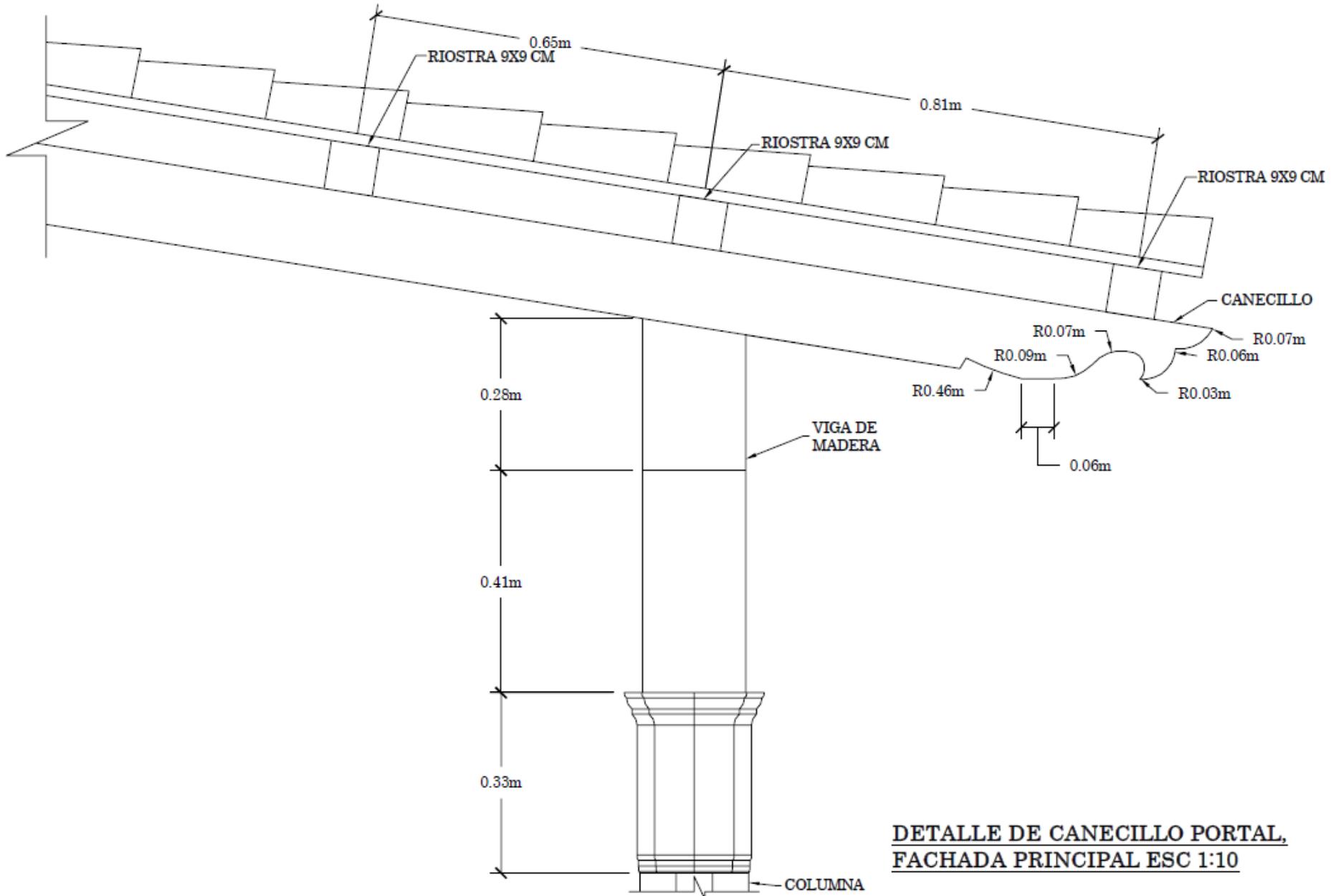
Y luego se traza otro eje en dirección Norte a Sur, determinando la concentración de masa del volumen en la zona vestibular del inmueble. La intersección de los ejes se da en la parte noroeste de la planta, es notorio que sus ejes son ortogonales y que concentran la mayor circulación en los espacios que comprenden la zona pública del portal y al mismo tiempo la más ventilada. Se hace mención que la forma y la función del inmueble va de la mano en el proceso del diseño, y por tanto al establecer el funcionamiento del portal se determinan las condiciones que requiere cada espacio.

### 3.2.5.5.1. LEVANTAMIENTO ARQUITECTÓNICO:

El inmueble en estudio, a pesar de estar catalogado dentro como patrimonio cultural de la ciudad de San Miguel, no existía un levantamiento arquitectónico de la situación actual del mismo, y tampoco existía documentación que evidenciara la configuración espacial tradicional del inmueble; por tales motivos y dada la naturaleza de la intervención, resultaba imprescindible realizar un levantamiento tanto de la configuración interior del inmueble como de la configuración del mismo exterior.

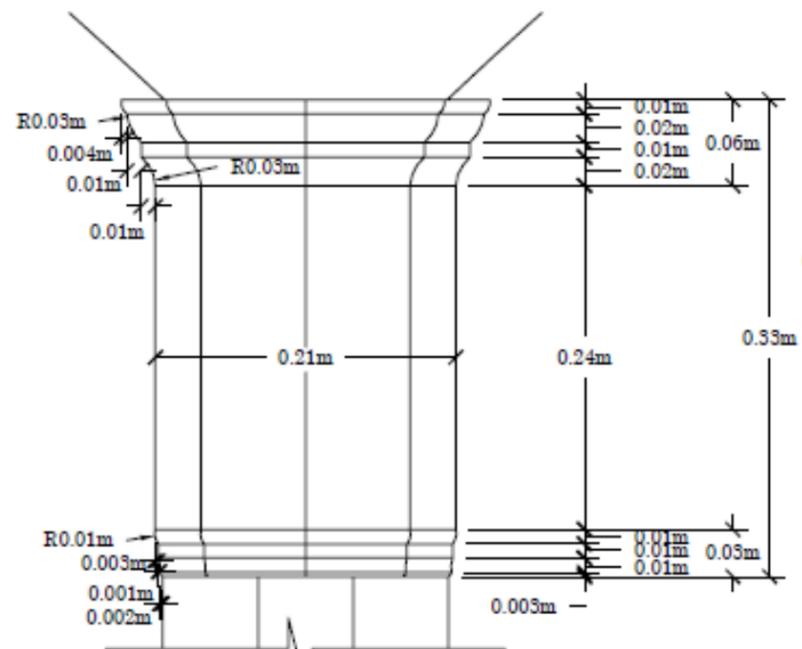
Para ellos fue necesario obtener de las dimensiones, espesores y alturas de los elementos; la importancia de dicho levantamiento radica en, que a partir de él fue posible entender, no solo la lógica de configuración de sus fachadas en base a ritmos y decoraciones, sino también la lógica espacial existente al interior, además de las dinámicas que se desarrollan entre cada uno de los espacios abiertos y cerrados que posee el inmueble.

El Levantamiento Arquitectónico permitió también, la reconstrucción histórica de la posible antigua configuración del portal, Vestigios que además de ayudar a entender la configuración original del inmueble permitieron, comprender la lógica del sistema constructivo utilizado.

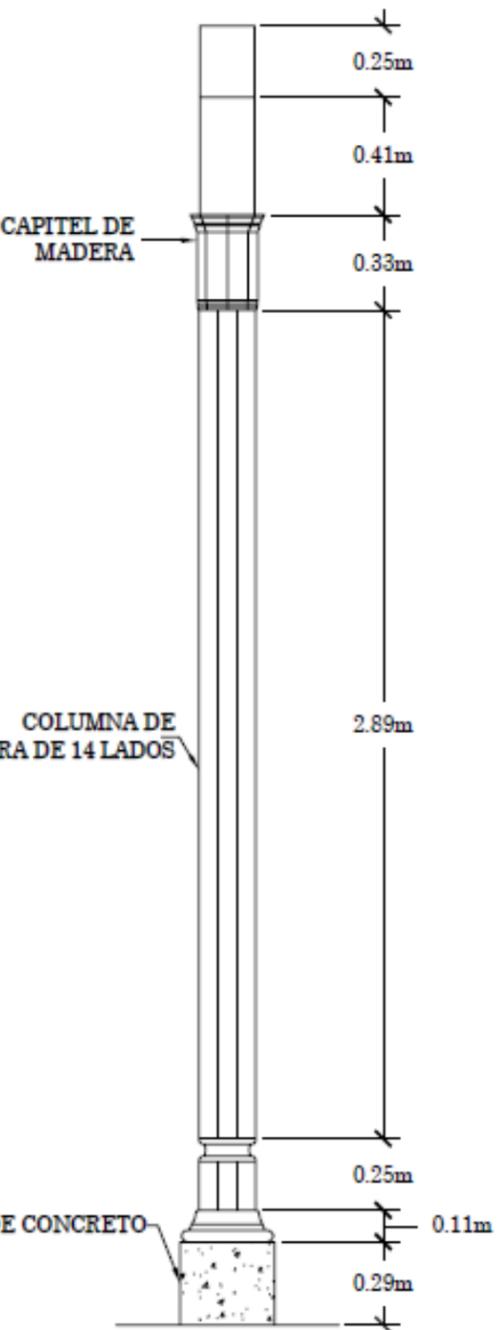


**DETALLE DE CANECILLO PORTAL,  
FACHADA PRINCIPAL ESC 1:10**

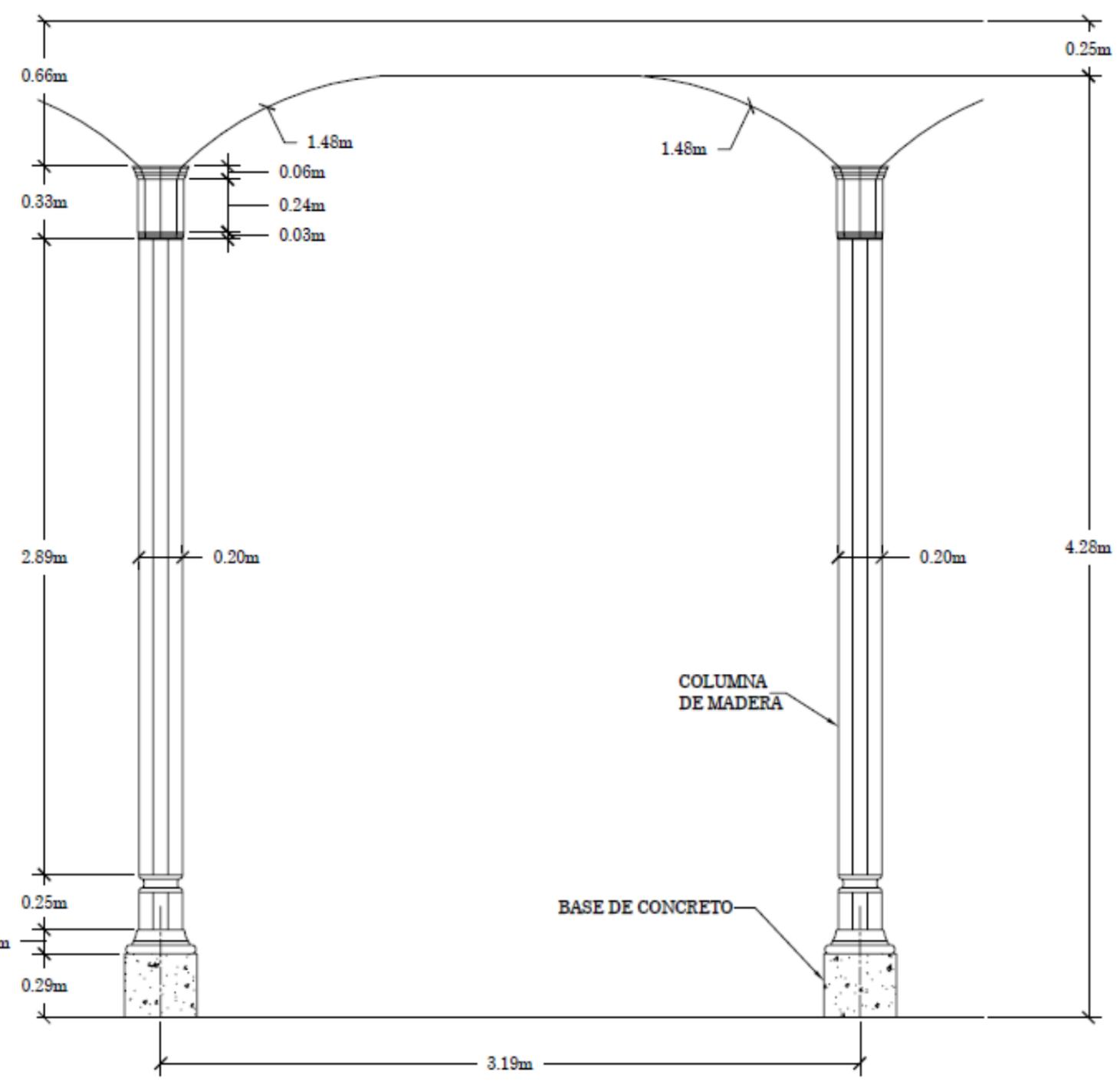
<p><b>TESIS :</b> VALORIZACIÓN HISTÓRICA- ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL</p>	<p><b>CONTENIDO:</b> DETALLES ARQUITECTÓNICOS</p> <p><b>ESCALA:</b> INDICADAS</p>	<p><b>PRESENTA:</b> GRADIS CONRETRAS, GUILLERMO NAHUN</p> <p>RUBIO CRUZ, PAMELA NATALY</p> <p>SORTO MALTEZ, JENNY SORTO</p>	<p><b>CROQUIS DE UBICACIÓN</b></p>
---	---	---	------------------------------------



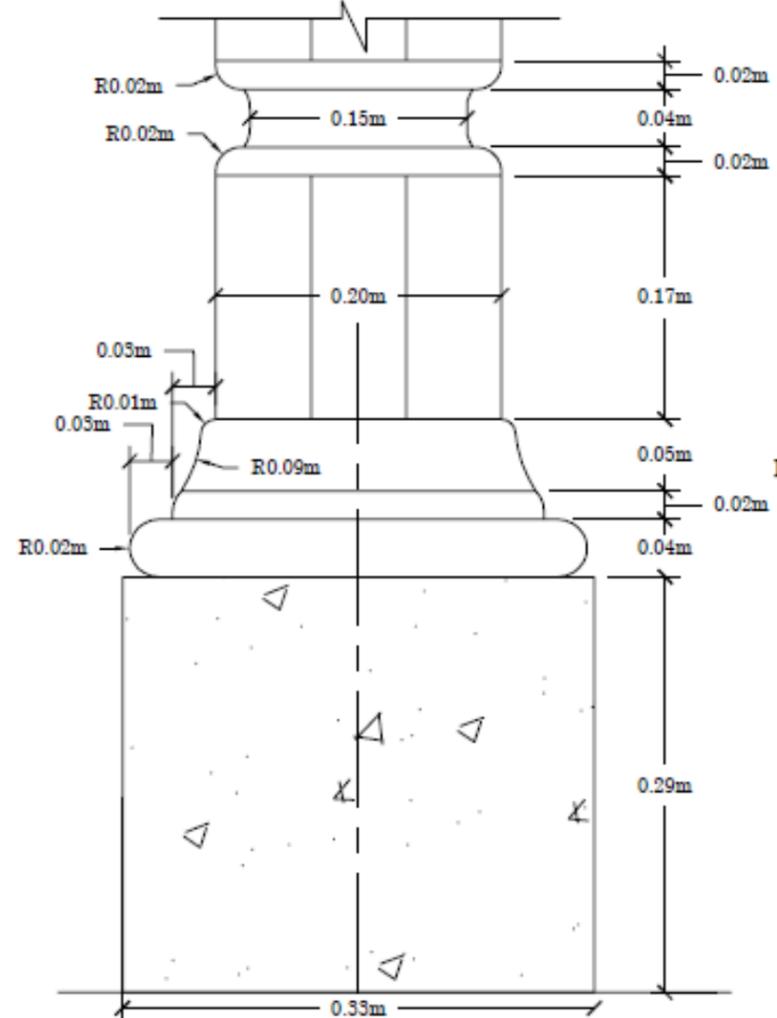
**DETALLE DE CAPITEL ESC 1:5**



**COLUMNA PASILLO EXTERIOR  
VISTA LATERAL ESC 1:25**

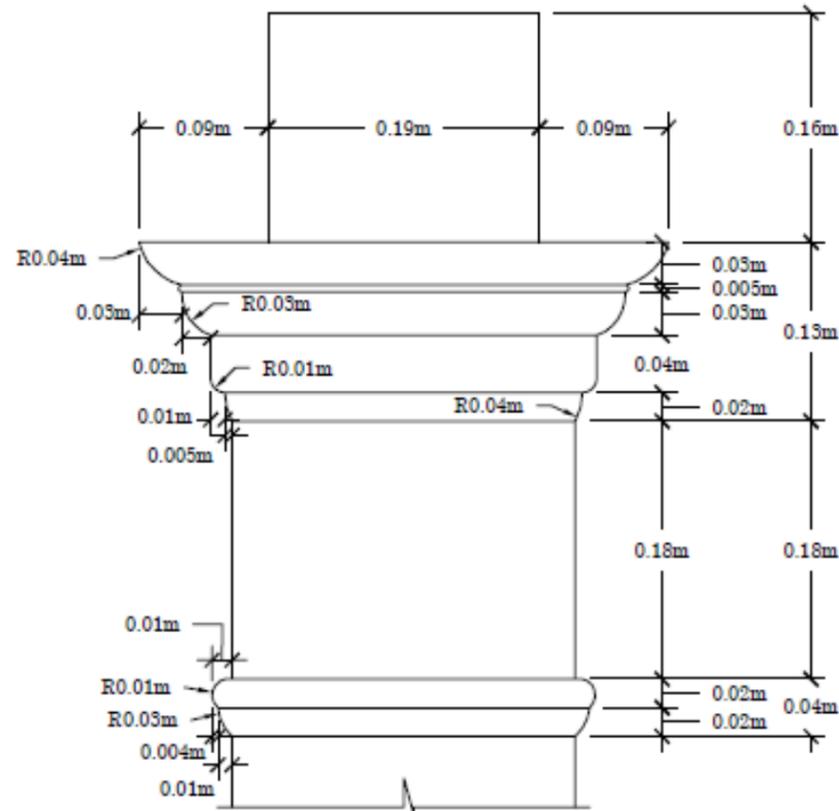


**COLUMNA PASILLO EXTERIOR  
VISTA FRONTAL ESC 1:25**

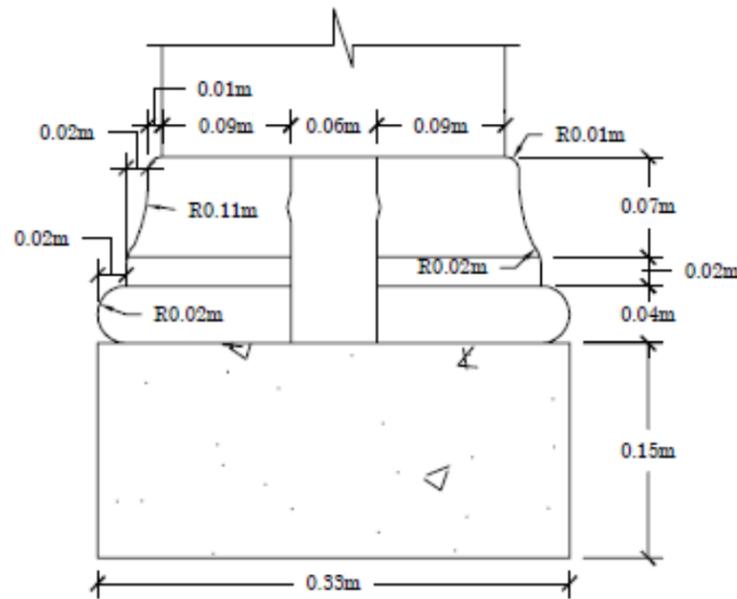


**DETALLE DE BASE ESC 1:5**

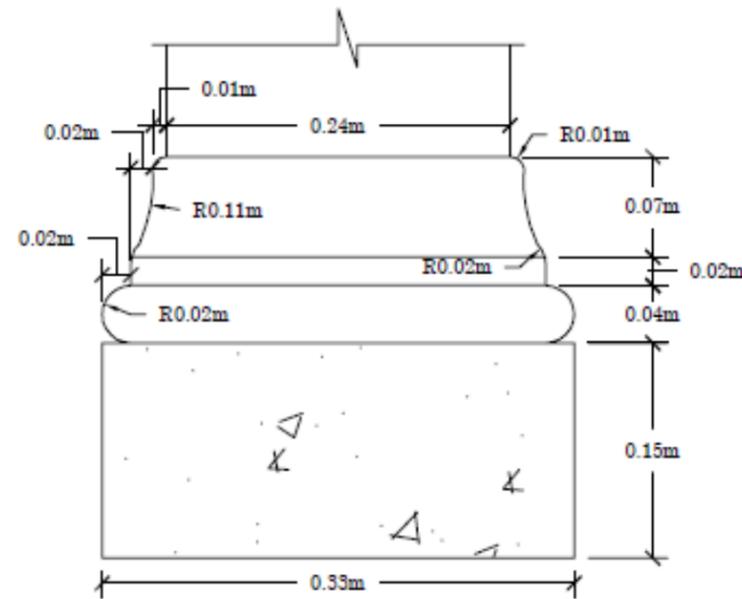
<p>TESIS : VALORIZACIÓN HISTÓRICA- ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL</p>	<p>CONTENIDO: DETALLES ARQUITECTÓNICOS</p> <p>ESCALA: INDICADAS</p>	<p>PRESENTA: GRADIS CONRETRAS, GUILLERMO NAHUN</p> <p>RUBIO CRUZ, PAMELA NATALY</p> <p>SORTO MALTEZ, JENNY SORTO</p>	<p>CRÓQUIS DE UBICACIÓN</p>
--	---	--	-----------------------------



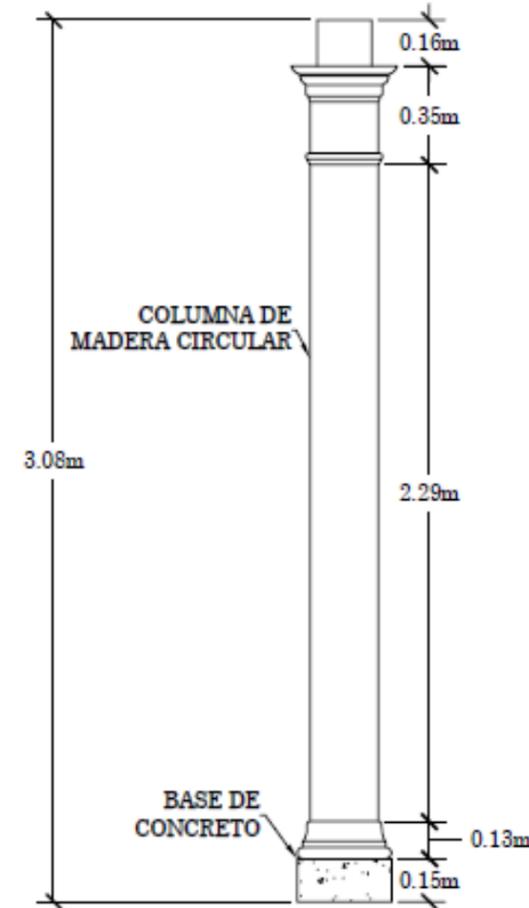
**DETALLE DE CAPITEL COLUMNA  
INTERIOR INMUEBLE - 1 Y 3 ESC 1:5**



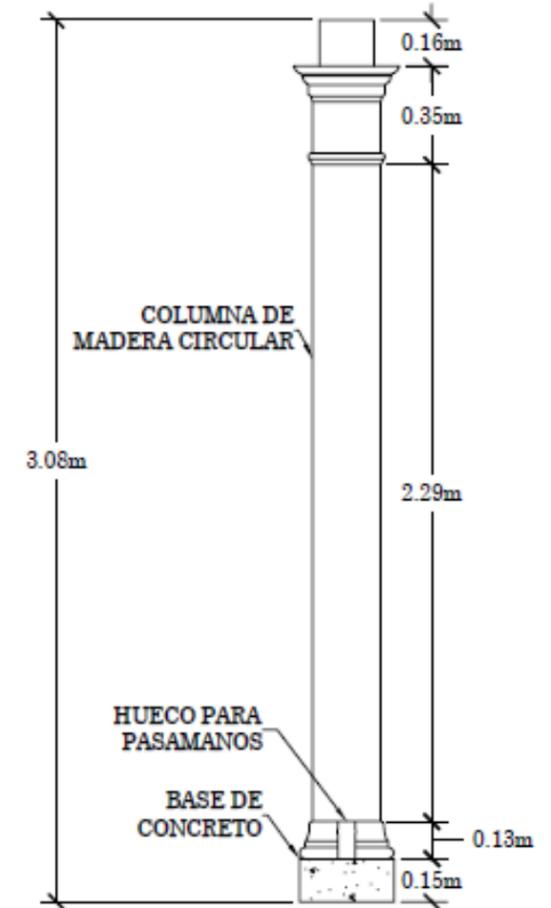
**DETALLE DE BASE COLUMNA  
INTERIOR INMUEBLE - 3 ESC 1:5**



**DETALLE DE BASE COLUMNA  
INTERIOR INMUEBLE - 1 ESC 1:5**

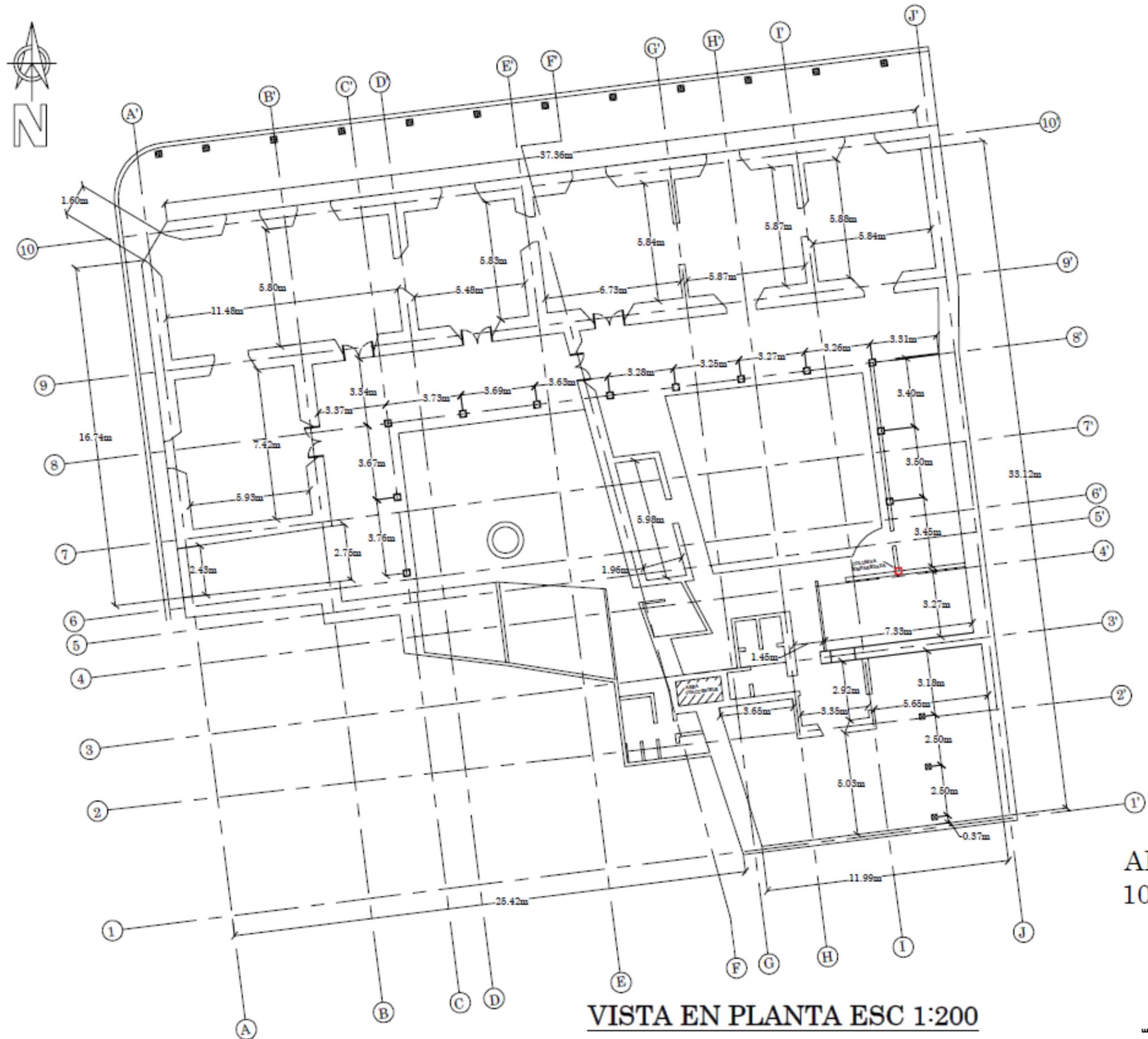


**DETALLE DE COLUMNA INTERIOR  
INMUEBLE - 1 ESC 1:25**



**DETALLE DE COLUMNA INTERIOR  
INMUEBLE - 3 ESC 1:25**

<p>TESIS : VALORIZACIÓN HISTÓRICA- ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL</p>	<p>CONTENIDO: DETALLES ARQUITECTÓNICOS</p> <p>ESCALA: INDICADAS</p>	<p>PRESENTA: GRADIS CONRETRAS, GUILLERMO NAHUN</p> <p>RUBIO CRUZ, PAMELA NATALY</p> <p>SORTO MALTEZ, JENNY SORTO</p>	 <p>CROQUIS DE UBICACION</p>
--	---	--	---



AREA:  
1060 Mt2 ~

VISTA EN PLANTA ESC 1:200



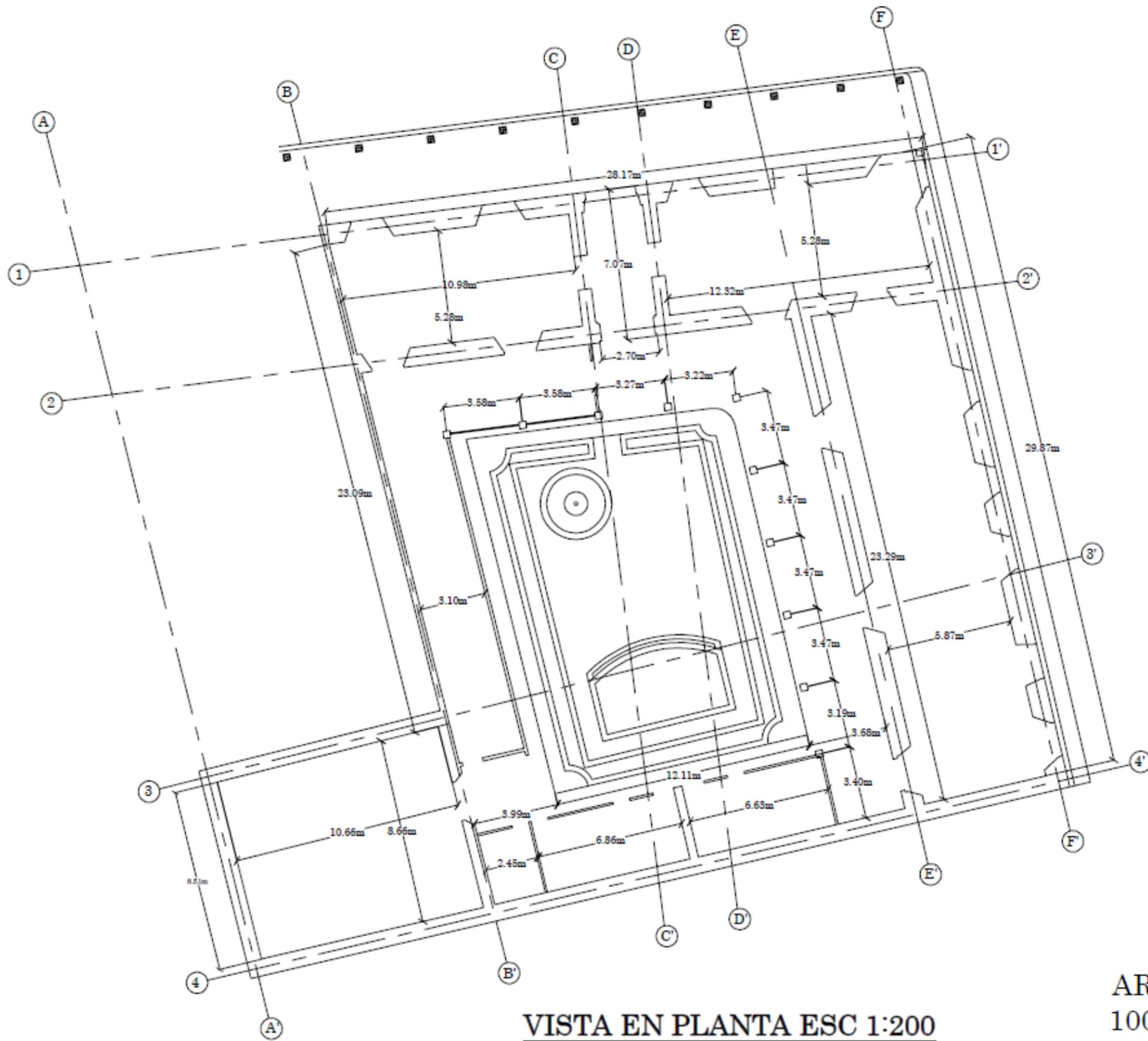
TESIS :  
VALORIZACIÓN HISTÓRICA-  
ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU  
ENTORNO EN LA CIUDAD DE  
SAN MIGUEL

CONTENIDO:  
PLANO GENERAL DEL  
INMUEBLE I - EICO

ESCALA:  
1:200

PRESENTA:  
GRADIS CONRETRAS, GUILLERMO  
NAHUN  
RUHIO CRUZ, PAMELA NATALY  
SORTO MALTEZ, JENNY SORTO

CRONIS DE UBICACION



VISTA EN PLANTA ESC 1:200

AREA:  
1000 Mt2 ~

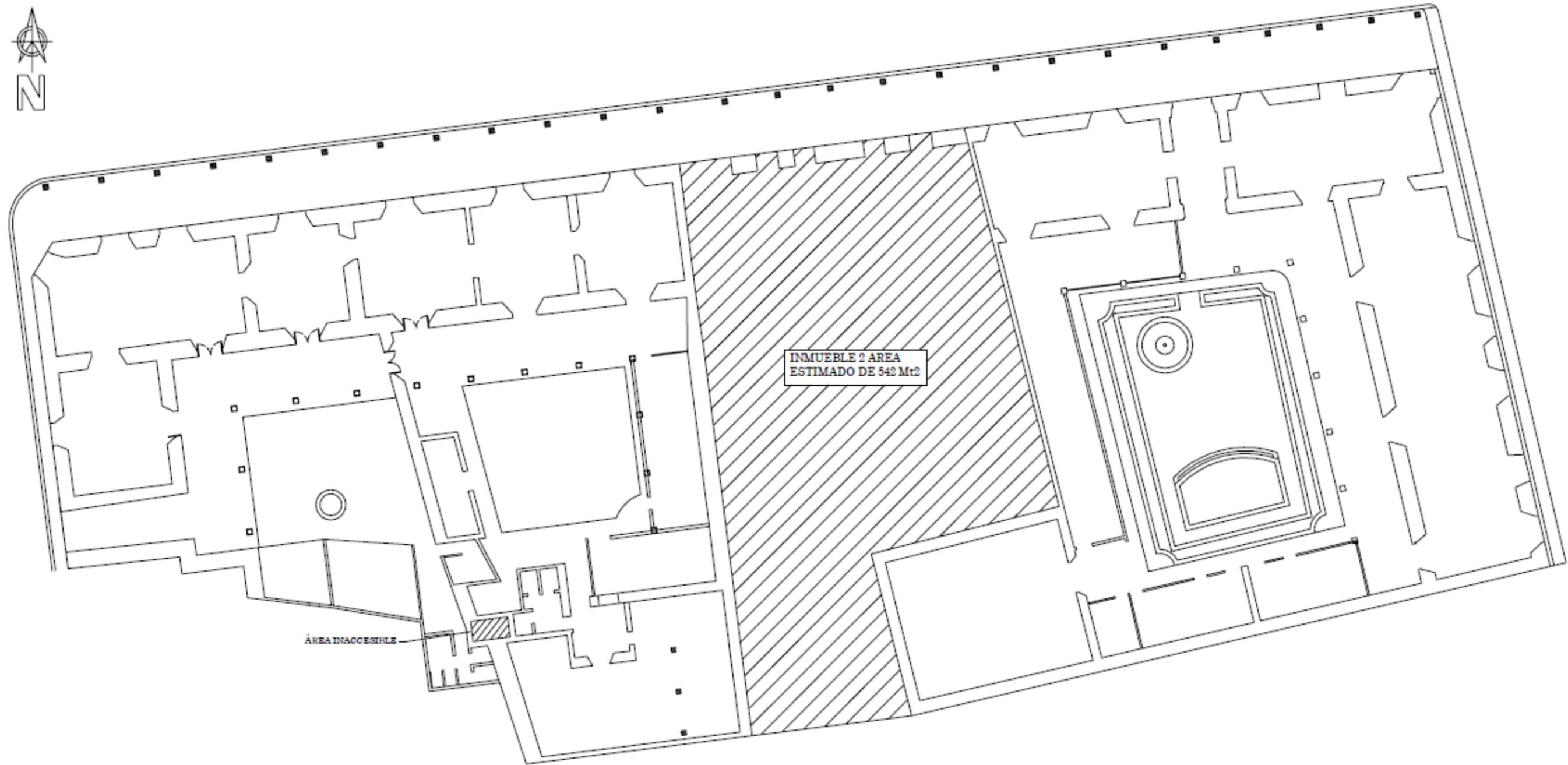
TESIS :  
VALORIZACIÓN HISTÓRICA-  
ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU  
ENTORNO EN LA CIUDAD DE  
SAN MIGUEL

CONTENIDO:  
PLANO GENERAL DEL  
INMUEBLE III - OFICINAS  
JURÍDICAS

ESCALA:  
1:200

PRESENTA:  
GRADIS CONRETRAS, GUILLERMO  
NAHUN  
RUHIO CRUZ, PAMELA NATALY  
SORTO MALTEZ, JENNY SORTO

CROQUIS DE UBICACION



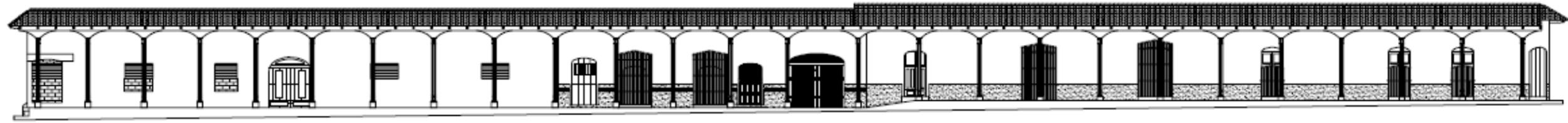
VISTA EN PLANTA ESC 1:250

TESIS:  
VALORIZACIÓN HISTÓRICA-  
ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU  
ENTORNO EN LA CIUDAD DE  
SAN MIGUEL

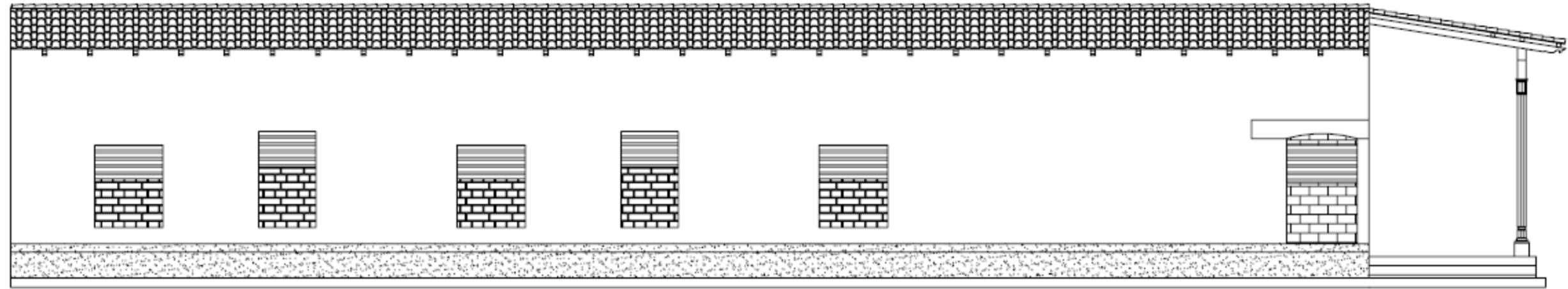
CONTENIDO:  
PLANO GENERAL DEL PORTAL  
PRUNERA  
ESCALA:  
1:250

PRESENTA:  
GRADIS CONRETRAS, GUILLERMO  
NAHUN  
RUBIO CRUZ, PAMELA NATALY  
SORTO MALTEZ, JENNY SORTO

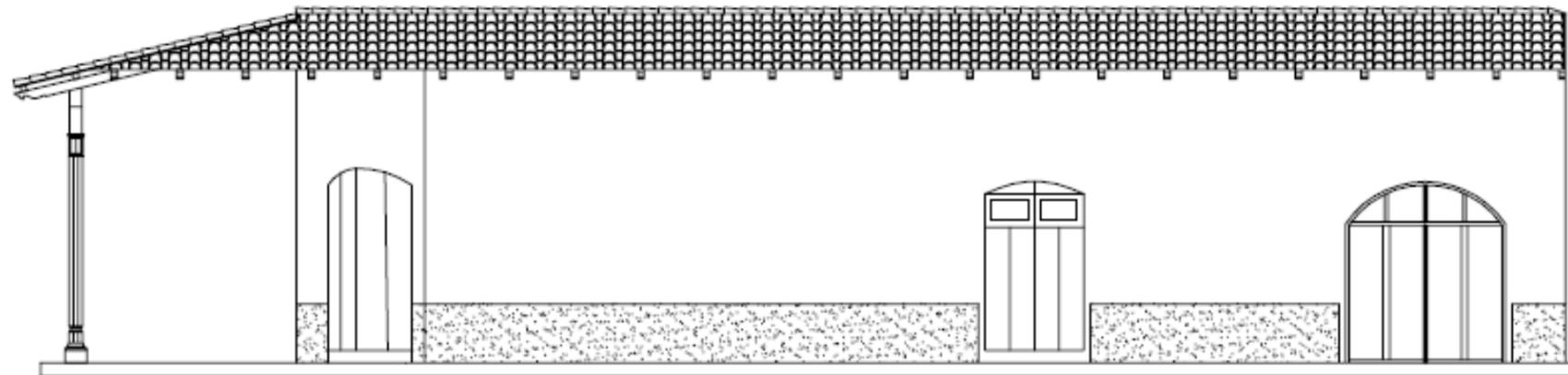




ELEVACIÓN NORTE ESC 1:250



ELEVACIÓN ORIENTE ESC 1:100



ELEVACIÓN PONIENTE ESC 1:100

<p>TESIS: VALORIZACIÓN HISTÓRICA- ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL</p>	<p>CONTENIDO: FACHADAS DEL PORTAL PRUNERA</p> <p>ESCALA: INDICADAS</p>	<p>PRESENTA: GRADIS CONRETRAS, GUILLERMO NAHUN</p> <p>RUBIO CRUZ, PAMELA NATALY</p> <p>SORTO MALTEZ, JENNY SORTO</p>	 <p>CROQUIS DE UBICACION</p>
---	--	--	---

### 3.2.5.5.2. CONCLUSIONES ASPECTO ARQUITECTÓNICO:

Luego de haber realizado el análisis arquitectónico del inmueble y de haber estudiado los movimientos arquitectónicos de la época que pudieron incidir en su diseño, se tiene, que el edificio en sí, tanto por su edad como por sus rasgos, constituye parte importante del patrimonio arquitectónico de El Salvador. Y revisando minuciosamente sus características tanto conceptuales como sensoriales se dedujo que la tendencia arquitectónica del portal es del estilo Colonial, ya que posee en su fachada puertas y ventanas muy altas para poder vislumbrar las cosas mejor además de un manejo privilegiado de materiales y sin olvidarse del típico jardín interior muy propio de la arquitectura colonial. Según el levantamiento de las fichas y el análisis que se realizó de las condiciones actuales del edificio, tanto a nivel interno como externo, se concluye que las características originales del edificio han sido alteradas y deterioradas con el tiempo.

142

El color, aunque se sabe que no es el que haya tenido desde un principio. El carácter del edificio ha variado desde sus primeros usos, hasta adoptar un carácter institucional según cambio su uso, también vario su imagen tanto externa como interna.

Se concluye también acerca de la tendencia arquitectónica que posee el diseño del inmueble, más que todo por los detalles de su fachada principal, que viene de una de las ramas del estilo colonial. Es en este aspecto que el edificio adquiere un valor arquitectónico, por lo tanto, es urgente y necesaria su intervención.



### 3.3. ASPECTO FUNCIONAL

Hablando de la relación entre el espacio público y el privado resulta fundamental para la arquitectura que un inmueble con valor arquitectónico, sirva para aquello, para lo que ha sido creado, aunque con el pasar del tiempo es evidente y será precisamente este aspecto funcional el que originará las múltiples tipologías de edificios según su finalidad.

Para conocer el funcionamiento de las edificaciones es necesario hacer un análisis de la relación que existe entre los espacios como de la circulación que hay dentro de ello, los espacios flexibles y universales que alojarán espacios más privados y especializados, de aquellos que son más públicos y abiertos, que se articulan al lugar. Esto nos permite poder comprender mejor el funcionamiento de cada edificación.

En este caso en particular existe por el rompimiento entre la funcionalidad original y el aspecto formal antiguo del inmueble, al no poder conocer con exactitud algunos aspectos de los primeros años de la edificación, nuestro estudio se ha desarrollado de manera hipotética, revisando información de libros, entrevistas con personas conocedoras de la época que nos ayudaron para poder obtener ideas de cómo fue el origen de la edificación, el estudio y el análisis de sus espacios físicos con algunos pocos vestigios de lo que pudieron ser ciertos espacios y por la lógica cómo funcionaban y también estudiando las tipologías de viviendas de la época, ya que debemos recordar que su funcionalidad primaria fue la de vivienda y locales comerciales .

Se hizo un levantamiento individual de los inmuebles, llevando acabo el análisis de cada uno de los elementos arquitectónicos, para poder hacer el mismo diseño de origen o como pudo haber sido en su época.

Es así como a través de la distribución de la planta arquitectónica hemos podido determinar un esquema hipotético de dicha distribución.

### 3.3.1. ANÁLISIS DE ZONIFICACIÓN.

El aspecto funcional del inmueble es variado, se debe considerar desde el principio que el inmueble ha sufrido una serie de intervenciones en cuanto al uso que originalmente poseía. Para dicho estudio se han concluido en algunas hipótesis en cuanto a la distribución en planta del inmueble, de acuerdo al uso que ha tenido en sus diferentes fases. Dichas hipótesis han sido planteadas según los vestigios encontrados en el inmueble y presentada por medio de imágenes.

144



El EICO, en su primer jardín interior posee un diseño típico de la arquitectura colonial con presencia de una poceta que en su antigüedad podría haber estado una fuente para refrescar el área de las habitaciones a su alrededor.



El edificio cuenta con grandes corredores, usados para el esparcimiento en todo el inmueble conectando así casa uno de sus espacios



Los diseños de jardín que posee el inmueble vienen desde su creación ya que estos han estado en el inmueble siempre solo se han ido restaurando.

**Imagen N°68:** Análisis de Zonificación.

**Fuente:** Fotografías tomadas por grupo de tesis.

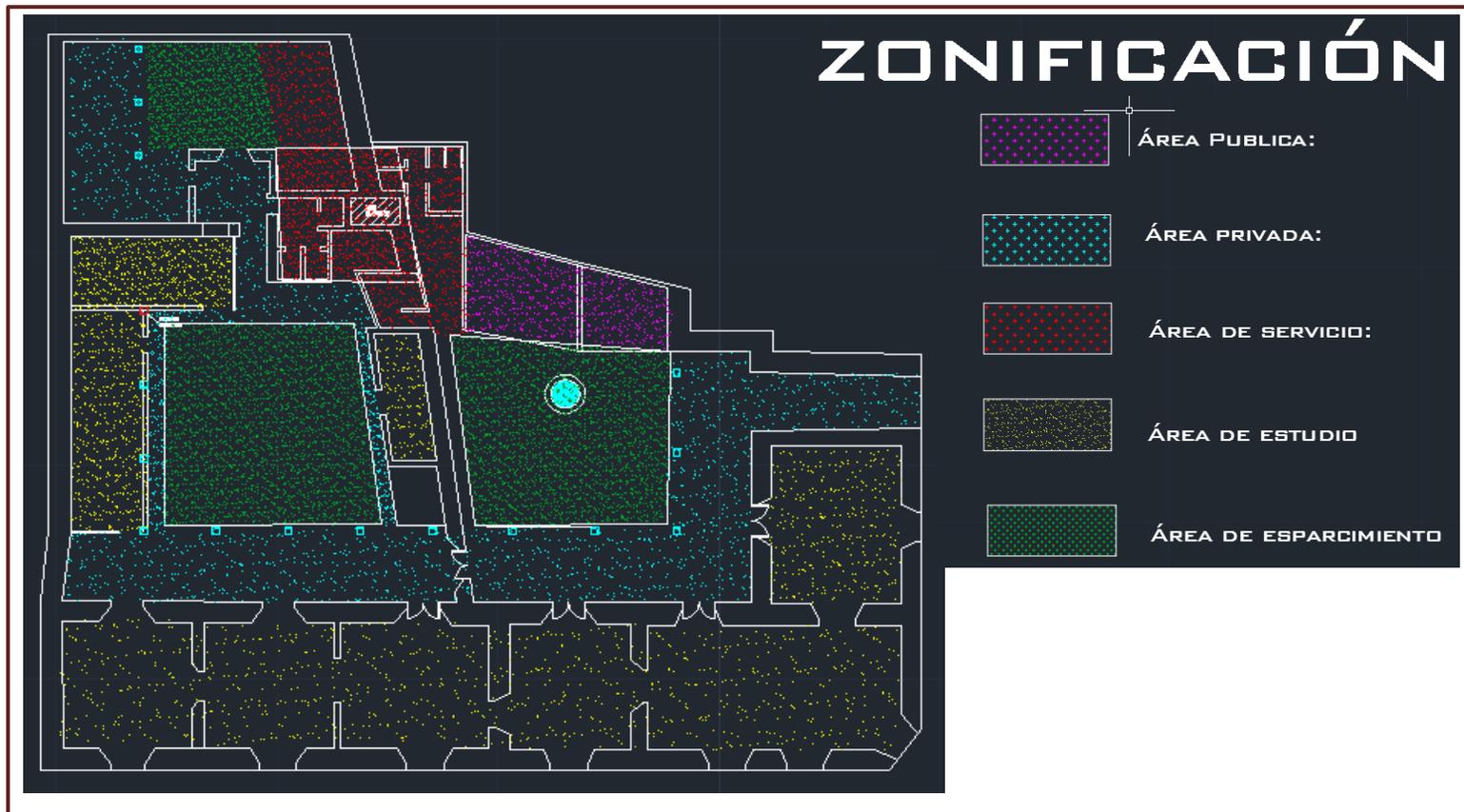
**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**



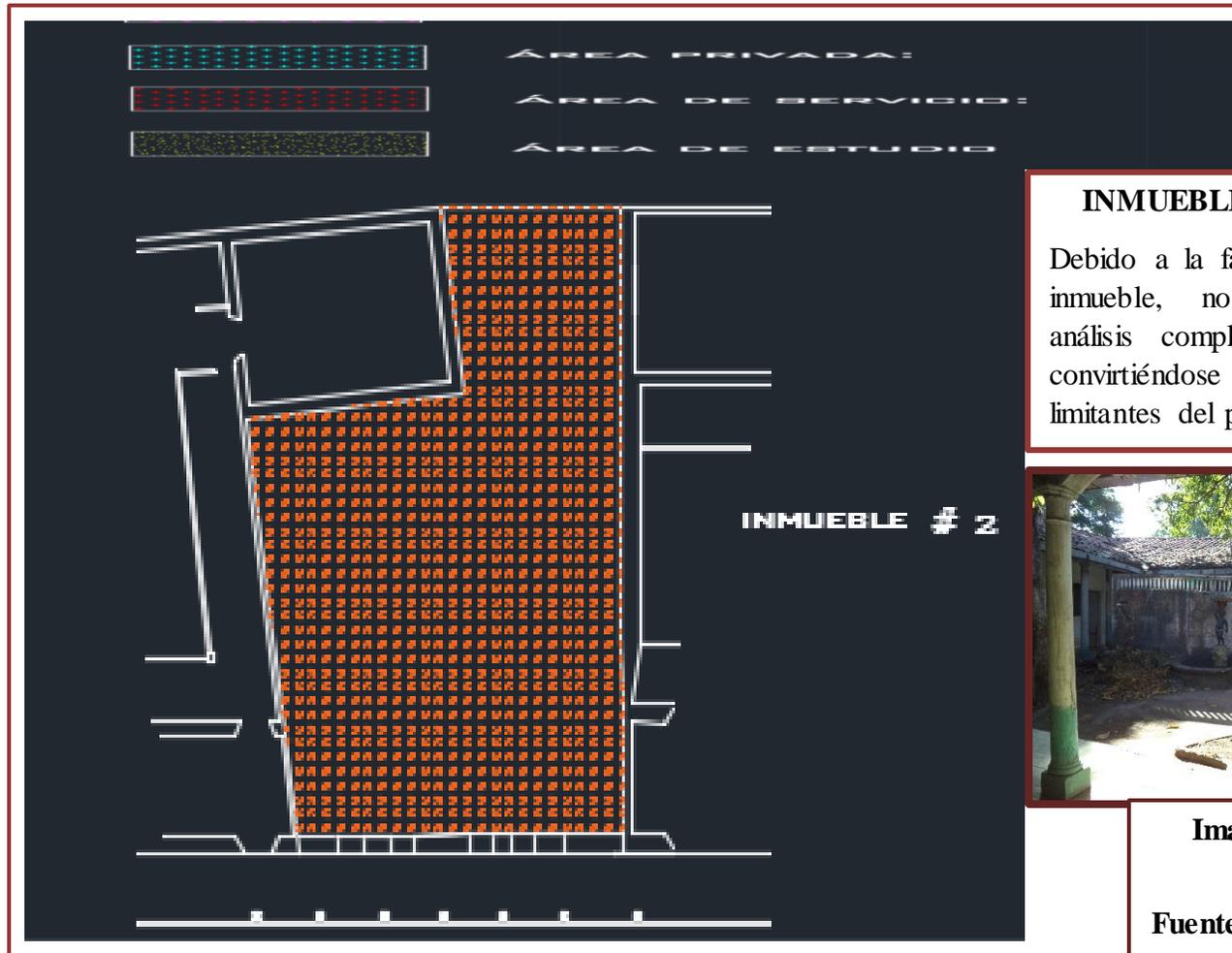
### 3.3.2. ZONIFICACIÓN DEL INMUEBLE.

Se analizó el inmueble observando que existen modificaciones de nuevas áreas con materiales de menor antigüedad. Las paredes han sido construidas con diferentes sistemas constructivos como lo es, el sistema de bloque o ladrillo y un agregado de paredes de tabla roca, con los cambios que ha ido teniendo el inmueble se ha ido modificando lo que pudo haber sido el diseño original, dando un gran cambio a lo que fue en sus inicios.

- EICO



- PROPIEDAD PRIVADA



### INMUEBLE NÚMERO 2

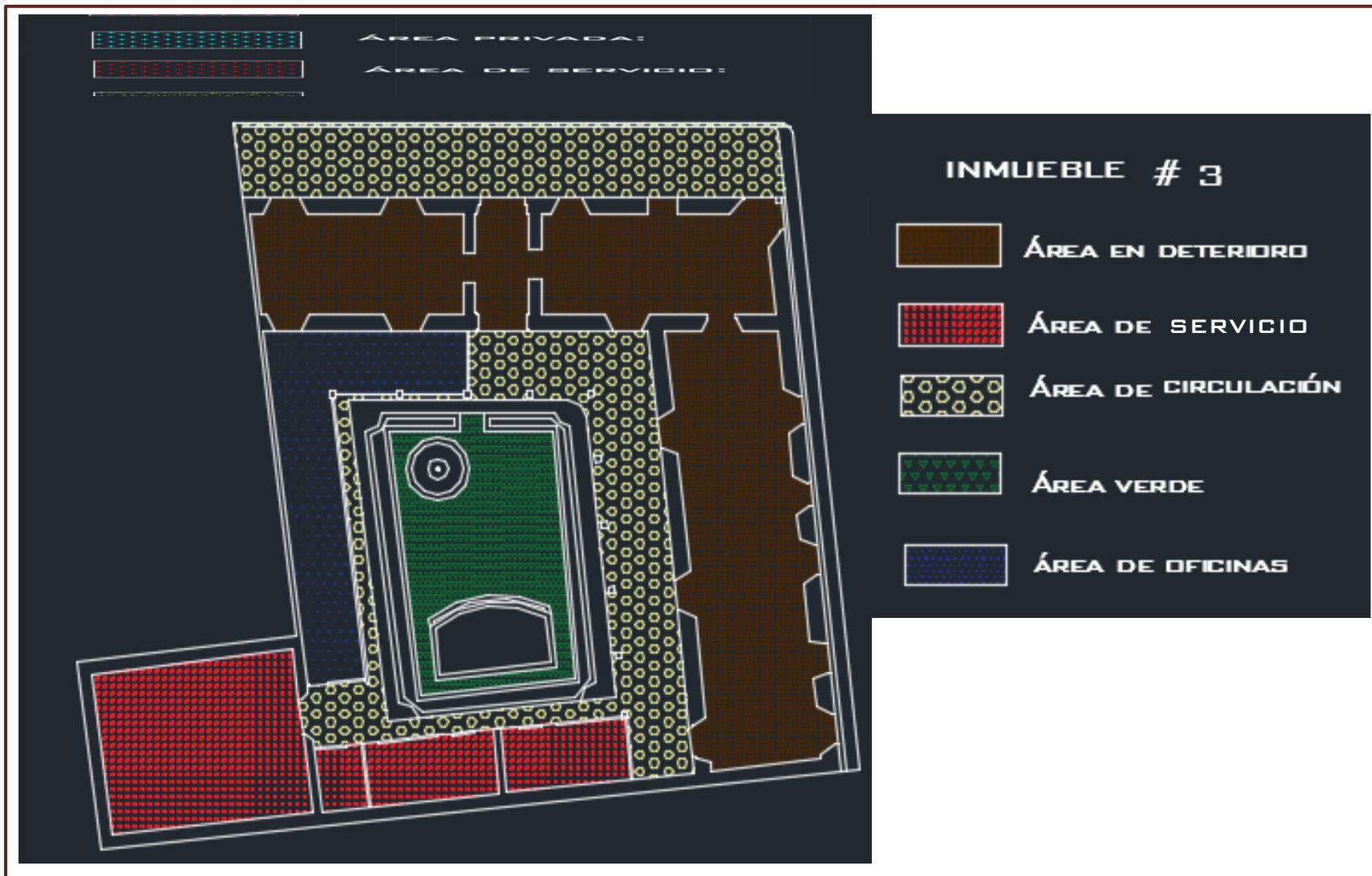
Debido a la falta de acceso al inmueble, no se realizó el análisis completamente por lo convirtiéndose en una de las limitantes del proyecto.



**Imagen N°69:** Interior del Inmueble 2

**Fuente:** Fotografías tomadas por grupo de tesis.

- OFICINAS JURÍDICAS



### 3.3.3. RELACIÓN Y CIRCULACIÓN ESPACIAL DEL INMUEBLE.

#### a) EICO

Se puede decir que la circulación en el colegio EICO es bastante libre por la distribución lineal de cada uno de los salones de clases, los cuales están conectados por un amplio corredor que los separa de las zonas de esparcimientos o áreas de recreación.

El inmueble ha venido siendo alterado interfiriendo así el, libre esparcimiento entre algunas de las áreas. Ya que el uso para una institución lo amerita por la razón que el inmueble antes de ser un colegio se puede intuir que eran locales comerciales.<sup>18</sup>

148



<sup>18</sup> Información obtenida en la entrevista con el Cineasta Marvin Aguilar.

## b) OFICINAS JURÍDICAS.

La relación de circulación entre los espacios en el inmueble número 3 se genera de tipo directas entre las áreas Social y el área de servicio, a su vez cada espacio posee circulaciones directas e indirectas, con el área privada. Las circulaciones indirectas como su nombre lo indican son aquellas que rompen el movimiento directo de un espacio a otro, generando así desplazamientos abruptos en muchos casos entre las áreas.



### 3.3.4. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES ASPECTO FUNCIONAL.

#### Conclusiones

Después de analizar las diferentes funciones que se han desarrollado en la edificación, se puede concluir:

Que las distribuciones de los espacios estaban divididos por grandes salones y un corredor que iba a lo largo de cada uno de estos. En el levantamiento arquitectónico de los inmuebles en general se observa un equilibrio y armonía entre sus espacios internos, todos conformados por un jardín central, que funcionaba en cierta medida para mantener una mayor iluminación en cada uno de los espacios.

150

Dado que el Portal Prunera está constituido por tres inmuebles ha tenido diferentes modificaciones tal es el caso del inmueble 1 (EICO) que pasó a funcionar como colegio, se tuvieron que hacer modificaciones, por esta razón las circulaciones se forzaron aún más, por el espacio requerido para dicha función.

Sin embargo, es posible que el inmueble funcione para el nuevo uso (institucional), ya que no albergará muchas personas, logrando de esta manera rescatar el área verde que pudo haber tenido el inmueble en su origen. Así podrá tener mejor confort en los espacios que se generen, alcanzando también una circulación más fluida y menos conflictiva entre los espacios.

#### Recomendación.

Buscar los medios para poder darle un mejor mantenimiento a cada uno de los inmuebles que se han analizado para poder crear espacios culturales los cuales pueda ser espacios de esparcimientos para la sociedad.

### 3.4. ASPECTO TECNOLÓGICO

En la actualidad, existe una gran cantidad y variedad de materiales disponibles en la industria de la construcción. Debido a esto, existen muchos tipos de estructuras. Sin embargo, en épocas anteriores también se emplearon varios sistemas constructivos diferentes a los que se utilizan hoy en día.

Por esta razón surge la necesidad de hablar sobre un aspecto tecnológico, que consiste en describir a partir de una previa investigación y estudio, el tipo de materiales que se ocuparon para la construcción del Portal.

Se realizará una descripción de materiales, tanto los utilizados en los inmuebles como de algunos que se usaron en la época. También se describirá el sistema constructivo que se utilizó en el edificio, esta descripción se hará de manera general de cómo funciona este sistema, así mismo se describirá el sistema en sí de cada uno de los inmuebles en estudio.

Se concluirá con la elaboración de planos para poder comprender mejor como se desarrolla el sistema en el inmueble, donde se mostrarán las plantas arquitectónicas, fachada, hipótesis del sistema de techos, detalles constructivos entre otros, ayudado por la investigación de campo y la información fotográfica recopiladas del lugar.



### 3.4.1. ESTUDIO MATERIALES

La tradición de construcción con tierra está profundamente arraigada en nuestro país desde la época prehispánica y en la actualidad podemos observarlos en los edificios más antiguos que posee la ciudad, como por ejemplo El Portal Prunera el cual es un vivo ejemplo de este sistema constructivo.

La construcción con adobe constituyó el principal sistema constructivo de viviendas que todavía funcionan como tales. Desafiando a los riesgos del tiempo y movimientos sísmicos sin sufrir daños significativos. Al hacer un análisis superficial y no dañino de las paredes, se distingue el barro y elementos vegetales que ayudan para la dosificación del adobe, también distinguimos piedra y cal, siendo este último utilizado como pegamento en algunas estructuras del edificio

En cuanto a su estructura, las vigas y columnas tanto originales como las que fueron construidas posteriormente, están elaboradas de madera fina la cuales pueden ser de diferentes tipos de árboles, se puede decir que entre ellos tenemos el cedro y caoba, estos tipos de árboles se distinguen por su durabilidad la cual es de las maderas más finas.



**Imagen N°70:** Colegio EICO, Fachada Norte  
**Fuente:** Fotografías tomadas por grupo de tesis.

### 3.4.2. MATERIALES DE ELEMENTOS ESTRUCTURALES

En los inmuebles de estudio Los materiales constructivos del Portal Prunera son una variedad de materiales que tuvieron su auge en sus tiempos, aunque estos con el pasar de los años fueron sustituidos por materiales más resistentes como lo son el concreto.

<b>MATERIALES CONSTRUCTIVOS (PRESENTES EN EL PORTAL PRUNERA )</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
<p><b>ADOBE</b></p> 	<p>Es el principal material que se utilizó en la construcción del portal Prunera ya que es proveniente de profundas raíces prehispánica el cual se utilizó en esa época para la mayoría de las construcciones en los inmuebles de la ciudad.</p> <p>En cuanto a las propiedades mecánicas de los bloques de barro son: térmicas, orgánicas y ecologistas.</p> <p>El adobe se forma por lo regular, en moldes de diferentes tamaños, la materia base es la masa de barro, mezclada con porciones de paja, su secado con el arreado y asoleado.</p>
<p><b>PIEDRA:</b></p> 	<p>La piedra ha sido un material con mucha resistencia y durabilidad la cual es un elemento en el inmueble que menos daños a tenido con el pasar de los años.</p> <p>Los amplios corredores están elaborados con piedra labrada en su estado natural el cual se pudo observar que no ha sufrido mayores daños debido a sus durabilidad y resistencia del material</p>
<p><b>CAL</b></p> 	<p>La cal: es el material utilizado para realización de juntas y recubrimientos interiores y exteriores. Estéticamente puede añadir colorido o acabados muy particulares. Funcionalmente es quien liga las unidades de mampostería, sirviendo de sello para impedir el paso del aire y agua.</p>

## MADERA



La madera es un material muy importante ya que fue utilizado tanto en lo estructural como en la parte de decoración de El Portal Prunera.

La madera es el material de soporte se considerará como material de elemento estructural del techo, las propiedades mecánicas de este material son muy distintas a las del material que compone las paredes. La madera presenta resistencia a los esfuerzos de tensión, pero la exposición a altas temperaturas causa ineficacia respecto a sus propiedades estructurales.

La madera es un material que posee elasticidad, ya que puede recobrar su forma cuando cesa el esfuerzo que ha provocaba su deformación; sin embargo, a comparación del acero, la madera es poco resistente a este tipo de deformaciones

154

## CALICANTO Y ARGAMASA:



Mampostería de piedra de canto rodado, ligada con mortero de cal, arena y tierra. Se usó en la construcción de paredes de toda la propiedad.

## CUADRO N°7: MATERIALES CONSTRUCTIVOS

### 3.4.3. MATERIALES UTILIZADOS EN EL DISEÑO DEL EDIFICIO

MATERIALES UTILIZADOS EN EL DISEÑO DEL INMUEBLE	DESCRIPCIÓN
<p><b>TEJA:</b></p> 	<p>La teja fue el principal material para cubierta en la época desde siglos atrás hasta la actualidad.</p> <p>También se puede decir que son elementos funcionales que dan terminación a las obras y la protege de las condiciones del clima, la cual impide la filtración de agua, a la vez permite que los diseños de las casas den la sensación de armonía con el entorno.</p>
<p><b>LAMINA ACANALADA</b></p> 	<p>Este material no viene desde el nacimiento del edificio, se considera como un agregado que pudo ser empleado en el transcurso del siglo veinte (no se pudo conseguir una fecha exacta) La lamina brinda mayor protección contra la filtración de la humedad.</p> <p>Al inmueble debido a las condiciones climáticas se optó por agregar lámina a la cubierta de la propiedad.</p>
<p><b>LAMINA LISA</b></p> 	<p>Esta fue utilizada para la elaboración de todos los canales del inmueble los cuales fueron bien diseñados, aunque hoy en día están deteriorados por el paso del tiempo ya que no se les dan el debido mantenimiento.</p>

## LADRILLO DE PISO



En el inmueble se encontró diferentes tipos de recubrimientos de suelo, bloques de barro (material de mayor antigüedad) y baldosas de suelo cemento (material más utilizado).

En el caso de las baldosas se intuye que según su tamaño es su antigüedad (dato proporcionado por SECULTURA)

## LAMINA DECORATIVA.



Este tipo de lámina fue utilizada en los interiores ya que servía como ornamento decorativo dándole el nombre de sócalo.

## HIERRO FORJADO



El hierro forjado fue el material que se usó para todos los balcones del portal, aunque se nota que los balcones del inmueble número tres son más recientes por su tamaño y los diseños.

## CIELOS FALSOS



El portal Prunera es un inmueble que con el pasar de tiempo ha venido sufriendo muchos cambios o modificaciones las cuales se puede notar en los diferentes tipos de cielos falsos que este posee

-Cielo falso con de lámina decorada.

-Cielos falsos con diferentes diseños en madera o plywood.

## CUADRO N°8: MATERIALES UTILIZADOS EN EL DISEÑO DEL INMUEBLE

PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."



### 3.4.3.1. ESTUDIO DEL SISTEMA CONSTRUCTIVO

A continuación, se realizará una descripción del sistema constructivo que se utilizó en la construcción del Portal Prunera

- **Sistema de Adobe:** Sistema muy utilizado, los materiales usados: el barro (lodo) y el zacate, formando piezas de 40 x 40 x 10 centímetros, aunque las dimensiones varían; en el inmueble de acuerdo al estudio que se realizó fueron puestos de trinchera por las dimensiones de las paredes que son de un aproximado a 80 centímetros de grosor.
- **Especificaciones técnicas del adobe**

Las características de los suelos que tienen mayor influencia en la resistencia de la albañilería de adobe son aquellas relacionadas con el proceso de contracción por secado o con la resistencia seca del material.

- Arcilla: el componente más importante del suelo; provee la resistencia seca y causa la contracción por secado del suelo.
- Control de la microfisuración<sup>19</sup> del mortero de barro debida a la contracción por secado: requerido para obtener albañilería de adobe fuerte.
- Aditivos: paja y en una menor proporción de arena gruesa son aditivos que controlan la microfisuración del mortero durante la contracción por secado y, por ende, mejoran la resistencia de la albañilería de adobe.
- Construcción: la calidad de la mano de obra juega un papel importante en obtener una albañilería de adobe fuerte, resultando en variaciones de resistencia globales del orden del 100%.

<sup>19</sup> Fisuración desarrollada a escaladel cristal, que determina la porosidad de una roca.

- **Propiedades Físicas.**

Color: Es de color terroso.

Estado: Sólido y respectivamente seco.

Resistencia a la compresión: resistencia no menos 100kg/cm<sup>2</sup>

- **Proceso constructivo**

**Ubicación del terreno:** La ubicación del terreno debe corresponder en lo posible a un suelo firme. No se construirá en suelos blandos, debe evitarse construir en zonas cercanas a los pantanos, ríos, mar en zonas de rellenos y zonas de contacto. Tampoco se construirán en zonas bajas, ni en terrenos con muchas pendientes.

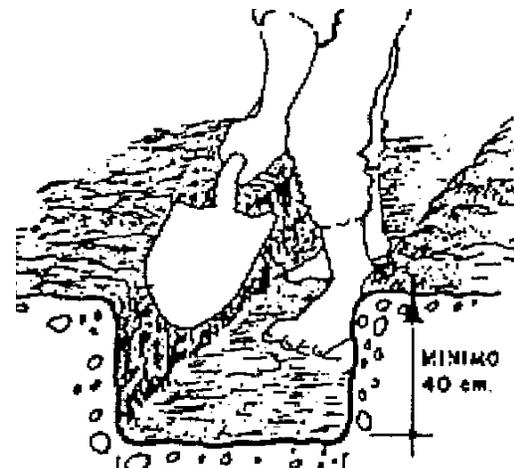
- **Preparación del terreno**

Las actividades preliminares de una construcción con adobe son las comunes a toda obra limpieza, nivelación y trazo.

- **Cimentación:** Los cimientos y sobre cimientos para los muros de adobe siguen el mismo proceso de ejecución constructivas que se realiza para una construcción convencional.

La zanja para el cimiento debe tener una profundidad mínima de 40cm y ser por lo menos 20 cm más ancha que el muro a construir

- **La Mezcla del Adobe:** Para evitar que el bloque se agriete al secar, se añaden a la masa: paja, crin de caballo, heno seco, que sirven como armadura.



**Imagen N°71:** Profundidad Mínima de cimientos para Sistema Constructivo de Adobe

**Fuente:** [es.slideshare.net/netnavister/final-de-tecno](http://es.slideshare.net/netnavister/final-de-tecno)

- **Secado del Adobe:** Su secado es al sol. Las proporciones más comunes para su secado son de 6 x 15 x 30 cm, 10 x 30 x 60 cm, 7 x 20 x 40 cm; esto depende de la región del mundo y sus condiciones.
- **Construcción del Muro de Adobe:** El ladrillo ya seco, se monta en aparejo, alineados para formar el muro

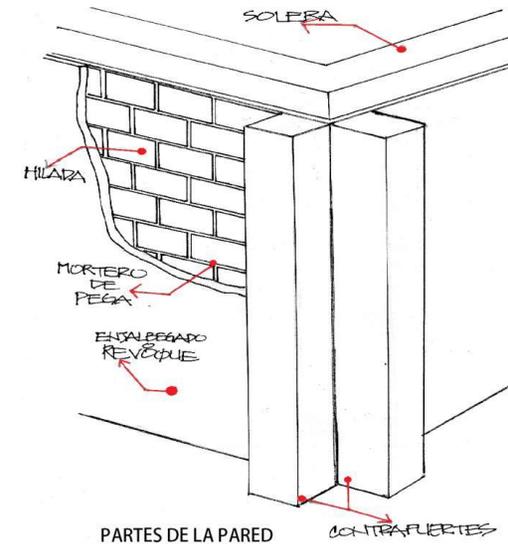
Etapa de Embarrado Luego del montaje del muro, se estuca y rellena con barro para emparejar las terminaciones

- **Los Métodos Constructivos**

- **Sistema Calicanto:** Con mampostería de piedra de canto rodado forjada con molde, ligada, con mortero de cal, arena y tierra en proporción 1:2, a cada cierta distancia se colocaban hiladas de ladrillo cocido como solera intermedia.
- **Paredes Gruesas:** Se utilizó con el objeto de estabilizar los edificios.

- **Partes de los muros.**

- **Solera Superior:** La solera superior es el punto en donde la construcción puede volverse marco rígido, dependiendo únicamente del tipo de arriostre de articulación que se le permite por diseño al total.
- **Hilada:** Las hiladas de ladrillos de adobe deben ser hechas con los adobes secos pero humedecidos, para lograr mayor cohesión con el mortero de pega.
- **Mortero de pega:** El mortero de adherencia debe tener y contener una dosificación de áridos y paja similar sino la misma de los ladrillos de adobe.
- **Revoque:** revestimiento exterior de mortero de cal o cemento o de cal y cemento, que se aplica, en una o más capas, a un paramento enfoscado previamente. El cemento proporciona dureza al acabado, y la cal flexibilidad, y, en función de la proporción de cada uno de estos componentes, se potencia la citada característica.



**Imagen N°71:** Partes de una pared de Adobe

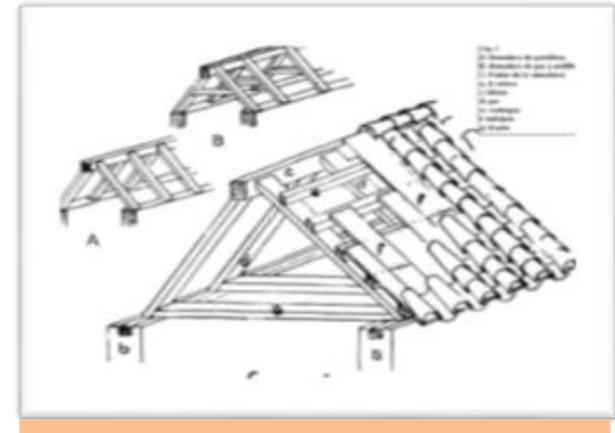
**Fuente:** es.slideshare.net

- **Contrafuertes:** Los contrafuertes se encuentran amarrados al muro y son ejecutados al mismo tiempo que ellos, estos reciben las cargas de los muros y cubiertas. De preferencia estarán conformados por adobes enteros, es decir, su dimensión será igual o mayor al espesor del muro

- **Techos**

- **Elementos Estructurales.** En general se presenta predominio de elementos de madera y de elementos aserrados en algunos casos individuales. Una de las estructuras dominantes conocidas como la de par y nudillo incluye los siguientes elementos principales:

- **Viga cumbreira:** Conforman la viga longitudinal principal y recibe las correas.
- **Vigas correas:** Vigas principales que sostienen el encañado de techo
- **Pares:** Elementos diagonales.
- **Solera:** Vigas instaladas en las cajas de los tirantes. Reciben las correas y las vigas pares.
- **Nudillos:** Elementos longitudinales de amarre entre vigas correas y vigas pares



**Imagen N°72:** Partes de Techo tipo Colonial

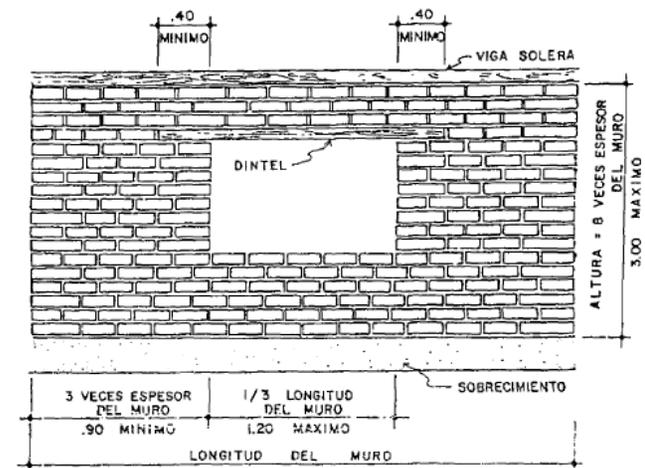
**Fuente:** es.slideshare.net

- **Sistemas de Artesón:** Cubren los claros con tijeras de madera que sostienen la cubierta de teja; el cielo falso era de cajones “casetones” o a base de formas geométricas o alforjas, muy adornado.
- **Acabados:** En techos y paredes se repellaban con mortero de cal, arena y tierra (1:2:2), y sobre éste se aplicaba una capa final de lechada con cal fina color blanco o se le daba un acabado de estuco (yeso).

- **Materiales sobre aberturas:**
  - **Puertas Y Ventanas.**

**Conformación del Vano.** Los vanos de las puertas y ventanas se construyen mediante un gran dintel constituido por dos o más vigas de madera de sección aproximada 0.20 m x 0.15 m las cuales se empotran en los muros de apoyo al menos 0.40 m a cada lado del vano.

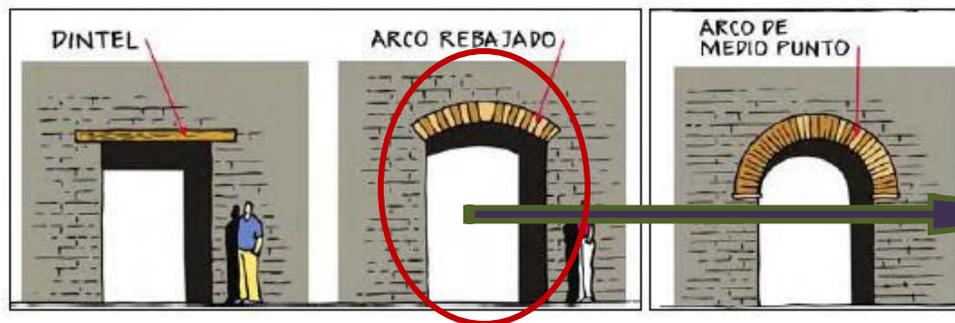
Todos los vanos deben estar centrados. El ancho de un vano no debe ser mayor que 1.20 m. La distancia entre una esquina y un vano no debe ser inferior a tres veces el espesor del muro y como mínimo 0.90 m. La suma de los anchos de vanos en una pared no debe ser mayor que la tercera parte de su longitud. El empotramiento de un dintel aislado no debe ser inferior a 0.40 cm.



**Imagen N°73:** Dimensionamiento de aberturas

**Fuente:** [arquitectolegista.com.ar](http://arquitectolegista.com.ar)

Los vanos también se desarrollan en algunos casos mediante arcos o semi-arcos en ladrillo cocido. Tenemos algunos ejemplos de ellos:

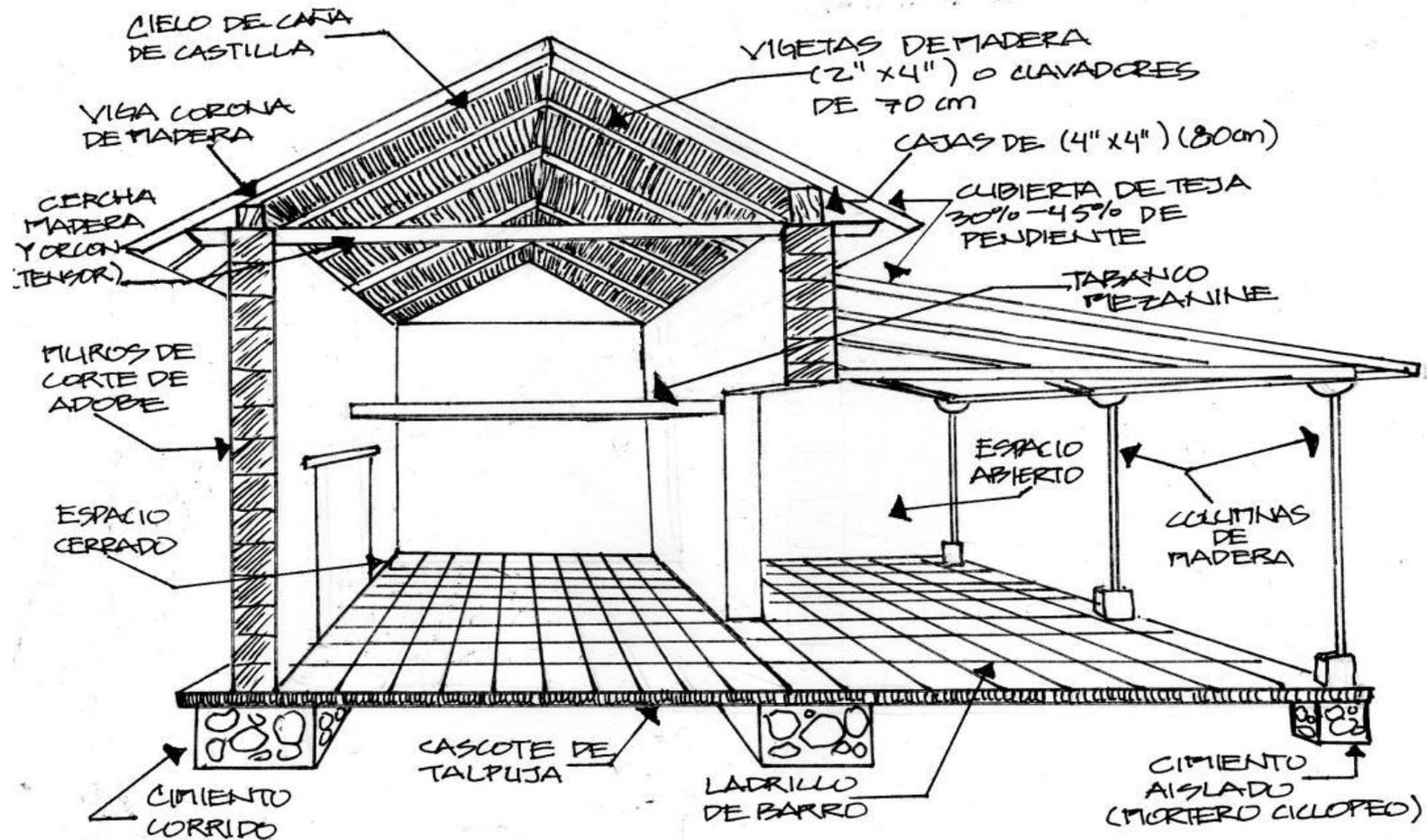


**Imagen N°74:** Tipos de Vanos

**Fuente:** [www.arqarqt.revistas.csic.es](http://www.arqarqt.revistas.csic.es) y fotos tomadas por grupo de tesis



### 3.4.4. DESCRIPCIÓN DEL PROCESO CONSTRUCTIVO:



162

### Perspectiva de Corte por fachada

**Imagen N°75:** Perspectiva de sistema constructivo.

**Fuente:** [www.Pix-hd.com](http://www.Pix-hd.com)

**PROYECTO:** "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."



### 3.4.4.1. DESCRIPCIÓN DE PLANOS CONSTRUCTIVOS DEL INMUEBLE.

En los siguientes planos se describirá parte de los procesos constructivos del portal Prunera, encontrando en primer lugar la representación del sistema de fundaciones el cual es un sistema de cimientos corridos y cimientos aislados que son los que soportan paredes y columnas.

Describiendo en este el proceso de evolución e incorporación de elementos para permitir, la reestructuración del inmueble, ya que en su transcurso del tiempo ha sufrido algunas intervenciones constructivas para adecuar nuevos espacios, además se analizará un poco del sistema de paredes de relleno el cual consiste en paredes de adobe o arcilla, se analizará la estructura de madera como vigas de coronamiento y cargaderos para las ventanas, esto basándonos en las visitas al lugar en el cual pudimos encontrar estos sistemas; también se describirá los diferentes tipos de cielos falsos que este posee.

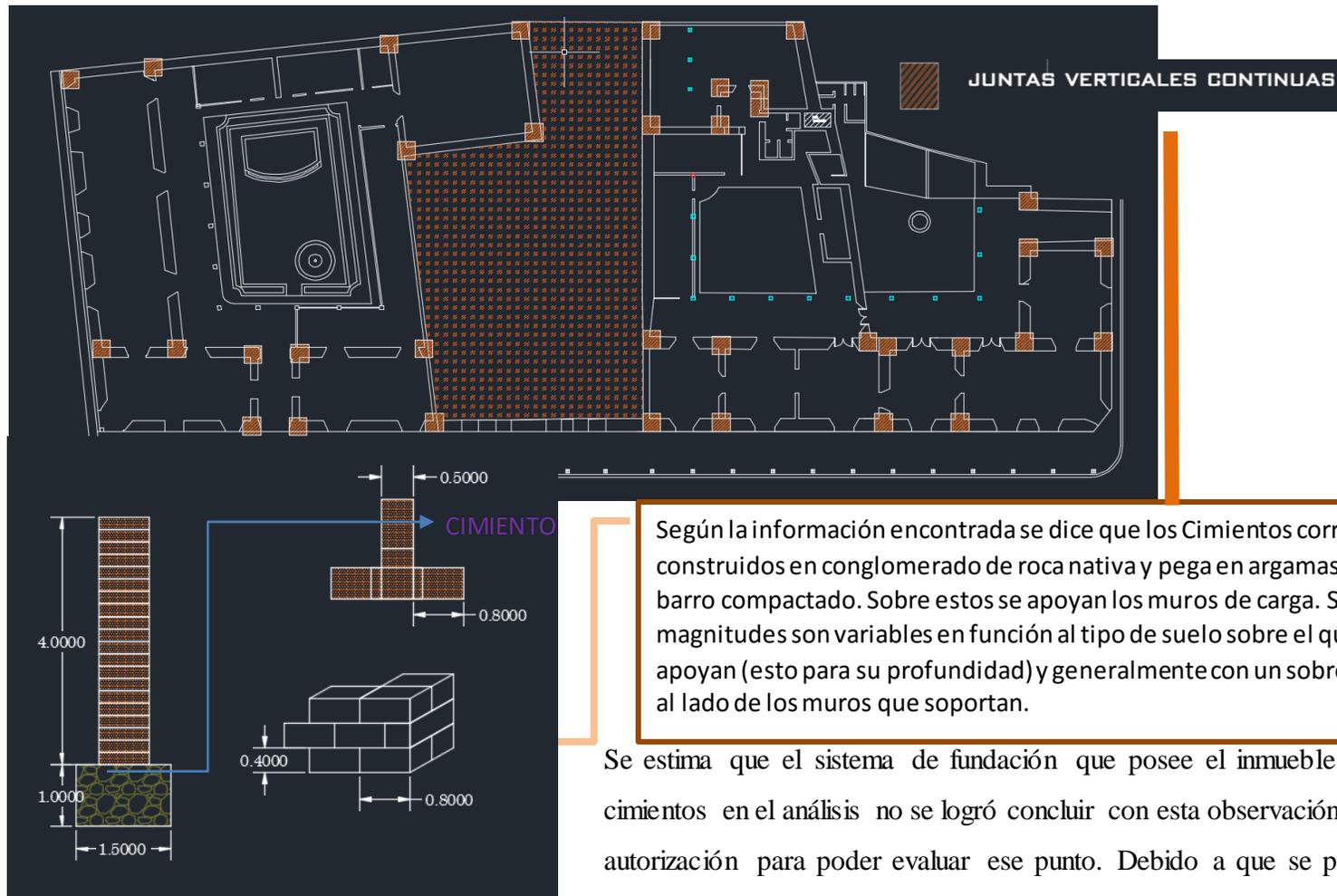
- **Conclusiones Aspecto Tecnológico:**

Los materiales utilizados en el edificio son materiales resistentes a los diferentes eventos físicos que pueda ser sometido. Sin embargo, los distintos usos que se le dieron al edificio durante el transcurso de su historia provocó que sufriera cambios tecnológicos, que en la mayoría de los casos no fueron los más adecuados

- **Recomendación Aspecto Tecnológico:**

El portal Prunera es una edificación muy antigua la cual a simple vista se ve el alto grado de deterioro en su sistema constructivo tanto como en pisos, paredes y techos; daño de las estructuras donde se tendría que cambiar piezas con el mismo diseño para que el inmueble no pierda su estilo, cabe mencionar que sería necesario la restauración de todo el edificio por su deterioro.

### 3.4.4.2. PLANTA DE FUNDACION Y SISTEMA DE FUNDACIONES



Según la información encontrada se dice que los Cimientos corridos, construidos en conglomerado de roca nativa y pega en argamasa o barro compactado. Sobre estos se apoyan los muros de carga. Sus magnitudes son variables en función al tipo de suelo sobre el que se apoyan (esto para su profundidad) y generalmente con un sobre ancho al lado de los muros que soportan.

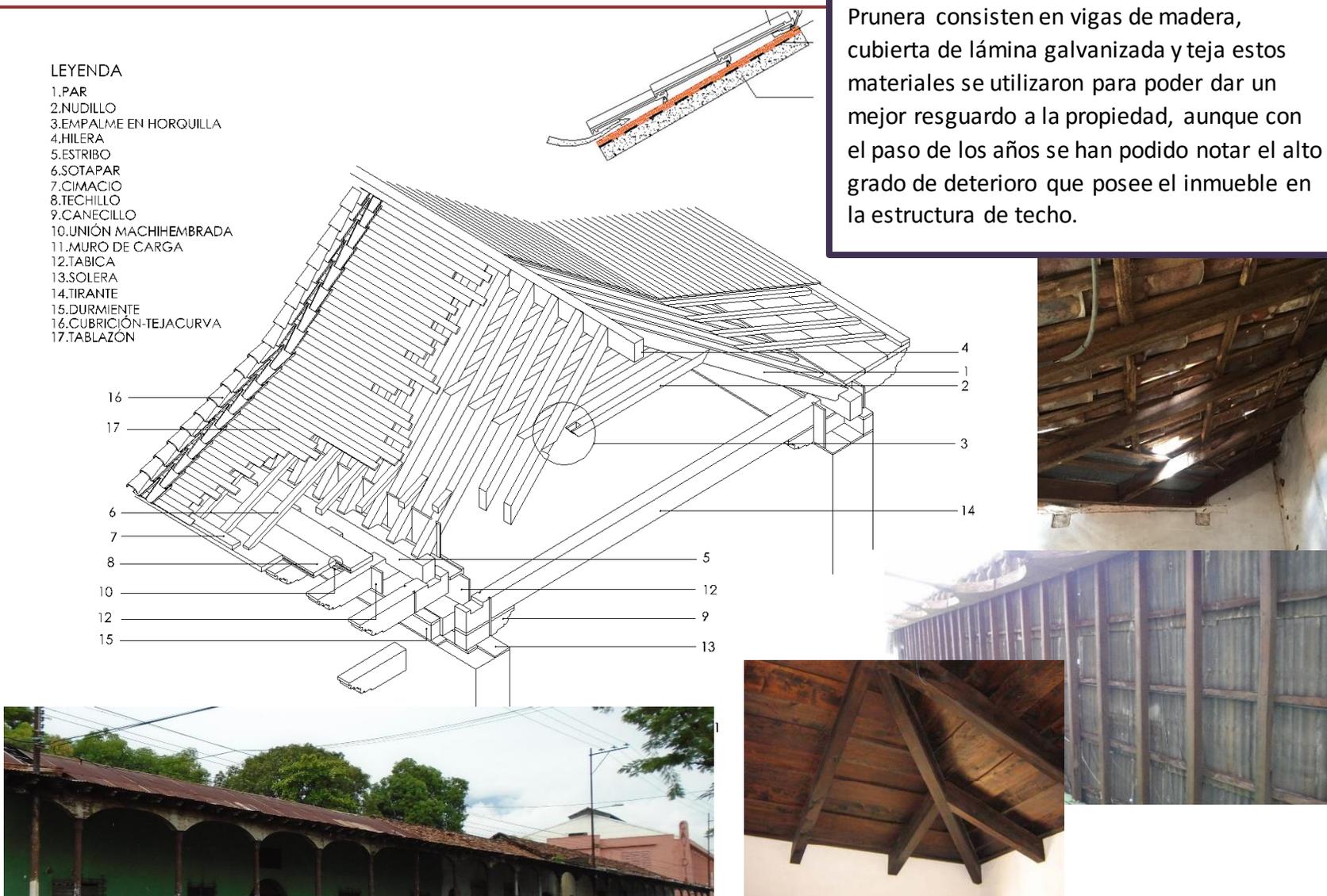
Se estima que el sistema de fundación que posee el inmueble son de tipo de cimientos en el análisis no se logró concluir con esta observación ya que no hubo autorización para poder evaluar ese punto. Debido a que se podía causar más daño al inmueble.



### 3.4.4.3. SISTEMA ESTRUCTURAL DE TECHO

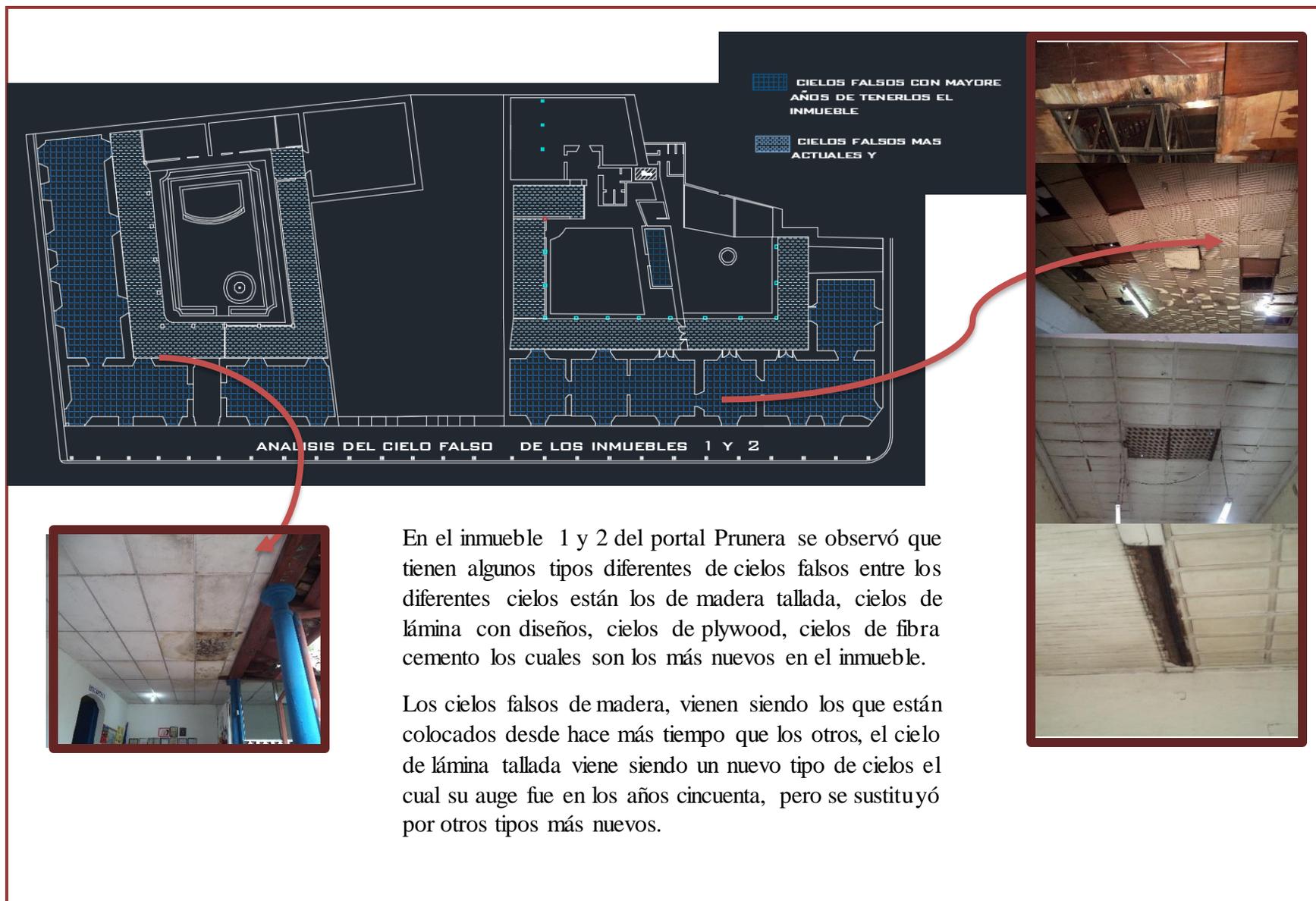
#### LEYENDA

- 1.PAR
- 2.NUDILLO
- 3.EMPALME EN HORQUILLA
- 4.HILERA
- 5.ESTRIBO
- 6.SOTAPAR
- 7.CIMACIO
- 8.TECHILLO
- 9.CANECILLO
- 10.UNIÓN MACHIHembrADA
- 11.MURO DE CARGA
- 12.TABICA
- 13.SOLERA
- 14.TIRANTE
- 15.DURMIENTE
- 16.CUBRICIÓN-TEJACURVA
- 17.TABLAZÓN



La estructura de techo que posee el portal Prunera consisten en vigas de madera, cubierta de lámina galvanizada y teja estos materiales se utilizaron para poder dar un mejor resguardo a la propiedad, aunque con el paso de los años se han podido notar el alto grado de deterioro que posee el inmueble en la estructura de techo.

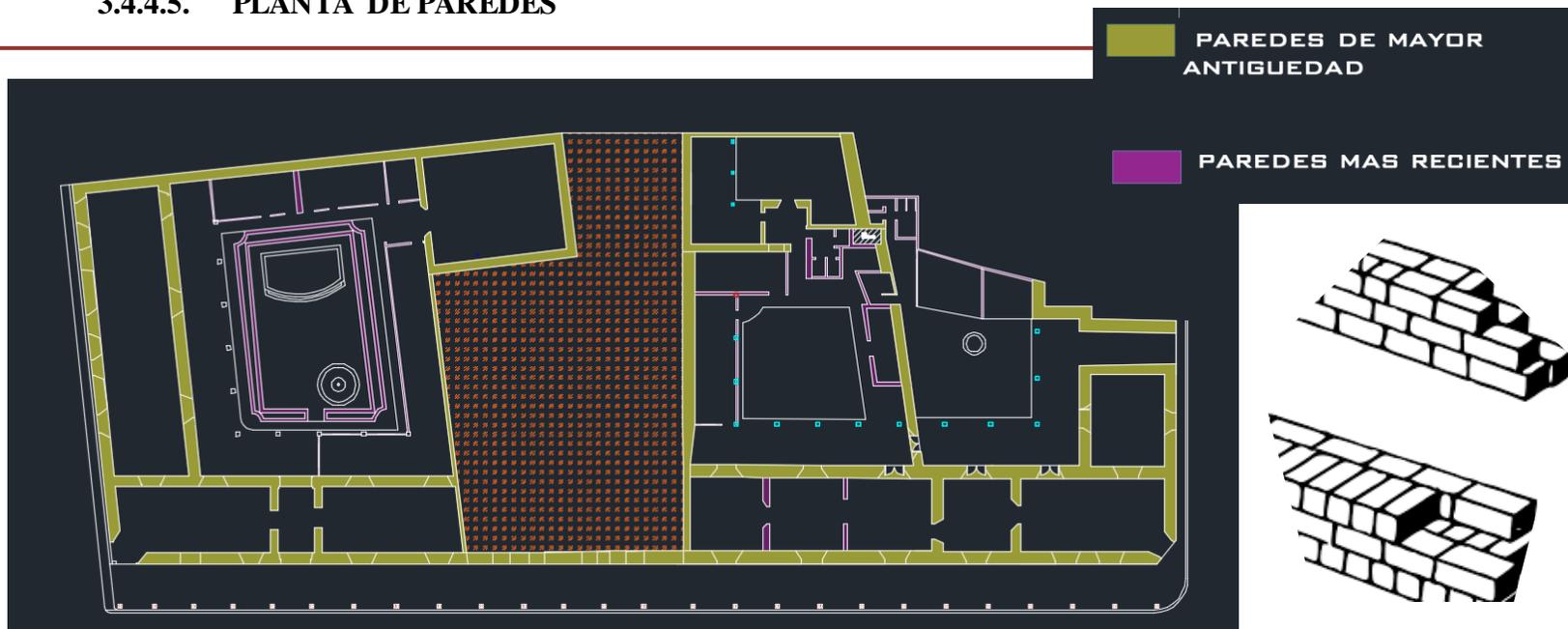
### 3.4.4.4. SISTEMA CONSTRUCTIVO DE CIELO FALSOS



En el inmueble 1 y 2 del portal Prunera se observó que tienen algunos tipos diferentes de cielos falsos entre los diferentes cielos están los de madera tallada, cielos de lámina con diseños, cielos de plywood, cielos de fibra cemento los cuales son los más nuevos en el inmueble.

Los cielos falsos de madera, vienen siendo los que están colocados desde hace más tiempo que los otros, el cielo de lámina tallada viene siendo un nuevo tipo de cielos el cual su auge fue en los años cincuenta, pero se sustituyó por otros tipos más nuevos.

### 3.4.4.5. PLANTA DE PAREDES

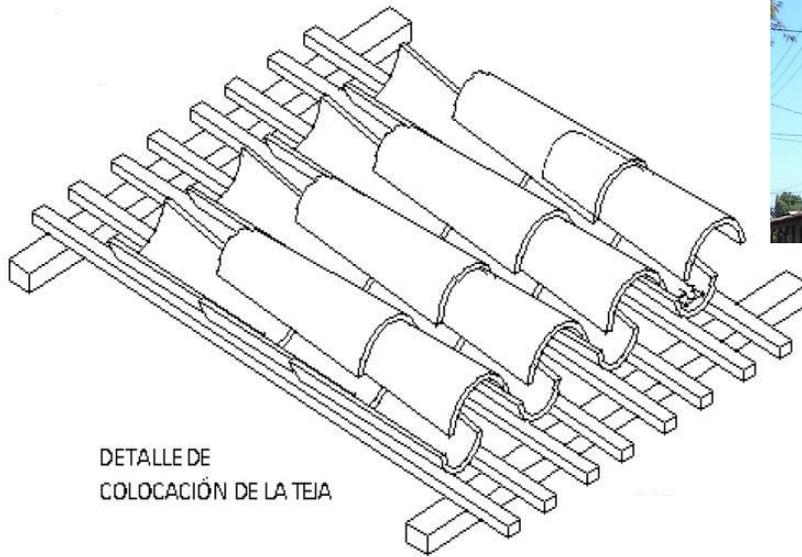


167

El portal Prunera está formado por Muros cargueros por la longitudinales de espesor que es variable entre 0.90 y 1.20 metros; la altura es de aproximadamente entre 5 y 7 metros. Además, aperturas ocasionales para vanos de puertas y ventanas. Para impedir el volteo hacia el exterior, estos muros longitudinales trabajan en conjunto con contrafuertes, ubicados a cuartas o quintas luces de la longitud del elemento, es decir separados entre 3 y 4 metros. Estos muros generalmente reciben las cargas de cubierta transmitidas a éstos mediante el apoyo de los tirantes y demás estructura de armar a una viga solera que se ubica sobre el cabezal del muro.

El inmueble presenta dos tipos diferentes de muros unos que son de mayor antigüedad y los otros que son más recientes los cuales se han ido agregando al inmueble el sistema constructivo de estos muros es diferente.

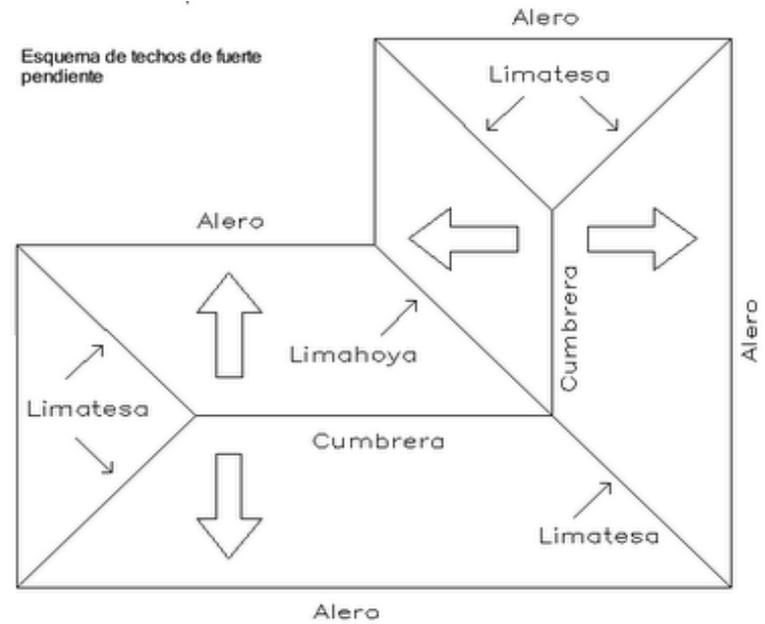
### 3.4.4.6. SISTEMA DE CUBIERTA DE TECHOS



DETALLE DE COLOCACIÓN DE LA TEJA



El Portal Prunera posee un techo a dos aguas asimétrico, inclinado que cubre los claros con tijeras de madera que sostienen la cubierta de lámina y teja; dando impermeabilización a la edificación, este diseño de cubierta ha sido muy común en el pasar del tiempo ya que da mayor protección a la estructura.



## 3.5. ESTUDIO PATOLÓGICO DEL INMUEBLE

La detección de un **proceso patológico** en el mundo profesional, suele tener como objetivo su solución, que implica la reparación de la unidad estructural dañada para devolver su función constructivo-arquitectónica inicial.

De ahí la necesidad del **ESTUDIO PATOLÓGICO** previo a cualquier actuación, estudio que podríamos definir como el análisis exhaustivo del proceso patológico con el objetivo de alcanzar las conclusiones que nos permitan proceder al desarrollo de recomendaciones sobre el cuidado del inmueble.

Este análisis tiene que seguir la línea inversa al proceso yendo del efecto a la causa, debe ser metódico y exhaustivo, para ello debe ser preciso.

Para el caso del inmueble determinaremos el siguiente método, que nos permita ver de manera ordenada el proceso patológico:

- 1) Observación
- 2) Toma de datos
- 3) Análisis del proceso
- 4) Recomendaciones

### 1) Observación:

Para realizar los extremos adecuados en el planteamiento analizado se hará preciso recurrir a una serie de observaciones permanentes o periódicas. En algunos casos se necesitará de cierta instrumentación. Se trata de la primera fase del proceso de estudio patológico, mediante una simple observación in situ, se puede obtener bastantes datos, los cuales se complementan y amplían con posterior análisis. Mediante la observación detectaremos el efecto o daño producido en el inmueble. Como primeros pasos de la observación en el inmueble, es el detectar las lesiones, esto a través de la evaluación actual de daños, y un levantamiento fotográfico; luego se pasa a identificar las lesiones y de ubicarlas en los respectivos planos técnicos; es decir, toma de datos.

## 2) Toma de Datos:

Una vez identificada y aislada la lesión, se iniciará el proceso de la toma de datos, en el que tenemos que aplicar al máximo la metodología.

Eso implicara, en ocasiones, un mínimo repetido de visitas; en otros casos la aplicación y seguimiento de una serie de instrumentos de análisis y evolución de la lesión; utilización de aparatos de medidas y de fotografías que nos permitan plasmar gráficamente la lesión para poder continuar el análisis.

Toda la investigación previa en este documento es parte de la toma de datos; la documentación, el levantamiento planimétrico, además de la **inspección técnica**.

### La identificación de la lesión:

Dentro de la fase de observación se encuentra el momento de diagnóstico o identificación de la lesión, en el que el fin fundamental es la recolección de datos sobre las lesiones producidas. La observación puede orientarnos sobre el grado y nivel deterioro, y a partir de los problemas detectados podemos clasificar los defectos constructivos. Lo más recomendable para una identificación de lesiones bien exacta y detallada es la realización de ensayos sobre los materiales o elementos constructivos. Algunos de estos ensayos son:

**Ensayos físicos**

**Ensayos mecánicos**

**Ensayos químicos**

**Ensayos medioambientales**

**Ensayos biológicos**

**Ensayos de evaluación y control de los tratamientos de conservación**

**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**



**Ensayos ambientales Instrumental necesario:** Es indispensable la utilización de diferentes tipos de instrumentos para poder realizar la toma de datos de manera objetiva.

Para la toma de fotografías o datos gráficos que en general sirven para completar la información, se necesita de equipo especializado, aunque en muchas ocasiones las fotografías son un simple testimonio gráfico o de identificación, pero otras veces pueden construir verdaderas herramientas de trabajo. Se debe hacer toma fotográfica de todos y cada uno de los detalles del inmueble en estudio.

171

La ventaja de un método que incluya la **fotografía como base**, reside en el hecho de que cada imagen registra una superficie arquitectónica al completo, obteniendo la representación continua de líneas, así como la posibilidad de medidas sobre cualquier parte de la estructura por inaccesible que sea.

Ya que no se cuenta con equipos especializados para realizar diferentes tipos de ensayos en el inmueble a intervenir, se ha hecho necesario recurrir a la fotografía como toma de datos principal para nuestro estudio patológico.

### 3) Análisis del Proceso:

Una vez finalizada la toma de datos directos y contando ya con los resultados de los eventuales ensayos in situ y de Laboratorio, se puede iniciar la “reconstrucción de los hechos”, es decir, tratar de determinar cómo se ha desarrollado el proceso patológico, cual ha sido su origen y sus causas, cuál será su evolución y cuál es su estado actual.

#### Causas:

Las causas no son únicas, siempre se encontrarán actuando conjuntamente unas directas y otras indirectas.

Al mismo tiempo las causas pueden tener diferentes factores, los principales son dos: factores extrínsecos y factores intrínsecos.

Es necesaria una descripción precisa de cada una de ellas y la especificación de la confluencia, cuando exista, tanto de varias causas directas, como de las posibles indirectas que hayan causado conjuntamente.

### **Causas directas de las lesiones.**

Las causas directas son las acciones que ponen en marcha los procesos patológicos iniciando la degradación de los materiales. Podemos dividir las causas directas en cuatro grupos:

- **Mecánicas**
- **Físicas**
- **Químicas**
- **Lesiones Previas**

### **Causas Indirectas de las lesiones.**

Son todos los factores inherentes a las unidades constructivas, como la composición química, la forma o la disposición, y que se deben casi siempre a un diseño defectuoso o a una mala selección. Una causa indirecta no es suficiente para que se produzca un proceso patológico, en general se necesita la combinación de varias causas indirectas y de diferentes tipos. Estos tipos podrían clasificarse de la siguiente manera:

- **De Proyecto.**
- **De Ejecución.**
- **De Material.**
- **De Mantenimiento**
- **Evaluación y Seguimiento:**

Una vez que contamos con los datos para concluir con un diagnóstico definitivo y podemos reconstruir el desarrollo del proceso patológico definiendo su origen y causas, su evolución y estado actual, atenderemos a la evolución de dichos trastornos mediante un seguimiento adecuado.

Sobre todo, habrá que atender a los tiempos, su posible periodicidad, la transformación o ramificación en nuevos procesos patológicos, etc. para ello, serán de gran utilidad fichas de registro realizadas después de cada toma de materiales.

En ellas se hará constar el tipo y cantidad de muestras analizadas, su localización exacta en el inmueble, así como el propósito del mismo.

#### **4) Actuación o Tratamiento:**

Se trata de comenzar un tratamiento de recuperación de esos materiales que sufren el deterioro. Para ello existen una serie de propuestas de reparación, en el caso de que el objetivo sea reparar el edificio de algún daño causado; o propuestas de mantenimiento, para el caso de que el objetivo sea prevenir que se produzca el daño.

Como algunos de los pasos previos, se considera llevar a cabo un breve repaso de dos tipos de relaciones. Por un lado, la de los elementos estructurales ya que son los que sufren el mayor esfuerzo mecánico a comparación de los otros elementos, se tiene en ellos la mayor responsabilidad en la seguridad del edificio. Por otro lado, la de los posibles procesos patológicos que son susceptibles de sufrir cada uno de los elementos estructurales.

### **3.5.1. ESTUDIO PATOLÓGICO.**

Debido a que no se cuenta con el suficiente tiempo, instrumental necesario y la facilidad de realizar ensayos dentro del inmueble para determinar una diagnosis más acertada; se realizan los pasos anteriores de una manera más superficial, pero sin perder de vista que tiene que ser los más acertados posible y proponer una intervención adecuada.

Dado el caso que se pueda, en otro momento, continuar con el estudio de una manera más profunda y detallada; este documento servirá como una base y guía para realizar una intervención o tomar medidas de acción para salvaguardar el inmueble.

El mayor instrumento para la observación y el análisis del proceso, serán las fotografías de las diferentes visitas de campo, las notas técnicas y las discusiones realizadas en el sitio. Se requirió también material bibliográfico. Otro instrumento a utilizar serán los conocimientos de técnicos especialistas en el tema y todos los datos obtenidos en los aspectos estudiados a lo largo de este documento.

### 3.5.2. SITUACIÓN ACTUAL DE DAÑOS

Como una etapa de observación del proceso patológico, se hace necesario hacer una descripción a groso modo del estado actual de daños del inmueble; es una breve evaluación física haciendo uso de recursos fotográficos y así estudiar aspectos como lo son:

- Condiciones de las Fachadas
- Condiciones de Algunos Espacios Internos y la Cubierta
- Condición de Sistema Estructural



### 3.5.2.1. CONDICIONES DE LAS FACHADAS:



175

Fachada Principal del Portal Prunera  
**Imagen N°76**

**Fuente:** Tomada por el grupo de investigación.

En cuanto a las condiciones de la fachada Principal, es muy notorio el descuido y deterioro que posee; según la representación gráfica, esta condición de deterioro se debe al abandono del inmueble, además de las condiciones del ambiente como lo son las climáticas, el exceso de humo que generan los buses y los autos; las personas mismas y los animales como las aves.

Sin embargo, es destacable que, aun a pesar de los continuos deterioros, se conserve hasta el momento la forma original del inmueble. A simple vista se puede notar que varios de las ventanas principales fueron selladas con ladrillos de barro, es posible que esta haya sido acceso para el interior del inmueble;

Observando los vestigios de las puertas y ventanas, en la fachada se pueden identificar algunos daños que por lo general no son muy graves, y los daños en las paredes no atentan contra la integridad de su estructura; se observan algunas fisuras en todo el contorno de la pared, que para lo único que sirve es el desprendimiento de elementos, estos podrían estar generados por movimientos sísmicos que podrían hacer oscilar la pared y aumentar esfuerzos o por las diversas lloviznas que caen a lo largo del año.

Estas causas han logrado también que haya desprendimiento del repello en algunas áreas, dejando al descubierto la pared y generan que se contamine de moho en las zonas afectadas.

Otro de los daños que se observan, son de tipo químico, de la sub-categoría orgánico; hay una gran cantidad de existencia de moho y hongos sobre la superficie de la pared y sus elementos ornamentales. Sobre las ventanas, la cornisa, el zócalo y alrededor de las puertas y ventanas.

Los marcos de las ventanas son de madera, al igual que los de las puertas; los cuales están seriamente dañados por las termitas y la humedad del ambiente.

Por lo general la mayoría de estas lesiones son provocadas por causas extrínsecas o externas, como lo son los agentes atmosféricos que en este caso es el agua que se manifiesta en forma de humedad; otro agente atmosférico es el viento que, además de su actuación como agente mecánico, también determina la fuerza del impacto del agua lluvia en la fachada y contribuye al depósito de partículas contaminantes, especialmente por la contaminación atmosférica.

Son problemas muy comunes en todas las grandes urbes y prácticamente inexistente en pueblos pequeños y aislados. Aun a pesar del evidente abandono y consiguiente deterioro de este inmueble, es destacable la conservación de la herrería de las ventanas, su diseño es de barrotes verticales y horizontales. Esta herrería posee daños en todo su elemento entre los cuales tenemos una gran cantidad de óxido y corrosión.

### 3.5.2.2. CONDICIONES DE ALGUNOS ESPACIOS INTERNOS:

El acceso al interior del inmueble EICO no fue un problema, por lo que se tuvo la ventaja de realizar un levantamiento más exacto de las lesiones con respecto a los otros 2 inmuebles. Por las limitantes del tiempo, sacar un levantamiento más detallado y exhaustivo de las lesiones, se ve complicado de determinarlo; aunque eso no significa que no se puede detallar de manera global y clasificar así todas las lesiones del inmueble.

El análisis interno de los espacios dentro del inmueble debe realizarse sobre aquellos elementos que lo confinan, es decir, las paredes, los pisos y la cubierta. En cada espacio se observaron peculiaridades en el sistema constructivo, ya que, como es mixto (madera, barro y concreto) y con el paso del tiempo dio varios usos, presenta muchas alteraciones en las paredes, vigas y las columnas.

Al observar los elementos confinantes dentro del inmueble se especifica rápidamente el estado de conservación, realizando una descripción rápida de cada uno de ellos.

#### a) Condiciones De Las Paredes:

En primer lugar, siendo el adobe el principal material constructivo en las paredes se observa que en su mayoría han sido repelladas con concreto, el repello de las paredes internas ha causado serios daños ya que impide el escape de humedad o agua que utiliza el sistema de las paredes de adobe; entre algunas lesiones tenemos:

Desprendimiento de la pintura, tanto que se aprecian las diferentes tonalidades de colores que ha tenido a lo largo de su historia, incluso llegando al color original del adobe.

Otro daño es el agrietamiento y el desquebrajamiento de los repellos, se presenta este fenómeno. En varias de las paredes el daño es más serio, ya que, existen faltantes en repello, dejando a la vista el material original incluso la estructura interna de las paredes.

En las paredes también existe un fenómeno conocido como *burbuja*, el cual consiste en bolsas de aire dentro del repello; este es causado generalmente por la humedad del ambiente, mala aplicación a la hora de fraguado, el excesivo calor y el deterioro interno. Estas burbujas pueden causar a su vez, el desprendimiento de los repellos y provocas más lesiones internas al adobe.

Las paredes presentan no solo los daños de los repellos, sino que, hay uno que es más peligroso y de mucho cuidado; estos son a nivel de la estructura completa y son ocasionados en su mayoría de casos por una mala construcción y por movimientos telúricos, a los cuales denominamos como fallas por cortante o falla axial.

178

La mayoría de las paredes presentan grietas que habría que determinar si son el caso de una falla por cortante o por carga axial.

#### **b) Condiciones de los Pisos:**

Otro elemento confinante de los espacios, corresponde a los pisos. En el caso del inmueble este posee un diseño bastante común en algunas zonas y en otras se encuentra solo en cementado, lo cual nos indica las posibles modificaciones que tuvo el inmueble. Varios de los espacios que tienen la baldosa, se pueden ver varias lesiones.

Todos los factores climáticos que inciden directamente en el inmueble, son los principales agentes que causan las lesiones, por ejemplo, la húmeda por filtración a través de las lluvias han causado que las baldosas se desprendan y que al mismo tiempo sean invadidas por agente biológicos (vegetación).

Para el caso del piso de concreto, no se encontraron con tantas lesiones, en su mayoría solo tenía desprendimiento en la capa del repello y una que otra flexión, causando que las aguas lluvias se estanquen en ese lugar, para lo cual también eso genera más lesiones tanto al piso como a la losa.

### c) Condiciones de los Puertas, Ventanas:

Son los últimos elementos confinantes a considerar, que, para sorpresa dado el grado de abandono, estos elementos ya se encuentran con mucha oxidación y corrosión, se cree son los vestigios de cómo eran originalmente, se observa la estructura de apoyo, para el caso de las puertas y ventanas,

- Puertas:** Se sabe que las puertas eran de madera, ya que aún existen los marcos y parte de los contramarcos los cuales eran mixtos, en varios de los huecos de puertas que están desquebrajados, se puede ver este tipo de contramarco, y para el caso de las que ya no lo tienen, solo se pueden ver los puntos de unión que existían entre estas.

Para los rastros de madera que aún existen, las lesiones son graves en el sentido que están bien desgastadas por las polillas y la pudrición de la humedad; esta madera ya no es rescatable, pero si es de utilidad para saber los detalles de armado.
- Ventanas:** Las ventanas se encuentran en las mismas condiciones que las puertas; mantienen un mismo tipo de estructura. Según los rastros en los marcos, se cree que las ventanas eran desde el piso hasta un nivel de más de 2 metros, las cuales por sus aberturas permiten que haya circulación del aire y de iluminación natural. Al observar estos detalles, se encontró que no sufren de daños muy graves, sino que en su mayoría se encuentran descuidadas.
- Cubierta:** La estructura de soporte de la cubierta es a base de tijeras de madera y teja, el descuido en y el poco mantenimiento de la cubierta genera más daños que también han contribuido a que la condición de los elementos internos, tales como los repellos de las paredes de ladrillo de obra, los pisos; se empeoren al exponerse estos también de manera más directa, a los agentes externos.

### 3.5.2.3. CONDICIÓN DE SISTEMA ESTRUCTURAL

En cuanto a los daños del sistema estructural, las columnas y vigas; la mayoría presenta daños en el exterior, sin embargo, no podemos garantizar que no hayan llegado al interior de su estructura.

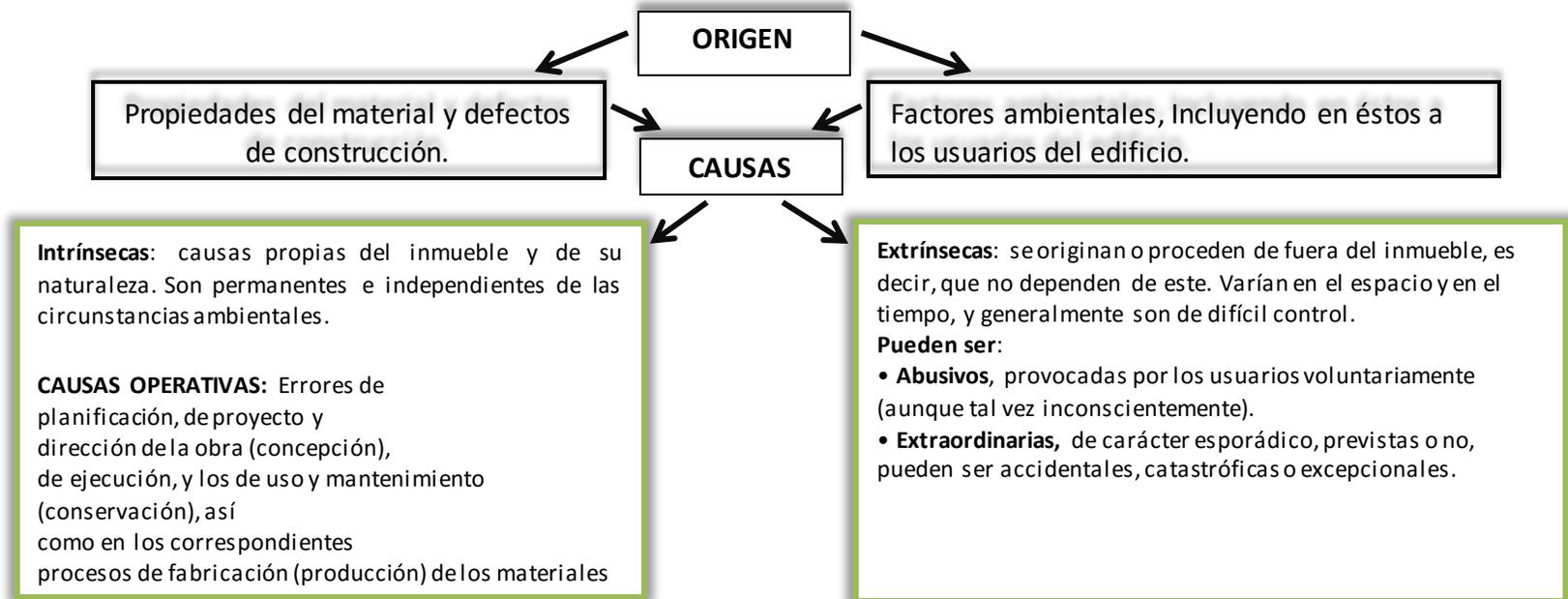
Los daños Generales encontrados por simple inspección en los sistemas de marcos son: fisuras y desprendimientos de la capa de repello, en algunas columnas se ha podido encontrar fisuras de tipo vertical de baja profundidad, o en algunos casos desplazamiento de la columna en su eje.

180

### 3.5.2.4. EVALUACIÓN DE DAÑOS DEL INMUEBLE:

Una vez terminada la etapa de observación con la Situación Actual de Daños; se inicia con la etapa II del Estudio Patológico, que es la Toma de datos, con la Evaluación de daños del Inmueble.

Según las generalidades de las lesiones y proceso patológico; la metodología a utilizar se define en el siguiente Esquema:



La toma de datos se desglosa de la siguiente manera:

- ✓ Levantamiento Fotográfico
- ✓ Identificación de Lesiones
- ✓ Plano de Ubicación de Daños

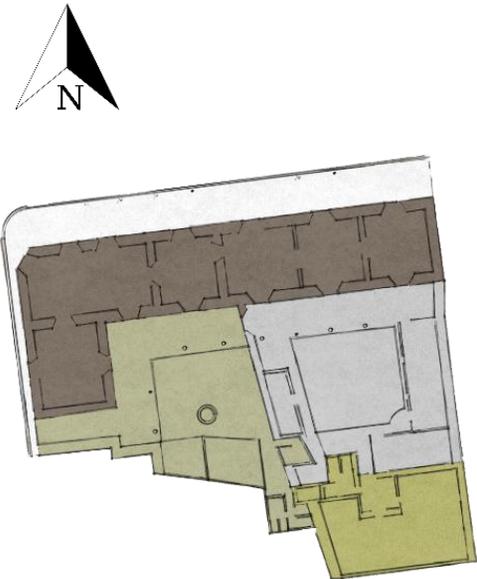
### 3.5.2.5. LEVANTAMIENTO FOTOGRÁFICO

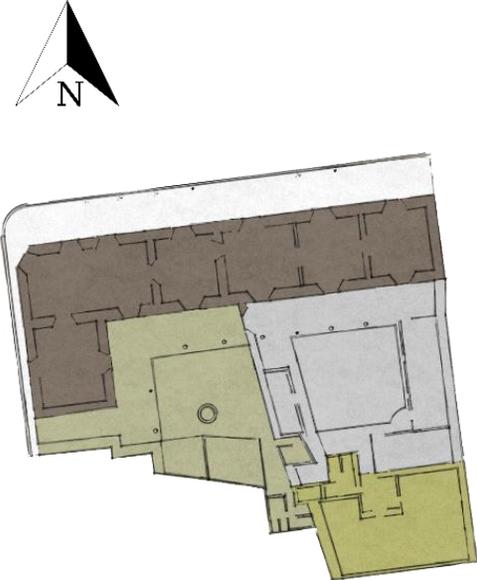
Con el objetivo de brindar un panorama más amplio de la situación actual del inmueble de estudio y que permitiera conocer con mayor profundidad la gravedad de los daños de cada uno de los elementos que lo configuran, tanto a nivel espacial como constructivo, a nivel de acabados, entre otras cosas, se elaboró un levantamiento fotográfico que hace hincapié en los diferentes tipos de daños de cada uno de los elementos encontrados, no solo al interior y exterior de los espacios construidos que configuran el inmueble, sino que también hacia los vacíos que estos confinan.

Este Levantamiento Fotográfico se resumió en cuadros que se elaboraron en tabloides; cada cuadro narra las lesiones localizadas en cada espacio del inmueble, según la identificación dada al inicio del trabajo.

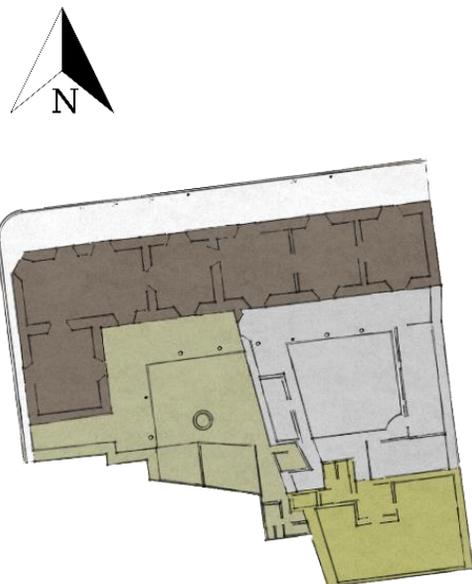
Cada cuadro contiene los siguientes datos:

- Esquema de Ubicación del Espacio a estudiar, con la localización de las fotografías.
- Fotografías enumeradas según el esquema de ubicación de daños.
- Descripción de daños.
- A continuación, se presenta el levantamiento fotográfico de las patologías.

INMUEBLE 1 - E1	
 <p>COLEGIO EBO</p>	<p><b>FOTOGRAFIA</b></p>  <p>FOTO 1    FOTO 2    FOTO 3    FOTO 4    FOTO 5    FOTO 6</p>
	<p><b>PATOLOGIA</b></p> <p><b>Foto 1:</b> Se presenta agrietamiento, perdida de repello y desgaste de pintura.</p> <p><b>Foto 2:</b> Agrietamiento superior, presenta humedad y desgaste de pintura.</p> <p><b>Foto 3:</b> Desprendimiento del encielado, presencia de organismos en la madera y humedad en la estructura del encielado.</p> <p><b>Foto 4:</b> Severos daños de ventanales y puertas, desprendimiento de pintura e invacion de organismos en la madera.</p> <p><b>Foto 5 Y Foto 6:</b> Fisuras verticales en paredes, excesiva humedad y perdida de pintura.</p>

<p>INMUEBLE 1 - E2</p>	<p style="text-align: center;">FOTOGRAFIA</p>					
<p style="text-align: center;">N</p>  <p style="text-align: center;"><b>COLEGIO ECO</b></p>						
<p style="text-align: center;">PATOLOGIA</p>		<p style="text-align: center;">FOTO 1</p> <p><b>Foto 1:</b> Se presentan fisuras, perdida de repello, presencia de humedad y desgaste de pintura.</p>	<p style="text-align: center;">FOTO 2</p> <p><b>Foto 2:</b> Daños a cubierta de techo (fibrocemento).</p>	<p style="text-align: center;">FOTO 3</p> <p><b>Foto 3:</b> Corrosión y oxidación presente en polin espacial, daños la cubierta de fibrocemento y agrietamiento por mala instalacion de soportes.</p>	<p style="text-align: center;">FOTO 4</p> <p><b>Foto 4:</b> Daños a pared de abobe provocados por mala instalacion de elementos secundarios y presencia de humedad en encielado.</p>	<p style="text-align: center;">FOTO 5</p> <p><b>Foto 5:</b> Agrietamiento en capiteles de soporte para techo.</p>

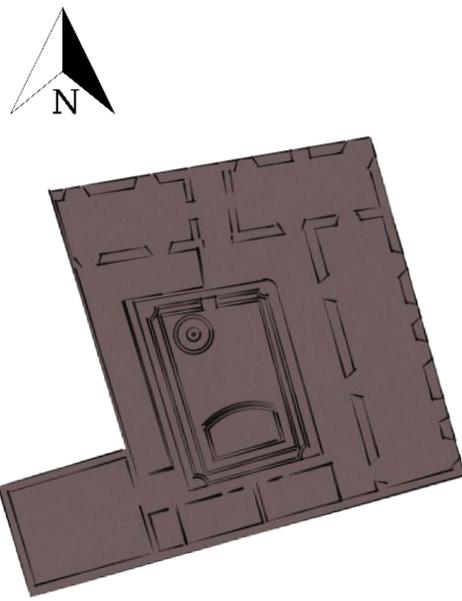
<p style="text-align: center;"><b>INMUEBLE 1 - E3</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>F O T O G R A F I A</b></p>					
<div style="text-align: center;">  <p><b>COLEGIO ECO</b></p> </div>		<p style="text-align: center;"><b>FOTO 1      FOTO 2      FOTO 3      FOTO 4      FOTO 5</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>P A T O L O G I A</b></p> <p><b>Foto 1:</b> Se presenta desprendimiento del repello, desgaste de pintura, corrosión y oxidación en las caídas de aguas lluvia.</p> <p><b>Foto 2:</b> Eliminación de columnas por paredes y celosías de ventana faltantes.</p> <p><b>Foto 3:</b> Tubería de Aguas Negras a la vista (contaminación odorífera).</p> <p><b>Foto 4:</b> Presencia de fisuras, desgaste de la pintura y presencia de humedad.</p> <p><b>Foto 5:</b> Daños en la madera, presencia de organismos provocado por la humedad y agrietamiento en la parte superior de las paredes.</p>			

INMUEBLE 1 - E4	
 <p>COLEGIO BCO</p>	<p><b>F</b> <b>O</b> <b>T</b> <b>O</b> <b>G</b> <b>R</b> <b>A</b> <b>F</b> <b>I</b> <b>A</b></p>      <p><b>FOTO 1</b>      <b>FOTO 2</b>      <b>FOTO 3</b>      <b>FOTO 4</b>      <b>FOTO 5</b></p>
	<p><b>P</b> <b>A</b> <b>T</b> <b>O</b> <b>L</b> <b>O</b> <b>G</b> <b>I</b> <b>A</b></p> <p><b>Foto 1:</b> Se presenta agrietamiento, pérdida de repello, desgaste de pintura y daño en la madera provocado por presencia de organismos.</p> <p><b>Foto 2:</b> Tub. sin uso a la vista, desprendimiento de repello y presencia de organismos en el suelo cemento.</p> <p><b>Foto 3:</b> Agrietamiento en la parte baja de la viga por posible carga axial, humedad en paredes, pérdida de pintura y desprendimiento del repello.</p> <p><b>Foto 4:</b> Eliminación de pared y daños a pared de adobe (agrietamiento).</p> <p><b>Foto 5:</b> Presencia de organismos en vigas, fisuras en la parte inferior y flexionamiento en vigas y costaneras.</p>

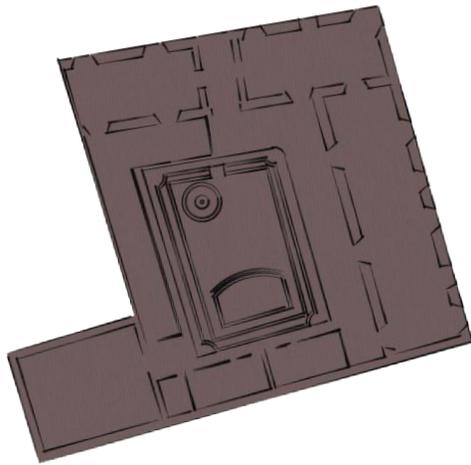
## INMUEBLE 2



PATOLOGIA	<p><b>Foto 1:</b> Ruptura de elementos provocado por falta de mantenimiento y erosión del suelo a causa de excesiva humedad y raíces, y presencia de moho en paredes.</p> <p><b>Foto 2:</b> Fisura en parte inferior en vigas de madera, excesiva humedad en canecillos y oxidación en canales de aguas lluvia.</p> <p><b>Foto 3:</b> Carencia de encielado en algunas secciones, desgaste de la pintura y techo hundido (provocado posiblemente por excesiva humedad o vejez de la madera que conforma la estructura del techo).</p> <p><b>Foto 4:</b> Desplazamiento de columnas sobre su eje, desgaste y eflorescencia en la pintura de las paredes y elementos.</p> <p><b>Nota:</b> Para el estudio del inmueble dos, se presentaron diversas limitantes entre las cuales estaba el acceso al mismo, lo cual provoco la carencia de planos. Las fotografías fueron tomadas en una visita inmediata junto al movimiento migueleños en acción siendo esta la única oportunidad para acceder al inmueble.</p>
-----------	--

INMUEBLE 3	
 <p><b>OFICINAS JURIDICAS</b></p>	<p><b>F</b> <b>O</b> <b>T</b> <b>O</b> <b>G</b> <b>R</b> <b>A</b> <b>F</b> <b>I</b> <b>A</b></p>    <p><b>FOTO 1</b>      <b>FOTO 2</b>      <b>FOTO 3</b></p>
	<p><b>P</b> <b>A</b> <b>T</b> <b>O</b> <b>L</b> <b>O</b> <b>G</b> <b>I</b> <b>A</b></p> <p><b>Foto 1:</b> Se presenta erosión del suelo provocado por raíces y presencia de moho en varias esquinas carentes o con poca luz natural.</p> <p><b>Foto 2:</b> Caída de paneles que conforman el encielado en algunas áreas.</p> <p><b>Foto 3:</b> Agrietamiento en la parte baja de la viga por posible carga axial, humedad en paredes, pérdida de pintura y desprendimiento del repello.</p> <p><b>Foto 4:</b> Eliminación de pared y daños a pared de adobe (agrietamiento).</p> <p><b>Foto 5:</b> Presencia de organismos en vigas, fisuras en la parte inferior y flexionamiento en vigas y costaneras.</p>

### INMUEBLE 3



**OFICINAS JURIDICAS**

**F  
O  
T  
O  
G  
R  
A  
F  
I  
A**



**FOTO 4**



**FOTO 5**



**FOTO 6**

**P  
A  
T  
O  
L  
O  
G  
I  
A**

**Foto 4:** Ruptura de adoquinado provocado por falta de mantenimiento y erosión del suelo a causa de excesiva humedad y raíces.

**Foto 5:** Pudrición de la madera por excesiva humedad y caída de tejas.

**Foto 6:** Eflorescencia en las paredes, piezas de madera faltantes y oxidación de marcos.

### 3.5.2.6. IDENTIFICACIÓN DE LESIONES

Es importante señalar que las lesiones se definen (y describen) por cinco a seis parámetros básicos:

- **Tipo de lesión:** desprendimiento, fisura, mancha de humedad, etc.
- **Ubicación:** dónde aparece situada.
- **Forma:** manifestación fenomenológica.
- **Extensión:** superficie o longitud afectada.
- **Intensidad:** grado de afección de la lesión al elemento constructivo. Amplitud de una fisura, contenido y profundidad de humedad de una mancha, etc.
- Y ocasionalmente puede ser relevante un sexto: la **Cronología**, es decir su manifestación y evolución temporal

189

### 3.5.2.7. DESCRIPCIÓN DEL CUADRO DE LESIONES

El cuadro que a continuación se presenta, desglosa cada una de las patologías observadas en el levantamiento fotográfico. Y ya que se pretende mostrar el proceso patológico de los daños, se tomarán en cuenta los daños previos y los que surgirían en un futuro, dado el caso no se solvente ninguna intervención. Dicho cuadro presenta 5 apartados que contienen:

- **Esquema:** muestra la foto o el detalle a la que corresponde dicho daño.
- **Tipo de Lesión:** indica a cuál de los 3 tipos de lesión pertenece; si a las físicas, mecánicas o químicas.
- **Lesiones Previas:** son los daños previos a los encontrados en el levantamiento fotográfico, es decir los primeros daños ocasionados en el inmueble por las causas directas e indirectas.
- **Lesiones Actuales:** son todos aquellos daños puntuales que fueron señalados en el levantamiento fotográfico.
- **Futuras Lesiones:** son todos aquellos daños que aparecerán como productos de las lesiones secundarias.

# FICHA PATOLÓGICA DE DAÑOS

## AGRIETAMIENTO

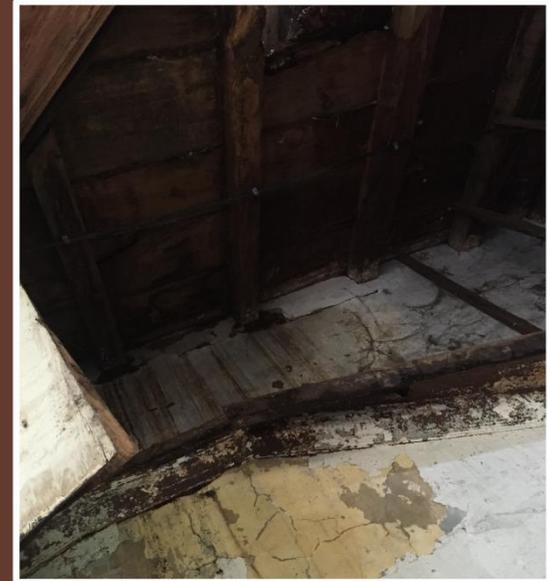
LA MAYORÍA DE LAS GRIETAS ENCONTRADAS SON POR FALTA DE MANTENIMIENTO DEL INMUEBLE Y MOVIMIENTOS TELÚRICOS, MUCHAS DE ESTAS SE ENCUENTRAN EN LAS COLUMNAS Y PAREDES DE SOPORTE; Y LAS MENOS DAÑINAS PARA LA ESTRUCTURA ESTÁN EN LOS PISOS Y ENCEMENTADOS.

## LESIÓN PREVIA:

ANTES DE APARECER LAS GRIETAS; APARECEN LAS FISURAS, LAS EROSIONES DE MATERIALES Y LAS DEFORMACIONES DE LOS ELEMENTOS DEBIDO A LAS DIFERENTES TIPOS DE CARGA O FALLA ESTRUCTURALES.



## LESIÓN MECÁNICA



## FUTURAS LESIONES:

ENTRE LAS LESIONES QUE PUEDE PROVOCAR LOS AGRIETAMIENTOS SON: PERDIDA DE CAPACIDAD DE CARGA DE LOS ELEMENTOS RESQUEBRAJAMIENTO, FILTRACIONES DE LA HUMEDAD, DESPRENDIMIENTO DE MATERIALES Y PIEZAS ENTRE OTRAS LESIONES.



# FICHA PATOLÓGICA DE DAÑOS

## Desprendimiento o Pérdida del Repello:

### LESIÓN MECÁNICA

EN ALGUNAS ZONAS ES DE MAYOR GRAVEDAD QUE EN OTRAS; VIENEN DESDE LA EROSIÓN DEL REPELLO HASTA LA PERDIDA DEJANDO EXPUESTO LOS MATERIALES INTERNOS DE LA PARED.

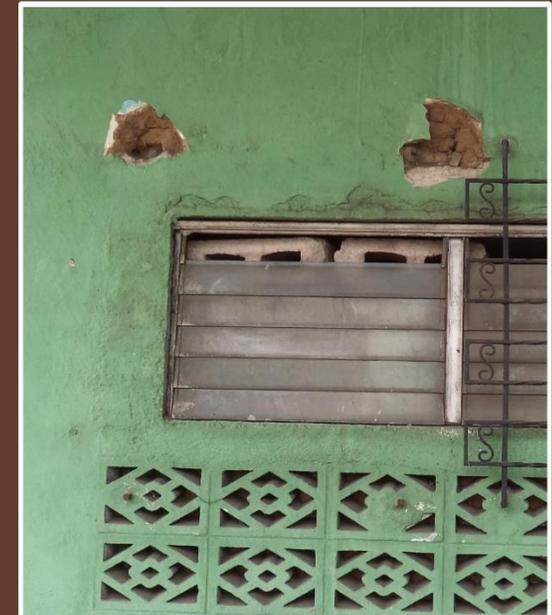
### LESIÓN PREVIA:

PARA QUE EXISTA LA PERDIDA DEL REPELLO, TUVO QUE HABER EXISTIDO ANTES OTRO TIPO DE DAÑOS, COMO LO SON: LA EROSIÓN QUÍMICA O FÍSICA DEPENDIENDO EL CASO Y TIPO DE DESPRENDIMIENTO, TAMBIÉN UN POCO DE HUMEDAD Y DEFORMACIONES.



DEPENDIENDO EL CASO PUEDE PROVOCAR LO SIGUIENTE: FILTRACIONES DE HUMEDAD EN EL ADOBE; DESPRENDIMIENTO DE ELEMENTOS, DEFORMACIONES Y AGRIETAMIENTO GENERAL DE LOS ELEMENTOS ESTRUCTURALES.

### FUTURAS LESIONES:



# FICHA PATOLÓGICA DE DAÑOS

## Desgaste o Pérdida de Pintura:

## LESIÓN FÍSICA

NOS REFERIMOS A LA SEPARACIÓN QUE EXISTE ENTRE LA PINTURA Y EL REPELLO DE LA PARED, EL CUAL SE PRESENTA EN TODOS LOS ELEMENTOS DEL INMUEBLE.

## LESIÓN PREVIA:

EN MUCHOS CASOS ANTES QUE SE DE ESTE DAÑO; HAY PRESENCIA DE SUCIEDAD, HUMEDAD, LA EROSIÓN QUÍMICA, APARICIÓN DE MOHO Y EFLORESCENCIAS O SALES CRISTALIZADAS QUE NO PROCEDEN DEL MATERIAL.



ESTE PRODUCE POROSIDAD Y EROSIÓN EN EL MORTERO, LO QUE CAUSA INESTABILIDAD ESTRUCTURAL Y POSIBLES FISURAS.

## FUTURAS LESIONES:



# FICHA PATOLÓGICA DE DAÑOS

## Humedad:

## LESIÓN FÍSICA

DENTRO DEL INMUEBLE SE DAN DE DOS TIPOS: DE INFILTRACIÓN Y DE CONDENSACIÓN; POR EL MAL ESTADO DE LA CUBIERTA EN LA ÉPOCA DE LLUVIA SE FILTRA MUCHA AGUA POR LO TANTO SE HACEN CHARCOS LO QUE AUMENTA LA HUMEDAD RELATIVA

## LESIÓN PREVIA:

AL NO CONTAR CON UN SISTEMA DE CUBIERTA EN BUEN ESTADO, SE HACE PROPENSO EN EL INMUEBLE MAYOR FILTRACIÓN DE HUMEDAD Y AL IGUAL QUE LOS RAYOS SOLARES PROVOCANDO MAYOR LAVADO EN LAS PAREDES Y MAYOR VISTA EN LAS GRIETAS.



## FUTURAS LESIONES:

DICHA HUMEDAD PROVOCA LA APARICIÓN DE MOHO Y HONGO EN LOS ESPACIOS OSCUROS Y CERRADOS; PROVOCA GRIETAS EN LAS PAREDES.



# FICHA PATOLÓGICA DE DAÑOS

## Fisuras:

## LESIÓN MECÁNICA

ESTÁN LOCALIZADAS EN LA SUPERFICIE DE LA MAYORÍA DE PAREDES Y ESQUINAS DE LAS MISMAS, COLUMNAS Y VIGAS DEL EXTERIOR E INTERIOR DEL INMUEBLE.

## LESIÓN PREVIA:

PUEDE TENER CAUSAS DIRECTAS COMO INDIRECTAS; SUS LESIONES PREVIAS SON: EROSIÓN EN LOS MATERIALES, DEFORMACIONES Y LA HUMEDAD.



## FUTURAS LESIONES:

LA INESTABILIDAD DE CARGA QUE GENERAN LAS FISURAS, EN EL SISTEMA ESTRUCTURAL, CAUSA LA APARICIÓN DE GRIETAS, DEFORMACIONES Y DESPRENDIMIENTOS DE MATERIALES.



# FICHA PATOLÓGICA DE DAÑOS

## Hongos:

## LESIÓN QUÍMICA

ORGANISMO VEGETAL QUE CONTAMINA LOS MATERIALES POROSOS Y EN ESTE CASO SE ENCONTRÓ EN ESPACIOS CON Poca VENTILACIÓN E ILUMINACIÓN NATURAL.

## LESIÓN PREVIA:

HUMEDAD ATMOSFÉRICA.

## FUTURAS LESIONES:

DAÑOS POSTERIORES: DESPRENDIMIENTO DE PINTURAS Y ACABADOS EN LAS PAREDES, EROSIÓN QUÍMICA DE LOS MATERIALES, EFLORESCENCIAS, SUCIEDAD.



# FICHA PATOLÓGICA DE DAÑOS

## Moho:

## LESIÓN QUÍMICA

DE IGUAL MANERA QUE LOS HONGOS, ESTE ESTÁ LOCALIZADO EN LAS PAREDES SIN PINTURA Y CON EL REPELLO POROSO.

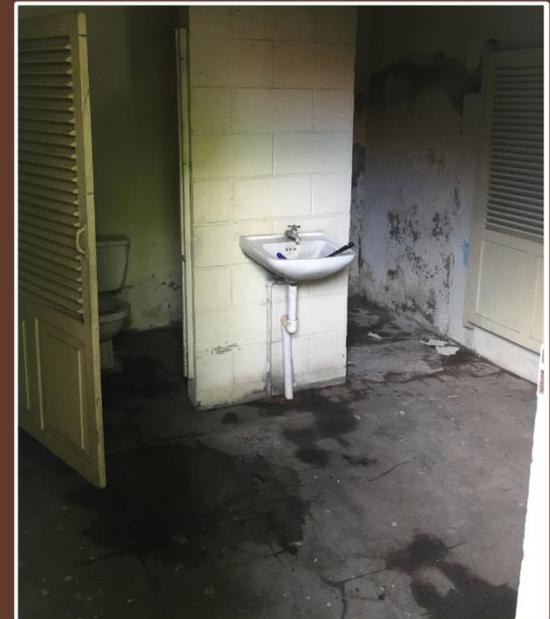
## LESIÓN PREVIA:

HUMEDAD ATMOSFÉRICA.



## FUTURAS LESIONES:

DAÑOS POSTERIORES :  
DESPRENDIMIENTO DE PINTURAS Y  
ACABADOS EN LAS PAREDES, EROSIÓN  
QUÍMICA DE LOS MATERIALES,  
EFLORESCENCIAS, SUCIEDAD.



# FICHA PATOLÓGICA DE DAÑOS

## Deformación por Flexión:

## LESIÓN MECÁNICA

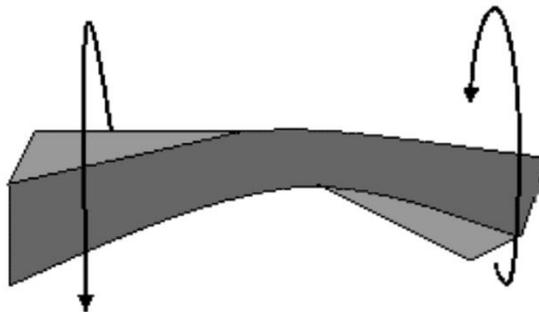
DAN COMO CONSECUENCIA DIRECTA LAS FLECHAS; DEBIDO A UN EXCESO DE CARGAS VERTICALES O CARGA TRANSMITIDA DE OTROS ELEMENTOS.

### LESIÓN PREVIA:

SE PUEDEN PRODUCIR DURANTE LA EJECUCION DE UNA UNIDAD O CUANDO ESTA ENTRA EN CARGA; NO TIENE LESIONES PREVIAS.

### FUTURAS LESIONES:

ORIGINA LA APARICIÓN DE FISURAS, GRIETAS Y DESPRENDIMIENTOS.



# FICHA PATOLÓGICA DE DAÑOS

## Oxidación:

## LESIÓN QUÍMICA

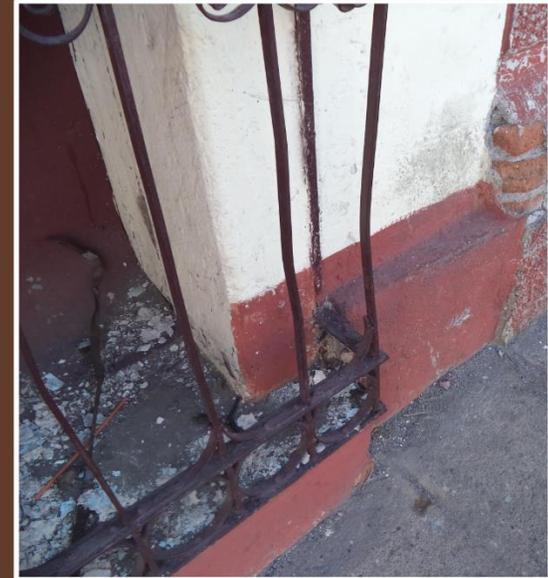
ES UNA TRANSFORMACIÓN MOLECULAR EN LOS METALES, SUS MAYORES PUNTOS LOCALIZADOS ESTÁN EN LAS HERRERÍAS DE LAS VENTANAS Y EN LOS MARCOS ANTIGUOS DEL ENCIELADO.

## LESIÓN PREVIA:

LA PRESENCIA DE HUMEDAD Y LA SUCIEDAD DEL AMBIENTE SON CAUSAS PARA UNA TRANSFORMACIÓN QUÍMICA EN LOS ELEMENTOS DE ACERO.

## FUTURAS LESIONES:

UNA VEZ QUE ESTA CONTAMINADO DE OXIDO Y CORROSION, LO UNICO QUE SE ESPERA QUE SURJA ES EL DESPRENDIMIENTO DE PIEZAS.



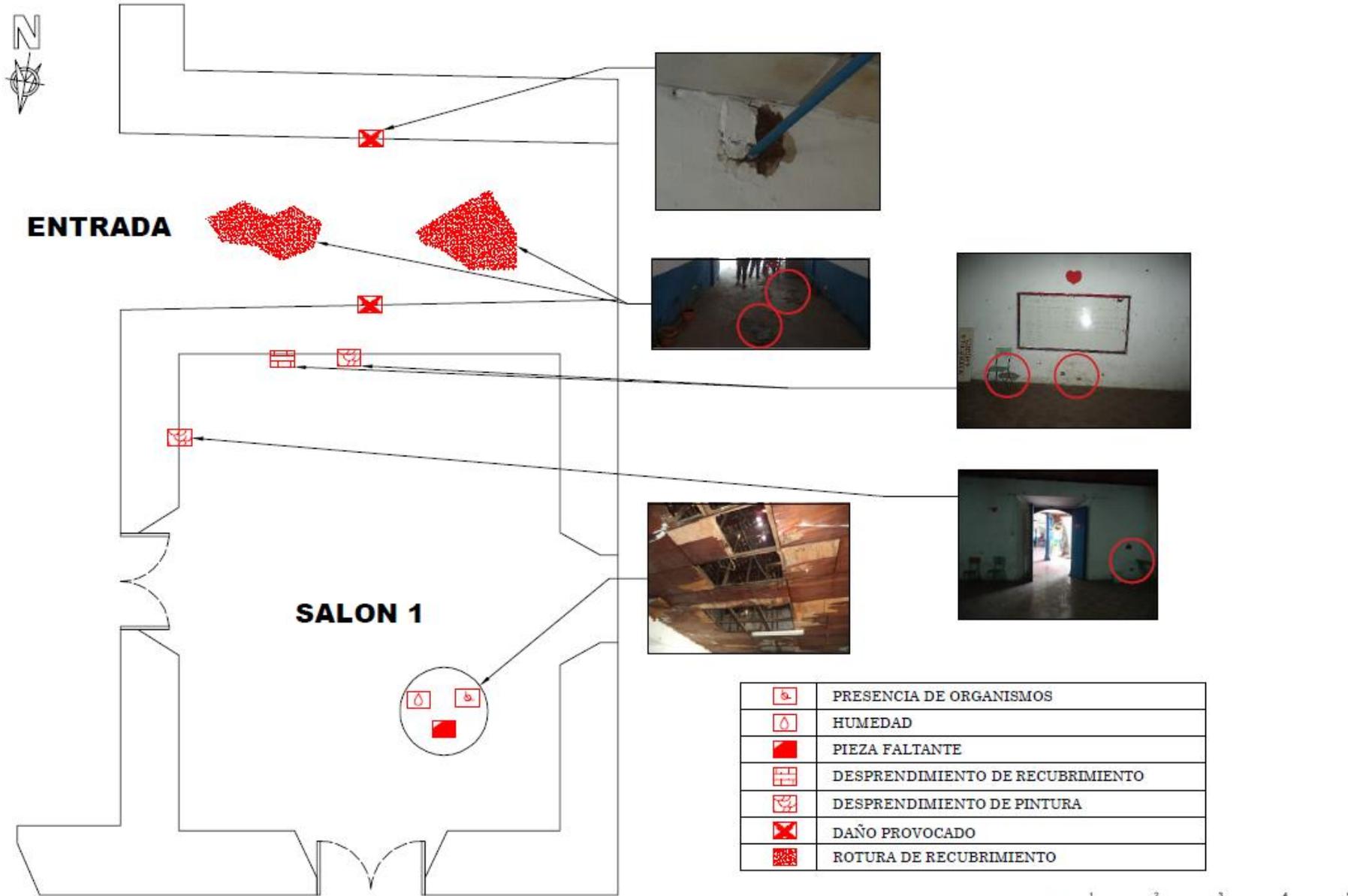
### 3.5.2.8. PLANOS DE UBICACIÓN DE DAÑOS: LEVANTAMIENTO PATOLÓGICO

La toma de datos no podría estar completa sino se realiza un respectivo levantamiento patológico dentro de los planos arquitectónicos, con el fin de estudiar mejor la situación actual; no existía documentación que evidenciara la configuración espacial y la ubicación de cada lesión; por tales motivos, resultaba imprescindible realizar un levantamiento de la configuración interna del inmueble como de la configuración del mismo exterior.

Para ello fue necesario: múltiples visitas al inmueble como fase de observación, para la documentación de hipótesis; el levantamiento fotográfico y la identificación de las lesiones; la importancia de dicho levantamiento radica en, que a partir de él será posible entender, no solo las causas de las fallas y el comportamiento de cada una de ellas, sino también la lógica de todo el Proceso Patológico.

199





	PRESENCIA DE ORGANISMOS
	HUMEDAD
	PIEZA FALTANTE
	DESPRENDIMIENTO DE RECUBRIMIENTO
	DESPRENDIMIENTO DE PINTURA
	DAÑO PROVOCADO
	ROTURA DE RECUBRIMIENTO



FOTOGRAFÍA DEL PORTAL PRUNERA

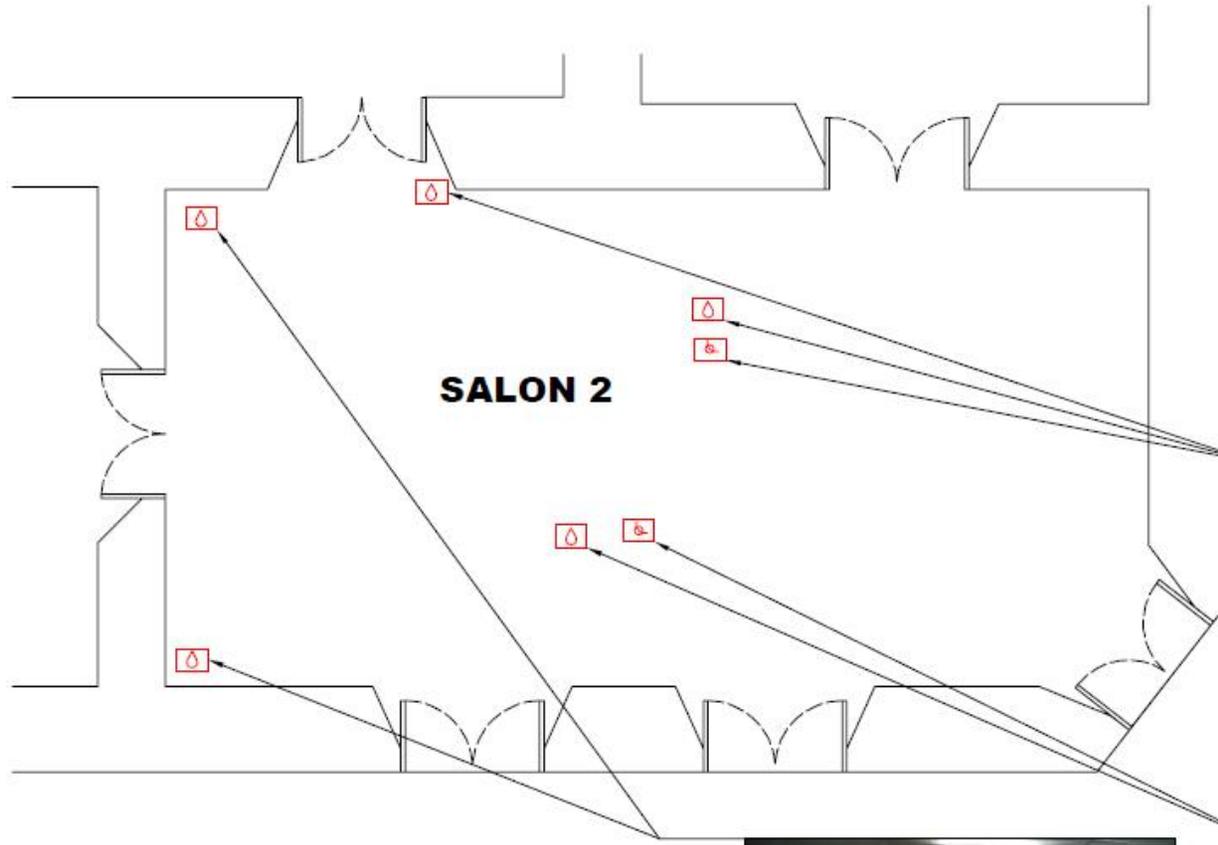
TESIS :  
 VALORIZACIÓN HISTÓRICA-  
 ARQUITECTÓNICA DEL  
 PORTAL PRUNERA Y SU  
 ENTORNO EN LA CIUDAD DE  
 SAN MIGUEL

INMUEBLE:  
 EICO, UBICADO DENTRO DEL  
 PORTAL PRUNERA  
 CONTENIDO:  
 DAÑOS EN ENTRADA Y SALÓN 1  
 ESCALA:  
 GRÁFICA

PRESENTA:  
 GRADIS CONRETRAS, GUILLERMO  
 NAHUN  
 RUBIO CRUZ, PAMELA NATALY  
 SORTO MALTEZ, JENNY SORTO



CROQUIS DE UBICACIÓN



**SALON 2**



	HUMEDAD
	PRESENCIA DE ORGANISMOS



FOTOGRAFÍA DEL PORTAL PRUNERA

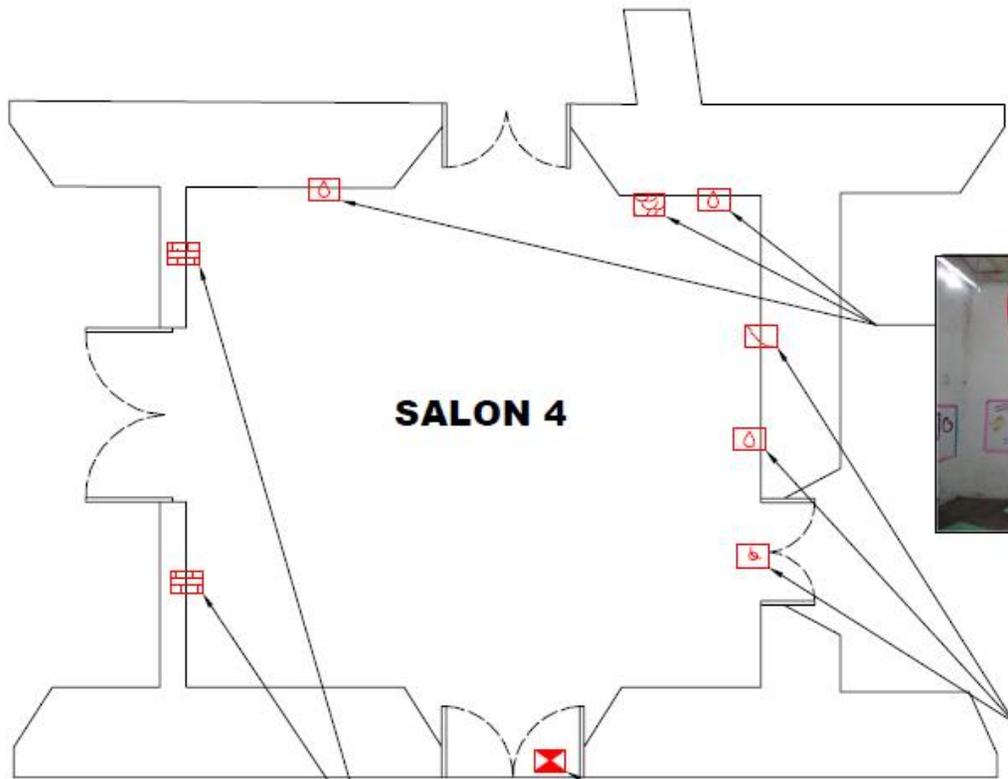
TESIS :  
VALORIZACIÓN HISTÓRICA-  
ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU  
ENTORNO EN LA CIUDAD DE  
SAN MIGUEL

INMUEBLE:  
EICO, UBICADO DENTRO DEL  
PORTAL PRUNERA  
CONTENIDO:  
DAÑOS EN SALÓN 2  
ESCALA:  
GRÁFICA

PRESENTA:  
GRADIS CONRETRAS, GUILLERMO  
NAHUN  
RUBIO CRUZ, PAMELA NATALY  
SORTO MALTEZ, JENNY SORTO



CROQUIS DE UBICACIÓN



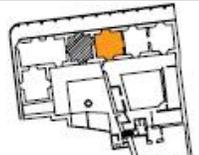
ENCIELADO DE MAYOR ANTIGÜEDAD EN EL INMUEBLE

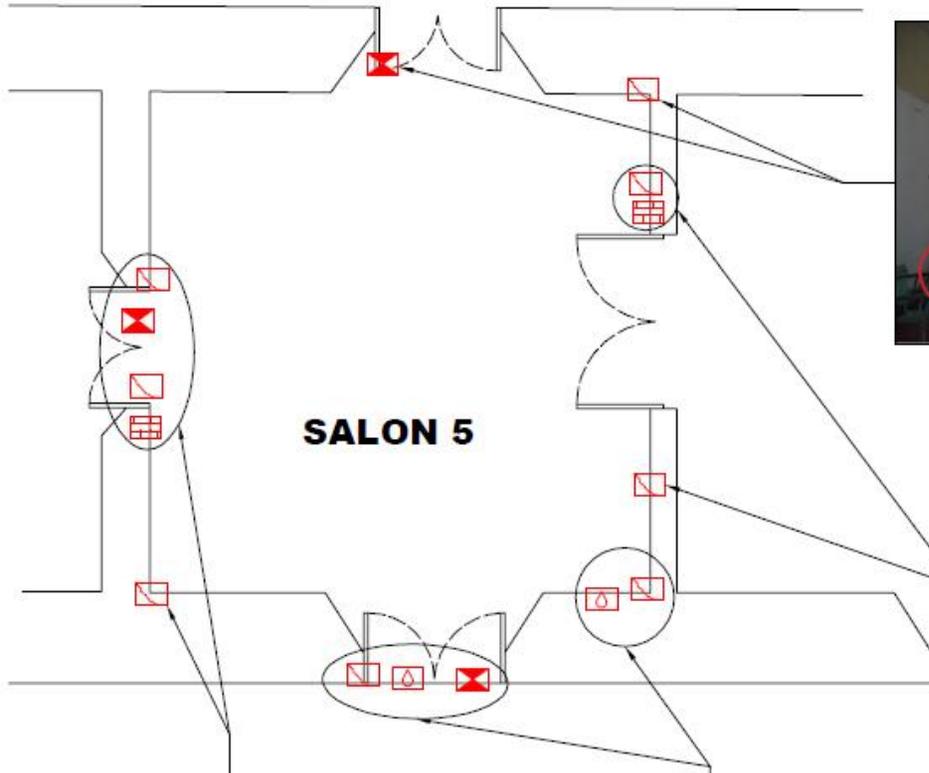


	HUMEDAD
	ELEMENTO FALTANTE DE MADERA
	PRESENCIA DE ORGANISMOS
	FISURA
	DESPRENDIMIENTO DE PINTURA
	DESPRENDIMIENTO DE RECUBRIMIENTO



FOTOGRAFÍA DEL PORTAL PRUNERA

<p>TESIS : VALORIZACIÓN HISTÓRICA- ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL</p>	<p>INMUEBLE: EICO, UBICADO DENTRO DEL PORTAL PRUNERA CONTENIDO: DAÑOS EN SALÓN 4 ESCALA: GRÁFICA</p>	<p>PRESENTA: GRADIS CONRETRAS, GUILLERMO NAHUN RUBIO CRUZ, PAMELA NATALY SORTO MALTEZ, JENNY SORTO</p>	 CROQUIS DE UBICACIÓN
--	--	--	---



**SALON 5**



PRESUNTO ENCIELADO ORIGINAL DEL INMUEBLE

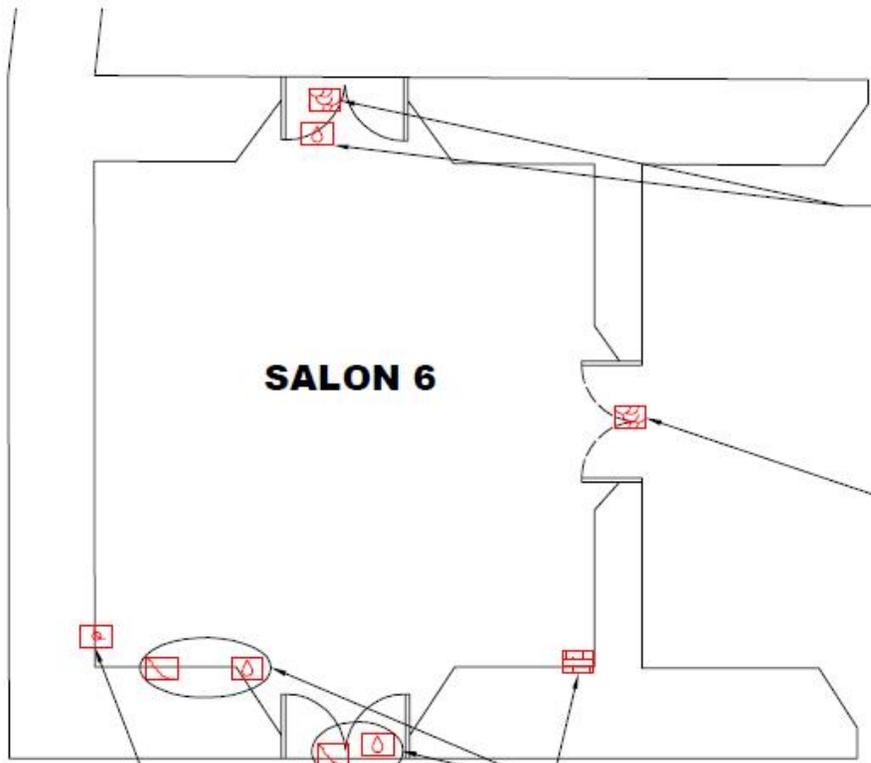


	HUMEDAD
	ELEMENTO FALTANTE DE MADERA
	DESPRENDIMIENTO DE RECUBRIMIENTO
	FISURA



FOTOGRAFÍA DEL PORTAL PRUNERA

<p>TESIS : VALORIZACIÓN HISTÓRICA- ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL</p>	<p>INMUEBLE: EICO, UBICADO DENTRO DEL PORTAL PRUNERA CONTENIDO: DAÑOS EN SALÓN 5 ESCALA: GRÁFICA</p>	<p>PRESENTA: GRADIS CONRETRAS, GUILLERMO NAHUN RUBIO CRUZ, PAMELA NATALY SORTO MALTEZ, JENNY SORTO</p>	 CROQUIS DE UBICACIÓN
--	--	--	---



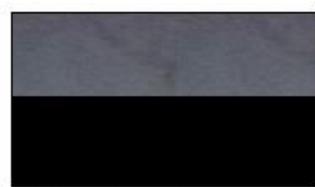
**SALON 6**



PRESUNTO ENCIELADO ORIGINAL DEL INMUEBLE



	HUMEDAD
	PRESENCIA DE ORGANISMOS
	DESPRENDIMIENTO DE RECUBRIMIENTO
	FISURA
	DESPRENDIMIENTO DE PINTURA



FOTOGRAFÍA DEL PORTAL PRUNERA

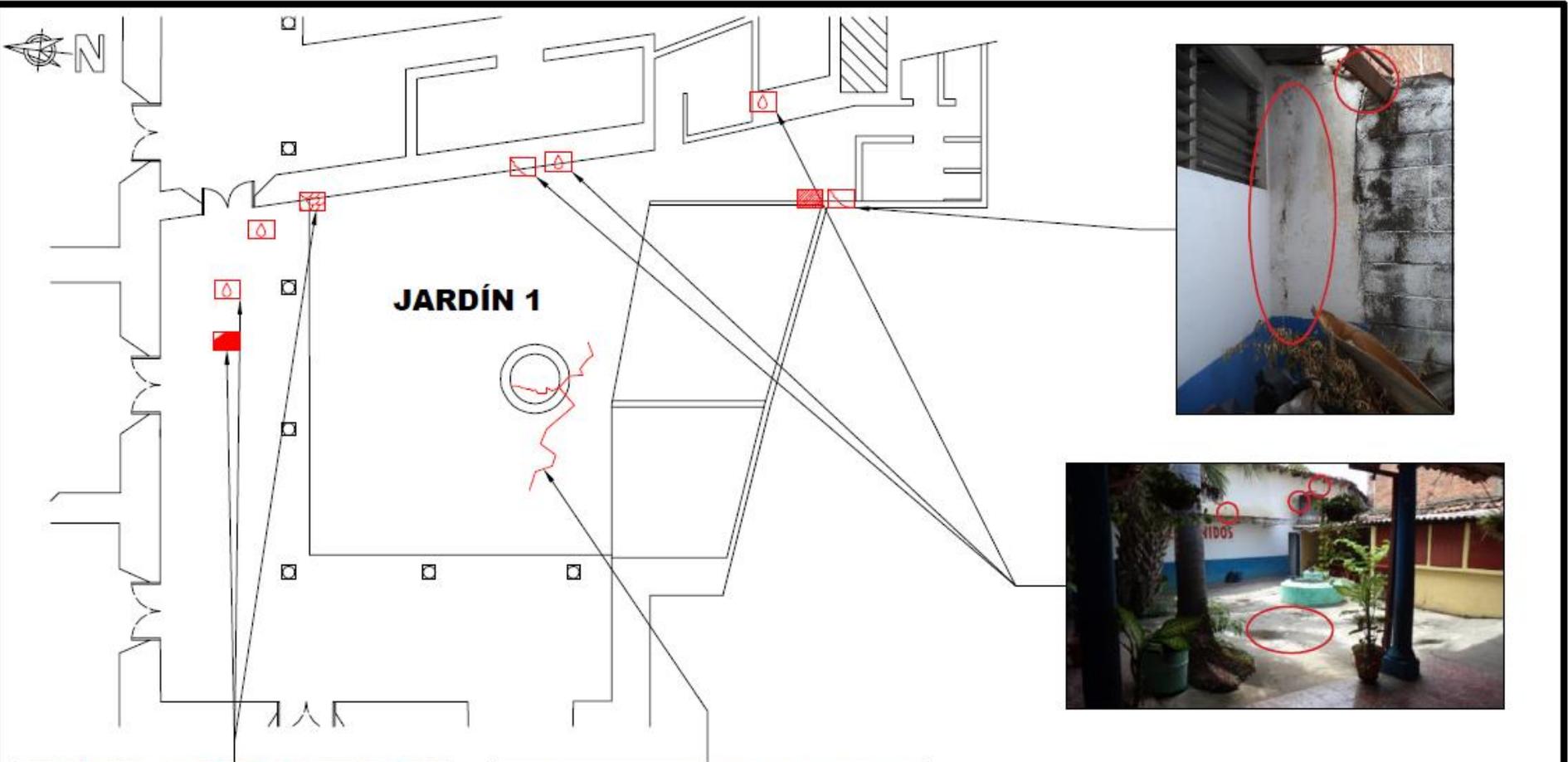
TESIS :  
VALORIZACIÓN HISTÓRICA-  
ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU  
ENTORNO EN LA CIUDAD DE  
SAN MIGUEL

INMUEBLE:  
EICO, UBICADO DENTRO DEL  
PORTAL PRUNERA  
CONTENIDO:  
DAÑOS EN SALÓN 6  
ESCALA:  
GRÁFICA

PRESENTA:  
GRADIS CONRETRAS, GUILLERMO  
NAHUN  
RUBIO CRUZ, PAMELA NATALY  
SORTO MALTEZ, JENNY SORTO



CROQUIS DE UBICACIÓN



	HUMEDAD
	FISURA
	PIEZA FALTANTE
	DESPRENDIMIENTO DE PINTURA
	OXIDACIÓN



FOTOGRAFÍA DEL PORTAL PRUNERA

TESIS :  
 VALORIZACIÓN HISTÓRICA-  
 ARQUITECTÓNICA DEL  
 PORTAL PRUNERA Y SU  
 ENTORNO EN LA CIUDAD DE  
 SAN MIGUEL

INMUEBLE:  
 EICO, UBICADO DENTRO DEL  
 PORTAL PRUNERA  
 CONTENIDO:  
 JARDÍN 1  
 ESCALA:  
 GRÁFICA

PRESENTA:  
 GRADIS CONRETRAS, GUILLERMO  
 NAHUN  
 RUBIO CRUZ, PAMELA NATALY  
 SORTO MALTEZ, JENNY SORTO





NOTA:  
COLUMNAS EMPAREDARAS Y LA  
ELIMINACIÓN TOTAL DE UNA

### JARDÍN 2



VENTANA ORIGINAL SELLADA



SANITARIO DE CABALLEROS  
PUERTAS FALTANTES



	HUMEDAD
	FISURA
	PIEZA FALTANTE
	DESPRENDIMIENTO DE PINTURA
	DESPRENDIMIENTO DE RECUBRIMIENTO
	PRESENCIA DE ORGANISMOS



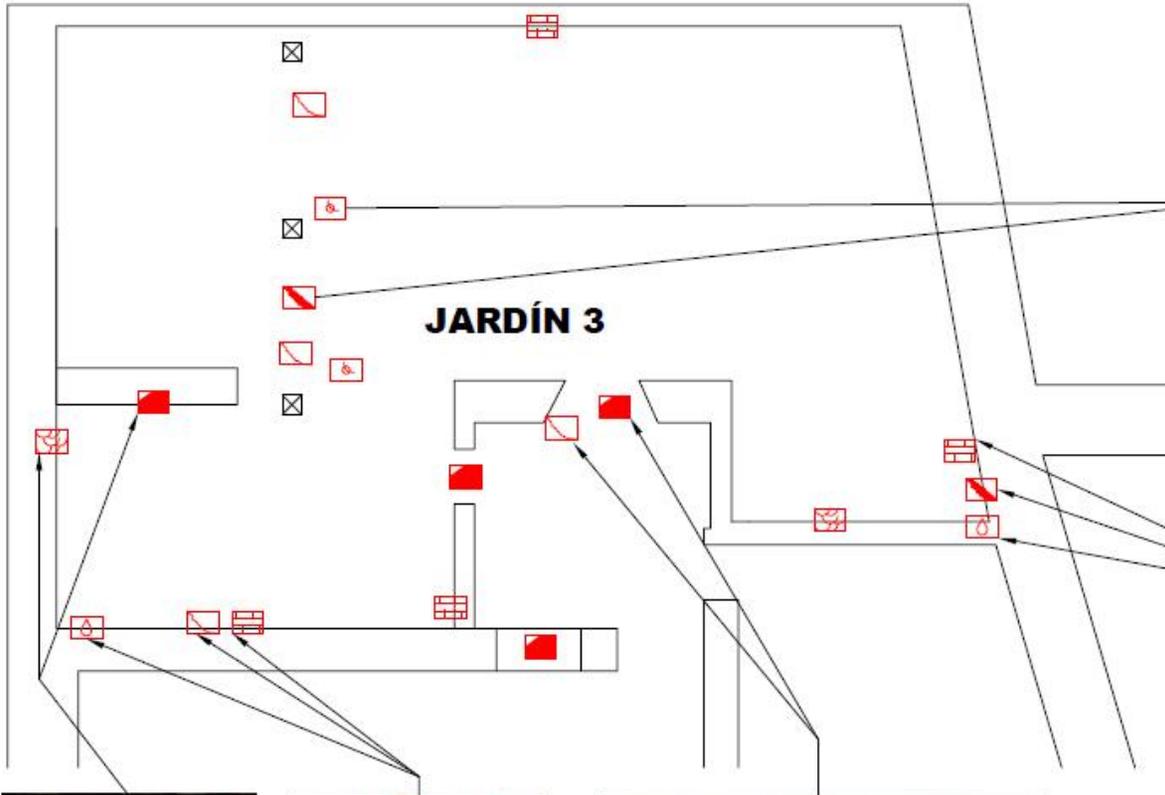
FOTOGRAFÍA DEL PORTAL PRUNERA

TESIS:  
VALORIZACIÓN HISTÓRICA-  
ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU  
ENTORNO EN LA CIUDAD DE  
SAN MIGUEL

INMUEBLE:  
EICO, UBICADO DENTRO DEL  
PORTAL PRUNERA  
CONTENIDO:  
JARDÍN 2  
ESCALA:  
GRÁFICA

PRESENTA:  
GRADIS CONRETRAS, GUILLERMO  
NAHUN  
RUBIO CRUZ, PAMELA NATALY  
SORTO MALTEZ, JENNY SORTO





	FISURA
	HUMEDAD
	FISURA
	PIEZA FALTANTE
	DESPRENDIMIENTO DE PINTURA
	DESPRENDIMIENTO DE RECUBRIMIENTO
	PRESENCIA DE ORGANISMOS

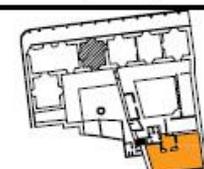


FOTOGRAFÍA DEL PORTAL PRUNERA

TESIS:  
VALORIZACIÓN HISTÓRICA-  
ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU  
ENTORNO EN LA CIUDAD DE  
SAN MIGUEL

INMUEBLE:  
EICO, UBICADO DENTRO DEL  
PORTAL PRUNERA  
CONTENIDO:  
JARDÍN 3  
ESCALA:  
GRÁFICA

PRESENTA:  
GRADIS CONRETRAS, GUILLERMO  
NAHUN  
RUBIO CRUZ, PAMELA NATALY  
SORTO MALTEZ, JENNY SORTO



CROQUIS DE UBICACIÓN



LEVANTAMIENTO DE SUELO CEMENTO PROVOCADO POR EROSIÓN DEL SUELO



DESPRENDIMIENTO DE RECUBRIMIENTO



FISURA Y PRESENCIA DE ORGANISMOS EN VIGAS Y COLUMNAS



HUMEDAD Y PRESENCIA DE ORGANISMOS



HUMEDAD Y FILTRACIONES



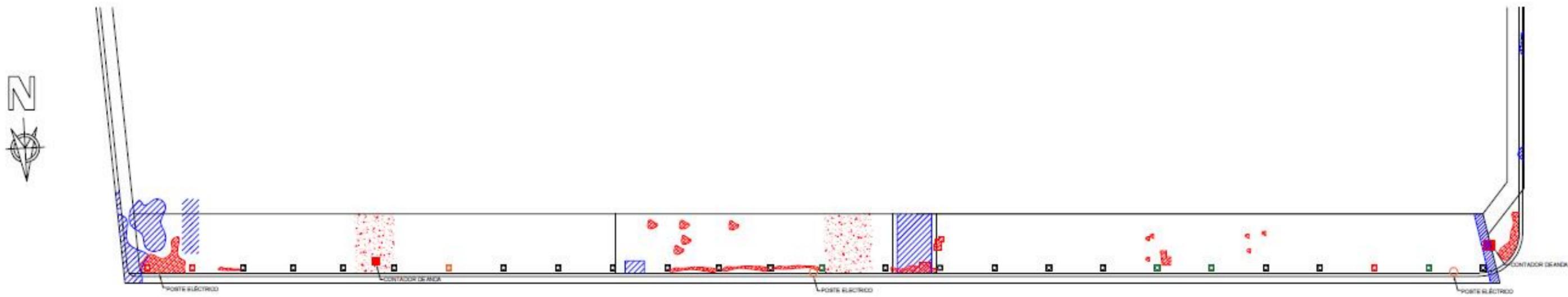
EROSIÓN Y FISURAS EN EL RECUBRIMIENTO DEL SUELO



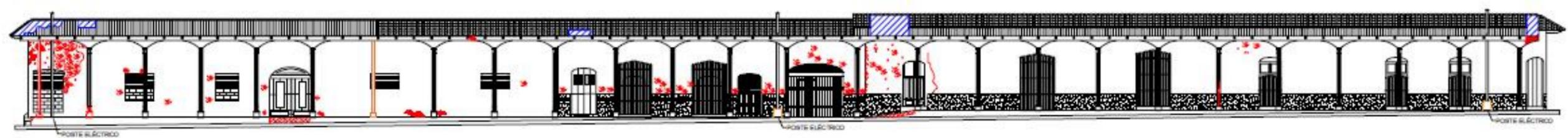
	OXIDACIÓN
	CORROSIÓN
	EROSIÓN
	GRIETA
	HUMEDAD
	FISURA
	PIEZA FALTANTE
	DESPRENDIMIENTO DE PINTURA
	DESPRENDIMIENTO DE RECUBRIMIENTO
	PRESENCIA DE ORGANISMOS



<p><b>TESIS:</b> VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL</p>	<p><b>CONTENIDO:</b> INMUEBLE III, UBICACIÓN DE DAÑOS</p> <p><b>ESCALA:</b> 1:200</p>	<p><b>PRESENTA:</b> GRADIS CONRETRAS, GUILLERMO NAHUN RUBIO CRUZ, PAMELA NATALY SORTO MALTEZ, JENNY SORTO</p>	<p>CROQUIS DE UBICACIÓN</p>
---	---	---	-----------------------------



DAÑOS VISTA EN PLANTA 1:200



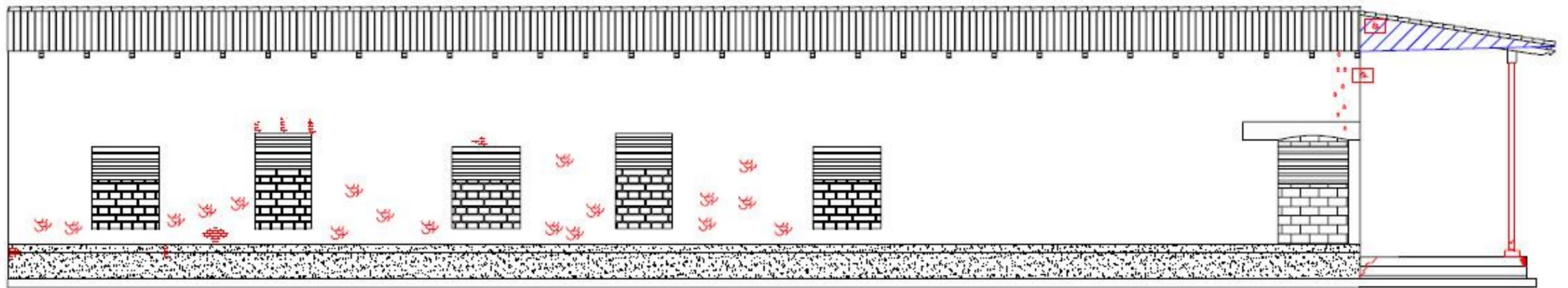
DAÑOS ELEVACIÓN NORTE ESC 1:200



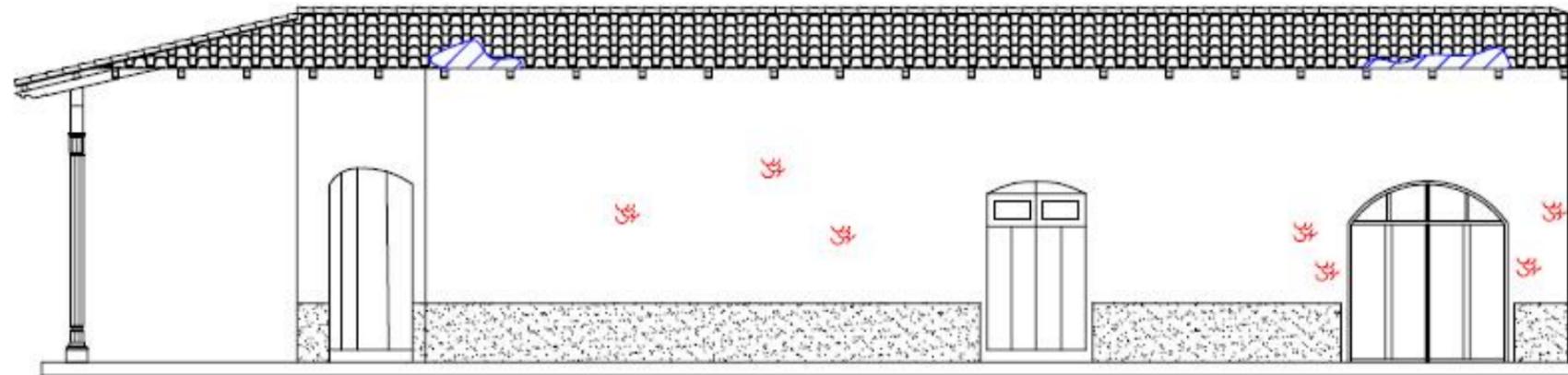
DAÑOS EN COLUMNAS

	COLUMNA DIFERENTE O REEMPLAZADA
	COLUMNA DESPLAZADA DE SU EJE
	COLUMNA DAÑADA
	RECUBRIMIENTO DE CONCRETO
	SIN RECUBRIMIENTO DE TEJA
	DESGASTE DE RECUBRIMIENTO DEL SUELO
	GRIETA
	HUMEDAD
	FISURA
	DAÑOS EN TECHO
	DESPRENDIMIENTO DE PINTURA
	DESPRENDIMIENTO DE RECUBRIMIENTO
	PRESENCIA DE ORGANISMOS

<p><b>TESIS :</b> VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL</p>	<p><b>CONTENIDO:</b> EXTERIOR DEL PORTAL PRUNERA, UBICACIÓN DE DAÑOS</p> <p><b>ESCALA:</b> 1:200</p>	<p><b>PRESENTA:</b> GRADIS CONRETRAS, GUILLERMO NAHUN RUBIO CRUZ, PAMELA NATALY SORTO MALTEZ, JENNY SORTO</p>	<p><b>CROQUIS DE UBICACION</b></p>
--	--	---	------------------------------------



ELEVACIÓN ORIENTE ESC 1:100



ELEVACIÓN PONIENTE ESC 1:100



DAÑOS EN ELEVACIONES



DAÑOS EN ELEVACIÓN NORTE

	SIN RECUBRIMIENTO DE TEJA
	GRIETA
	HUMEDAD
	FISURA
	DAÑOS EN TECHO
	DESPRENDIMIENTO DE PINTURA
	DESPRENDIMIENTO DE RECUBRIMIENTO
	PRESENCIA DE ORGANISMOS

<p><b>TESIS :</b> VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL</p>	<p><b>CONTENIDO:</b> EXTERIOR DEL PORTAL PRUNERA, UBICACIÓN DE DAÑOS</p> <p><b>ESCALA:</b> 1:100</p>	<p><b>PRESENTA:</b> GRADIS CONRETRAS, GUILLERMO NAHUN RUBIO CRUZ, PAMELA NATALY SORTO MALTEZ, JENNY SORTO</p>	<p>BOQUEJOS DE UBICACIÓN</p>
--	--	---	------------------------------

### 3.5.2.9. DETERMINACIÓN DE CAUSAS:

Es la etapa III del estudio patológico, en donde se hace un análisis del proceso, es decir, el estudio de los diferentes tipos de causas; de las cuales existen tres: las causas físicas, causas mecánicas y las causas químicas.

Hay que tener en cuenta que las posibles causas son muy variadas dentro de cada proceso patológico, por lo tanto, será una clasificación general para comprender las distintas características.

Para la actuación de las causas existen dos factores principales, los cuales engloban de manera general los diferentes métodos de actuación, estos factores son:

- **Factores Intrínsecos:** causas propias del inmueble y de su naturaleza. Son permanentes e independientes de las circunstancias ambientales.

Los materiales constructivos son elementos a los que les atribuimos ciertas cualidades, como pueden ser la resistencia, el aislamiento, la calidad, el color entre otros. Para este caso las causas de la degradación están vinculadas principalmente a las cualidades del material. En general estas cualidades suelen dividirse en:

- **Esenciales:** son las que posee el material en todo momento; por ser propias del mismo suelen llamarse **PROPIEDADES** y entre ellas están, por ejemplo, la composición química del material, su estructura cristalina, la forma, etc.
- **Circunstanciales:** sólo se manifiestan ante estímulos externos. Puesto que definen el “comportamiento”, suelen denominarse **CARACTERÍSTICAS** y algunas son, la resistencia mecánica o la durabilidad; definida precisamente como la cualidad de un material de conservar un comportamiento y una apariencia satisfactoria ante los agentes generadores de alteraciones.

- **Factores Extrínsecos:** Cualquier material, se ve sometido a diferentes agresiones “externas” que, incidiendo sobre él, provocan alguna reacción y pueden afectar a su durabilidad. De estos factores extrínsecos, sobre todo los agentes atmosféricos y la acción

humana. Entre los agentes atmosféricos, el agua, que se manifiesta en forma de humedad, es uno de los que más afecta a la durabilidad de los materiales. Otro factor extrínseco es la acción del viento que, además de su actuación como agente mecánico, también determina la naturaleza de impacto del agua lluvia en las fachadas y contribuye al depósito de partículas producidas por la contaminación atmosférica.

Los aspectos que se consideran factores extrínsecos son:

- **Aspecto socio-económico**
- **Aspecto Urbanístico.**

Para determinar este tipo de problemas, se ha dividido en tres partes:

- **Planes urbanos.**
- **Crecimiento urbano.**
- **Tráfico vehicular.**
- **Aspecto Biofísico.**

Entre ellos tenemos:

- **La naturaleza.**
- **Los factores bioclimáticos o atmosféricos.**
- **La mano del hombre.**

### 1) Causas Físicas:

Los cambios o alteraciones físicos de un material son los que se manifiestan mientras se mantiene la causa que los ha originado. Son alteraciones internas que provocan únicamente una modificación de las formas o de la apariencia. Una de las principales características de dichas alteraciones es que cuando desaparezca o es corregida la causa que la motivo, el material recupera su forma original.

En el inmueble estudiado se mencionan las siguientes causas físicas: Humedad, erosión atmosférica y la suciedad.

- **Humedad:**

La aparición de humedades provoca patologías conocidas, como descomposiciones o disgregaciones de los materiales sobre los que se toma, efectos antiestéticos o ambientales que afectan la salud como los olores, manchas, cambios de color entre otros; en otras ocasiones las humedades son también el origen de lesiones constructivas.

En concreto, el agua atrapada, en un periodo de tiempo más o menos largo, se manifiesta en forma de humedad pudiendo provocar las siguientes lesiones:

- **En las cubiertas:**

Embolsamiento, despegue y rotura de la membrana debido a la presión del vapor.

Manchas en el intradós del cielo falso, situado bajo la cubierta.

- **En los Parámetros Verticales:**

Eflorescencias que se manifiestan por encima del rodapié a causa del agua retenida por los forjados y que, por capilaridad, asciende por los tabiques.

Condensación y manchas de hongos, en la misma zona.

Despegue de pinturas o de otros revestimientos por falta de adherencia.

Desprendimientos de los aplacados de fachadas por dilatación potencial.

- **Erosión:** Esta se define como el resultado de la acción destructiva de los agentes atmosféricos, sobre los materiales constructivos. Si la erosión la mezclamos con otros agentes externos, esta se convierte en causa, provocando otras lesiones y así sucesivamente, en un ciclo sin fin.

Entre las combinaciones tenemos:

PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."



- **La erosión con las temperaturas diarias y estacionales:** En muchos materiales constructivos estas variaciones de temperatura generan dilatación o contracción en cada uno de ellos, provocando por ejemplo más erosiones, fisuras, grietas e incluso roturas.
- **Erosión y el viento:**  
En este caso las zonas más expuestas son las partes altas; la velocidad del viento que impacta sobre la superficie de la fachada influye en la evaporización del agua, contribuye a la cristalización de las sales solubles.
- **Erosión y los procesos biofísicos:**  
Para el caso de los hongos, atacan al material produciendo pudriciones que no solo varían su aspecto, sino que pueden acabar destruyendo los elementos constructivos según cada material.

- **Suciedad:**

Este último caso es uno de los más dañinos, ya que significa la parte final del proceso del ensuciamiento, pero es el inicio de muchos otros procesos patológicos. Evidentemente, cuanto mayor sea la cantidad de partículas contaminantes contenidas en la atmósfera y cuanto más porosos sea los materiales constructivos, mayor será la posibilidad de que estos se ensucien.

## 2) Causas Mecánicas:

En las causas de origen mecánico que pueden provocar la alteración y el deterioro de los materiales constructivos, se engloban todas aquellas acciones que implican un esfuerzo mecánico sobre un determinado elemento del edificio que no había sido previsto o que resulta superior al que se había calculado; en definitiva, un esfuerzo superior al que ese determinado elemento puede soportar.

Todas estas acciones mecánicas provocan movimientos, deformaciones, roturas, que aparecerán; debido a los esfuerzos mecánicos, su transporte, su colocación en el edificio o su uso. Al igual que en las causas físicas, las mecánicas al combinarse con otros factores o componentes, pueden sin duda causar el inicio de otros procesos patológicos o aumentarle a los ya existentes; como lo son las fisuras, grietas o desprendimientos; además de producir el desgaste a los materiales, puede disminuir su capacidad funcional.

**Entre las causas más frecuentes de deterioro mecánico de los elementos de un edificio son:**

- Las cargas concentradas en exceso.
- La mala calidad en materiales de unión y morteros.
- Las tenciones provocadas por los esfuerzos térmicos.
- El desplazamiento de la estructura por modificación de las cimentaciones en la que se asienta el edificio o, incluso.
- Los defectos perjudiciales provocados por el mal uso que las personas hacen de materiales y elementos constructivos.
- En general, las lesiones de origen mecánico se suelen subdividir en cuatro grandes grupos: deformaciones, grietas y fisuras, desprendimiento y las erosiones.

**3) Causas Químicas:**

Los materiales constructivos también pueden sufrir lesiones de origen químico, normalmente son reacciones químicas de sales, ácidos o álcalis que provocan ciertos tipos de descomposición del material afectado, afectando directamente a la durabilidad de estos.

Pueden distinguirse cuatro grupos de lesiones químicas, que no necesariamente son producidas por las causas químicas directamente, sino también por algunas de las causas físicas y raras veces mecánicas; estas son:

- **Eflorescencias.**
- **Oxidaciones.**
- **Corrosiones**

- **Erosiones químicas.**
- **Procesos bioquímicos.**

Hay que recordar que las causas químicas tienen muchos factores por los cuales llegan a los materiales constructivos, pero es importante mencionar también aquellos materiales y elementos constructivos que son propensos a eflorescer.

Entre más poroso sea el material, mayor será su capacidad de absorción del agua y la posibilidad de que se vea afectado por las eflorescencias.

216

Entre estos materiales y elementos constructivos tenemos:

- **Ladrillos y Bloques cerámicos.**
- **Ladrillos y Bloque de mortero.**
- **Mampuestos y Acabados pétreos.**
- **Hormigón in situ y Prefabricados.**
- **Mortero de Agarre y Revestimiento.cc**

**SINTESIS Y**  
**APORTE** CAPITULO **IV**

## 4.SÍNTESIS Y APORTE

### 4.1. INTRODUCCIÓN

Una vez realizado el contenido del trabajo de graduación, es necesario proyectarlo socialmente, para el aprovechamiento de la investigación de la Historia Urbano y Arquitectónica de la ciudad de San Miguel y el Análisis Arquitectónico de uno de los Inmuebles Culturales más Representativos del Centro Histórico como lo es El Portal Prunera.

218

La sociedad migueleña necesita conocer su pasado, valorarlo y protegerlo para fortalecer su presente hacia un progreso, objetivo sobre el cual fundamentan sus esfuerzos instituciones como CONCULTURA y sus diferentes secciones.

Para cumplir el objetivo del presente Trabajo de Graduación responde a crear fichas patológicas que muestren los daños existentes en el inmueble, incluyendo también la ubicación y las causas de las lesiones. Para promover con este aporte la investigación como fuente enriquecedora de la cultura y exigir la debida intervención del Gobierno o las instituciones correspondientes.

**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**



## 4.2. CONCLUSIONES

El patrimonio cultural es la herencia cultural propia del pasado de una comunidad, con la que esta vive en la actualidad y que transmite a las generaciones presentes y futuras.

El inmueble posee valor cultural; y se encuentra en condiciones para ser conservado y rehabilitado como tal o adecuado a nuevos usos.

En el desarrollo de este documento se recurrió a diferentes fuentes, hipótesis y documentos que complementaron la información requerida para la elaboración del Diagnóstico del inmueble; este proyecto implica auxiliarse de diversas disciplinas como lo son conocimientos de estructuras, patologías y la arquitectura como tal.

Como el objetivo principal de este trabajo era la realización de un análisis y valorización histórica-arquitectónica del Portal Prunera además de un estudio de daños por medio de fichas patológicas, se recopilaron las normativas y leyes correspondientes para respaldar todo tipo de acción en el inmueble, elementos o entorno.

En el documento se presenta una relación arquitectónica de los usos que se le han dado al Portal Prunera a lo largo de estos años, algunas de las hipótesis que en su momento se formularon son expuestas de acuerdo a secuelas vistas en los elementos del edificio, y de acuerdo a la época en que se dieron los cambios de uso del edificio.



## 4.3. RECOMENDACIONES

Teniendo en cuenta que los daños y el deterioro aumentan a medida que pasa el tiempo. Si el daño en el elemento es leve actualmente, al no ser intervenido a tiempo podría ocasionar consecuencias mayores en el funcionamiento estructural o arquitectónico del edificio.

Se recomienda:

A las instituciones responsables del rescate del patrimonio cultural, histórico y arquitectónico del Centro Histórico de la Ciudad de San Miguel y aquellas que regulan las acciones de construcción, deben velar y cooperar para que el edificio en cuestión reciba el debido mantenimiento, teniendo en cuenta las fichas patológicas de daños realizadas en este trabajo.

220

## 4.4. MANTENIMIENTO

### 4.4.1. RECOMENDACIONES PARA EL MANTENIMIENTO DE ESTRUCTURAS DE MADERA

Es indispensable la pronta sustitución de algunos elementos que presentan peligro para las personas que transitan en el exterior del inmueble y más aún en el inmueble 1 (EICO) ya que está siendo utilizada como centro educativo. Tal es el caso de columnas, vigas.

### 4.4.2. RECOMENDACIONES PARA EL MANTENIMIENTO DE CUBIERTA DE TECHO

Teniendo en cuenta que la cubierta del inmueble es de madera se recomienda la aplicación de tratamientos preventivo- curativos en los elementos de madera, además sustitución de algunas piezas en el cielo falso.

Reparación o sustitución de los tejados en mal estado para que no afecte a la madera.

Mantener limpias las canaletas y las bajantes pluviales.

**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**



## 4.5. GLOSARIO DE TERMINOS.

### 4.5.1. GLOSARIO DE TÉRMINOS GENERALES:

**Analogía Formal:** Otros Proyectos, Ideal, Natural, Religiosa, Política, Económica, Histórica, Contextual, Vernácula, Popular, etc.

**Armonía:** Integración y orden de todos los elementos del diseño.

**Bien Cultural:** Es todo aquel bien u objeto que sea expresión y testimonio de la creación humana o de la evolución de la naturaleza, y que además posea valor e interés histórico, artístico y científico.

**Bordes:** Son los elementos lineales que el observador no usa o considera sendas. Son los límites entre dos fases, ruptura lineal de la continuidad, como playas, cruces de ferrocarril, muros. Pueden ser vallas, elementos fronterizos.

**Carácter del Edificio:** Habitacional, Comercial, Institucional, Industrial, Recreativo, Cultural, Educativo, Cívico, Militar, Hospitalario, etc.

**Centro Histórico:** un conjunto urbano de edificaciones históricas que expresan sucesivas formas y actuaciones de la vida común que han ocurrido en toda agrupación humana y que corresponde a un espacio y tiempo determinados, representando el lugar de la memoria colectiva local en una región dada” (FUNDASAL. 2005).

**Concepción filosófica del diseño:** se refiere al tipo de corriente al que pertenece. Modernismo, Postmodernismo, Funcionalidad, Organicismo, Clasicismo, etc.

**Conjuntos Históricos:** Todo grupo de construcciones y de espacios, inclusive los lugares arqueológicos o paleontológicos, que constituyen un asentamiento humano tanto en medio urbano como en medio rural y cuya cohesión y valor son reconocidos desde el punto de vista arqueológico, arquitectónico, histórico, estético o sociocultural.

**Conservación:** Esta comprende el conjunto de actividades destinadas a salvaguardar, mantener y prolongar la permanencia de los objetos culturales para transmitirlos al futuro.

**Consolidación:** Introducción de elementos que aseguren la conservación del objeto.



**Contraste:** Contraposición o diferencia notable que existe entre personas o cosas. Figura, Tamaño, Color, Textura, Dirección, Posición, Espacio, Gravedad.

**Dimensión:** Sistemas de medición (inglés, Métrico decimal, etc.) Ejes (Horizontal -x- Ancho, Vertical -y- Alto, Espacial -z- Espesor).

**Elementos Conceptuales:** Son elementos que físicamente o materialmente NO son perceptibles a nuestros sentidos.

**Elementos Sensoriales:** Son los elementos que físicamente o materialmente son perceptibles a nuestros sentidos básicos o externos (vista, tacto, etc.).

**Equilibrio:** se refiere a un parámetro, respecto del cual lo comparado refiere semejanzas y diferencias. Simétrico, Asimétrico, Axial, Oculto.

**Escala:** Sistema proporcional que se emplea para indicar la correspondencia entre el tamaño de un objeto sobre un plano y su tamaño real. Proporción (directa, inversa), Natural, Divina, Humana, Mínima, Máxima, Vitruviana, LeCorbusiana, Matemática, Arquitectónica, Ingeniería, Ascendente, Descendente.

**Espacio:** Es el elemento primordial de la Arquitectura, al que ella delimita y pormenoriza. Es aquel delimitado por el volumen. Abierto, Cerrado, Externo, Interno, Intermedio, Contenido, Libre, Conexo, Articulado, Contiguo, etc.)

**Estructura:** Elementos estructurales Sistemas estructurales Sistemas de carga (Paredes y Muros de carga) Sistemas armados (Cables Arriostrados, Armaduras, Marcos Espaciales, Domos Geodésicos) Sistemas de Marcos (Columnas y muros, Vigas y losas, Marcos) Sistemas Funiculares (Cables en catenaria, Carpas, Neumáticos, Arcos, Bóvedas, Cúpulas) Sistemas de Cascarones (Cascarones, Placas Dobladas)

**Integración:** Aportación de elementos claramente nuevos y visibles para asegurar la conservación del objeto.

**Intervención:** como una actuación que interesa a las características técnicas, funcionales o histórico-artísticas de un edificio construido, con el objeto de recuperarlas, mejorarlas o adaptarlas a nuevos usos.

**Reconstrucción:** construir nuevamente un inmueble recreando porciones del mismo que ya no existan con propósitos interpretativos, utilizando materiales originales, nuevos o una combinación. (Instituto Colombiano de Cultura 1995.)

**Reglamento:** Conjunto de normas o preceptos dados por una autoridad competente para la aplicación de la Ley.

**Rehabilitación:** mejorar las condiciones de funcionalidad y habitabilidad de un edificio haciendo posible un uso compatible para una propiedad mediante obras de conservación a través de reparar, alterar y adicionar elementos en la configuración arquitectónica y disposición estructural original, tanto al interior como al exterior, mientras se preservan las porciones o características que transmiten su valor histórico, cultural y arquitectónico.

**Reintegración:** Restitución, en su sitio original, de partes desmembradas del objeto, para asegurar su conservación.

**Reparación:** como actuación técnica sobre un elemento constructivo dañado, o conjunto de ellos, para recuperar o mejorar su integridad y su funcionalidad constructivas

**Reposición:** Colocar en su posición anterior o volver a poner el mismo elemento.

**Restauración:** constituye el grado máximo de conservación fundamentado en el respeto a la esencia antigua y a los documentos auténticos. Busca restablecer la unidad formal y la lectura del bien cultural en su totalidad, respetando su historicidad, sin falsearlo devolviéndole su apariencia perdida; asegurando así su conservación y revelación o restitución del valor y cualidades estéticas o históricas.

**Ritmo:** Monótono, Alterno, Yuxtapuesto, Subordinado, Simultaneo, Enfatizado.

**Sendas:** Son los conductos que sigue el observador normalmente, ocasionalmente o potencialmente.

**Simetría:** rasgo característico de formas geométricas, proporcionado, armonioso, armónico, correspondiente, equilibrado, perfecto, semejante, igual, regular, compensado.

**Simplicidad:** Orden, Abstracción, Impresionismo, Caótico.

**Sustitución:** Cambio de un elemento por otro con el fin de prolongar la vida del objeto.

**Textura:** está vinculada a la superficie externa de un cuerpo. Se trata de una propiedad que es captada a través del sentido del tacto. Lisa, Rugosa, Áspera, Estriada, Veteada, Escamada, etc.

**Unidad:** Variedad, Similitud, Atracción.

**Valor de antigüedad:** el cual es otorgado en base a la edad de las edificaciones, localizándola en un espacio temporal, en una época determinada, y en un contexto cultural, social, económico y político que contribuyeron a su creación y evolución.

**Valor arquitectónico:** otorgado en base a la calidad arquitectónica y artística de la edificación, siempre y cuando esta no se encuentre alterada y sea considerada única y sobresaliente; manifieste tendencia a un estilo arquitectónico determinado, sean representativo de una época ya sea arquitectónica o constructivamente; o posea algunos elementos de interés artístico o arquitectónico.

**Valor asociativo y testimonial:** evaluado con base a los acontecimientos importantes sucedidos en un inmueble o sector, que marcan una época.

**Valor de autenticidad:** se le atribuye a aquellos bienes cuyos materiales son originales o genuinos, y han conservado el diseño, mano de obra, implantación y el medio original.

**Valor estético:** otorgado en base a la percepción sensorial de la forma, escala, color, textura o material de la edificación.

**Valor histórico:** vinculado al desarrollo de hechos o acontecimientos relevantes (dentro del inmueble) para el devenir o el interés de la Nación, Ciudad, Villa, Pueblo o Región, otorgándole así un valor relacionado con la Nación.

**Valor paisajista:** otorgado a los elementos del ambiente exterior que a los que la gente ha adjudicado un significado cultural especial, y normalmente proporcionan un sentido de lugar, tales como tierras de labranzas, parques, paisajes campestres y urbanos.

**Valor social:** otorgado cuando genera sentimientos espirituales, nacionales, políticos o culturales para un grupo mayoritario de la población, lo que contribuye a conformar una identidad local o nacional.

**Valor tecnológico:** el cual es otorgado por la implementación en la construcción del inmueble de algún sistema o técnica constructiva relevante en la tecnología de la época en la que fue construido (Ej. deployé).

**Valor urbano:** otorgado por su ubicación, presencia y escala en la traza urbana, ya sea como elemento de Significación

**Máxima:** Hito Urbano o Nodo; elemento Integrado con Valor Individual: cuando forma parte de un conjunto o de una zona con características comunes y que además presenta un Valor Arquitectónico o Artístico que la haga sobresalir del conjunto; Integrado con Valor Conjunto cuando en forma aislada no presenta valor Arquitectónico o Artístico, pero que se encuentre formando parte de un conjunto o de una zona con características comunes; No Integrado con Valor: cuando no forma parte de un conjunto o de una zona con características comunes, o se encuentre aislada, y presenta cierto valor arquitectónico o artístico.

**Volumen:** Primario (Esfera, Cubo, Paralelepípedo, Prisma, Pirámide, Cilindro, etc.) Secundario (Pentaedro, Octaedro, Decaedro, etc.) Terciario (Amorfos, Geométricos y Orgánicos)

### **Siglas y Abreviaturas:**

**AMSS:** Área Metropolitana de San Salvador.

**ANDA:** administración nacional de acueductos y alcantarillados

**CC:** Centro Consolidado.

**CH:** Centro Histórico.

**CNR:** Centro Nacional de Registro.

**COAMSS:** Consejo Nacional de Alcaldes del Área Metropolitana de San Salvador.

**CONAIPD:** Consejo Nacional de Atención Integral a la Persona con Discapacidad.

**CONAPLAN:** Consejo Nacional de Planificación y Coordinación Económica.

**EDH:** EL Diario de Hoy.

**FUNDASAL:** Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima.

**METROPLAN 80:** Plan de Desarrollo Metropolitano.

**MOP:** Ministerio de Obras Públicas.

**OPAMSS:** Oficina de Planificación del Área Metropolitana de San Salvador.

**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**



**PLAMADUR-AMSSA:** Plan de Desarrollo Urbano Para el Área Metropolitana de la Ciudad de San Salvador.

**PNODT:** Plan Nacional de Orden Y Desarrollo Territorial.

**PRCC:** Plan de Rescate del Centro Histórico.

**SECULTURA:** Secretaria de la Cultura de la Presidencia.

**SNET:** Servicio Territorial de Estudios Territoriales.

**VMVDU:** Vice ministerio de Vivienda y Desarrollo Urbano.

#### 4.5.2. GLOSARIO DE TÉRMINOS PATOLOGICOS:

**Generalidades: Lesiones y Procesos Patológicos** La palabra patología, etimológicamente hablando, procede de las raíces griegas **pathos y logos**, y se podrían definir, en términos generales, como el estudio de las enfermedades. Por extensión de patología constructiva de las edificaciones es la ciencia que estudia los problemas constructivos que aparecen en el edificio o en algunas de sus unidades con posterioridad a su ejecución.

Usaremos exclusivamente la palabra “**patología**” para designar la ciencia que estudia los problemas constructivos, su proceso y sus soluciones, para referirnos a esos problemas concretos, ya que en realidad son estos el objeto de estudio de la patología constructiva.

Todo este proceso permitirá establecer tanto la estrategia de la reparación como la hipótesis de la prevención.

Para actuar sobre estos elementos constructivos, además de los estudios históricos previos, será fundamental considerar al edificio en cuestión como un objeto físico, compuesto por elementos con unas características geométricas, mecánicas, físicas y químicas determinadas y que pueden sufrir procesos lesivos o patológicos.

##### a) Lesiones

Las lesiones son cada una de las manifestaciones de un problema constructivo, es decir el síntoma final del proceso patológico.

Es de primordial importancia conocer la tipología de las lesiones porque es el punto de partida de todo estudio patológico,

y de su identificación depende la elección correcta del tratamiento.

En muchas ocasiones las lesiones pueden ser origen de otras y no pueden aparecer aisladas sino confundidas entre sí. Por ellos conviene hacer una distinción y aislar en primer lugar las diferentes lesiones. La **“Lesión Primaria”** es la que surge en primer lugar y la lesión o lesiones que aparecen como consecuencia de esta se denomina **“Lesión Secundaria”**.

El conjunto de lesiones que pueden aparecer en un edificio es muy extenso debido a la diversidad de materiales y unidades constructivas que se suelen utilizar.

Pero, en líneas generales se pueden dividir en tres grandes familias en función del carácter y la tipología del proceso patológico: **físicas, mecánicas y químicas**.

### 1) Lesiones Físicas.

Son todas aquellas en que la problemática patológica se produce a causa de fenómenos físicos como heladas, condensaciones entre otros, y normalmente su evolución dependerá también de estos procesos físicos. Las causas físicas más comunes son:

- **Humedad.**

Se produce cuando hay una presencia de agua en un pequeño porcentaje mayor al considerado como normal en un material o elemento constructivo. La humedad puede llegar a producir variaciones de las características físicas de dicho material. En función de la causa podemos distinguir cinco tipos de humedades:

- **De Obra:** Es la generada durante el proceso constructivo, cuando no se ha propiciado la evaporación mediante un elemento de barrera.
- **Humedad Capilar:** Es el agua que procede del suelo y asciende por los elementos verticales.
- **Humedad por Filtración:** Es la procedente del exterior y penetra en el interior del edificio a través de fachadas o cubiertas.

- **Humedad por Condensación:** Es la producida por la condensación del vapor de agua desde los ambientes con mayor presión del vapor, como los interiores, hacia los de presión más baja, como los exteriores. Puede dividirse en tres subgrupos, dependiendo de las zonas donde se halle la condensación.
- **Condensación Superficial Interior** Aparece en el interior del cerramiento.
- **Condensación Intersticial:** Aparece en el interior de la masa del cerramiento o entre dos de sus capas.
- **Condensación Higroscópica:** Se produce dentro de la estructura porosa del material que contiene sales que facilitan la condensación del vapor de agua del ambiente.
- **Humedad Accidental:** Es la producida por rotura de conducción y cañerías y suele provocar focos muy puntuales de humedad.

- **Erosión.**

Es la pérdida o transformación superficial de un material y puede ser total o parcial.

- **Erosión Atmosférica:** es la producida por la acción física de los agentes atmosféricos. Generalmente se trata de **METEORIZACIÓN** de materiales pétreos provocada por la succión de aguas lluvias que, si va acompañada por posteriores heladas y su consecuente dilatación, rompe laminas superficiales del material constructivo.

- **Suciedad.**

Es el depósito de partículas en suspensión sobre la superficie de las fachadas. En algunos casos puede incluso llegar a penetrar en los poros superficiales de dichas fachadas. Puede distinguirse en dos tipos diferentes de suciedad:

- **Ensuciamiento por Depósito:** Es el producido por la simple acción de la gravedad sobre las partículas en suspensión en la atmosfera
- **Ensuciamiento por Lavado Diferencial:** Es le producido por partículas contaminantes que penetran en el poro superficial del material por la acción del agua de lluvia y que tiene como consecuencia más característica los churretones que se ven tan habitualmente en las fachadas urbanas.



## 2) Lesiones Mecánicas.

Aunque las lesiones mecánicas se podrían englobar entre las lesiones físicas puesto que son consecuencia de las acciones físicas, suelen considerarse un grupo aparte debido a su importancia. Definimos como lesión mecánica aquella en la que predomina un factor mecánico que provoca movimiento, desgaste, aberturas o separaciones de materiales o elementos constructivos. Podemos dividir este tipo de lesiones en cinco apartados diferenciados:

- **Deformaciones.** Son cualquier variación en la forma del material, sufrido tanto en elementos estructurales como de cerramiento y que son consecuencia de esfuerzos mecánicos. Que a su vez se pueden producir durante la ejecución de una unidad o cuando está entra en carga. Entre estas lesiones diferenciamos cuatro subgrupos que a su vez pueden ser origen de lesiones secundarias como fisuras, grietas y desprendimientos:
- **Fisuras.** Son aberturas longitudinales que afectan a la superficie o al acabado de un elemento constructivo. Aunque su sintomatología es similar a la de las grietas, su origen y evolución son distintos y en algunos casos se consideran una etapa previa a la aparición de las grietas. Es el caso del hormigón armado, que gracias a su armadura tiene capacidad para retener los movimientos deformantes y lograr siendo una grieta.
- **Desprendimiento.** Es la separación entre un material de acabado y el soporte al que esta aplicado por falta de adherencia entre ambos y suele producirse como consecuencia de otras lesiones previas como humedad, deformaciones o grietas. Los desprendimientos afectan tanto a los acabados continuos como a los acabados por elemento, a los que hay que presentar una atención especial porque representan un peligro para la seguridad del viandante.
- **Erosión Mecánica.** Son las pérdidas de material superficial debidas a esfuerzos mecánicos, como golpes o rozaduras. Aunque normalmente se producen en el pavimento, también pueden aparecer erosiones en las partes bajas de fachadas, debido a las partículas que transporta el viento.

### 3) Lesiones Químicas.

Son las lesiones que se producen a partir de un proceso patológico de carácter químico, y aunque éste no tiene relación alguna con los restantes procesos patológicos y sus lesiones correspondientes, su sintomatología es muchas ocasiones se confunde.

El origen de las lesiones químicas suele ser la presencia de sales, ácidos o álcalis que reaccionan provocando descomposiciones que afectan a la integridad del material y reducen su durabilidad. Este tipo de lesiones se subdivide en cuatro grupos diferentes:

- **Eflorescencias.** Se trata de un proceso patológico que suele tener como causa directa previa la aparición de humedad. Los materiales contienen sales solubles y éstas son arrastradas por el agua hacia el exterior durante su evaporación y cristalización en la superficie del material.

Esta cristalización suele presentar formas geométricas que recuerdan a flores y que varían dependiendo del tipo de cristal.

## 4.6. ANALISIS Y VALORIZACION HISTÓRICA



231

PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."





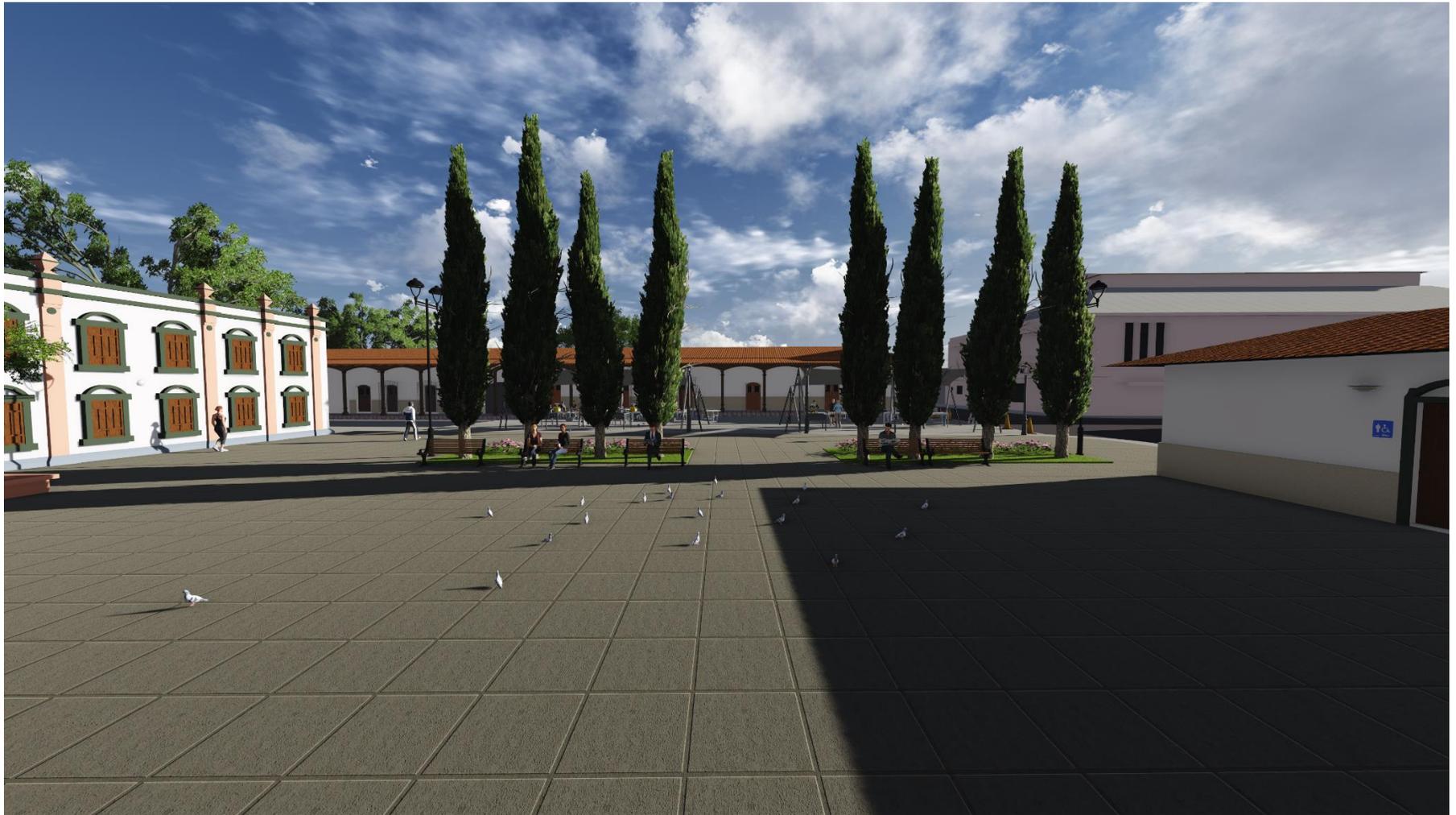
**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**





**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**





**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**



## 4.7. BIBLIOGRAFIA

### 4.7.1. PAGINAS WEB CONSULTADAS:

1. El Universo Lenca [www.ecumenico.org](http://www.ecumenico.org)
2. [www.laprensagrafica.com](http://www.laprensagrafica.com)
3. [www.es.wikipedia.org/wiki/arquitectura-gotica](http://www.es.wikipedia.org/wiki/arquitectura-gotica)
4. [www.es.wikipedia.org/wiki/arquitectura-mudejar](http://www.es.wikipedia.org/wiki/arquitectura-mudejar)
5. [www.es.wikipedia.org/wiki/arquitectura-romanica](http://www.es.wikipedia.org/wiki/arquitectura-romanica)
6. [www.es.wikipedia.org/wiki/arquitectura-barroca](http://www.es.wikipedia.org/wiki/arquitectura-barroca)
7. [www.arteguias.com/arquitectura](http://www.arteguias.com/arquitectura)
8. <http://www.elsalvadorhistorico.org/articulos/antropologia-e-historia.html>
9. [http://www.academia.edu/3515572/pueblos\\_indigenas\\_y\\_arqueologia\\_en\\_america\\_latina](http://www.academia.edu/3515572/pueblos_indigenas_y_arqueologia_en_america_latina)

### 4.7.2. TEXTOS CONSULTADOS:

1. **Orígenes De San Miguel De La Frontera**

Lardé Y Larín, 1ª Edición, Depto. Editorial Del Ministerio De Cultura  
1974.

2. **Plan Maestro De Desarrollo Urbano De La Ciudad De San Miguel**

Padco-Esco  
1996



### **3. El Salvador, Antiguas Civilizaciones**

Paul Kirchhoff, 1° Edición, Haff-Daugherty Grafics, Miami, Florida, E.E.U.U.  
1995.

### **4. Arqueología De Quelepa, El Salvador.**

E. Wyllys Andrews V.E. 2° Edición, Dirección De Publicaciones E Impresos, San  
Salvador, El Salvador, C. A.  
1986

### **5. Historia Del Istmo Centroamericano**

Tomo I, Coordinación Educativa Centroamericana, San Jose, Costa Rica C. A.  
2000

### **6. El Salvador: Descubrimiento, Conquista Y Colonización.**

2° Edición, Dirección De Publicaciones E Impresos, San Salvador, El Salvador, C. A. (2000)

### **7. Introducción A La Valorización Del Centro Histórico De La Ciudad De San Miguel**

Trabajo De Graduación, Alumnos Albert Einsten  
1996

### **8. Entre La Memoria Y El Olvido, Memoria Fotográfica De La Ciudad De San Miguel**

Edición De Estudiantes Del Ico, San Miguel, El Salvador, C. A.



2004

**9. Introducción Al Urbanismo, Conceptos Básicos**

1° Reimpresión, Editorial Trillas, México 1995

**10. Libros Sucesos Históricos De La Ciudad De San Miguel**

**11. Libro: La Arqueología De Quelepa, El Salvador (Autor: Edward Wyllys Andrews)**

237

**12. “Sistemas Constructivos Tradicionales En La Arquitectura De El Salvador”**

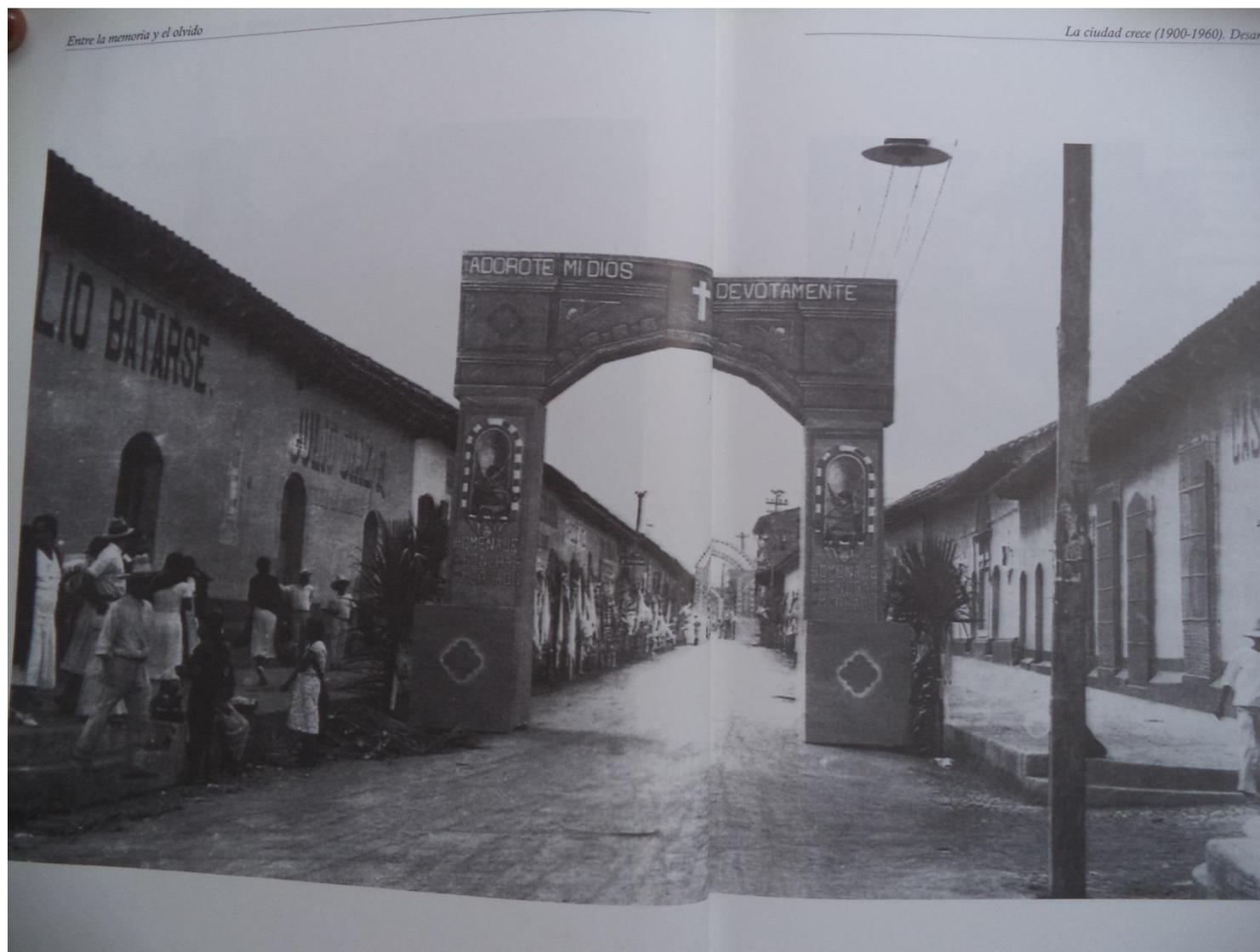
**13. Atlas De Arquitectura I”**

**14. CONCULTURA, Inventario De Los Bienes Culturales Inmuebles (BCI) Del Centro Histórico De La Ciudad De San Miguel.**

**PROYECTO: “ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL.”**



## 4.7. ANEXOS



238

**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**



# BURKARD & CIA.

*Saludan al Pueblo Migualeño en ocasión  
de las Fiestas Novembrinas.*

*Los últimos diseños de ladrillos los encuentra en*

## LA PREDILECTA

*Fábrica de ladrillos de*



**Saturnino Zapata**



*Especialidad en ladrillos de cemento, ladrillos de obra,  
tejas, tubos de cemento lo mismo que la compra y venta de  
toda clase de madera. Búsqueda en 5a. Av. Sur Bis No. 21.*

*San Miguel,*

*Teléfono: 1-6-1*

PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."



## CHAMBRRES CALLEJEROS

No hace muchos días, tuvimos la oportunidad de cambiar impresiones con nuestro buen amigo Pícorio. Como siempre lo encontramos muy jovial en su butete del parque Barrios, y como de sedamos saber algún chambré de los que sólo él es capaz de inventar, le tratamos de sacar algo. Pues bien, nos dijo, hace como unos veinte años y en ese caserón viejo de los Juzgados, ocurriría una cosa divertida. Había aquí en San Miguel, un bachiller leco, de esos que tiran por carreteras nuestros centros educativos. Este Bachiller se distinguía por el consabido botón colorado que siempre portaba en el ojal del saco y porque los dedos de una de sus extremidades parecían dedos de GUAZALO. En cierta ocasión le tocó actuar como defensor de oficio de un reo y como esto a ningún defensor le agrada, no obstante el juramento prestado en la Universidad, quiso salir del cusco de una sola vez y presentó un harro, aburrido y bien redactado escrito, en el cual pedía al señor Juez, que se le tuviera por defensor del reo; que se citaran a los testigos que figuraban en la causa; que se practicara inspección en el lugar de los hechos; que se practicara reconocimiento de sanidad en el difunto, pues aunque bien era cierto que su defendido le había pegado catorce machetazos al difunto, afortunadamente sólo uno era de carácter mortal; segunda pidiendo la causa a plenario, toda vez que hubiera mérito; que se corrieran los traslados legales, que se hi-

ciera la minuta, el cuestionario; la inspección y se llevara la causa a Jurado, y si el fallo fuera condenatorio, de una vez apelaba de la sentencia. Sólo en la cabeza de una vaca podía caber semejante estupidez. El señor Juez de la causa, estudió detenidamente el escrito y como era un poco poeta, asentó un auto en rima, el cual decía:

*Francamente que este auto  
es el bochiller más bruto,  
Este aborto de la humanidad,  
nunca estuvo en Universidad.  
Declarase que no hay razón  
para hacer tanta petición.*

### Chistes

—Acabo de cumplir los treinta años, amigo mío. ¿No lo cree usted?

—Sí. Lleve usted tres años diciéndome lo mismo, y ya no tengo más remedio que creerla.

\* \*

—Perdón, caballero. El señor Pom me ha dicho que me dirija a usted para que me dé un socorro.

—¿El señor Pom? No le conozco.  
—Eso no importa. Yo le presentaré.

# EL PORTAL

de SUCESION FELIX KURY

Va a la vanguardia de las Modas!!!!

POR ESO... le ofrece hoy

Lo que otros... LE OFRECERAN MAÑANA.

Distribuidores exclusivos para ORIENTE de los famosos

Artículos

MANHATAN

EL PORTAL  
de Suc. Felix Kury

TEL. 1-2-6  
San Miguel,  
El Salvador, C.A.



"Instituto Católico de Oriente". Importante edificio que embellece el ornato de la ciudad miguel

**PROYECTO: "ANÁLISIS Y VALORIZACIÓN HISTÓRICA-ARQUITECTÓNICA DEL  
PORTAL PRUNERA Y SU ENTORNO EN LA CIUDAD DE SAN MIGUEL."**

